کشف الالفاظ دیوانِ غالبؔ

متداول - غزلیات

ج - ع - واجد

غالب انسٹی ٹیوٹ، نئی دہلی

کشف الالفاظ دیوان غالب

(متداول، غزلیات)

کشف الالفاظ ۔ دیوانِ غالب

(متداول، غزلیات)

کوشش:

ج ۔ ع ۔ واجد

غالب انسٹی ٹیوٹ، نئی دہلی

Kashful alfaaz - Deewan-e-Ghalib
(Mutadawil, Ghazalyat)

Edited by :

amal Abdul Wajid

بہ اہتمام	:	شاہد ماہلی
سال اشاعت	:	۲۰۰۲ء
قیمت	:	۴۰۰ روپے
مطبوعہ	:	عزیز پرنٹنگ پریس، دہلی

انتساب

"آداب" کے نام

جن سے تحقیق کا شوق اور ادب کا ذوق مجھے
وراثت میں ملا۔

میرے والد، مولوی عبدالواجد، جنہیں ہم "آداب" کہتے تھے۔

Candide mirari Lector tibi forte subibit,
fessa sit Indicibus cur mea dextra tribus,
namque opus Herculeos superans gravitate labores
auctori misero commoda nulla parat [ ]!

Reader, you may be really amazed, knowing to what extent my right hand had become tired preparing these three indexes: in fact, this is a task much more demanding than the wondrous deeds of Hercules, and not giving any reward to the poor author!

قاری!

یقیناً آپ بھی اچنبھے میں رہ جائیں گے، ان اشاریوں کو ترتیب دیتے دیتے میرا سیدھا ہاتھ کس قدر تھک گیا۔

واقعی یہ کام اُن حیرت کن کارناموں سے بھی کہیں زیادہ سخت اور جبر آزما ہے جو ہرقل نے انجام دیے —— اور مرتب غریب کو اس کا کوئی صلہ نہیں!!

کارل گوٹز وڑیئز

مقدمہ انڈکس وریورم اکٹ فریزیم (1741)

تعارف

اردو بلکہ کسی بھی ہندوستانی زبان میں اور وہ بھی ایک شاعر کے دیوان کا کشف الالفاظ تیار کرنا یقیناً ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کشف الالفاظ میں پہلی بار کمپیوٹر کی مدد سے مواد کی تحلیل اماری (statistical anlysis) بھی دی گئی ہے جو خاص طور پر لسانیاتی مطالعے کے لیے کارآمد ہو سکتی ہے۔ مزید کچھ اعتبار سے یہ تحلیل اماری انگریزی کے مشہور ترین شکسپیئر کے کشف الالفاظ، مرتبہ ہارورڈ یونیورسٹی سے بھی زیادہ تفصیلی ہے۔ کیونکہ اس میں الفاظ کی مختلف غزلیات میں تقسیم اور پھیلاؤ اور اس کا مقصد بھی دیا گیا ہے۔

اس کتاب میں دیوانِ غالب کے کشف الالفاظ کے علاوہ کشف الالفاظ کی تعریف، اس کی تاریخ، نظریے اور اصول، ترتیب کے قواعد، اس کے مختلف استعمالات اور کشف الالفاظ اور دوسرے اشاریوں کے رشتے پر بھی مفصل بحث کی گئی ہے۔ بلکہ یہ کہنا درست ہے کہ اردو یا ہندوستان کی کسی بھی زبان میں اس موضوع پر اس سے پہلے کچھ بھی دستیاب نہیں تھا۔

کتاب کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ مطالعۂ غالب میں جن مضامین کی

عمیق تحلیل (deep analysis) اور ردِ تشکیل متن (deconstructon of the text) درکار ہوتا ہے۔ کشف الالفاظ خام مواد مہیا کرتا ہے اور ایک زود شمار کا کام انجام دیتا ہے۔ اس میں کشف الالفاظ کے علاوہ جدید اصولوں اور تکنیک پر مبنی کچھ نئے طرز کے اشاریے بھی دیے گئے ہیں جن سے مطلوبہ متن تک جلد او ربآسانی رسائی ہو سکتی ہے۔

ابھی تک اردو میں کمپیوٹر کا کوئی ایسا دستور (software) دستیاب نہیں جو تلاش اور جائزہ کا مقصد پورا کر سکے، اس لیے اس کشف کا تمام کام مصنف کو خود کرنا پڑا جو یقیناً کافی محنت کا کام ہے۔

تامس کارلائل (Thomas Carlyle) کا قول ہے:

"genius is ninty-nine percent perspiration and one percent inspiration"

(genius ننانوے فیصدی محنت اور ایک فیصدی الہام کا نام ہے)

اس کا پورا اطلاق عزیزم جمال عبدالواجد پر ہوتا ہے۔ اس تعریف کی روشنی میں مجھے جمال صاحب کو genius کہنے میں ذرا تامل نہیں کہ انہوں نے جس غیر معمولی ریاضت، جانفشانی بلکہ جاں سپاری کی حد تک ''کشف الالفاظ۔ دیوان غالب'' مرتب کرنے میں کام کیا ہے۔ اس کی نظیر ہماری ادبیات کی تحقیق و تنقید کے میدان میں ملنا دشوار ہے۔ مجھے اب یہ شک ہونے لگا ہے کہ ان کے قبضہ قدرت میں ضرور الہ دین کا چراغ ہے جس کے ذریعہ وہ جب چاہیں جنات طلب کر لیں اور اس نوع کے فوق البشر کارنامے سرانجام دے سکیں۔

غالب پر بنیادی حوالہ جاتی کتب مرتب کروانے کا غالب انسٹی ٹیوٹ کا

ترجیحی پروگرام ہے۔ انسٹی ٹیوٹ ''غالب ببلیوگرافی'' شائع کر چکا ہے اور ''غالب انسائیکلوپیڈیا'' زیرِ ترتیب ہے۔ موجودہ کشف الالفاظ اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔

جمال صاحب نے اس کتاب کی بدولت غالبیات میں منفرد، اہم اور قابل قدر اضافہ کیا ہے۔ اور اس کی تیاری وہ نہایت خاموشی، متانت اور خود اعتمادی کے ساتھ عقب سے آئے اور غالب پر ماہرین کی صف اول میں جگہ پا گئے۔

میں جمال صاحب کو ان کے نادر الوجود کارنامہ پر دلی اور پر خلوص مبارکباد دیتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ اُن کو صحت اور عمر دے اور وہ غالبیات کے کسی اور اہم اور نئے پہلو پر اسی انداز کا کام کریں۔

مجھے پوری امید ہے کہ موجودہ کام سے غالب کی تمام تصانیف (منظومات و منثور) کا ایک جامعہ کشف الالفاظ کی تحریک ہوگی نیز غالب کے علاوہ دوسرے اور اردو مصنفین کی تخلیقات کے کشف الالفاظ کی ترتیب کی کوشش کی جائے گی۔

سید مظفر حسین برنی
چیئرمین، پبلی کیشن کمیٹی،
غالب انسٹی ٹیوٹ

فہرستِ مندرجات

☆☆

اظہارِ تشکر

یوں تو ہر کتاب اگلوں کے کام سے تحصیل حاصل کرتی ہے، لیکن یہ کتاب —— شاید میری علمی کم مایگی کی وجہ سے —— کچھ زیادہ ہی اوروں کی مدد کی مرہون ہے۔

ان میں سرِ فہرست، مشہور ماہرِ لسانیات پروفیسر سی۔ جی داسوانی کا نام ہے، جنہوں نے اپنا بیش قیمت وقت بڑی فراخ دلی اور خندہ پیشانی سے مجھ پر صرف کیا۔ میں اُن کا تہہ دل سے شکر گذار ہوں۔

میں اپنے پرانے رفیقِ کار، ڈاکٹر سہیل احمد فاروقی، اور اپنے ہم محلہ، جناب گلشن تینجا کا بھی متشکر ہوں جن کے مشوروں سے میں نے وقتاً فوقتاً استصواب حاصل کیا۔

پروفیسر پردیپ مہندی رتا، ڈائرکٹر جنرل و وائس پریزیڈنٹ، امریکن انسٹی ٹیوٹ آف انڈین اسٹڈیز نے ہر موقع پر درمے، قدمے، سخنے، میری مدد کی، باوجود اس کے کہ غالبیات نہ تو پروفیسر مہندی رتا، اور نہ ہی اُن کے ادارے کا مضمون تھا۔ خیر! اسے کلامِ غالب کا اعجاز تو کہیے ہی، لیکن یہ پروفیسر مہندی رتا کی بے لوث علم دوستی کا بھی سچا مظہر ہے۔ میں پروفیسر مہندی رتا کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ اور دعا کرتا ہوں کہ میری طرح غیر معروف لوگ جو غیر رسمی کام کا بیڑا اُٹھالیتے ہیں، اسی طرح اُن کی علم نوازی سے فیض یاب ہوتے رہیں۔ آمین!

یہ کتاب کبھی منظرِ عام پر نہیں آسکتی تھی، اگر جناب سید مظفر حسین برنی صاحب نے اس کی اشاعت کے لیے سعی و سفارش نہ کی ہوتی۔ برنی صاحب قبلہ، میرے دیرینہ محسن و مربی

ہیں۔ اُن کے مجھ پر بے شمار احسانات ہیں انہی احسانات میں ایک اسے بھی شامل کرتا ہوں۔

میں غالب انسٹی ٹیوٹ کا بھی شکر گذار ہوں کہ اُس نے کتاب کو اپنے اشاعتی پروگرام میں شامل کرنے کا مجھے اعزاز بخشا۔

ڈاکٹر شاہد ماہلی، ڈائرکٹر، غالب انسٹی ٹیوٹ کا میں ذاتی طور پر احسان مند ہوں۔ انہوں نے ہمیشہ میری نجی مشکلات اور ذاتی دشواریوں کو بڑی ہمدردی سے سُنا، سمجھا اور ہر مرحلے پر میری ہمت افزائی کی اللہ تعالیٰ انہیں نیک اجر دے۔ آمین!

میرے عزیز دوست اور کرم فرما، ڈاکٹر بی ایس تاگی نے اپنی تمام تکنیکی مہارت بروئے کار لا کر اس کتاب کے لیے کمپیوٹر کا ایک خاص دستور تشکیل دیا اور مواد کا ایک سیر حاصل تجزیہ مہیا کیا۔ اس کے لیے وہ قارئین کی تحسین اور میرے تشکر کے حقدار ہیں۔

اپنی ضخامت اور خاص طرح بندی کی وجہ سے کتاب کی کمپوزنگ وغیرہ شاید میرے لیے خاصا درد سر بن سکتے تھے لیکن مجھے خوشی ہے ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، کے محمد سجان اور مولانا محمد صغیر کی لگن اور دل چسپی سے یہ ہفت خواں بھی میرے لیے ایک خوشگوار تجربہ ہی رہا۔ ان دونوں حضرات کا شکریہ۔

میرے مکرم و مشفق، جناب کلدیپ گوہر نے اس کتاب کا پروف —— ایک بار نہیں کئی بار —— بڑی دِقت نظری اور عرق ریزی سے پڑھا اور جگہ جگہ اپنی صائب رائے سے نوازا۔ اس کے لیے میں ان کا متشکر ہوں۔

اب شکریہ سے زیادہ ایک اعتراف۔ اس کتاب کی تکمیل میں میری اہلیہ قدسیہ پروین کا بڑا ہاتھ ہے۔ کئی مرتبہ شدید محنت، کام کی یکسانیت اور دشواریوں سے گھبرا کر میں کام چھوڑ کر بیٹھ گیا۔ ایسے موقعوں پر قدسیہ نے سمجھا بجھا کر —— یا پھر دوسرے طریقوں سے! —— مجھے کام پر دوبارہ واپس بھیجا۔ پھر کبھی یوں بھی ہوا کہ میں کام میں اتنا مستغرق ہو گیا کہ مجھے وقت کا اندازہ ہی نہ رہا۔ اور قدسیہ کھانے، یا کہیں جانے کو، بیٹھی رہیں۔ تاہم انھوں نے —— کم از کم اس معاملے میں —— کبھی اپنی ناراضگی یا خفگی کا اظہار نہیں کیا۔ اس حد تک اس کتاب میں قدسیہ کی بھی شرکت ہے اور اس کا اظہار مجھ پر واجب۔

آخر میں اپنے بڑے بھائی، پروفیسر رشاد عبدالواجد، کا بھی ذکر کردوں۔ اُن کا مستقل کہنا تھا ''تم یہ کتاب کبھی پوری نہیں کر پاؤ گے۔'' دراصل وہ طعنوں سے کام نکالا چاہتے تھے۔ مجھے یقین ہے انہیں اپنی پیشن گوئی غلط ثابت ہونے کی سب سے زیادہ خوشی ہوگی!

ج، ع، واجد

دہلی
یکم اگست ۲۰۰۲ء

پیش لفظ

کچھ کتابیں ایک منصوبے کے تحت لکھی جاتی ہیں، کچھ فرمائش سے لکھوائی جاتی ہیں۔ یہ کتاب محض ایک حادثے کی وجہ سے ظہور میں آئی۔

ہوا یوں کہ 1990 میں جب کشمیر میں دہشت گردی پھیلی تو اپنے قول و فعل (جن پر، بہ ایں خرابی، آج بھی پشیمان نہیں) کی بنا پر میں دہشت گردوں کا نشانہ بن گیا اور ایک دن بہ یک بنی و دو گوش، یکا یک گھربار چھوڑ کر مجھے دہلی آنا پڑا۔ وہ وقت مجھ پر شدید آزمائش کا وقت تھا۔ میں نے جلدی ہی سمجھ لیا کہ اپنے دماغی توازن اور اپنے متعلقین کی عافیت برقرار رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ میں اپنے آپ کو زیادہ سے زیادہ مصروف و مشغول رکھوں۔ مزید برآں، اس وقت میری ذہنی کیفیت کچھ ایسی تھی کہ میں لوگوں سے ملنے، یا کہیں آنے جانے سے گھبراتا تھا۔ ایسے میں مجھے دیوانِ غالب کے کشف الالفاظ (جس کا منصوبہ یوں ایک عرصے سے ذہن میں تھا) مرتب کرنے کا خیال آیا، اور بس میں کام پر جٹ گیا۔

ادھر میں اپنے کو حالات، اور حالات کو اپنے مطابق بناتا رہا، اُدھر کشف الالفاظ کا کام چلتا رہا۔ کہتے ہیں وقت سب سے بڑا طبیب ہوتا ہے۔ سب زخم بھر جاتے ہیں، بس اُن کے داغ اور کسک باقی رہ جاتی ہے۔ چنانچہ ایک دن وہ بھی آیا جب میں نے اپنے آپ کو پوری طرح بحال کرالیا اور دوبارہ بسالیا۔ اُدھر کشف الالفاظ کا کام بھی پورا ہوگیا۔

اس کشف الالفاظ کو مرتب کرتے وقت میرے صرف دو مقصد تھے: اوّل اپنے کو مشغول رکھنا، دوسرے امکنہ طور پر کلامِ غالب سے اپنی وقفیت میں قدرے اضافہ۔ اس کے چھپوانے کا ارادہ میرے خواب وخیال میں بھی نہیں تھا۔ چنانچہ جب کشف الالفاظ کا کام پورا ہو گیا (اور اس کی ترتیب کا کم از کم ایک مقصد بھی) تو میں نے اس کو بستہ بند کر کے طاق پر رکھ دیا اور بھول گیا۔

کئی سال بعد، ایک دن دورانِ گفتگو برنی (1) صاحب قبلہ کے سامنے اس کا یوں ہی ذکر آ گیا۔ برنی صاحب قبلہ نے اس میں بہت دل چسپی دکھائی اور مشورہ دیا کہ میں اس کو غالب انسٹی ٹیوٹ میں اشاعت کے لیے پیش کروں۔ میں نے موصوف کی رائے پر عمل کیا اور کشف الالفاظ کو غالب انسٹی ٹیوٹ کی معرفت چھپوانے کی درخواست کی۔ مجھے یہ کہتے انتہائی مسرت ہوتی ہے کہ انسٹی ٹیوٹ نے نہایت گرم جوشی سے میری درخواست قبول کر لی اور کشف کو اشاعت کے لیے منظور کر لیا۔ چنانچہ اب یہ کتاب آپ کے سامنے ہے۔

مجھے افسوس بھی ہے اور شرمندگی بھی کہ کتاب کی اشاعت میں توقع سے کہیں زیادہ وقت لگ گیا۔ اس تاخیر کی کسی حد تک ذمہ داری میری ناوقت کی علالت تھی۔ لیکن دیر کی سب سے بڑی وجہ یہ تھی جب میں نے یہ کام شروع کیا تھا تو مجھے اس کی گونا گوں دشواریوں کا کوئی اندازہ نہ تھا۔ سب سے بڑی دشواری یہ تھی کہ چونکہ اردو میں اس نوعیت کا کام دور دور تک نہیں ہوا ہے (2)۔ اس لئے میرے سامنے کوئی ایسی نظیر نہیں تھی (3) جو پیش آنے والے مختلف مسائل کے حل کرنے میں میری مدد یا رہنمائی کر سکے۔ انگریزی میں اس موضوع پر جو مواد دستیاب ہے، یا جو کشف الالفاظ اس زبان میں مرتب ہوئے ہیں (4) وہ اول تو تقریباً سب نمایہ دروں بافتن (5) کے اصول پر ہیں، جس میں کشف الالفاظ کے ہر لفظ کے ساتھ اُس کا پورا سیاق وسباق دیا جاتا ہے۔ میرے لئے یہ طریقہ قابل عمل نہیں تھا کیونکہ اس میں مجوزہ کشف الالفاظ کی ضخامت خطرناک حد تک بڑھ جاتی۔ (6) چنانچہ مجھے نمایہ بروں بافتن (7) کا طریقہ اپنانا پڑا جس میں کشف میں مندرج الفاظ کو حوالے کے ذریعہ متن سے متعلق کیا جاتا ہے۔

دوسرے انگریزی میں اکثر و بیشتر کشف الالفاظ (اور اُن سے متعلق مواد) کمپیوٹر پر مبنی ہے۔ مجھے یہ سہولت مہیا نہیں تھی۔ (8) مجھے سب کام ہاتھ سے کرنا تھا۔

تیسرے اور سب سے اہم، انگریزی اور اردو (اور وہ بھی اردو شاعری) کے مزاج میں اتنا تفاوت ہے کہ اس میدان میں انگریزی میں جو کام ہوا ہے اس کی میرے لیے افادیت صفر کے برابر تھی۔ ایسے میں جو سوال یا دشواریاں میرے سامنے آئیں، مجبوراً اُن کا حل خطا و آزمائش، یا اپنی عملی سوجھ بوجھ کی بنا پر یا پھر محض اٹکل سے کرنا پڑا۔ ظاہر ہے یہ کوئی سائنٹفک یا خاطر خواہ طریقہ نہیں۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اردو میں کشف الالفاظ کے اصولوں، استعمالات، ضرورت اور اس کے اور دوسرے اشاریوں (مثلاً گنجینہ، (9) تحلیل مضمون) (10) کے رشتے پر مفصل بحث اور تحقیق ہو، اور اردو میں کشف الالفاظ کو مرتب کرنے کے قواعد اور طریقوں کو باقاعدہ منضبط کیا جائے۔ میرا خیال ہے کہ اس سلسلے میں اردو ادب اور لسانیات کے شعبے، فنِ کتابداری کے شعبوں کے ساتھ مل کر مفید اور مقتدر کام کر سکتے ہیں۔

یہ کتاب کوئی تخلیق نہیں، تحقیق نہیں، حتیٰ کہ مجھے اسے تدوین کہنے میں بھی تامل ہے۔ یہ تو محض ایک کوشش ہے۔ ایک نئی پگڈنڈی ڈھونڈنے کی۔ بس! انگریز فلسفی "جان لاک" (11) نے ایک جگہ لکھا ہے کہ "میری خواہش ہے کہ علم اور تجسس کی راہ میں میں ایک ادنیٰ مزدور کی حیثیت سے کام کروں تاکہ اس راستے کے کچھ پتھر اور روڑے ہٹا سکوں اور اس راہ پر چلنے والوں کا سفر قدرے آسان بنا سکوں۔" (12) میری خواہش بھی کچھ اسی قسم کی ہے۔ اگر میرا یہ حقیر کام ایک طالب علم کے لیے بھی تھوڑا کارآمد ثابت ہوتا ہے، تو مجھے بڑی خوشی ہوگی۔ یا پھر اگر میری کوشش ایک سرکو بھی اس میدان میں مزید کام کرنے کے لیے آمادہ سودا کرتی ہے، تو میں اپنے آپ کو واقعی بہت خوش نصیب تصور کروں گا۔

☆☆

حواشی

1۔ جناب سید مظفر حسین برنی، مدظلہ

2۔ میں نے اس بارے میں بڑی جستجو کی۔ خود کتب خانوں اور کتابیات کو چھانا، واقف کاروں سے معلوم کیا، اور انٹرنیٹ پر بھی سوال ڈالا۔ لیکن اردو میں کسی کشف الالفاظ، یا اس کی ترتیب کے بارے میں کوئی اطلاع نہیں ملی۔ البتہ یہاں ایک ایسی کتاب کا ذکر ضروری ہے جو اردو میں دیوانِ غالب کے کشف الالفاظ سے قریب ترین ہے اور جو اپنی نوعیت کی پہلی اور آخری کوشش کہی جا سکتی ہے۔ 1969ء میں غالب صدی کی تقریبات کے سلسلے میں جناب خواجہ احمد فاروقی، صدر شعبۂ اردو، دہلی یونیورسٹی کی تحریک پر غالب کے اردو اور فارسی کلام میں فارسی تراکیب کا ایک منتخب اشاریہ مرتب ہوا (اشاریۂ کلام غالب، مرتبہ، فرحت فاطمہ، محمد یعقوب، (و) رشید حسن، دہلی، (دہلی یونیورسٹی، 1970) گو اس کتاب (اور مضمون) کے امکانات بہت وسیع ہو سکتے تھے، لیکن مضمون کی جامع اور منطقی حد بندی نہیں کی گئی۔ تراکیب کا انتخاب محض مرتبین کی ذاتی پسند (''ایسی ترکیبوں کو منتخب کیا جائے جن میں کسی نہ کسی اعتبار سے کوئی خوبی ہو'') (مقدمہ ''و'') پر چھوڑ دیا گیا۔ نتیجۃً کتاب میں کئی طرح کی بے ربطی اور عدم یکسانیت در آئی۔ جیسے اگر ایک ترکیب کلام میں ایک سے زائد جگہ آئی ہے تو صرف ایک جگہ کا حوالہ دیا گیا ہے۔ مثلاً ''آشفتہ بیانی'' کے تحت صرف ایک حوالہ (غزل 147، شعر 2، مصرع 2) دیا گیا ہے۔ جبکہ یہ ہی ترکیب ایک اور جگہ (غزل 200، شعر 3، مصرع 2) میں بھی آئی ہے۔ ظاہر ہے جب کسی شاعر کے کلام میں ایک ترکیب دو جگہ آتی ہے تو اس کے تعبیری معنی اور مفہوم مختلف ہوتے ہیں یوں بھی اگر کوئی شاعر کسی ترکیب کو بار بار استعمال کرتا ہے تو اس ترکیب کے مطالعہ کی نوعیت اور اہمیت بڑھ جاتی

ہے۔ اسی طرح بعض تراکیب تو بظاہر بغیر کسی معقول وجہ کے سرے سے ہی چھوڑ دی گئی ہیں (مثلاً ''آشفتہ سر''، ''آشفتہ نوا''، وغیرہم)۔ اس کے علاوہ کچھ حوالوں میں اگر ایک سے زائد تراکیب آئی ہیں، تو اُن کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے۔ مثلاً ''شوخیِ مضراب جولاں، آبیارِ نغمہ ہے'' (ا) میں ''شوخیِ مضرابِ جولاں'' اور ''آبیارِ نغمہ'' کا اندراج علیٰحدہ علیٰحدہ دیا گیا ہے۔ لیکن اسی صفحہ (ا) پر ''سرشکِ چشمِ یار، آبِ دمِ شمشیرِ ابرو ہے'' میں پہلی ترکیب ''سرشکِ چشمِ یار'' کا کوئی اندراج نہیں۔ دراصل اگر موضوع کا واقعی کُلّی احاطہ کیا جاتا اور کلامِ غالب میں تمام فارسی تراکیب کا اشاریہ مرتب کیا جاتا، تو غالب کے کلام میں فارسی تراکیب کے تناسب کے مدِ نظر، وہ دیوانِ غالب کا ایک کشف الالفاظ ہی ہوتا!

نیز کتاب میں کچھ خالص تکنیکی خامیاں بھی ہیں جیسے حوالے میں صرف متن کا صفحہ نمبر دیا گیا ہے لہٰذا قاری کو 14 اشعار اور 28 مصرعوں میں اپنا مطلوبہ حوالہ تلاش کرنا پڑتا ہے۔ پھر حوالہ دیوانِ غالب کے نسخۂ عرشی کے پہلے ایڈیشن (جو اس وقت متداول تھا) کے صفحات کا ہے۔ جب کہ اب اس ایڈیشن کی جگہ نقشِ ثانی نے لے لی ہے (اور اب یہ بھی تقریباً نایاب ہے)۔

بایں ہمہ، اپنی جدتِ فکر، ندرتِ ذہن اور کاوش کی بنا پر یہ کتاب نہ صرف لائقِ تحسین، بلکہ قابلِ آفرین ہے اور غالبیات میں ایک مقتدر اضافہ۔ بدقسمتی سے۔ غالباً اشاعت میں تقصیر کی وجہ سے۔ یہ قارئین کی نظر نہیں چڑھ سکی اور اس کو وہ قدر و منزلت نہیں مل سکی جس کی یہ ہر طرح مستحق تھی۔

3۔ فارسی میں دیوانِ حافظ کا سی ڈی رام (C.D.Rom) خانۂ فرہنگ، جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی میں موجود ہے۔ اس میں کشف الالفاظ کے علاوہ اور بھی پروگرام دستیاب ہیں۔

4۔ انگریزی میں جدید ترین اور سب سے وقیع کشف الالفاظ ہارورڈ یونیورسٹی کا مرتبہ شیکسپیر کا کشف الالفاظ ہے۔ شیکسپیر

Harvard concordance to Shakespeare. Compiled by Marvin Spevack
Cambridge (Mass), Harvard University Press, 1973

اس کشف کو پوری ایک ٹیم نے دس سال صرف کر کے مکمل کیا۔

5۔ KWIC یا Keyword Word Index in Context ملحوظ رہے یہاں یہ اصطلاح اپنے بہت عام اور جامع مفہوم میں استعمال ہوئی ہے اور اس سے مراد وہ تکنیک ہے جس میں اندراج معہ سیاق وسباق کے دیا جاتا ہے اور اس سے مقصود کوئی خاص اشاریہ نہیں۔

6۔ مثال کے طور پر نمایہ دروں بافتن کے طریقے پر دیوانِ غالب میں لفظ ''آب'' کے مندرجہ ذیل 17 اندراج ہوں گے۔

آب

شب کہ برقِ سوزِ دل سے زہرۂ ابر —— تھا	9.1.1
خانۂ عاشق، مگر، سازِ صدائے —— تھا	9.10.2
زہرہ، گر ایسا ہی شامِ ہجر میں ہوتا ہے ——	24.2.1
دے ہے تسکین، دم بہ دم —— بقا، موجِ شراب	49.6.2
تغیر —— بر جا ماندہ کا، پاتا ہے رنگ آخر	60.1.2
ہوئی ہے، آتشِ گُل —— زندگانیِ شمع	75.1.2
موجِ محیط —— میں مارے ہے دست و پا کہ یوں	85.9.2
بھروں یک گوشۂ دامن، گر —— ہفت دریا ہو۔	117.2.2
زہر لگتی ہے مجھے —— و ہوائے زندگی	136.5.1
ہوئی زنجیر، موجِ —— کو، فرصت روانی کی	142.2.2
آمدِ سیلابِ طوفانِ صدائے —— ہے	175.1.1
چھڑکے ہے شبنم، آئینۂ برگِ گل پہ ——	176.5.1
نہ پوچھ سینۂ عاشق سے —— تیغ نگاہ	177.3.1
تری طرح کوئی تیغ نگہ کو —— تو دے	187.2.2
فتنۂ شورِ قیامت کس کی —— و گِل میں ہے	201.6.2
مدت ہوئی ہے، دعوتِ —— و ہوا کیجے	221.3.2
بن گیا روئے —— پر کائی	232.4.2

اس کے مقابلہ میں جو طریقہ موجودہ کشف میں اپنایا گیا ہے اس میں لفظ ''آب'' کے تحت صرف ایک اندراج ہوا ہے۔

چنانچہ اگر میں مذکورہ طریقہ (نمایہ دروں بافتن) اپناتا تو صرف کشف کی ضخامت دو ہزار صفحات سے تجاوز کر سکتی تھی، اور جو یقیناً اس کتاب کے نہ چھپنے کی ضمانت ہوتی۔

7۔ نمایہ دروں بافتن (Kwoc) یا (Keyword Index Outof Context) کی اصطلاح یہاں ایک تکنیک سے مفہوم میں ہوئی ہے اور اس سے مراد کوئی خاص اشاریئے نہیں بلکہ وہ تکنیک ہے جس میں اندراج متن سے الگ (باہر) دیا جاتا ہے اور حوالہ کے ذریعہ متن سے متعلق کیا جاتا ہے۔ دراصل کیونکہ اور کوئی موزوں اصطلاح میری نظر میں نہ تھی اس لیے اس اصطلاح کا استعمال کرنا پڑا۔

8۔ اردو میں تا ایں دم کوئی ایسا کمپیوٹر کا دستور (سافٹ ویر) دستیاب نہیں جس کے ذریعہ اردو الفاظ میں مواد کی تحلیل اماری اور تجزیہ وغیرہ ہو سکے۔ لہٰذا جب مجھے اس کشف کا تجزیہ اور تحلیل اماری کروانا پڑی، تو پورا مواد۔ کوئی چار ہزار اندراج۔ جو اردو الفاظ میں تھے ان کو ہندسوں میں تبدیل (کوڈ) کرنا پڑا۔ اور پھر تجزیہ کے بعد یہ پورا عمل دوبارہ دہرانا پڑا۔ یعنی ہندسوں کو اردو الفاظ میں لانا (ڈی کوڈ) کرنا پڑا۔ اور یہ تمام کام بغیر کسی مشینی مدد کے ہاتھ سے کیا گیا۔

9۔ گنجینہ یعنی تھیسارس (Thesearaus) پاکستان سے فنِ کتابداری کی اصطلاحات کی جو کتاب شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس لفظ کا ذکر ہی نہیں ہے۔ بلکہ وہاں سے جو'' اردو تھیسارس (مرتبہ، رفیق خاور، اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان، 1994) شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس اصطلاح کا کوئی ترجمہ نہیں کیا گیا۔ اور انگریزی کی اصطلاح جوں کی توں اپنالی گئی ہے۔

ہندوستان میں فنِ کتابداری کی اصطلاحات کا اردو ترجمہ زیرِ تکمیل ہے (یہ کام، کئی سال سے، قومی کونسل برائے فروغ اردو کر رہی ہے)۔

فارسی میں فنِ کتابداری کی اصطلاحات کی جو لغت میرے پاس ہے (واژہ نامہ

کتابداری ودکومانتا سیون Dictionary of Librarienship and Documentation تہران، مرکز اسناد و مدارک علمی، 1983) اس میں تھیارس کے مندرجہ ذیل تراجم دیے ہیں:

کنز الاصطلاح؛ واژگان نامہ، مجموعہ اصطلاحات؛ گنجواژہ میں نے گنجینہ کا لفظ پسند کیا ہے۔ کیونکہ یہ اردو سے قریب ترین ہے اور اصطلاح کا لغوی اور اصطلاحی مفہوم پوری طرح ادا کرتا ہے۔

10۔ تحلیل مضمون (Content Analysis) جب میں کشمیر یونیورسٹی میں تھا، تو میری تحریک پر اقبال لائبریری، کشمیر یونیورسٹی کے ایک کارکن، جناب محمد عبداللہ خاور، نے مولانا ابوالکلام آزاد کے جریدے "الہلال" اور "البلاغ" کی تحلیل مضمون کی کوشش کی تھی۔ اس سلسلے میں خاور صاحب نے خدابخش لائبریری، پٹنہ کی مالی اعانت سے ملک کے کئی کتب خانوں کا بھی دورہ کیا تھا اور اہل نظر سے افہام و تفہیم بھی۔ میری معلومات کے مطابق (جون 1991 تک محدود ہیں)، خاور صاحب نے مواد کی فراہمی کا کام پورا کرلیا تھا اور بس اس مواد کی ترتیب و تنظیم، تجزیہ و تحلیل (جو اصل چیز ہے اور ظاہر ہے جس کے بغیر خام مواد کی چنداں وقعت نہیں) باقی رہ گیا تھا اب اس کام کا کیا حشر ہوا، اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ ویسے میرے خیال میں اگر یہ کام صحیح طور پر مکمل ہوجاتا تو بلاشبہ اردو ادب اور صحافت میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا۔

11۔ جان لاک (1632-1714) (Johan Locke)

12۔ An Essay on Human Understdnding (1690)

مقدمہ

کشف الالفاظ کی ایک بہت مختصر، جامع اور سلیس تعریف آکسفورڈ انگلش ڈکشنری میں اِن الفاظ میں دی ہے :۔

"کسی کتاب میں اہم الفاظ کی ایک الفبائی تنظیم، معہ اِس حوالے کے کہ یہ الفاظ متن میں کہاں آئے" (1) ، (2)

کشف الالفاظ کی ایجاد خالص کلیسائی ضرورت، یعنی بائبل کے متن کو بار بار کھنگالنے اور اس سے بار بار رجوع کے کئے ہوئی۔ بلکہ مشہور انگریزی لغت نویس "سیموئل جانسن" اپنی لغت میں کشف الالفاظ کی تعریف بائبل کے حوالے سے ہی کرتا ہے۔(3) چنانچہ ایک بیان کے مطابق کسی بھی زبان میں دُنیا کا پہلا کشف الالفاظ بائبل کا ہی ہے جسے کارڈنل ہوگو (یا، ہوگوڈی سینٹ کارو) (متوفی 1262) نے مدون کیا۔(4) ادب میں غالباً سب سے پہلا کشف الالفاظ شیکسپیر کا تھا جو مسز ذی کلارک نے مرتب کیا۔ خالص شاعری کا کشف الالفاظ (معلومات کی حد تک) الفرڈ ٹینی سن کا تھا جو ڈی۔ بی۔ برائٹ ویل نے 1869 میں ترتیب دیا۔

جیسا اِس کی تعریف سے ظاہر ہے کشف الالفاظ کا خاص اور بنیادی مقصد یہ ہوتا ہے کہ یہ بتائے کہ متن میں کوئی لفظ کہاں کہاں آیا۔ اس بنیادی مقصد کے علاوہ ایک کشف الالفاظ کے کئی بالواسطہ استعمالات بھی ہو سکتے ہیں۔ چونکہ کشف الالفاظ متن کی ایک جامع اور بنیادی (یعنی لفظ بطور محض ایک تحریری اکائی) (5) تحلیل اور ردِ تشکیل پر مبنی ہوتا ہے۔ اس لئے ایسے تمام مطالعوں اور تدوین میں جن میں اِس قسم کا تحلیل متن اور ردِ تشکیل (6) درکار ہوتا ہے، کشف الالفاظ "خام مواد" اور ایک زود شمار (7) کی حیثیت سے کام آسکتا ہے۔ مثال کے طور پر دیوانِ غالب کا مکمل کشف الالفاظ، غالب کے خیالات کا گنجینہ یا لغت بنانے (8) کلامِ غالب

میں بنیادی رجحانات کے تجزیہ(9) غالب کی پیکر تراشی (10)، کلام غالب کی لفظیات، (11)لسانی مطالعوں(12)اورصوتیات(13)وغیرہ کے لئے مواد مہیا کرسکتی ہے۔

موجودہ کشف الالفاظ، غالب کے صرف متداول کلام —— اور اس میں بھی صرف غزلیات پر محدود ہے۔ غزلیات کے علاوہ اور دوسرے اصناف (قطعات، مثنوی، قصائد اور رباعیات) اس لئے چھوڑ دیئے گئے کہ ان کی ہیت غزلیات سے بہت مختلف تھی چنانچہ یہ اصناف غزلیات کے کشف الالفاظ کے نظام میں نہیں سما سکتے تھے اور ان کے لئے کشف الالفاظ (اور اشاریہ جات) کا ایک الگ نظام مرتب کرنا ہوتا جو وقت کی کمی، اور دوسری معذوریوں کی بنا پر فی الحال میرے لئے ممکن نہیں تھا۔ یوں بھی میں اپنے کام کا دائرہ محدود رکھنا چاہتا تھا۔ کیونکہ میں اس قسم کا کام پہلی مرتبہ کر رہا تھا اور میرے سامنے کوئی رہنما مثال بھی نہیں تھی۔(14) دراصل موجودہ کوشش بطور ایک نمونہ پیش ہے۔ جو تبصرے اور تنقید کی بنیاد بن سکتا ہے، تاکہ اہلِ نظر کی تجاویز وآراء اور استعمال کنندگان کے ردعمل اور بازگیری(15) کی روشنی میں مکمل دیوانِ غالب کا ایک بہتر کشف الالفاظ مرتب ہو سکے۔

اس کشف الالفاظ کے متن کے لئے نسخۂ عرشی (16) کا انتخاب کیا گیا ہے۔

''نسخۂ ہذا میں جو اغلاط'' صحت نامہ'' میں درج تھیں اُن کی موجودہ متن میں تصحیح کردی گئی ہے۔

غزلیات کی ترتیب اور نمبر شمار(17) وہی ہے جو نسخۂ ہذا میں ہے۔ موجودہ متن میں غزل کے نمبر کے علاوہ اشعار پر بھی نمبر لگا دیا گیا ہے۔ جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع یا ختم ہونا ہے وہ سر صفحہ دیدیا گیا ہے۔

متن کے شروع میں ایک فہرست ''فہرستِ غزلیات، مع سن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب'' دی گئی ہے۔ اس فہرست (بلکہ اشاریہ) میں ہر ردیف کی غزلوں کو اُن کی ردیف کے لفظ (اور اشتراک کی صورت میں مع قافیہ کے لفظ) سے الفبائی ترتیب کے مطابق درج کیا گیا ہے۔ اس سے ایک ردیف کے اندر کسی ایک غزل کی تلاش بڑی آسانی سے ہوسکتی ہے۔(18) میرے علم میں عرشی صاحب پہلے مرتب (19) تھے جنہوں نے ایک ردیف میں

کسی ایک خاص غزل کواس غزل کی ردیف اور اشتراک کی صورت میں قافیے کی مدد سے تلاش کرنے کی ضرورت کو محسوس کیا۔ چنانچہ انہوں نے اپنے نسخہ کے آخر میں (473) ایک ''فہرستِ اشعار'' دی اور اُس کی ترتیب حروفِ تہجی پر رکھی۔ '' بنائے ترتیب ردیف کا آخری حرف '' رکھا''۔'' اشتراک دور کرنے کی خاطر الٹی چال چلی گئی'' اور'' مشترک ردیفوں کی صورت میں تقسیم وتمیز کی بنا قافیوں پر'' (رکھی) اور ان کے اشتراک کی حالت میں بھی الٹی چال'' چلی گئی۔ (20)

اس فہرست میں اوّل تو بنائے ترتیب ردیف کے لفظ کے بجائے ردیف کا حرف ہے دیوان کی ردیف وار ترتیب دہرانے کا مترادف ہے کیونکہ ظاہر ہے جو غزل، مثلاً، ردیف ''الف'' میں ہوگی اس کی ردیف کے آخر میں حرف ''الف'' تو آئے گا ہی۔ (21)

مستزاد یہ کہ اشتراک دور کرنے کے لئے'' الٹی چال'' چلی گئی ہے۔ نتیجے میں یہ فہرست اچھا خاصا معمہ اور استعمال میں دشوار بن گئی۔ اس کے بجائے اگر اس کی ترتیب ردیف کے لفظ سے سیدھے سادھے لغت کے طریقہ پر رکھی[1] جاتی تو یہ پیچیدگی اور دشواری پیدا نہیں ہوتی۔ مندرجہ ذیل تقابلی خاکے سے یہ بات صاف ہو جائے گی:

---

[1] جیسا فہرست مندرجہ موجودہ کتاب میں ہے۔

''ردیف الف''

ترتیب	فہرست عرشی	تجزیہ	فہرست موجودہ کتاب	تجزیہ
(1)	ہوتا	ات وہ	آشنا	اا ش ن ا
(2)	میرا	ار ی م	اپنا	اپ ن ا
(3)	کا	اک	تھا	ت ھ ا
(4)	نکلا	ال ک ن	کا	ک ا
(5)	کھلا	ال ھ ک	کھلا	ک ھ ل ا
(6)	ہو جانا	ان اج وہ	میرا	م ی ر ا
(7)	اپنا	ان پ ا	نکلا	ن ک ل ا
(8)	آشنا	ان ش اا	ہوا	ہ و ا
(9)	ہوا	او ہ	ہوتا	ہ و ت ا
(10)	تھا	اھ ت	ہو جانا	ہ و ج ا ن ا

اب جب عام آدمی بھی لغت کے استعمال سے واقف ہے، اس ''الٹی چال'' کی منطق سمجھ میں نہیں آتی۔ یوں بھی اُلٹا پڑھنا، سیدھے پڑھنے سے دشوار ہوتا ہے۔

نیز اس فہرست میں ایک ہی اندراج میں کئی غزلیں درج ہیں جب کہ ہر غزل کی انفرادی حیثیت ہوتی ہے اور اس لئے ہر غزل کا اندراج الگ ہونا چاہیے۔ اگر عرشی صاحب اپنے بنائے قاعدے پر ہی چلتے تو اشتراک کی صورت میں قافیہ، اور مزید اشتراک کی صورت میں اُس سے پیشتر کے لفظ سے (وعلیٰ ہذا القیاس) ہر غزل کی ''تقسیم وتمیز'' ہو سکتی تھی اور فہرست میں ایک اندراج کے تحت ایک ہی غزل بڑی آسانی سے آ سکتی تھی۔

علاوہ برایں، فہرست میں کہیں غزل کے پہلے شعر کا پہلا مصرع اور کہیں دوسرا مصرع

اندراج کی بنیاد بنایا گیا ہے۔ اس عدمِ یکسانیت سے بھی استعمال کنندہ کو الجھاؤ کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

ضمناً، فہرست میں حوالہ صفحہ اور سطر کا ہے، اس کے بجائے اگر حوالہ صفحہ اور غزل نمبر (22) کا ہوتا، تو استعمال کنندہ سطریں گننے سے بچ جاتا۔

بااین ہمہ، یہاں یہ اعتراف واجب ہے کہ اس طرح کا اشاریہ بنانے کا خیال ایک جدت تھی جس کا شرف عرشی صاحب کو ہے۔

متن سے پہلے غزلیات کے ردیف وار اشاریہ (''فہرست غزلیات، معہ کن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب'') کے علاوہ ایک اور اشاریہ ''فہرست مصرع ہائے اولیٰ، بہ الفبائی ترتیب'' (23) بھی دیا گیا ہے۔ بعض اوقات غزل کا پہلا مصرع زیادہ زبان زد ہوتا ہے، بلکہ کہیں کہیں تو یہ غزل کی پہچان ہی بن جاتا ہے۔ اسی خیال کے مدِ نظر اس اشاریہ (فہرست) میں ردیف وار ہر غزل کا پہلا مصرع الفبائی ترتیب کے اعتبار سے دیا گیا ہے۔

کتاب کے اگلے حصے میں کچھ اشاریے دیئے گئے ہیں۔ یہ تقریباً سب کلامِ غالب کی زمانی تعین سے متعلق ہیں۔ (24) گو بادی النظر میں موجودہ کشف الالفاظ کا ان اشاریوں سے براہِ راست کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا، لیکن اس خیال سے کہ مبادا کوئی محقق غالب کے کلام کے مختلف پہلوں (لفظیات، رجحانات، پیکر تراشی وغیرہ) پر کلام کے مختلف تاریخی ادوار میں غالب کی ذاتی زندگی، سماجی حالات اور تاریخی واقعات کی روشنی میں کام کرنا چاہے (25) تو یہ اشاریے، کشف الالفاظ کے ساتھ مل کر کارآمد ہو سکتے ہیں، یہ اشاریہ کتاب میں شامل کر دیے گئے ہیں۔

اشاریہ جات کے شروع میں ایک توضیح دی گئی جس میں ان اشاریوں کی ترتیب، طریقۂ اندراج، اور ترکیب استعمال بڑی تفصیل سے مثالوں کے ساتھ بتائی گئی ہیں۔

کشف الالفاظ دو سلسلوں میں منقسم ہے۔

پہلے سلسلے میں افعال سے علاوہ اور تمام الفاظ ہیں۔ دوسرا سلسلہ افعال پر مشتمل ہے۔

دوسرا سلسلے متعلق بہ افعال۔ میں تکمیلی افعال (26) (مثلاً آنا ؛ پانا ؛ چکنا ؛

دینا ؛ سکنا؛ لانا ؛ یا لینا ؛ کرنا ؛ ہونا ؛)جہاں یہ افعال بہ حیثیت تکمیلی فعل کے آئے ہیں چھوڑ دیے گئے ہیں اور اندراج بنیادی فعل کے تحت ہوا ہے۔ مثلاً دے آیا ؛ دے پایا ؛ دے چکا ؛ دے سکا ؛ وغیرہ میں آیا ؛ پایا ؛ چکا ؛ سکا ؛ حذف کرکے اندراج بنیادی فعل "دینا" میں ہے۔

اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے مصدر لکھا گیا ہے۔ پھر اُس کے اشتقاقات جن کے تحت اندراج ہیں اور اُس کے بعد الفبائی ترتیب میں انفرادی اشتقاق اور اس سے متعلقہ حوالہ جات۔ سلسلے دوم کے آغاز میں ایک توضیح دے دی گئی جس میں اندراج کا طریقہ وغیرہ تشریحی مثالوں سے سمجھا دیا گیا ہے۔

سلسلہ اوّل میں وہ الفاظ ہیں جو مربوط با اسم (27) ہیں، بلکہ زیادہ صحیح طور پر افعال کے علاوہ اور تمام الفاظ۔

اس سلسلے میں کچھ الفاظ کشف الالفاظ سے باہر رکھے گئے ہیں۔ یوں تو شاید کم از کم نظریاتی طور پر کسی کشف الالفاظ میں ہر لفظ ہونا چاہیے (28) کیونکہ کسی نہ کسی استعمال کنندہ کو کسی بھی لفظ سے حوالہ درکار ہو سکتا ہے۔ لیکن عملی طور پر ایک کشف الالفاظ میں ہر لفظ شامل کرنا نہ ہی تو ضروری ہے اور نہ ہی خاطر خواہ (29)۔ کیونکہ عام حالات میں ایک عام استعمال کنندہ متن کے ہر لفظ سے حوالہ تلاش نہیں کریگا (ورنہ وہ پورا متن ہی نہ پڑھ لے گا!) چنانچہ ہر کشف الالفاظ میں کچھ الفاظ چھوڑ دیے جاتے ہیں لیکن کون سے الفاظ ایک کشف الالفاظ میں چھوڑے جائیں اس کا کوئی کلیہ نہ ہے اور نہ ہی ہو سکتا ہے (30) کیونکہ یہ کشف کے متن کی نوعیت اور استعمال کنندہ گان کی متوقع ضرورت پر منحصر ہے۔ البتہ اس بارے میں موٹے طور پر کچھ اشارے اور ہدایات موجود ہیں۔

عام طور پر ضمائر، عطف، صلہ کے الفاظ جو بمنزلۂ قواعدی اجزا (31) ہیں اور جن کی اہمیت دوسرے الفاظ کے ساتھ مل کر ہوتی ہے کشف الالفاظ میں چھوڑ دیے جاتے ہیں۔

کسی قطعی کلیہ کی غیر موجودگی میں جو الفاظ کشف الالفاظ میں شامل نہیں ہوتے اُن کا اظہار ایک فہرست کے ذریعہ ہوتا ہے۔ چنانچہ موجودہ کشف الالفاظ میں بھی ایسی ایک

فہرست سلسلہ اوّل کے شروع میں دی گئی ہے۔

اختلاف املا یا حذف حروف (32) کی صورت میں یہ اصول اپنایا گیا ہے کہ اگر اختلاف املا زیادہ ہے اور واضح بھی نہیں، نیز یہ مختلف املائی اشکال مروج بھی نہیں (مثلاً فغاں ، افغاں)، تو ان مختلف املائی اشکال کا علیٰحدہ علیٰحدہ اندراج ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا۔

اگر املائی اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف املائی اشکال مروج ہیں (مثلاً ، راہ : رہ)؛ تو ان مختلف املائی اشکال کا اندراج الگ الگ ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کوحوالہ دیدیا گیا ہے۔

اگر املائی اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف املائی اشکال مروج نہیں (مثلاً ، خاموشی ، خامشی ، خموشی)، تو اندراج زیادہ مروج املا میں کیا گیا ہے اور املا کی دوسری اشکال ، اندراج کے سامنے درج کر دی گئی ہیں۔

جمع کے سلسلے میں، اگر جمع اردو کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً ، زلفیں ، رقیبوں)، یا پھر فارسی "ہا" لگا کر (مثلاً ، خندہ ہا)، تو اندراج واحد کے تحت ہے۔

اگر جمع عربی کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً اشعار) یا فارسی جمع بغیر "ہا" لگائے (مثلاً زناں : مرداں) تو اندراج جمع اور واحد کا الگ الگ ہے اور ایک سے دوسرے کوحوالہ دیدیا گیا ہے۔

مرکب الفاظ میں اگر سابقہ یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتے (مثلاً ہم نام : نامہ بر)، یا پھر سابقہ یا لاحقہ بنیادی لفظ سے ایسے وابستہ ہو گئے ہیں کہ ایک نئے لفظ کی شکل اختیار کر لی ہے، (مثلاً باوجود : شب رَو)، تو ان الفاظ کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ دیدیا گیا ہے۔

اندراج کے آخر میں، حوالہ جات کے بعد، اُس اندراج سے متعلق ایک تحلیل اماری دی گئی ہے۔ تحلیل اماری حسب ذیل معلومات فراہم کرتی ہے۔

(1) اندراج متن میں کل کتنی بار آیا

(2) اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ کیا ہے

(3) اندراج جتنی بار آیا ہے اس کا کشف میں کل اندراج کا فیصد کیا ہے

(4) اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے

اور

(5) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے اُس کل اندراج جتنی بار آیا ہے فیصد کیا ہے۔

اندراج کے رتبہ کا تعین اس طرح کیا گیا ہے کہ جو اندراج کشف میں سب سے زیادہ آیا ہے اس کو پہلا رتبہ دیا گیا ہے اور باقی بار کا رتبہ نزولی ترتیب کے مطابق معین کر دیا گیا ہے۔ مثلاً سلسلہ اوّل میں ایک اندراج سب سے زیادہ 231 بار آیا ہے چنانچہ اس کا رتبہ اوّل [1] ہے اس سے کم آنے والا اندراج 112 بار آیا ہے اور اس کا رتبہ دوم [2] ہے اسی طرح ہر اندراج کا رتبہ نزولی ترتیب کے اعتبار سے متعین کر دیا گیا ہے۔

ہر دو سلسلے کے آخر میں اس سلسلے سے متعلق تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ ہے۔ اندراج میں تحلیل اماری کا فیصد اشاریہ کے دو مقام تک دیا گیا ہے۔ گوشوارہ میں یہ اعشاریہ کے چار مقام تک دیا گیا ہے۔

دونوں سلسلے کے شروع میں ایک توضیح دی گئی ہے جس میں اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ، ترتیب، ترکیب استعمال وغیرہ مثالوں کے ساتھ سمجھائی گئی ہیں۔

یوں بھی پوری کتاب میں ہر حصے (متن دیوان، اشاریہ جات، اور کشف الالفاظ ہر دو سلسلہ) میں ایک توضیح دی گئی ہے تا کہ استعمال کنندہ کو اُس حصے کی استعمال کے لئے کتاب کے کسی دوسرے حصے کو رجوع نہ کرنا پڑے۔

حواشی

1۔ "An alphabetical arrangement of principal words contained in a book, with citations of the passages in which they occur".

(Oxford English Dictionary. 2d ed. Prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. Oxford, Clarendon Press, 1989. vol.5)

2۔ کشف الالفاظ کی تعریف کے بارے میں خاصہ تسامح ہے۔ ایک مصنف

(Daniel A. Connolly : An Index or a Concordance for your Book.? Internet. http : / www wf w books.com/concord probs. htm. p.1)

کشف الالفاظ کے تقابل اور فرق ایک اشاریے سے کرتا ہے جس کو وہ صرف موضوعاتی اشاریے تک محدود کرتا ہے۔ لیکن یہ غلط ہے۔ کشف الالفاظ بھی ایک اشاریہ ہے کیونکہ اس میں بھی ایک متن کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔

دراصل فرق یہ ہے کہ کشف الالفاظ ایک ایسا اشاریہ ہے جس میں الفاظ کو محض ایک تحریری علامت یا اکائی (Graphic Unit) طور پر لیا جاتا ہے اور الفاظ کے معنی زیر غور نہیں ہوتے۔ اسی لئے کشف الالفاظ میں ہم املا مختلف المعنی الفاظ (Homographs) ایک ہی

اندراج کے تحت درج کئے جاتے ہیں۔

اس کے مقابل میں ایک موضوعاتی اشاریے میں الفاظ کا ان کے معنی اور مفہوم کے اعتبار سے اندراج ہوتا ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کسی لفظ کے معنی۔ خاص کر متن کے سیاق و سباق میں طے نہیں ہوتے اور مختلف فیہ ہوتے ہیں۔ استعمال کنندگان اُن کی الگ الگ توجیہہ کرتے ہیں (مذہبی صحیفوں کے ضمن میں یہ خاص کر لاگو ہوتا ہے) ایسے میں استعمال کنندہ کو صرف یہ معلوم کرنا ہوتا ہے کہ متن میں ایک لفظ کہاں کہاں آیا ہے۔ یہ کام کشف الالفاظ انجام دیتا ہے۔

اس کے مقابل اگر یہ معلوم کرنا ہو کہ کسی خاص معنی یا مفہوم میں کوئی لفظ متن میں کہاں کہاں استعمال ہوا ہے تو اُس کے لئے موضوعاتی اشاریہ درکار ہوتا ہے۔

یہ بات ایک مثال سے واضح ہو جائے گی۔ ایک کشف الالفاظ میں لفظ ''ابن مریم'' اور ''عیسیٰ'' کا اندراج الگ الگ ہوگا اور ایک سے دوسرے کا حوالہ بھی نہیں ہوگا۔ کیونکہ یہاں ان الفاظ کے معنی و مفہوم سے کوئی سروکار نہیں۔ یہ دونوں لفظ محض ایک تحریری علامت یا اکائی کے طور پر لئے گئے ہوتے ہیں۔

اس کے مقابل ایک موضوعاتی اشاریے میں ''ابن مریم'' کا اندراج ''عیسیٰ'' کے تحت ہوگا کیونکہ یہ ہی اس کا مفہوم ہے۔ اور ''ابن مریم'' سے صرف ایک حوالہ ''دیکھئے تحت'' دیا جائے گا۔

3۔ ''ایک ایسی کتاب جو یہ دکھاتی ہے کہ کوئی لفظ صحیفہ (بائبل) میں کہاں کہاں آیا ہے۔''

(" A book which shows in how many texts of scripture any word occurs." Samuel Johnson: A Dictionary of the Enghish Language in which the words are deduced from their originals, and illustrated in their different significations by examples from the best writers. To which is prefixed a history of the language, and an English grammar. (2Vols. London, 1755)

4۔ یوں اپنی ابتدائی شکل میں بائبل کے کشف الالفاظ شاید ساتویں آٹھویں صدی عیسوی میں بھی موجود تھے لیکن اپنی باقاعدہ شکل میں مذکورہ کشف ہی اولیں سمجھا جاتا ہے۔

بائبل کے کشف الالفاظ کی سب سے مستند تاریخ

E. Mangenot : "Concordance" : In : Dictionaire de la Bible. Paris, Vigouroux, 1899.

ہے۔ باقی اور انسائکلوپیڈیا وغیرہ نے اسی کی خوشہ چینی کی ہے۔ (محولہ:

Robert Bus " Concorbances". In : Encyclopadia of Library and Information Science. Ed. by Allen Kent and Harold Vancover. Newyork, Mercel Dekker, 1971-Vol. 5)

5۔ یعنی، گرافک یونٹ (Graphic Unit)

6۔ یعنی، ڈی کنس ٹرکشن (Deconstruction)

7۔ Ready Reckoner

8۔ حالانکہ ادب سے لے کر روزمرہ کی بول چال میں غالبؔ کے اشعار بڑی کارگر طور پر منقول ہوتے ہیں لیکن تعجب بھی ہے اور افسوس بھی کہ ابھی تک منقولات غالبؔ (جس میں نثر اور نظم دونوں ہوسکتے ہیں) کی کوئی لغت (Dictionary of Quotations) بنانے کی کوئی کوشش نہیں ہوئی۔

9۔ گوایسا کوئی کام مستقل اور باضابطہ طور پر میری نظر میں، خاص کر جس میں موضوعاتی اشاریہ سازی کے اصولوں کی مدد لی گئی ہو، یا گنجینۂ (تھیارس) کی تکنیک اپنانے کی کوشش کی گئی ہو، تاہم خورشید الاسلام کی کتاب "غالب: تقلید و اجتہاد" (علی گڑھ، ایجوکیشنل بک ہاؤس، 1979) کے تیسرے باب "بنیادی رجحانات (133) کا ذکر غیر مناسب نہ ہوگا۔ ان بنیادی رجحانات کی شعری مثالیں دیتے وقت مصنف نے تلازموں کا استعمال کیا ہے جو گنجینۂ (تھیسارس) کے اُن اصولوں کے قریب تر ہے، جس میں ایک لفظ کے ساتھ اس سے

مناسبت رکھنے والے الفاظ، مترادفات اور متضاد الفاظ کا استعمال ہوتا ہے تا کہ اس لفظ کے گونا گوں مفہوم اور مختلف پہلو سامنے آ جائیں۔

10۔ یوں تو غالب کی پیکر تراشی (امیجری) پر کئی کام ہوئے ہیں، لیکن جیسا کام شکسپیر کی پیکر تراشی پر ہوا ہے

(Caroline F.E. Spurgeons : Shakespeare Imagery, and what it Tells Us. Cambridge, (C.U.P. 1952) ایسا کام غالب پر ہونا شاید باقی ہے۔ مذکورہ کتاب میں یہ دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے کہ شکسپیر کی امیجری، شکسپیر کی شخصیت، ذاتی حالات، نفسیات پر کیا روشنی ڈالتی ہے۔ اور اس کے ساتھ شکسپیر کے ہم عصر مصنفین کی امیجری کا موازنہ اور مطالعہ کر کے اس زمانے کے رسوم، سماجی حالات وغیرہ پر ایک اچھی خاصی دستاویز مرتب کی گئی ہے۔ مزید یہ شیکسپیر کی تخلیقات کے ایک نئے پہلو سے مطالعہ کی بھی نشاندہی کرتی ہے۔

11۔ مثلاً کلامِ غالب کی کل لفظیات، اس میں مختلف زبانوں کے الفاظ کا تناسب، اور مختلف ادوار میں اس میں تبدیلی۔ نیز ملاحظہ ہو: فرمان فتح پوری:
''غالب میں لفظ 'تمنا' کی تکرار بطور استعارہ ''فلسفۂ آثار'' (تمنا کا دوسرا قدم اور غالب کراچی، حلقۂ نیاز و نگار، 1995 1-25)

12۔ مثلاً ملاحظہ ہو: یوسف حسین خاں: غالب کے کلام میں حرکی تصورات'' (بین الاقوامی، غالب سیمنار، مرتبہ یوسف حسین خاں، دہلی، صد سالہ یادگار غالب کمیٹی، 1969-83-114)

13۔ مسعود حسین خاں'' غالب کے کلام کا صوتی آہنگ'' (بین الاقوامی غالب سیمنار، محولہ بالا، 203-212)

14۔ ملاحظہ ہو: پیش لفظ

15۔ فیڈ بیک (Feed back)

16۔ دیوانِ غالب اُردو، نسخۂ عرشی، نقشِ دوم، ترتیب و تصحیح امتیاز علی خاں عرشی،

دہلی، انجمن ترقی اردو (ہند) 1958

17۔ دیوان غالب کے جو نسخے پہلے شائع ہوئے اُن میں غزلیات پر نمبر شمار نہیں ہے بعد کے نسخوں میں (خصوصاً جو معہ شرح ہیں) عموماً غزلیات پر نمبر شمار پڑا ہے لیکن ترتیب کے معاملے میں (ماسوا پہلی غزل کے جو حمد یہ ہے) تقریباً سب نسخوں میں بہت اختلاف ہے۔ اور یہ جب کہ تمام مرتبین، صریحاً یا التزاماً، ترتیب کلام تاریخ کے اعتبار سے بتاتے ہیں۔ مثال کے طور پر نسخۂ عرشی میں غزل" بزم شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا)، 45 نمبر پر ہے جبکہ یہ ہی غزل دیوانِ غالب شائع کردہ غالب انسٹی ٹیوٹ (دہلی 1997) میں نمبر 14 پر ہے۔ اسی طرح نسخۂ عرشی کی غزل نمبر 26 انسٹی ٹیوٹ کے دیوان میں نمبر 5 اور نسخۂ عرشی کی غزل نمبر 33، نمبر 7 پر ہے۔ یہ ہی صورت کم وبیش، دوسرے نسخوں میں بھی ہے۔ حتیٰ کہ کم از کم ایک غزل (نمبر 9) کے بارے میں اتنا اختلاف ہے کہ نسخۂ عرشی میں اسے ایک غزل مانا گیا، جبکہ کئی اور نسخوں میں (مثلاً محمولہ دیوان انسٹی ٹیوٹ، غلام رسول مہر: نوائے سروش، مکمل دیوانِ غالب معہ شرح، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز 1996: مالک رام: دیوانِ غالب نظر ثانی، دہلی، آزاد کتاب گھر، 1960) یہ دو غزلوں میں منقسم ہے۔ اور غزل کے جن اشعار کو نسخۂ عرشی میں قطع بند درج کیا گیا ہے ان اشعار کو ان مذکورہ دیوانوں میں ایک الگ غزل کی حیثیت دی گئی ہے۔

انگریزی اور کئی دوسری زبانوں میں کم از کم کلاسکس کے مصنفوں کی حد تک (مثلاً شیکسپیر، افلاطون، کانٹ) متن کی ترتیب معین ہوتی ہے۔ اور بند، پیراگراف، اور سطور پر نمبر لگا ہوتا ہے۔ اس سے حوالے میں قاری اور مصنف دونوں کو بہت سہولت ہوتی ہے کیونکہ وہ حوالے کے لئے کسی خاص ایڈیشن (جو بہرحال تغیر پذیر ہوتا ہے) کے پابند نہیں رہتے۔

18۔ ملاحظہ ہو:۔ توضیح اشاریہ جات

19۔ غالب کے دیوان کے کچھ نسخوں میں (خصوصاً جو معہ شرح ہیں) فہرست غزلیات دی گئی ہیں لیکن یہ محض فہرست مندرجات ہیں ان کی ترتیب صفحات کی ترتیب ہے یعنی جس سے ترتیب سے غزلیات اس دیوان میں درج ہیں۔ ان فہارس کی کوئی

خاص افادیت سمجھ میں نہیں آتی کیونکہ اگر کسی ایک ردیف میں کوئی خاص غزل ڈھونڈنا ہو تو استعمال کنندہ کو اس ردیف کی غزلیات کی پوری فہرست دیکھنا ہوگی۔ مزید برآں ان فہارس میں اندراج میں بھی یکسانیت نہیں، کہیں پہلا مصرع، کہیں دوسرا مصرع اور کسی کسی جگہ دوسرے شعر کا دوسرا مصرع اندراج کے لئے لیا گیا ہے۔ یہ بوقلمونی اشاریہ سازی کے بنیادی اصولوں کے منافی ہے جس میں یکساں روی شرط اوّل ہے۔

کالی داس گپتا رضا نے اپنا مرتبہ دیوان (دیوانِ غالب کامل: تاریخی ترتیب سے، بمبئی، ساکار پبلشرز، 1988) چونکہ سن وار ترتیب دیا ہے اس لئے ردیف وار ترتیب کی ضرورت پورا کرنے کے لئے ایک فہرستِ غزلیات ("فہرست اشعار 371) دی ہے اس میں ہر ردیف کی غزلیات ردیف کے لفظ (کہیں مع قافیہ) کے ذریعہ جس اعتبار سے متن میں آئی ہیں درج کردی گئی ہیں یعنی یہاں بھی وہی ترتیب ہے جو مندرجہ بالا فہارس میں اور اس لئے وہی نقص

20۔ عرشی (دیوانِ غالب اردو، محولہ، مقدمہ 15)

21۔ بس اس کا ایک جواز یہ ہو سکتا ہے چونکہ محولہ نسخہ کئی حصوں میں بٹا ہے (گنجینہ معنی: نوائے سروش: یادگار نالہ، اور یادآورد) اور ہر حصے میں ہر ردیف کی غزلیں ہیں۔ اس لئے "فہرست اشعار" سے ہر ردیف کی غزلیں ایک جگہ آ گئیں۔ لیکن اس سے فہرست کا مقصد بطور اشاریہ (جس کا ذکر مرتب نے مقدمہ میں کیا ہے) فوت ہو جاتا ہے۔

یہ دلیل کہ ہر حصے کی غزلیات کا الگ الگ نمبر ہے اور اس لئے الگ الگ حصوں کے غزل نمبر شمار میں تسامح ہو سکتا ہے، درست نہیں کیونکہ صفحہ نمبر سے ہر حصہ ممیّز ہو جاتا ہے۔

23۔ انگریزی میں اس قسم کے اشاریے (Index to First Lines) عام ہیں۔ ایران سے شاعری کی جو نئی کتب شائع ہو رہی ہیں ان میں بھی "کشف الابیات" کے نام سے ایسے اشاریے موجود ہوتے ہیں۔

یہاں میں ایک کتاب "مراۃ المثنوی: قصص و حکم مثنوی مولوی معنوی" (سلسلہ دائرۃ الادب، حیدرآباد، اعظم اسٹیم پریس) کا ذکر کرنا چاہوں گا۔ اس میں مصنف کے اس

خیال کے مطابق کہ "اگر کسی شعر کے ابتدائی دو لفظ ذہن میں ہوں تو وہ یاد آ سکتا ہے" (جہاں تک مجھے یاد ہے) ہر شعر کے دو ابتدائی الفاظ کی حروف تہجی کے اعتبار سے ایک فہرست کتاب کے آخر میں تھی۔ یہ کتاب جناب خواجہ محمد پیری، خانہ فرہنگ جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی کی عنایت سے مجھے سرسری طور پر دیکھنے کو ملی تھی۔ بدقسمتی سے کتاب دوبارہ ہاتھ نہ آ سکی، اسی لیے مصنف کا نام سن تصنیف، اور دیگر تفصیلات دینے سے معذور رہا۔

24۔ کلامِ غالب کی باقاعدہ تاریخی ترتیب کا کام سب سے پہلے سید عبداللطیف نے تجویز کیا تھا۔ اُن کا مجوزہ مرتبہ دیوان منظرِ عام پر نہیں آ سکا۔ لیکن انہوں نے کلامِ غالب کی تاریخی تقسیم کا خاکہ اپنی انگریزی کتاب Ghalib : A Critical appreciation of his life and Urdu poetry. Hyderabad, Chander kantha press, 1928) میں دیدیا گیا تھا۔ انہوں نے کلام کو مندرجہ ذیل چار ادوار میں تقسیم کیا تھا۔

دورِ اوّل	1811	1821
دورِ دوم	1822	1832
دورِ سوم	1832	1855
دورِ چہارم	1856	1869

اس کے بعد شیخ محمد اکرام نے پہلے اپنی کتاب "غالب نامہ" میں منتخب کلامِ غالب کو تاریخی ترتیب سے مدون کیا پھر آٹھ سال بعد نظرِ ثانی کر کے "غالب نامہ" کا دوسرا ایڈیشن "ارمغانِ غالب" کے نام سے شائع کیا (ارمغانِ غالب: غالب کے اردو و فارسی، مطبوعہ و غیر مطبوعہ، کلام کا انتخاب تاریخی ترتیب سے۔ بمبئی، تاج آفس)۔ اس میں کلامِ غالب کو مندرجہ ذیل ادوار میں بانٹا گیا ہے اور ہر دور کو ایک نام دیا گیا ہے۔

دورِ اوّل	ریختہ	1807	1821

یہ دو حصوں میں منقسم ہے:

(ا) رنگِ بیدل

(ب) بادۂ نیم رس

دوسرا دور	خمخانہ شباب	1821	1827
تیسرا دور	بہارِ عجم	1827	1847

یہ چار حصوں میں تقسیم ہے:

(1)	لالہ صحرا	1827	1838
(2)	گُلِ رعنا		
(3)	بادۂ شیراز	1838	1847
(4)	گلبنِ ہندی	1827	1847

ان چار حصوں میں سے پہلے تین حصص میں صرف فارسی کلام ہے اور چوتھے حصہ میں اردو اور فارسی دونوں کلام ہیں

دورِ چہارم	نوائے ظفر	1847	1857
دورِ پنجم	چراغِ سحری	1857	1869

ارمغانِ غالب اب ناپید ہے۔ مجھے اس کا ایک عکس جناب مختار الدین آرزو صاحب کے ذاتی ذخیرے سے محبی مہر الٰہی کے توسط سے ملا، جس کے لئے میں دونوں کا شکر گذار ہوں۔

سب سے آخری کوشش جناب کالی داس گپتا رضا کی ہے (دیوانِ غالب کامل، تاریخی ترتیب سے بمبئی، ساکار پبلشرز 1988)۔ اس میں موصوف نے غالب کے کلام کے گیارہ ادوار متعین کئے ہیں۔

موجودہ اشاریے اسی تصنیف پر مبنی ہے۔

25۔ انگریزی میں اس قسم کا کام کافی ہوا ہے۔ مثلاً بچوں کی مشہور کتاب

Carroll: Alices' adventures in Wonder land and through Lewis the looking glass. Introduction and notes by Martin Gardner. Cleveland, World Publishing to. , 1963) میں مصنف کی زندگی کے واقعات ہم عصر اخبارات کے مراسلوں وغیرہ سے کتاب کے عنوانات سے لے کر پورے متن کو متعلق کیا گیا ہے۔

نیز ملاحظہ ہو: ''غالب کا غم 73، اور'' غالب کی زمانۂ اسیری کی یادگار نظم'' 116 (آفتاب احمد: غالب آشفتہ نوا، کراچی، انجمن ترقی اردو پاکستان 1989)

26۔ Completing Verbs

27۔ Substantive

28۔ دیکھیے:

Robert Busa : "Concordances" (In : Encylopadia of Library and Information Sciene. ep. 595)

محولہ۔

29۔ ایک مشہور ماہر اقتصادیات، سرٹامس گریشم (1519-1579) کا ایک کلیہ ہے'' کھوٹے سکے کھرے سکوں کو بازار سے غائب کر دیتے ہیں''۔ اس کلیہ کا اطلاق زندگی کے تمام شعبوں میں ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر کسی کشف الالفاظ میں غیر مطلوبہ الفاظ کی بھر مار ہوگی تو مطلوبہ الفاظ پس پشت پڑ جائیں گے اور استعمال کنندہ کو اپنے مطلوبہ حوالہ تک پہنچنے میں کافی غیر ضروری حوالوں کو چھاننا پڑے گا۔ بلکہ کشف الالفاظ کے استعمال کا ایک کارگر گر یہ ہے کہ تلاش کے لئے ایسے لفظ کا انتخاب کیا جائے جو کشف میں نسبتاً سب سے کم آیا ہو کہ کم سے کم حوالوں کو دیکھنا پڑے۔ یہ بات مندرجہ ذیل مثال سے صاف ہو جائے گی۔

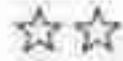
اگر دیوانِ غالب میں اس مصرع کی تلاش ہو: نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا'' اور اگر کوئی استعمال کنندہ'' ہے'' ،'' کس'' اور'' کی'' (اگر ان کا کشف میں اندراج ہوا ہو) میں متنی حوالہ تلاش کرے گا تو اُسے بے شمار حوالے دیکھنا پڑیں گے۔ اس کے بجائے اگر وہ

''نقش''۔ ''فریادی'' ''شوخی'' اور ''تحریر'' کے تحت تلاش کرے گا تو بالترتیب اس کو18، 2، 8 اور 3 حوالے دیکھنا پڑیں گے۔ چنانچہ مطلوبہ مصرع تک سب سے آسان اور جلد رسائی ''شوخی'' کے ذریعہ ہوگی۔

یہاں تحلیل اماری کا ایک اور استعمال بھی سامنے آیا ہے۔ چونکہ اس میں یہ بھی دیا ہے کہ ایک اندراج متن میں کل کتنی بار آیا ہے۔ اس لئے اس کی مدد سے تلاش کا لفظ مندرجہ بالا گر کے مطابق منتخب کیا جا سکتا ہے، یعنی کشف میں سب سے کم آنے والا لفظ

30۔ دیکھئے: ہارورڈ شیکسپیر کشف الالفاظ (محولہ) (مقدمہ) Harvard Concordance to Shakespere.

31۔ Grammatical particles

32۔ Aphesis and aphaeresis

متنِ دیوانِ غالبؔ

(غزلیات، متداول)

توضیح

1- اس دیوان کا متن نسخۂ عرشی (دیوانِ غالب اردو، نسخۂ عرشی، نقش ثانی، ترتیب وتصحیح امتیاز علی خاں عرشی، دہلی، انجمن ترقیٔ اردو (ہند)، (1971) کے حصہ دوم "نوائے سروش" کی غزلیات 159-338) پر مبنی ہے۔

2- جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع اور ختم ہوتا ہے، وہ سرِ صفحہ دیا گیا ہے۔ تاکہ حوالہ آسانی سے مل جائے۔

3- دیوان سے پہلے ایک فہرست "فہرستِ غزلیات، معنون، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب" دی گئی ہے۔ دراصل یہ بطور ایک اشاریے کے ہے لیکن چونکہ متن کے شروع میں دی گئی ہے اسی لیے اس کو فہرست کے نام سے معنون کیا گیا ہے۔

4- اس فہرست میں ہر ردیف کی تمام غزلیات کو ردیف کے لفظ کے اعتبار سے الفبائی ترتیب دی گئی ہے۔ مثلاً "الف" کی ردیف میں ترتیب یوں ہے:

آشنا	ا ا ش ن ا
آیا	ا ا ی ا
اپنا	ا پ ن ا
باندھا	ب ا ن د ھ ا
پایا	پ ا ی ا
رہا	ر ہ ا
سمجھا	س م ج ھ ا

کا	ک ا
کھلا	ک ھ ل ا
کیا	ک ی ا
گا	گ ا
میرا	م ی ر ا
ہوا	ہ و ا
ہوتا	ہ و ت ا
ہوجانا	ہ و ج ا ن ا
ہونا	ہ و ن ا

5۔ اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے پیشتر کے لفظ سے فرق کیا گیا ہے۔ مثلاً:

پسند آیا
دردمند آیا
فریاد آیا

6۔ مزید اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے پیشتر کے دوسرے لفظ سے فرق کیا گیا ہے (وعلیٰ ہذ القیاس)

کیا ہوا تھا
نہ ہوا تھا

7۔ فہرست میں جس لفظ سے ترتیب دی گئی ہے وہ پہلی سطر کے شروع میں

جلی قلم سے دیا گیا ہے اور دوسری سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد (یعنی جگہ چھوڑ کر)، غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

پایا

دِل کہاں کہ گم کیجئے ، ہم نے مدعا پایا

8۔ اشتراک کی صورت میں پہلی سطر میں ردیف کا لفظ، دوسری سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد، جس لفظ سے فرق کیا گیا ہے اور تیسری (یا اگلی) سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

تھا

———، ہوا

———، ——— کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

9۔ اس طرح ایک زینہ سا بن جاتا ہے جس کے ذریعہ مطلوبہ غزل تک آسانی سے پہنچا جا سکتا ہے۔

تھا

ہوا

کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

10۔ حوالے کے اندراج کے سامنے غزل کا نمبر (جو سر صفحہ درج ہے) اور اس کا سن تصنیف[1] دیا گیا ہے:

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا +1847 39

---

[1] دیکھئے : مقدمہ
اشاریہ جات (توضیح)

11۔ مندرجہ بالا فہرست (بالا 3) کے بعد ایک اور فہرست (جو، پھر، بمنزلہ، اشاریہ ہے) "فہرست مصرع ہائے اولیٰ بہ الفبائی ترتیب، ردیف وار" دی گئی ہے۔

12۔ اس فہرست میں ہر ردیف کی تمام غزلیات کا پہلا مصرع اپنے پہلے لفظ کے ذریعہ الفبائی ترتیب کے مطابق دیا گیا ہے۔ مثلاً ردیف "الف" میں:

ا	آئینہ	دیکھ، اپنا سا منہ لے کے رہ گئے
	اسد	ہم وہ جنوں جولاں، گدائے بے سروپا ہیں
	ایک،	ایک قطرے کا، مجھے دینا پڑا احساب
س	......	......
	ستائش	گر ہے زاہد اس قدر جس باغِ رضواں کا
	سراپا	رہنِ عشق و ناگزیرِ الفتِ ہستی
	سُرمہ	مفت نظر ہوں، مری قیمت یہ ہے
ی	......	......
	یک	زرہ زمیں نہیں بے کار، باغ کا
	یہ	نہ تھی ہماری قسمت کہ وصالِ یار ہوتا

13۔ اشتراک کی صورت میں مصرع کے دوسرے لفظ سے (اور مزید اشتراک کی صورت میں، تیسرے لفظ) سے فرق کیا گیا ہے۔ مثلاً

شب خمارِ شوقِ ساقی رستخیز اندازہ تھا
شب کہ برقِ سوزِ دل سے زہرہ ابر آب تھا
شب کہ وہ مجلس فروزِ خلوت نا موس تھا

14۔ فہرست میں مصرعوں کو جس لفظ سے ترتیب دی گئی ہے وہ لفظ جلی قلم سے دیا گیا ہے۔ اور اس کے کچھ فاصلہ بعد باقی مصرع درج ہے۔ مثلاً

آئینہ	دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے
اسد	ہم وہ جنوں جولاں، گدائے بے سروپا ہیں
ایک	ایک قطرے کا، مجھے دنیا پڑا احساب

اس طرح ترتیب کا لفظ فوراً نظر میں آ جاتا ہے۔

15۔ اشتراک کی صورت میں ترتیب کا لفظ جلی قلم سے پہلی سطر میں دیا گیا ہے۔ وہ سطر چھوڑ کر، فاصلہ بندی اور خط کشید کے بعد، وہ تمام مصرعے جو اس ترتیب کے لفظ سے شروع ہوتے ہیں اپنے دوسرے لفظ (یا، مزید اشتراک کی صورت میں، تیسرے لفظ) کی الفبائی ترتیب کے اعتبار سے اگلی سطور میں دیئے گئے ہیں۔ مثلاً:

شب

—— خمارِ شوقِ ساقی رستخیز اندازہ تھا

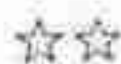
—— کہ برقِ سوزِ دل سے زہرۂ ابر آب تھا

—— کہ وہ مجلس فروزِ خلوتِ ناموس تھا۔

16۔ ہر اندراج کے سامنے غزل کا نمبر، جو سرِ صفحہ درج ہے، دیا گیا ہے۔ مثلاً:

آئینہ دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے 18

17۔ پوری الفبائی ترتیب میں ''حرف بحرف'' ترتیب کا اصول اپنایا گیا ہے۔

☆☆

فہرستِ غزلیات، معہ سن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب

ردیف ''الف''

آشنا

آیا

—— 'پسند

—— 'دردمند

—— 'فریاد

اپنا

—— 'خار

—— 'رازداں

باندھا

تپشِ شوق نے ہر ذرّے پہ اک دل باندھا	1821	8

پایا

دل کہاں کہ گم کیجے؟ ہم نے مدعا پایا	1821	5

تھا

—— ' بھی

آپ آتے تھے، مگر کوئی عناں گیر بھی تھا	1847+	41

—— ' حسود

صحرا، مگر، بہ تنگیِ چشمِ حسود تھا	1821	4

—— ' خمیازہ

تا محیطِ بادہ، صورت خانۂ خمیازہ تھا	1821	12

—— ' غرور

صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا	1821	18

—— ' فانوس

رشتۂ ہر شمع، خارِ کسوتِ فانوس تھا	1816	31

—— ' گرداب

شعلۂ جوالہ ہر یک حلقۂ گرداب تھا	1816	9

—— ' مرد

عشق نبرد پیشہ، طلب گارِ مرد تھا	1821+	33

—— ' ہوا

—— 'داغ

یاں جادہ بھی فتیلہ ہے لالے کے داغ کا 1816 22

—— 'دریا

گہر میں محو ہوا اضطراب دریا کا 1821 14

—— 'ساز

یاں ورنہ جو حجاب ہے پردہ ہے ساز کا 1821+ 34

—— 'گیاہ

بے شانہ صبا نہیں طرہ گیاہ کا 1816 20

—— 'نسیاں

وہ اک گلدستہ ہے ہم بے خودوں کے طاق نسیاں کا 1826 37

کھلا

رکھیو یارب یہ در گنجینہ گوہر کھلا 1852 45

کیا

—— 'جاویں گے

زخم کے بھرتے تلک ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا 1821+ 35

—— 'دکھلائیں

کہتے ہیں ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟ 1854/55 46

—— 'مزہ

نہ ہو مرنا تو جینے کا مزہ کیا؟ 1826+ 38

گا

بے تکلف داغ مہ مہر دہاں ہو جائے گا 1816 24

گیا

آتشِ خاموش کے مانند، گویا جل گیا	1816	26

میرا

—— 'احساں

کہ رہے چشمِ خریدار پہ احساں میرا	1816	30

—— 'قدم

حبابِ موجۂ رفتار ہے نقشِ قدم میرا	1821	10

نکلا

قیس تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا	1821	6

ہوا

—— 'گوہر

خطِ جامِ مے سراسر، رشتۂ گوہر ہوا	1816	25

—— 'نہ

—— 'نہ —— 'برا

میں نہ اچھا ہوا' برا نہ ہوا	1854	47

—— 'نہ —— 'پیدا

پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا	1854	48

—— 'نہ —— 'معنی

ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندۂ معنی نہ ہوا	1821	7

ہوتا

—— 'انتظار

اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا	1847+	43

___ 'بیاباں

بحرگر، بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا 1847+ 40

___ 'کیا

ڈبویا مجھ کو ہونے نے 'نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا 1847+ 44

ہو جانا

درد کا حد سے گزرنا ہے 'دوا ہو جانا 1821+ 36

ہونا

آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہونا 1821 23

ردیف "ب"

شراب

دے بط ے کو دل و دستِ شنا 'موج شراب 1821+ 49

ردیف "ت"

انگشت

جن لوگوں کی تھی 'در خورِ عقدِ گہر 'انگشت 1816 50

دوست

دودِ شمعِ کشتہ تھا 'شاید 'خطِ رخسارِ دوست 1816 51

سلامت

پھر اک روز مرنا ہے 'حضرت سلامت 1821+ 52

وقت

یار لائے مری بالیں پہ اُسے 'پر کس وقت! 1833 53

ردیف ''ج''

ردیف ''چ''

ردیف ''د''

ردیف ''ر''

۔۔۔۔ رنگ

تغیرِ آبِ برجا ماندہ کا' پاتا ہے رنگ' آخر	1816 60

اور

۔۔۔۔ 'دن

تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور	1852 66

۔۔۔۔ 'گماں

کرتے ہیں محبت' تو گزرتا ہے گماں اور	1852 65

بغیر

جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے' بغیر	+1847 64

پر

۔۔۔۔ 'بیاباں

میں ہوں وہ قطرۂ شبنم کہ ہو خارِ بیاباں پر	1821 59

۔۔۔۔ 'گردن

گریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر	1816 62

دیوار

نگاہِ شوق کو ہیں بال و پر' در و دیوار	1821 58

کر

جلتا ہوں' اپنی طاقتِ دیدار دیکھ کر	1833 63

ردیف ''ز''

آواز

میں ہوں اپنی شکست کی آواز	1821 69

دراز

دعا قبول ہو یا رب کہ عمرِ خضر دراز	1821	68

عزیز

کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟	1862	71

ہنوز

—— کفن

بے داغِ عشق زینتِ جیبِ کفن ہنوز	1816	67

—— گہر بار

گزرے ہے آبلہ پا ابرِ گہر بار ہنوز	1816	70

ردیف "س"

پاس

دامِ خالی، قفسِ مرغِ گرفتار کے پاس	1821	72

ردیف "ش"

آتش

لگا دے خانۂ آئینہ میں رُوئے نگار آتش	1816	73

ردیف ''ع''

ردیف ''ف''

ردیف ''ک''

ردیف ''گ''

دریف "ل"

ردیف "م"

ردیف "ن"

______ ، زیاد

شب فراق سے روزِ جزا زیاد نہیں	1855	115

______ ، میں

ہے گریباں ننگِ پیراہن جو دامن میں نہیں	+1826	102

ہوگئیں

خاک میں کیا صورتیں ہوں گی، کہ پنہاں ہوگئیں	1852	114

ہیں

______ ، باندھتے

ہم بھی مضمون کی ہوا باندھتے ہیں	1821	92

______ ، دیکھتے

______ ، ______ ، ارم

خیاباں خیاباں ارم دیکھتے ہیں	1816	88

______ ، ______ ، کو

کبھی صبا کو، کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں	1833	106

______ ، رکھتے

وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں	1816	94

______ ، کہتے

ہوتی آئی ہے کہ اچھوں کو بُرا کہتے ہیں	1847	107

یاں

بارے اپنی بے کسی کی ہم نے پائی داد یاں	+1821	95

یوں

بوسے کو پوچھتا ہوں میں، منہ سے مجھے بتا کہ یوں	1821	85

ردیف "و"

پانو

رکھتا ہے، ضد سے، کھینچ کے، باہر لگن کے، پانو	1838	122

کو

___، گزشت

بھولا ہوں حقِ صحبتِ اہلِ کنشت کو	1855	124

___، گلشن

مرا ہونا بُرا کیا ہے نواسنجانِ گلشن کو	1853	126

___، ہم

صدر وِ آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے ہم کو	+1826	119

ہو

___، کر

کہے سے کچھ نہ ہوا، پھر کہو تو کیوں کر ہو	1853	125

___، کیوں

نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر منہ میں زباں کیوں ہو	1854	127

___، گناہ

مجھ کو بھی پوچھتے رہو تو کیا گناہ ہو	+1847	123

___، نہ

___،___، سے

یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو	1833	120

___،___، کوئی

ہم سخن کوئی نہ ہو اور ہم زباں کوئی نہ ہو	1833	121

ـــــ ' کیوں

کیجیے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو	1821	118

ـــــ 'وا

کہ چشم تنگ 'شاید کثرت نظارہ سے 'وا ہو	1816	117

ردیف ''ہ''

آئینہ

طوطی کو شش جہت سے مقابل ہے آئینہ	1816	128

طوطی

جس کی بہار یہ ہو' پھر اُس کی خزاں نہ پوچھ	+1821	129

ردیف ''ی''

آتی

کوئی صورت نظر نہیں آتی	+1847	214

اسامی

دل 'جوشِ گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی، اسامی	1821	134

بھی

سو رہتا ہے 'بہ انداز چکیدن سرنگوں 'وہ بھی	1821	133

بے زبانی

تو فسردگی نہاں ہے بہ کمین بے زبانی	1821	144

تماشائی

کہ ہوئے مہر و مہ تماشائی	1855	232

سہی

___ 'نہ

امتحاں اور بھی باقی ہو تو یہ بھی نہ سہی 1821 149

___ 'ہی

میری وحشت' تری شہرت ہی سہی 1821+ 182

کوئی

___ 'کرے

___ ___ 'دوا

میرے دُکھ کی دوا کرے کوئی 1847+ 220

___ ___ 'وا

مشکل کہ تجھ سے راہِ سُخن وا کرے کوئی 1821 169

کی

___ 'آنے

فلک کا دیکھنا' تقریب تیرے یاد آنے کی 1821 132

___ 'زندگانی

نمک پاشِ خراشِ دل ہے لذت زندگانی کی 1816 142

___ 'ظہور

قسمت کھلی ترے قد و رخ سے ظہور کی 1851 223

___ 'عدو

لکھ دیجیو یارب اسے قسمت میں عدو کی 1826 193

___ 'گزار

اترائے کیوں نہ خاک سرِ رہ گزار کی 1855 233

ردیف "ے"

اٹھایے

طاقت کہاں کہ دید کا احساں اٹھایے	1821	130

بنے

کیا بنے بات' جہاں بات بنائے نہ بنے	1853	226

تھے

ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے	1835	207

جے

ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے	1816	178

چاہیے

—— 'حاجات

بھوں پاس آنکھ' قبلۂ حاجات چاہیے	1821	180

—— 'دیوانہ

معشوق شوخ و عاشقِ دیوانہ چاہیے	1816	155

—— 'کیا

یہ اگر چاہیں' تو پھر کیا چاہیے	1821+	186

دیجے

کندھا بھی کہاروں کو بدلنے نہیں دیجے	1833	203

دے

ولے مجھے تپشِ دل' مجالِ خواب تو دے	1821+	187

ے

—— 'جادہ

نقشِ پا' جو کان میں رکھتا ہے انگلی جادہ سے	1816	175

ـ ' خوشامد طلبوں

تنگ آئے ہیں ہم' ایسے خوشامد طلبوں سے 1821 131

ـ ـ ' مجھ

ـ ـ ' بیاباں

میری رفتار سے' بھاگے ہے بیاباں مجھ سے 1816 158

ـ ـ ' ہے

جفائیں کر کے اپنی یاد' شرما جائے ہے مجھ سے 1821+ 189

کرتے

ـــ ' نہیں

ـــ ' تمنا

مرتے ہیں' مگر اُن کی تمنا نہیں کرتے 1838+ 209

ـ ـ ' ہمارا

سُن لیتے ہیں' گو ذکر ہمارا نہیں کرتے 1838+ 208

کرے

صبح کی مانند' زخمِ دل' گریبانی کرے 1816 156

کہیے

ـــ ' کیا

ـــ ' تو

تمھیں کہو کہ جو تم یوں کہو' تو کیا کہیے 1853 228

ـ ـ ' ہے

ہوا رقیب' تو ہو' نامہ بر ہے کیا کہیے 1853 227

——، نے

تب اماں ہجر میں دی، بُرد لیالی نے مجھے 1821+ 185

——، ہے

سایۂ شاخِ گل، افعی نظر آتا ہے مجھے 1816 170

ملے

حورانِ خلد میں تری صورت مگر ملے 1847+ 212

نکلے

بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے 1853 230

ہائے

کیا ہوئی ظالم، تری غفلت شعاری، ہائے ہائے 1821+ 136

ہوتے

چل نکلتے، جو مے پیے ہوتے 1847+ 222

ہوجاوے

غرورِ دوستی آفت ہے، تو دشمن نہ ہوجاوے 1816 161

ہوجایے

بے تکلف اے شرارِ جستہ، کیا ہوجایے 1816 171

ہوگئے

دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہوگئے 1826 196

ہوئے

——، کم

جتنے زیادہ ہوگئے، اُتنے ہی کم ہوئے 1826 191

—— ' کیے

جوشِ قدح سے بزم چراغاں کیے ہوئے	1821+	190

ہے

—— ' آزمائش

چمن میں خوش نوایانِ چمن کی آزمائش ہے	1852	224

—— ' آس

تسکیں کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے	1821	137

—— ' آسماں

جس میں کہ ایک بیضۂ مور آسمان ہے	1821+	135

—— ' آفتاب

اس سال کے حساب کو برق آفتاب ہے	1821	140

—— ' آواز

سرمہ تو کہوے کہ دودِ شعلۂ آواز ہے	1816	157

—— ' آئی

ہم بیاباں میں ہیں اور گھر میں بہار آئی ہے	1833	204

—— ' اچھا

اُس سے میرا مہ خورشید جمال اچھا ہے	1847+	217

—— ' اعظم

کہ اُس میں ریزۂ الماس جزوِ اعظم ہے	1826	195

—— ' اور

اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے	1847+	213

—— 'بردار

ظاہرا' کاغذ ترے خط کا 'غلط بردار ہے	1821	159

—— 'بستر

مرا سر رنجِ بالیں ہے مرا تن بارِ بستر ہے	1816	160

—— 'بہت

یہ رنج کہ کم ہے مئے گل فام 'بہت ہے	1852	225

—— 'پرہیز

یعنی' اس بیمار کو نظارے سے پرہیز' ہے	1816	163

—— 'تتار

نافۂ دماغ آہوئے دشتِ تتار ہے	1816	176

—— 'جائے

میں اُسے دیکھوں' بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے	1821+	184

—— 'جلوہ

آئینۂ زانوے فکرِ اختراعِ جلوہ ہے	1816	168

—— 'حیا

داغِ دلِ بے درد، نظرگاہِ حیا ہے	1816	179

—— 'خالی

اگر پہلو تہی کیجے تو جا میری بھی خالی ہے	1821	150

—— 'خموش

اک شمع ہے دلیلِ سحر' سو خموش ہے	1826+	199

—— 'خندہ

دعوئ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے	1916	167

___، کیا

___، ___، دوا

آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟ — 1847+ — 215

___، ___، غم

غلامِ ساقیِ کوثر ہوں، مجھ کو غم کیا ہے — 1858 — 234

___، گفتگو

تمہیں کہو، کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے — 1847+ — 219

___، گلچیں

خطِ پیالہ، سراسر، نگاہِ گل چیں ہے — 1816 — 162

___، محال

خوش ہوں، کہ میری بات سمجھنی محال ہے — 1821 — 138

___، مشکل

کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے — 1816 — 146

___، میں

بس نہیں چلتا کہ پھر خنجر کفِ قاتل میں ہے — 1828 — 201

___، ندامت

کشادہ دستِ مژہ سیلیِ ندامت ہے — 1816 — 165

___، نغمہ

شیشۂ مے، سروِ سبزِ جوئبارِ نغمہ ہے — 1816 — 166

___، نکلی

نگاہِ دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے — 1816 — 177

——، ہمیں

——، ——، انتظار

طاقتِ بے دادِ انتظار نہیں ہے 1821 145

——، ——، نے

نالہ پابندِ نے نہیں ہے 1826 194

——، ہوتا

یہ بھی مت کہہ، کہ جو کہیے تو گلا ہوتا ہے +1847 218

☆☆

فہرست مصرع ہائے اولیٰ بہ الفبائی ترتیب، ردیف وار

ردیف ''الف''

ردیف ''ب''

ردیف ''ت''

ردیف ''ج''

ردیف ''چ''

ردیف ''د''

ردیف "ر"

ردیف "ز"

ردیف ''س''

ردیف ''ش''

ردیف ''ع''

ردیف ''ف''

ردیف ''ک''

ردیف ”گ“

ردیف ”ل“

ردیف ”م“

ردیف ”ن“

دل

ردیف "و"

ردیف ''ہ''

ردیف ''ی''

ردیف "ے"

حسن

☆☆

غزلیات

ردیف ”الف“

{1}

نقش فریادی ہے کس کی شوخیِ تحریر کا 1 کاغذی ہے پیرہن، ہر پیکرِ تصویر کا

کاو کاوِ سخت جانیہائے تنہائی نہ پوچھ 2 صبح کرنا شام کا، لانا ہے جوئے شیر کا

جذبۂ بے اختیارِ شوق دیکھا چاہیے 3 سینۂ شمشیر سے باہر ہے دم شمشیر کا

آگہی دامِ شنیدن جس قدر چاہے بچھائے 4 مدعا عنقا ہے، اپنے عالمِ تقریر کا

بسکہ ہوں، غالبؔ، اسیری میں بھی آتش زیرِ پا 5 موئے آتش دیدہ ہے، حلقہ مری زنجیر کا

{2}

جراحت تحفہ، الماس ارمغاں، داغِ جگر ہدیہ 1 مبارکباد اسدؔ، غمخوارِ جانِ درد مند آیا

{3}

شمارِ سبحہ، مرغوبِ بتِ مشکل پسند آیا 1 تماشائے بہ یک کف بردنِ صد دل، پسند آیا

بہ فیضِ بے دلی، نومیدیِ جاوید آساں ہے 2 کشائش کو، ہمارا عقدۂ مشکل، پسند آیا

ہوائے سیرِ گل، آئینۂ بے مہریِ قاتل 3 کہ اندازِ بخوں غلتیدنِ بسمل پسند آیا

{4}

جز قیس، اور کوئی نہ آیا بروئے کار 1 صحرا، مگر بہ تنگیِ چشمِ حسود تھا

آشفتگی نے نقشِ سویدا کیا درست 2 ظاہر ہوا کہ داغ کا سرمایہ دود تھا

تھا خواب میں خیال کو تجھ سے معاملہ 3 جب آنکھ کھل گئی، نہ زیاں تھا، نہ سود تھا

لیتا ہوں مکتبِ غمِ دل میں سبق ہنوز 4 لیکن یہی کہ ”رفت“ گیا اور ”بود“ تھا

ڈھانپا کفن نے داغِ عیوبِ برہنگی 5 میں، ورنہ ہر لباس میں ننگِ وجود تھا

تیشے بغیر مر نہ سکا کوہکن، اسدؔ! 6 سرگشتۂ خمارِ رسوم و قیود تھا

{5}

کہتے ہو" نہ دیں گے ہم، دل اگر پڑا پایا" 1 دل کہاں کہ گم کیجیے، ہم نے مدعا پایا

عشق سے طبیعت نے زیست کا مزا پایا 2 درد کی دوا پائی، دردِ بے دوا پایا

دوست دارِ دشمن ہے، اعتمادِ دل معلوم! 3 آہ بے اثر دیکھی، نالہ نارسا پایا

سادگی و پُرکاری، بے خودی و ہشیاری 4 حسن کو تغافل میں جرأت آزما پایا

غنچہ پھر لگا کھلنے، آج ہم نے اپنا دل 5 خوں کیا ہوا دیکھا، گم کیا ہوا پایا

حالِ دل نہیں معلوم، لیکن اس قدر، یعنی 6 ہم نے بارہا ڈھونڈھا، تم نے بارہا پایا

شورِ پندِ ناصح نے زخم پر نمک چھڑکا 7 آپ سے کوئی پوچھے: "تم نے کیا مزا پایا؟"

{6}

شوق، ہر رنگ رقیبِ سَر و ساماں نکلا 1 قیس، تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا!

زخم نے داد نہ دی تنگیِ دل کی، یارب! 2 تیر بھی سینۂ بسمل سے پَرافشاں نکلا!

"بوئے گل، نالۂ دل، دودِ چراغِ محفل" 3 جو تری بزم سے نکلا، سو پریشاں نکلا!

دلِ حسرت زدہ تھا مائدۂ لذتِ درد 4 کام یاروں کا بہ قدرِ لب و دنداں نکلا!

تھی نو آموزِ فنا، ہمتِ دشوار پسند 5 سخت مشکل ہے کہ یہ کام بھی آساں نکلا!

دل میں پھر گریہ نے اک شور اُٹھایا، غالبؔ! 6 آہ! جو قطرہ نہ نکلا تھا، سو طوفاں نکلا!

{7}

دہر میں نقشِ وفا وجہِ تسلی نہ ہوا 1 ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندۂ معنی نہ ہوا

سبزۂ خط سے ترا کاکلِ سرکش نہ دبا 2 یہ زمرد بھی حریفِ دمِ افعی نہ ہوا

میں نے چاہا تھا کہ اندوہِ وفا سے چھوٹوں 3 وہ ستمگر مرے مرنے پہ بھی راضی نہ ہوا

دل گزرگاہِ خیالِ مے و ساغر ہی سہی 4 گر نفَس جادۂ سر منزلِ تقویٰ نہ ہوا

ہوں ترے وعدہ نہ کرنے میں بھی راضی، کہ کبھی 5 گوش منت کشِ گلبانگِ تسلی نہ ہوا

کس سے محرومیِ قسمت کی شکایت کیجیے 6 ہم نے چاہا تھا کہ مر جائیں، سو وہ بھی نہ ہوا

مر گیا صدمۂ یک جنبشِ لب سے غالبؔ 7 ناتوانی سے حریفِ دمِ عیسیٰ نہ ہوا

{8}

جب بہ تقریبِ سفر یار نے محمل باندھا 1 تپشِ شوق نے ہر ذرہ پہ اک دل باندھا

اہلِ بینش نے، بہ حیرت کدۂ شوخیِ ناز 2 جوہرِ آئینہ کو طوطیِ بسمل باندھا

یاس و اُمید نے یک عربدہ میداں مانگا 3 عجزِ ہمت نے طلسمِ دلِ سائل باندھا

نہ بندھے تشنگیِ شوق کے مضموں غالبؔ! 4 گرچہ دل کھول کے دریا کو بھی ساحل باندھا

{9}

شب کہ برقِ سوزِ دل سے زہرۂ ابر آب تھا 1 شعلۂ جوالہ، ہر یک حلقۂ گرداب، تھا

واں کرم کو عذرِ بارش تھا عناں گیرِ خرام 2 گریے سے یاں، پنبۂ بالش، کفِ سیلاب تھا

واں خود آرائی کو تھا موتی پرونے کا خیال 3 یاں ہجومِ اشک میں تارِ نگہ نایاب تھا

جلوۂ گل نے کیا تھا واں چراغاں، آبجو 4 یاں رواں مژگانِ چشمِ تر سے خونِ ناب تھا

یاں سرِ پُر شور، بے خوابی سے، تھا دیوار جو 5 واں وہ فرقِ ناز، محوِ بالشِ کمخواب تھا

یاں نفَس کرتا تھا روشن شمعِ بزمِ بے خودی 6 جلوۂ گل، واں بساطِ صحبتِ احباب تھا

فرش سے تا عرش، واں طوفاں تھا موجِ رنگ کا 7 یاں زمیں سے آسماں تک، سوختن کا باب تھا

ناگہاں اس رنگ سے خونابہ ٹپکانے لگا 8 دل کہ ذوقِ کاوشِ ناخن سے لذت یاب تھا

نالۂ دل میں، شب، اندازِ اثر نایاب تھا 9 تھا سپندِ بزمِ وصلِ غیر، گو بیتاب تھا

مقدمِ سیلاب سے، دل کیا نشاط آہنگ ہے! 10 خانۂ عاشق، مگر، سازِ صدائے آب تھا

نازشِ ایامِ خاکستر نشینی کیا کہوں؟ 11 پہلوئے اندیشہ، وقفِ بسترِ سنجاب تھا

کچھ نہ کی اپنی جنونِ نارسا نے، ورنہ یاں 12 ذرہ ذرہ، روکشِ خرشیدِ عالم تاب تھا

آج کیوں پروا نہیں اپنے اسیروں کی تجھے؟ 13 کل تلک، تیرا بھی دل، مہر و وفا کا باب تھا

یاد کر وہ دن کہ ہر یک حلقہ تیرے دام کا 14 انتظارِ صید میں اک دیدۂ بیخواب تھا

میں نے روکا رات غالبؔ، کو وگرنہ دیکھتے 15 اُس کی سیلِ گریہ میں، گردوں کفِ سیلاب تھا

{ 10 }

نہ ہوگا، یک بیاباں ماندگی سے، ذوق کم میرا 1 حبابِ موجۂ رفتار ہے، نقشِ قدم میرا

محبت تھی چمن سے، لیکن اب یہ بے دماغی ہے 2 کہ موجِ بوئے گل سے، ناک میں آتا ہے دم میرا

{ 11 }

پئے نذرِ کرم، تحفہ ہے شرمِ نارسائی کا 1 بخوں غلتیدۂ صد رنگ دعویٰ پارسائی کا

نہ ہو، حسنِ تماشا دوست، رُسوا بے وفائی کا 2 بہ مُہرِ صد نظر ثابت ہے، دعویٰ پارسائی کا

زکوٰۃِ حسن دے، اے جلوۂ بینش، کہ مہر آسا 3 چراغِ خانۂ درویش ہو، کاسہ گدائی کا

نہ مارا جان کر بے جرم، غافل، تیری گردن پر 4 رہا، مانندِ خونِ بے گنہ، حق آشنائی کا

تمنائے زباں، محوِ سپاسِ بے زبانی ہے 5 مٹا، جس سے، تقاضا شکوۂ بے دست و پائی کا

وہی اک بات ہے جو یاں نفس، واں نکہتِ گل ہے 6 چمن کا جلوہ، باعث ہے مری رنگیں نوائی کا

دہانِ ہر بتِ پیغارہ جُو، زنجیرِ رسوائی 7 عدم تک، بے وفا، چرچا ہے تیری بے وفائی کا

نہ دے نامے کو اتنا طول، غالبؔ، مختصر لکھ دے 8 کہ "حسرت سنج ہوں، عرضِ ستم ہائے جدائی کا"

{ 12 }

شب، خمارِ شوقِ ساقی رستخیز اندازہ تھا 1 تا محیطِ بادہ، صورت خانۂ خمیازہ تھا

یک قدم وحشت سے، درسِ دفترِ امکاں کھلا 2 جادہ، اجزائے دو عالم دشت کا شیرازہ تھا

مانعِ وحشت خرامی ہائے لیلیٰ کون ہے؟ 3 خانۂ مجنونِ صحرا گرد، بے دروازہ تھا

پوچھ مت رُسوائیِ اندازِ استغنائے حسن 4 دست مرہونِ حنا، رخسار رہنِ غازہ تھا

نالۂ دل نے دیے، اوراقِ لختِ دل، بہ باد 5 یادگارِ نالہ، یک دیوانِ بے شیرازہ تھا

{ 13 }

وہ، مری چینِ جبیں سے، غمِ پنہاں سمجھا 1 رازِ مکتوب، بہ بے ربطیِ عنواں سمجھا

یک الف بیش نہیں صیقلِ آئینہ ہنوز 2 چاک کرتا ہوں، میں جب سے کہ گریباں سمجھا

شرحِ اسبابِ گرفتاریِ خاطر مت پوچھ 3 اس قدر تنگ ہوا دل کہ میں زنداں سمجھا

بدگمانی نے نہ چاہا اُسے سرگرمِ خرام 4 رُخ پہ ہر قطرہ عرق، دیدۂ حیراں سمجھا

عجز سے اپنے یہ جانا کہ وہ بدخو ہوگا 5 نبضِ خس سے، تپشِ شعلۂ سوزاں سمجھا

سفرِ عشق میں کی ضعف نے راحت طلبی 6 ہر قدم، سائے کو میں اپنے شبستاں سمجھا

تھا گریزاں مژۂ یار سے، دل، تا دمِ مرگ 7 دفعِ پیکانِ قضا اس قدر آساں سمجھا!

دل دیا جان کے، کیوں، اُس کو وفادار، اسدؔ؟ 8 غلطی کی کہ جو کافر کو مسلماں سمجھا

{ 14 }

گلہ ہے شوق کو دل میں بھی تنگیِ جا کا 1 گہر میں محو ہوا، اضطراب دریا کا

یہ جانتا ہوں کہ تو اور پاسخِ مکتوب 2 مگر، ستم زدہ ہوں، ذوقِ خامہ فرسا کا

حنائے پائے خزاں ہے، بہار اگر ہے بھی 3 دوام، کلفتِ خاطر ہے، عیشِ دنیا کا

غمِ فراق میں تکلیفِ سیرِ باغ نہ دو 4 مجھے، دماغ نہیں خندہ ہائے بے جا کا

ہنوز محرمیِ حسن کو ترستا ہوں 5 کرے ہے، ہر بُنِ مُو، کامِ چشمِ بینا کا

دل اُس کو، پہلے ہی ناز و ادا سے، دے بیٹھے 6 ہمیں دماغ کہاں، حسن کے تقاضا کا؟

نہ کہہ کہ گریہ بہ مقدارِ حسرتِ دل ہے 7 مری نگاہ میں ہے، جمع و خرج دریا کا

فلک کو دیکھ کے، کرتا ہوں اُس کو یاد، اسدؔ 8 جفا میں اُس کی، ہے اندازِ کار فرما کا

{ 15 }

ایک ایک قطرے کا، مجھے دینا پڑا، حساب 1 خونِ جگر، ودیعتِ مژگانِ یار تھا

اب میں ہوں اور ماتمِ یک شہرِ آرزو 2 توڑا جو تو نے آئینہ، تمثال دار تھا

گلیوں میں میری نعش کو کھینچے پھرو، کہ میں 3 جاں دادۂ ہوائے سرِ رہگزار تھا

موجِ سرابِ دشتِ وفا کا نہ پوچھ حال 4 ہر ذرّہ، مثلِ جوہرِ تیغ، آب دار تھا

کم جانتے تھے ہم بھی غمِ عشق کو، پر اب 5 دیکھا، تو کم ہوئے پہ، غمِ روزگار تھا

{ 16 }

سراپا رہنِ عشق و ناگزیرِ الفتِ ہستی 1 عبادت برق کی کرتا ہوں، اور افسوس حاصل کا

بقدرِ ظرف ہے، ساقی، خمارِ تشنہ کامی بھی 2 جو تو دریائے مے ہے، تو میں خمیازہ ہوں ساحل کا

{ 17 }

لبِ خشک در تشنگی مردگاں کا 1 زیارت کدہ ہوں، دل آزردگاں کا

ہمہ ناامیدی، ہمہ بدگمانی 2 میں دل ہوں فریبِ وفا خوردگاں کا

{ 18 }

آئینہ دیکھ، اپنا سا منہ لے کے رہ گئے 1 صاحب کو، دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا!

قاصد کو، اپنے ہاتھ سے، گردن نہ ماریے 2 اُس کی خطا نہیں ہے، یہ میرا قصور تھا

{ 19 }

لطافت، بے کثافت، جلوہ پیدا کر نہیں سکتی 1 چمن، زنگار ہے آئینۂ بادِ بہاری کا

حریفِ جوششِ دریا نہیں، خودداری ساحل 2 جہاں ساقی ہو تو، باطل ہے دعوٰی ہوشیاری کا

{ 20 }

غافل، بہ وہمِ ناز، خود آرا ہے، ورنہ یاں 1 بے شانۂ صبا نہیں، طُرّہ گیاہ کا

بزمِ قدح سے عیشِ تمنا نہ رکھ، کہ رنگ 2 صیدِ ز دام جستہ ہے، اس دامگاہ کا

رحمت اگر قبول کرے، کیا بعید ہے 3 شرمندگی سے عذر نہ کرنا گناہ کا

مقتل کو کس نشاط سے جاتا ہوں میں کہ ہے 4 پُرگل، خیالِ زخم سے، دامن نگاہ کا

جاں، در ہوائے یک نگہِ گرم ہے، اسدؔ 5 پروانہ، ہے وکیل ترے دادخواہ کا

{ 21 }

رشک کہتا ہے کہ "اُس کا غیر سے اخلاص حیف!" 1 عقل کہتی ہے کہ "وہ بے مہر کس کا آشنا؟"

ذرّہ ذرّہ، ساغرِ میخانۂ نیرنگ ہے 2 گردشِ مجنوںؔ، بہ چشمکہائے لیلیٰؔ آشنا

شوق، ہے ساماں طرازِ نازشِ اربابِ عجز 3 ذرّہ صحرا دستگاہ، و قطرہ دریا آشنا

میں اور ایک آفت کا ٹکڑا وہ دلِ وحشی کہ ہے 4 عافیت کا دشمن، اور آوارگی کا آشنا

شکوہ سنجِ رشک ہم دیگر نہ رہنا چاہیے 5 میرا زانو مونس، اور آئینہ تیرا آشنا

کوہکنؔ نقاشِ یک تمثالِ شیریںؔ تھا، اسدؔ 6 سنگ سے سر مار کر، ہووے نہ پیدا آشنا

{ 22 }

یک ذرّۂ زمیں نہیں بیکار، باغ کا 1 یاں جادہ بھی، فتیلہ ہے لالے کے داغ کا

بے مے، کسے ہے طاقتِ آشوبِ آگہی؟ 2 کھینچا ہے عجزِ حوصلہ نے خط ایاغ کا

بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل 3 کہتے ہیں جس کو عشق، خلل ہے دماغ کا

تازہ نہیں ہے، نشّۂ فکرِ سخن مجھے 4 تریاکیِ قدیم ہوں، دودِ چراغ کا

سو بار بندِ عشق سے آزاد ہم ہوئے 5 پر کیا کریں؟ کہ دل ہی عدو ہے فراغ کا

بے خونِ دل ہے چشم میں، موجِ نگہ، غبار 6 یہ میکدہ، خراب ہے مے کے سراغ کا

باغِ شگفتہ، تیرا بساطِ نشاطِ دل 7 ابرِ بہار، خم کدہ کس کے دماغ کا؟

{ 23 }

بسکہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا **1** آدمی کو بھی مُیسّر نہیں انساں ہونا

گریہ چاہے ہے خرابی مرے کاشانے کی **2** در و دیوار سے ٹپکے ہے بیاباں ہونا

وائے دیوانگیِ شوق! کہ ہر دم مجھ کو **3** آپ جانا اُدھر، اور آپ ہی حیراں ہونا

جلوہ، ازبس کہ، تقاضائے نگہ کرتا ہے **4** جوہرِ آئینہ بھی چاہے ہے مژگاں ہونا

عشرتِ قتل گہِ اہلِ تمنا مت پوچھ **5** عیدِ نظارہ ہے، شمشیر کا عریاں ہونا

لے گئے خاک میں داغِ تمنائے نشاط **6** تو ہو اور آپ بصد رنگ گلستاں ہونا!

عشرتِ پارۂ دل، زخمِ تمنا کھانا **7** لذتِ ریشِ جگر، غرقِ نمکداں ہونا

کی، مرے قتل کے بعد، اُس نے جفا سے توبہ **8** ہائے! اُس زود پشیماں کا پشیماں ہونا

حیف! اُس چار گرہ کپڑے کی قسمت، غالبؔ **9** جس کی قسمت میں ہو عاشق کا گریباں ہونا

{ 24 }

گر نہ اندوہِ شبِ فرقت بیاں ہو جائے گا **1** بے تکلف، داغِ مہ، مُہرِ دہاں ہو جائے گا

زہرہ، گر ایسا ہی شامِ ہجر میں ہوتا ہے آب **2** پرتوِ مہتاب سیلِ خانماں ہو جائے گا

لے تو لوں سوتے میں اُس کے پانو کا بوسہ، مگر **3** ایسی باتوں سے وہ کافر بدگماں ہو جائے گا

دل کو ہم صرفِ وفا سمجھے تھے، کیا معلوم تھا **4** یعنی یہ پہلے ہی نذرِ امتحاں ہو جائے گا

سب کے دل میں ہے جگہ تیری، جو تو راضی ہوا **5** مجھ پہ، گویا، اک زمانہ مہرباں ہو جائے گا

گر نگاہِ گرم فرماتی رہی تعلیمِ ضبط **6** شعلہ خس میں جیسے، خوں رگ میں نہاں ہو جائے گا

باغ میں مجھ کو نہ لے جا، ورنہ میرے حال پر **7** ہر گلِ تر، ایک چشمِ خونفشاں ہو جائے گا

وائے! گر میرا ترا انصاف محشر میں نہ ہو **8** اب تلک تو یہ توقع ہے کہ واں ہو جائے گا

فائدہ کیا؟ سوچ، آخر تو بھی دانا ہے، اسدؔ **9** دوستی ناداں کی ہے، جی کا زیاں ہو جائے گا

{ 25 }

قطرۂ مے، بس کہ حیرت سے نفَس پرور ہوا 1 خطِ جامِ مے، سراسر رشتۂ گوہر ہوا
اعتبارِ عشق کی خانہ خرابی دیکھنا 2 غیر نے کی آہ، لیکن وہ خفا مجھ پر ہوا

{ 26 }

دل مرا سوزِ نہاں سے بے مُحابا جل گیا 1 آتشِ خاموش کے مانند، گویا جل گیا
دل میں ذوقِ وصل و یادِ یار تک باقی نہیں 2 آگ اس گھر میں لگی ایسی کہ جو تھا جل گیا
میں عدم سے بھی پرے ہوں، ورنہ غافل، بارہا 3 میری آہِ آتشیں سے بالِ عنقا جل گیا
عرض کیجیے جوہرِ اندیشہ کی گرمی کہاں؟ 4 کچھ خیال آیا تھا وحشت کا کہ صحرا جل گیا
دل نہیں، تجھ کو دکھاتا، ورنہ، داغوں کی بہار 5 اس چراغاں کا، کروں کیا، کارفرما جل گیا
میں ہوں اور افسردگی کی آرزو، غالبؔ کہ دل دیکھ کر طرزِ تپاکِ اہلِ دنیا جل گیا

{ 27 }

پھر مجھے دیدۂ تر یاد آیا 1 دل، جگر تشنۂ فریاد آیا
دم لیا تھا نہ قیامت نے ہنوز 2 پھر ترا وقتِ سفر یاد آیا
سادگی ہائے تمنا، یعنی 3 پھر وہ نیرنگِ نظر یاد آیا
عذرِ واماندگی اے حسرتِ دل 4 نالہ کرتا تھا، جگر یاد آیا
زندگی یوں بھی گزر ہی جاتی 5 کیوں ترا راہ گزر یاد آیا؟
آہ! وہ جرأتِ فریاد کہاں 6 دل سے تنگ آکے، جگر یاد آیا
پھر ترے کوچے کو جاتا ہے خیال 7 دلِ گم گشتہ، مگر، یاد آیا
کوئی ویرانی سی ویرانی ہے! 8 دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا
کیا ہی رضواںؔ سے لڑائی ہوگی! 9 گھر ترا، خلد میں گر، یاد آیا

میں نے مجنوں پہ لڑکپن میں، اسدؔ 10 سنگ اُٹھایا تھا کہ سر یاد آیا

{ 28 }

تو دوست کسی کا بھی، ستمگر، نہ ہوا تھا 1 اوروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا

چھوڑا، مہِ نخشب کی طرح، دستِ قضا نے 2 خُرشید، ہنوز، اُس کے برابر نہ ہوا تھا

توفیق باندازۂ ہمت ہے، ازل سے 3 آنکھوں میں ہے وہ قطرہ کہ گوہر نہ ہوا تھا

جب تک کہ نہ دیکھا تھا قدِ یار کا عالم 4 میں معتقدِ فتنۂ محشر نہ ہوا تھا

میں سادہ دل، آزردگیِ یار سے خوش ہوں 5 یعنی، سبقِ شوق مکرّر نہ ہوا تھا

دریائے معاصی تُنک آبی سے ہوا خشک 6 میرا سرِ دامن بھی ابھی تر نہ ہوا تھا

جاری تھی، اسدؔ، داغِ جگر سے مری تحصیل 7 آتش کدہ، جاگیرِ سمندر نہ ہوا تھا

{ 29 }

عرضِ نیازِ عشق کے قابل نہیں رہا 1 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا

جاتا ہوں داغِ حسرتِ ہستی لیے ہوئے 2 ہوں شمعِ کشتہ، درخورِ محفل نہیں رہا

مرنے کی، اے دل، اور ہی تدبیر کر کہ میں 3 شایانِ دست وخنجرِ قاتل نہیں رہا

بر روئے شش جہت درِ آئینہ باز ہے 4 یاں امتیازِ ناقص و کامل نہیں رہا

وا کردیے ہیں شوق نے بندِ نقابِ حسن 5 غیر از نگاہ، اب کوئی حائل نہیں رہا

گو میں رہا رہینِ ستم ہائے روزگار 6 لیکن ترے خیال سے غافل نہیں رہا

دل سے ہوائے کشتِ وفا مٹ گئی کہ واں 7 حاصل، سوائے حسرتِ حاصل نہیں رہا

بیدادِ عشق سے نہیں ڈرتا، مگر اسدؔ 8 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا

{ 30 }

سرمۂ مفتِ نظر ہوں، مری قیمت یہ ہے 1 کہ، رہے چشمِ خریدار پہ احساں میرا

رخصتِ نالہ مجھے دے کہ مبادا! ظالم 2 تیرے چہرے سے ہو ظاہر غمِ پنہاں میرا

{ 31 }

شب کہ وہ مجلس فروزِ خلوتِ ناموس تھا 1 رشتۂ ہر شمع، خارِ کسوتِ فانوس تھا

مشہدِ عاشق سے کوسوں تک جو اگتی ہے حنا 2 کس قدر، یارب، ہلاکِ حسرتِ پابوس تھا!

حاصلِ الفت نہ دیکھا جز شکستِ آرزو 3 دل بہ دل پیوستہ، گویا، یک لبِ افسوس تھا

کیا کہوں بیماریِ غم کی فراغت کا بیاں؟ 4 جو کہ کھایا خونِ دل بے منتِ کیموس تھا

{ 32 }

اسد، ہم وہ جنوں جولاں، گدائے بے سروپا ہیں 1 کہ ہے، سرپنجۂ مژگانِ آہو، پشت خار اپنا

{ 33 }

دھمکی میں مر گیا، جو نہ بابِ نبرد تھا 1 عشقِ نبرد پیشہ، طلبگارِ مرد تھا

تھا زندگی میں مرگ کا کھٹکا لگا ہوا 2 اُڑنے سے پیشتر بھی، مرا رنگ، زرد تھا

تالیفِ نسخہ ہائے وفا کر رہا تھا میں 3 مجموعۂ خیال ابھی فرد فرد تھا

دل تا جگر، کہ ساحلِ دریائے خوں ہے اب 4 اس رہگزر میں، جلوۂ گل، آگے گرد تھا

جاتی ہے کوئی کشمکش اندوہِ عشق کی 5 دل بھی اگر گیا، تو وہی دل کا درد تھا

احباب، چارہ سازیِ وحشت نہ کر سکے 6 زنداں میں بھی، خیال، بیاباں نورد تھا

یہ لاشِ بے کفن، اسدِ خستہ جاں کی ہے 7 حق مغفرت کرے! عجب آزاد مرد تھا

{ 34 }

محرم نہیں ہے تو ہی، نواہائے راز کا 1 یاں ورنہ جو حجاب ہے، پردہ ہے ساز کا

رنگِ شکستہ، صبحِ بہارِ نظارہ ہے 2 یہ وقت ہے شگفتنِ گلہائے ناز کا

تو اور سوئے غیر نظر ہائے تیز تیز! 3 میں اور دُکھ تری مژہ ہائے دراز کا

صرفہ ہے ضبطِ آہ میں میرا، وگرنہ میں 4 طعمہ ہوں، ایک ہی نفَسِ جاں گداز کا

ہیں، بسکہ جوشِ بادہ سے، شیشے اُچھل رہے 5 ہر گوشۂ بساط، ہے سر شیشہ باز کا

کاوش کا دل کرے ہے تقاضا، کہ ہے ہنوز 6 ناخن پہ قرض، اس گرہِ نیم باز کا

تاراجِ کاوشِ غمِ ہجراں ہوا، اسدؔ 7 سینہ، کہ تھا دفینہ گُہر ہائے راز کا

{ 35 }

دوست، غمخواری میں میری، سعی فرماویں گے کیا؟ 1 زخم کے بھرتے تلک، ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا؟

بے نیازی حد سے گزری، بندہ پرور، کب تلک 2 ہم کہیں گے حالِ دل، اور آپ فرماویں گے "کیا"؟

حضرتِ ناصح گر آویں، دیدہ و دل فرشِ راہ 3 کوئی مجھ کو یہ تو سمجھا دو کہ سمجھاویں گے کیا

آج واں تیغ و کفن باندھے ہوئے جاتا ہوں میں 4 عذر، میرے قتل کرنے میں وہ اب لاویں گے کیا؟

گر کیا ناصح نے ہم کو قید، اچھا، یوں سہی 5 یہ جنونِ عشق کے انداز چھٹ جاویں گے کیا؟

خانہ زادِ زلف ہیں، زنجیر سے بھاگیں گے کیوں؟ 6 ہیں گرفتارِ وفا، زنداں سے گھبراویں گے کیا؟

ہے اب اس معمورے میں قحطِ غمِ الفت، اسدؔ 7 ہم نے یہ مانا کہ دلّی میں رہے، کھاویں گے کیا؟

{ 36 }

عشرتِ قطرہ ہے، دریا میں فنا ہو جانا 1 درد کا حد سے گزرنا، ہے دوا ہو جانا

تجھ سے، قسمت میں مری، صورتِ قفلِ ابجد 2 تھا لکھا، بات کے بنتے ہی جُدا ہو جانا

دل ہوا، کشمکشِ چارۂ زحمت میں، تمام 3 مٹ گیا، گھسنے میں، اس عقدے کا وا ہو جانا

اب جفا سے بھی ہیں محروم ہم، اللہ، اللہ! 4 اس قدر دشمنِ اربابِ وفا ہو جانا

ضعف سے، گریہ، مُبدّل بہ دمِ سرد ہوا 5 باور آیا ہمیں پانی کا ہوا ہو جانا

دل سے مٹنا تری انگشتِ حنائی کا خیال 6 ہو گیا گوشت سے ناخن کا جدا ہو جانا

ہے مجھے، ابرِ بہاری کا برس کر کھلنا 7 روتے روتے غمِ فرقت میں، فنا ہو جانا

گر نہیں نکہتِ گل کو ترے کوچے کی ہوس 8 کیوں ہے گردِ رہِ جولانِ صبا ہو جانا؟

بخشے ہے جلوۂ گل، ذوقِ تماشا، غالبؔ 9 چشم کو چاہیے ہر رنگ میں وا ہو جانا

تا کہ تجھ پر کھلے اعجازِ ہوائے صیقل 10 دیکھ برسات میں سبز آئینے کا ہو جانا

{ 37 }

ستائش گر ہے زاہد اس قدر جس باغِ رضواں کا 1 وہ، اک گلدستہ ہے ہم بیخودوں کے طاقِ نسیاں کا

بیاں کیا کیجیے، بیدادِ کاوش ہائے مژگاں کا؟ 2 کہ ہر یک قطرۂ خوں، دانہ ہے تسبیحِ مرجاں کا

نہ آئی سطوتِ قاتل بھی مانع میرے نالوں کو 3 لیا دانتوں میں جو تنکا، ہوا ریشہ نیستاں کا

دکھاؤں گا تماشا، دی اگر فرصت زمانے نے 4 مرا ہر داغِ دل، اک تخم ہے سروِ چراغاں کا

کیا آئینہ خانے کا وہ نقشہ تیرے جلوے نے 5 کرے جو، پرتوِ خرشید، عالم شبنمستاں کا

مری تعمیر میں مضمر ہے، اک صورت خرابی کی 6 ہیولیٰ برقِ خرمن کا ہے، خونِ گرم دہقاں کا

اُگا ہے گھر میں ہر سو سبزہ، ویرانی تماشا کر 7 مدار اب کھودنے پر گھاس کے، ہے میرے درباں کا

خموشی میں نہاں، خوں گشتہ لاکھوں آرزوئیں، ہیں 8 چراغِ مردہ ہوں، میں بے زباں، گورِ غریباں کا

ہنوز اک پرتوِ نقشِ خیالِ یار باقی ہے 9 دلِ افسردہ، گویا، حجرہ ہے یوسفؔ کے زنداں کا

بغل میں غیر کی، آج آپ سوتے ہیں کہیں، ورنہ 10 سبب کیا، خواب میں آ کر، تبسم ہائے پنہاں کا؟

نہیں معلوم، کس کس کا لہو پانی ہوا ہوگا! 11 قیامت ہے، سرشک آلودہ ہونا تیری مژگاں کا

نظر میں ہے ہماری، جادۂ راہِ فنا، غالبؔ! 12 کہ یہ شیرازہ ہے عالم کے اجزائے پریشاں کا

{ 38 }

ہوس کو ہے نشاطِ کار کیا کیا! 1 نہ ہو مرنا، تو جینے کا مزا کیا؟

تجاہل پیشگی سے مدعا کیا؟ 2 کہاں تک، اے سراپا ناز، ”کیا کیا“؟

نوازش ہائے بے جا دیکھتا ہوں 3 شکایت ہائے رنگیں کا گلا کیا؟

نگاہِ بے محابا چاہتا ہوں 4 تغافل ہائے تمکیں آزما کیا!

فروغِ شعلۂ خس، یک نفس ہے 5 ہوس کو پاسِ ناموسِ وفا کیا؟

نفَس موجِ محیطِ بے خودی ہے 6 تغافل ہائے ساقی کا گلا کیا؟

دماغِ عطر پیراہن نہیں ہے 7 غمِ آوارگی ہائے صبا کیا؟

سُن، اے غارتگرِ جنسِ وفا، سُن 8 شکستِ قیمتِ دل کی صدا کیا؟

دلِ ہر قطرہ، ہے سازِ "انا البحر" 9 ہم اُس کے ہیں، ہمارا پوچھنا کیا؟

مُحابا کیا ہے؟ میں ضامن، ادھر دیکھ 10 شہیدانِ نگہ کا خوں بہا کیا؟

کیا کس نے جگرداری کا دعویٰ؟ 11 شکیبِ خاطرِ عاشق بھلا کیا؟

یہ، قاتل، وعدۂ صبر آزما کیوں؟ 12 یہ، کافر، فتنۂ طاقت رُبا کیا؟

بلائے جاں ہے، غالبؔ، اُس کی ہر بات 13 عبارت کیا، اشارت کیا، ادا کیا

{ 39 }

میں اور بزمِ مے سے یوں تشنہ کام آؤں! 1 گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا؟

ہے ایک تیر، جس میں دونوں چھِدے پڑے ہیں 2 وہ دن گئے کہ اپنا، دل سے، جگر جدا تھا

درماندگی میں، غالبؔ، کچھ بن پڑے، تو جانوں 3 جب رشتہ بے گرہ تھا، ناخن گرہ کُشا تھا

{ 40 }

گھر ہمارا، جو نہ روتے بھی تو، ویراں ہوتا 1 بحر گر بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا

تنگیِ دل کا گلہ کیا؟ یہ وہ کافر دل ہے 2 کہ اگر تنگ نہ ہوتا، تو پریشاں ہوتا

بعدِ یک عمرِ وَرَع، بار تو دیتا، بارے 3 کاش! رضواںؔ ہی درِ یار کا درباں ہوتا

{ 41 }

ہوئی تاخیر، تو کچھ باعثِ تاخیر بھی تھا 1 آپ آتے تھے، مگر کوئی عناں گیر بھی تھا

تم سے بیجا ہے، مجھے اپنی تباہی کا گلہ 2 اُس میں کچھ شائبۂ خوبیِ تقدیر بھی تھا

تو مجھے بھول گیا ہو، تو پتا بتلادوں 3 کبھی فتراک میں تیرے کوئی نخچیر بھی تھا؟

قید میں ہے، تیرے وحشی کو، وہی زلف کی یاد 4 ہاں، کچھ اک رنجِ گراں باریِ زنجیر بھی تھا

بجلی اک کوند گئی آنکھوں کے آگے، تو کیا؟ 5 بات کرتے، کہ میں لب تشنۂ تقریر بھی تھا

یوسف اُس کو کہوں، اور کچھ نہ کہے، خیر ہوئی 6 گر بگڑ بیٹھے، تو میں لائقِ تعزیر بھی تھا

دیکھ کر غیر کو، ہو کیوں نہ کلیجا ٹھنڈا؟ 7 نالہ کرتا تھا، ولے طالبِ تاثیر بھی تھا

پیشے میں عیب نہیں، رکھیے نہ فرہاد کو نام 8 ہم ہی آشفتہ سروں میں وہ جواں میر بھی تھا

ہم تھے مرنے کو کھڑے، پاس نہ آیا، نہ سہی 9 آخر، اُس شوخ کے ترکش میں کوئی تیر بھی تھا

پکڑے جاتے ہیں فرشتوں کے لکھے پر ناحق 10 آدمی کوئی ہمارا دمِ تحریر بھی تھا؟

ریختے کے تمہیں اُستاد نہیں ہو، غالبؔ 11 کہتے ہیں "اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا"

{ 42 }

ذکر اُس پری وش کا، اور پھر بیاں اپنا 1 بن گیا رقیب آخر، تھا جو رازداں اپنا

مے وہ کیوں بہت پیتے بزمِ غیر میں؟ یارب 2 آج ہی ہوا منظور اُن کو امتحاں اپنا

منظر اک بلندی پر اور ہم بنا سکتے 3 عرش سے اِدھر ہوتا، کاش کہ! مکاں اپنا

دے وہ جس قدر ذلت، ہم ہنسی میں ٹالیں گے 4 بارے، آشنا نکلا، اُن کا پاسباں، اپنا

دردِ دل لکھوں کب تک؟ جاؤں، اُن کو دکھلادوں 5 اُنگلیاں فگار اپنی، خامہ خوں چکاں اپنا

گھستے گھستے مٹ جاتا، آپ نے عبث بدلا 6 ننگِ سجدہ سے میرے، سنگِ آستاں اپنا

تا کرے نہ غمازی، کر لیا ہے دشمن کو 7 دوست کی شکایت میں، ہم نے، ہم زباں اپنا

ہم کہاں کے دانا تھے؟ کس ہنر میں یکتا تھے؟ 8 بے سبب ہوا، غالبؔ، دشمن آسماں اپنا

{ 43 }

یہ نہ تھی ہماری قسمت کہ وصالِ یار ہوتا 1 اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا

ترے وعدے پر جیے ہم، تو یہ جان، جھوٹ جانا 2 کہ خوشی سے مر نہ جاتے، اگر اعتبار ہوتا

تری نازکی سے جانا کہ بندھا تھا عہد بودا 3 کبھی تو نہ توڑ سکتا، اگر اُستوار ہوتا

کوئی میرے دل سے پوچھے، ترے تیرِ نیم کش کو 4 یہ خلش کہاں سے ہوتی، جو جگر کے پار ہوتا؟

یہ کہاں کی دوستی ہے کہ بنے ہیں دوست ناصح؟ 5 کوئی چارہ ساز ہوتا، کوئی غمگسار ہوتا

رگِ سنگ سے ٹپکتا وہ لہو کہ پھر نہ تھمتا 6 جسے غم سمجھ رہے ہو، یہ اگر شرار ہوتا

غم اگرچہ جاں گسل ہے، پہ کہاں بچیں؟ کہ دل ہے 7 غمِ عشق گر نہ ہوتا، غمِ روزگار ہوتا

کہوں کس سے میں کہ کیا ہے؟ شبِ غم بُری بلا ہے 8 مجھے کیا بُرا تھا مرنا، اگر ایک بار ہوتا

ہوئے مر کے جو رسوا، ہوئے کیوں نہ غرقِ دریا 9 نہ کبھی جنازہ اُٹھتا، نہ کہیں مزار ہوتا

اُسے کون دیکھ سکتا، کہ یگانہ ہے وہ یکتا 10 جو دوئی کی بو بھی ہوتی، تو کہیں دوچار ہوتا

یہ مسائلِ تصوف، یہ ترا بیان، غالبؔ! 11 تجھے ہم ولی سمجھتے، جو نہ بادہ خوار ہوتا

{ 44 }

نہ تھا کچھ، تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا، تو خدا ہوتا 1 ڈبویا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں، تو کیا ہوتا؟

ہوا جب غم سے یوں بے حس، تو غم کیا سر کے کٹنے کا؟ 2 نہ ہوتا گر جدا تن سے، تو زانو پر دھرا ہوتا

ہوئی مدت کہ غالبؔ مر گیا، پر یاد آتا ہے 3 وہ ہر یک بات پر کہنا کہ "یوں ہوتا تو کیا ہوتا؟"

{ 45 }

بزمِ شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا 1 رکھیو، یارب، یہ درِ گنجینۂ گوہر کھلا!

شب ہوئی، پھر انجمِ رخشندہ کا منظر کھلا 2 اس تکلف سے کہ گویا بتکدے کا در کھلا

گرچہ ہوں دیوانہ، پر کیوں دوست کا کھاؤں فریب؟ 3 آستیں میں دشنہ پنہاں، ہاتھ میں نشتر کھلا

گو نہ سمجھوں اُس کی باتیں، گو نہ پاؤں اُس کا بھید 4 پر یہ کیا ہے کہ مجھ سے وہ پری پیکر کھلا

ہے خیالِ حسن میں حسنِ عمل کا سا خیال 5 خلد کا اک در ہے، میری گور کے اندر، کھلا

منہ نہ کھلنے پر، ہے وہ عالم کہ دیکھا ہی نہیں 6 زلف سے بڑھ کر نقاب اُس شوخ کے منہ پر کھلا

در پہ رہنے کو کہا، اور کہہ کے کیسا پھر گیا! 7 جتنے عرصے میں مرا لپٹا ہوا بستر کھلا

کیوں اندھیری ہے شبِ غم؟ ہے بلاؤں کا نزول 8 آج اُدھر ہی کو رہے گا، دیدۂ اختر، کھلا

کیا رہوں غربت میں خوش، جب ہو حوادث کا یہ حال 9 نامہ لاتا ہے وطن سے نامہ بر اکثر کھلا

اُس کی اُمت میں ہوں میں، میرے رہیں کیوں کام بند؟ 10 واسطے جس شہ کے، غالبؔ، گنبدِ بے در کھلا

{ 46 }

جَور سے باز آئے، پر باز آئیں کیا؟ 1 کہتے ہیں: ''ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟''

رات دن گردش میں ہیں سات آسماں 2 ہو رہے گا کچھ نہ کچھ، گھبرائیں کیا؟

لاگ ہو، تو اُس کو ہم سمجھیں لگاؤ 3 جب نہ ہو کچھ بھی، تو دھوکا کھائیں کیا؟

ہو لیے کیوں نامہ بر کے ساتھ ساتھ؟ 4 یارب، اپنے خط کو ہم پہنچائیں کیا؟

موجِ خوں سر سے گزر ہی کیوں نہ جائے 5 آستانِ یار سے اُٹھ جائیں کیا؟

عمر بھر دیکھا کیا مرنے کی راہ 6 مر گئے پر، دیکھیے، دکھلائیں کیا

پوچھتے ہیں وہ کہ ''غالبؔ کون ہے؟'' 7 کوئی بتلاؤ کہ ہم بتلائیں کیا

{ 47 }

درد منت کشِ دوا نہ ہوا 1 میں نہ اچھا ہوا، برا نہ ہوا

جمع کرتے ہو کیوں رقیبوں کو؟ 2 اک تماشا ہوا، گلا نہ ہوا

ہم کہاں قسمت آزمانے جائیں؟ 3 تو ہی جب خنجر آزما نہ ہوا

کتنے شیریں ہیں تیرے لب! کہ رقیب 4 گالیاں کھا کے بے مزا نہ ہوا

ہے خبر گرم اُن کے آنے کی 5 آج ہی گھر میں بوریا نہ ہوا

کیا وہ نمرود کی خدائی تھی؟ 6 بندگی میں مرا بھلا نہ ہوا

جان دی، دی ہوئی اُسی کی تھی 7 حق تو یوں ہے کہ حق ادا نہ ہوا

زخم گر دب گیا، لہو نہ تھما 8 کام گر رُک گیا، روا نہ ہوا

رہزنی ہے کہ دلستانی ہے! 9 لے کے دل، دلستاں روانہ ہوا

کچھ تو پڑھیے کہ لوگ کہتے ہیں: 10 ''آج غالبؔ غزل سرا نہ ہوا''

{ 48 }

درخورِ قہر و غضب، جب کوئی ہم سا، نہ ہوا 1 پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا؟

بندگی میں بھی وہ آزادہ و خودبیں ہیں کہ ہم 2 اُلٹے پھر آئے، درِ کعبہ اگر وا نہ ہوا

سب کو مقبول ہے دعویٰ تری یکتائی کا 3 روبرو کوئی بُتِ آئینہ سیما نہ ہوا

کم نہیں نازشِ ہمنامیِ چشمِ خوباں 4 تیرا بیمار، بُرا کیا ہے، گر اچھا نہ ہوا

سینے کا داغ ہے، وہ نالہ کہ لب تک نہ گیا 5 خاک کا رزق ہے، وہ قطرہ کہ دریا نہ ہوا

نام کا میرے ہے، جو دکھ کہ کسی کو نہ ملا 6 کام میں میرے ہے، جو فتنہ کہ برپا نہ ہوا

ہر بُنِ مو سے، دمِ ذکر، نہ ٹپکے خوناب 7 حمزہ کا قصہ ہوا، عشق کا چرچا نہ ہوا

قطرے میں دجلہ دکھائی نہ دے، اور جزو میں کُل 8 کھیل لڑکوں کا ہوا، دیدۂ بینا نہ ہوا

تھی خبر گرم کہ غالبؔ کے اُڑیں گے پُرزے 9 دیکھنے ہم بھی گئے تھے، پہ تماشا نہ ہوا

ردیف "ب"

{ 49 }

پھر ہوا وقت کہ ہو بال کُشا موجِ شراب 1 دے بطِ مے کو دل و دستِ شنا، موجِ شراب

پوچھ مت وجہِ سیہ مستیِ اربابِ چمن 2 سایۂ تاک میں ہوتی ہے، ہوا، موجِ شراب

جو ہوا غرقۂ مے، بختِ رسا رکھتا ہے 3 سر سے گزرے پہ بھی ہے بالِ ہما، موجِ شراب

ہے یہ برسات وہ موسم کہ عجب کیا ہے، اگر 4 موجِ ہستی کو کرے فیضِ ہوا، موجِ شراب

چار موج اُٹھتی ہے، طوفانِ طرب سے ہر سو: 5 موجِ گُل، موجِ شفق، موجِ صبا، موجِ شراب

جس قدر روحِ نباتی ہے جگر تشنۂ ناز 6 دے ہے تسکیں، بہ دمِ آبِ بقا، موجِ شراب

بسکہ دوڑے ہے رگِ تاک میں، خوں ہو ہو کر 7 شہپرِ رنگ سے ہے بال کُشا، موجِ شراب

موجۂ گُل سے چراغاں ہے، گزرگاہِ خیال 8 ہے تصور میں ز بس جلوہ نما، موجِ شراب

نشے کے پردے میں ہے محوِ تماشائے دماغ 9 بسکہ رکھتی ہے سرِ نشو و نما، موجِ شراب

ایک عالم پہ ہیں طوفانیِ کیفیتِ فصل 10 موجۂ سبزۂ نوخیز سے تا موجِ شراب

شرحِ ہنگامۂ ہستی ہے، زہے! موسمِ گل 11 رہبرِ قطرہ بہ دریا ہے، خوشا! موجِ شراب

ہوش اُڑتے ہیں مرے، جلوۂ گل دیکھ، اسدؔ 12 پھر ہوا وقت کہ ہو بال کشا، موجِ شراب

ردیف "ت"

{ 50 }

افسوس! کہ دنداں کا کیا رزق فلک نے 1 جن لوگوں کی، تھی درخورِ عقدِ گہر، انگشت

کافی ہے نشانی، ترا چھلّے کا نہ دینا 2 خالی مجھے دکھلا کے، بوقتِ سفر، انگشت

لکھتا ہوں، اسدؔ، سوزشِ دل سے سخنِ گرم 3 تا رکھ نہ سکے، کوئی مرے حرف پر، انگشت

{ 51 }

آمدِ خط سے ہوا ہے سرد جو بازارِ دوست 1 دودِ شمعِ کشتہ تھا شاید، خطِ رخسارِ دوست

اے دلِ ناعاقبت اندیش، ضبطِ شوق کر 2 کون لا سکتا ہے تابِ جلوۂ دیدارِ دوست؟

خانہ ویراں سازیِ حیرت تماشا کیجیے 3 صورتِ نقشِ قدم، ہوں رفتۂ رفتارِ دوست

عشق میں بیدادِ رشکِ غیر نے مارا مجھے 4 کشتۂ دشمن ہوں آخر، گرچہ تھا بیمارِ دوست

چشمِ ما روشن! کہ اُس بیدرد کا دل شاد ہے 5 دیدۂ پُرخوں ہمارا، ساغرِ سرشارِ دوست

غیر، یوں کرتا ہے میری پرسش اُس کے ہجر میں 6 بے تکلف دوست ہو، جیسے کوئی، غمخوارِ دوست

تا کہ میں جانوں کہ ہے اس کی رسائی واں تلک 7 مجھ کو دیتا ہے پیامِ وعدۂ دیدارِ دوست

جب کہ میں کرتا ہوں اپنا شکوۂ ضعفِ دماغ 8 سر کرے ہے وہ حدیثِ زلفِ عنبر بارِ دوست

چپکے چپکے مجھ کو روتے دیکھ پاتا ہے اگر 9 ہنس کے، کرتا ہے بیانِ شوخیِ گفتارِ دوست

مہربانی ہائے دشمن کی شکایت کیجیے 10 یا بیاں کیجیے سپاسِ لذتِ آزارِ دوست؟

یہ غزل اپنی، مجھے جی سے پسند آتی ہے آپ 11 ہے ردیفِ شعر میں، غالبؔ، ز بس تکرارِ دوست

{ 52 }

رہا گر کوئی تا قیامت سلامت 1 پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت

جگر کو مرے، عشقِ خونابہ مشرب 2 لکھے ہے: "خداوندِ نعمت سلامت!"

"علی الرّغمِ دشمن شہیدِ وفا ہوں 3 مبارک! مبارک! سلامت! سلامت!

نہیں گر سر و برگِ ادراکِ معنی 4 تماشائے نیرنگِ صورت سلامت!

{ 53 }

مند گئیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، غالبؔ 1 یار لائے مری بالیں پہ اُسے، پر کس وقت!

ردیف "ج"

{ 54 }

گلشن میں بندوبست برنگِ دگر ہے آج 1 قمری کا طوق، حلقۂ بیرونِ در ہے آج

آتا ہے ایک پارۂ دل ہر فغاں کے ساتھ 2 تارِ نفس، کمندِ شکارِ اثر ہے آج

اے عافیت، کنارہ کر، اے انتظام، چل 3 سیلابِ گریہ، درپئے دیوار و در ہے آج

{ 55 }

لو، ہم مریضِ عشق کے بیمار دار ہیں 1 اچھا اگر نہ ہو، تو مسیحا کا کیا علاج

ردیف "چ"

{ 56 }

نفس نہ انجمنِ آرزو سے باہر کھینچ 1 اگر شراب نہیں، انتظارِ ساغر کھینچ

کمالِ گرمیِ سعیِ تلاشِ دید نہ پوچھ 2 برنگِ خار، مرے آئینے سے جوہر کھینچ

تجھے بہانۂ راحت ہے انتظار، اے دل 3 کیا ہے کس نے اشارہ کہ نازِ بستر کھینچ؟

تری طرف ہے بہ حسرت، نظارۂ نرگس 4 بہ کوریِ دل و چشمِ رقیب، ساغر کھینچ

بہ نیم غمزہ، ادا کر حقِ ودیعتِ ناز 5 نیامِ پردۂ زخمِ جگر سے خنجر کھینچ

مرے قدح میں ہے صہبائے آتشِ پنہاں 6 بروئے سفرہ، کبابِ دلِ سمندر کھینچ

ردیف ”د“

{ 57 }

حسن، غمزے کی کشاکش سے چھٹا میرے بعد 1 بارے، آرام سے ہیں اہلِ جفا، میرے بعد

منصبِ شیفتگی کے، کوئی، قابل نہ رہا 2 ہوئی معزولیِ انداز و ادا، میرے بعد

شمع بجھتی ہے، تو اُس میں سے دھواں اُٹھتا ہے 3 شعلۂ عشق سیہ پوش ہوا، میرے بعد

خوں ہے دل خاک میں احوالِ بتاں پر، یعنی 4 ان کے ناخن ہوئے محتاجِ حنا، میرے بعد

درخورِ عرض نہیں، جوہرِ بیداد کو، جا 5 نگہِ ناز ہے سرمے سے خفا، میرے بعد

ہے جنوں، اہلِ جنوں کے لیے، آغوشِ وداع 6 چاک ہوتا ہے گریباں سے جدا، میرے بعد

”کون ہوتا ہے حریفِ مے، مرد افگنِ عشق“ 7 ہے مکرر لبِ ساقی میں صلا، میرے بعد

غم سے مرتا ہوں، کہ اتنا نہیں دنیا میں کوئی 8 کہ کرے تعزیتِ مہر و وفا میرے بعد

آئے ہے بیکسیِ عشق پہ رونا، غالبؔ 9 کس کے گھر جائے گا سیلابِ بلا میرے بعد؟

ردیف ”ر“

{ 58 }

بلا سے، ہیں جو بہ پیشِ نظر در و دیوار 1 نگاہِ شوق کو ہیں بال و پر، در و دیوار

وفورِ اشک نے کاشانے کا کیا یہ رنگ 2 کہ ہو گئے مرے دیوار و در، در و دیوار

نہیں ہے سایہ، کہ سُن کر نویدِ مقدمِ یار 3 گئے ہیں چند قدم پیشتر، در و دیوار

ہوئی ہے کس قدر ارزانیِ مئے جلوہ! 4 کہ مست ہے ترے کوچے میں، ہر در و دیوار

جو ہے تجھے سرِ سودائے انتظار، تو آ 5 کہ ہیں دکانِ متاعِ نظر، در و دیوار

ہجومِ گریہ کا سامان کب کیا میں نے 6 کہ گر پڑے نہ مرے پانو پر، در و دیوار

وہ آ رہا مرے ہمسائے میں، تو سائے سے 7 ہوئے فدا در و دیوار پر، در و دیوار

نظر میں کھٹکے ہے، بن تیرے، گھر کی آبادی 8 ہمیشہ روتے ہیں ہم، دیکھ کر در و دیوار

نہ پوچھ بے خودیِ عیشِ مقدمِ سیلاب 9 کہ ناچتے ہیں پڑے سر بسر، در و دیوار

نہ کہہ کسی سے کہ، غالبؔ، نہیں زمانے میں 10 حریفِ رازِ محبت، مگر در و دیوار

{ 59 }

لرزتا ہے مرا دل، زحمتِ مہرِ درخشاں پر 1 میں ہوں وہ قطرۂ شبنم کہ ہو خارِ بیاباں پر

نہ چھوڑی حضرتِ یوسفؑ نے یاں بھی خانہ آرائی 2 سفیدی دیدۂ یعقوبؑ کی پھرتی ہے زنداں پر

فنا تعلیمِ درسِ بے خودی ہوں اُس زمانے سے 3 کہ مجنوں "لام الف" لکھتا تھا دیوارِ دبستاں پر

فراغت کس قدر رہتی مجھے تشویشِ مرہم سے! 4 بہم گر صلح کرتے پارہ ہائے دل نمکداں پر

نہیں اقلیمِ الفت میں کوئی طومارِ ناز ایسا 5 کہ پشتِ چشم سے جس کے نہ ہووے مُہر، عنواں پر

مجھے اب، دیکھ کر ابرِ شفق آلودہ، یاد آیا 6 کہ فرقت میں تری، آتش برستی تھی گلستاں پر

بجز پروازِ شوقِ ناز کیا باقی رہا ہوگا! 7 قیامت اک، ہوائے تند، ہے خاکِ شہیداں پر

نہ لڑ ناصح سے، غالبؔ، کیا ہوا، گر اُس نے شدت کی؟ 8 ہمارا بھی تو، آخر، زور چلتا ہے گریباں پر

{ 60 }

صفائے حیرتِ آئینہ، ہے سامانِ زنگ آخر 1 تغیر آبِ برجا ماندہ کا، پاتا ہے رنگ آخر

نہ کی سامانِ عیش و جاہ نے تدبیر وحشت کی 2 ہوا جامِ زمرد بھی، مجھے، داغِ پلنگ آخر

{ 61 }

ستم کشِ مصلحت سے ہوں، کہ خوباں تجھ پہ عاشق ہیں 1 تکلّف بر طرف، مل جائے گا تجھ سا رقیب آخر

{ 62 }

جنوں کی دستگیری کس سے ہو، گر ہو نہ عریانی؟ 1 گریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر

برنگِ کاغذِ آتش زدہ، نیرنگِ بے تابی 2 ہزار آئینہ دل باندھے ہے بالِ یک تپیدن پر

فلک سے ہم کو عیشِ رفتہ کا کیا کیا تقاضا ہے! 3 متاعِ بُردہ کو سمجھے ہوئے ہیں قرض رہزن پر

ہم اور وہ بے سبب رنج، آشنا دشمن کہ رکھتا ہے 4 شعاعِ مہر سے، تہمت نگہ کی، چشمِ روزن پر

فنا کو سونپ، گر مشتاق ہے اپنی حقیقت کا 5 فروغِ طالعِ خاشاک، ہے موقوف گلخن پر

اسدؔ بسمل ہے کس انداز کا؟ قاتل سے کہتا تھا 6 کہ ''مشقِ ناز کر، خونِ دو عالم میری گردن پر

{ 63 }

کیوں جل گیا نہ، تابِ رخِ یار دیکھ کر؟ 1 جلتا ہوں، اپنی طاقتِ دیدار دیکھ کر

آتش پرست کہتے ہیں اہلِ جہاں مجھے 2 سر گرمِ نالہ ہائے شرر بار دیکھ کر

کیا آبروئے عشق، جہاں عام ہو جفا؟ 3 رُکتا ہوں، تم کو بے سبب آزار دیکھ کر

آتا ہے میرے قتل کو، پر جوشِ رشک سے 4 مرتا ہوں، اُس کے ہاتھ میں تلوار دیکھ کر

ثابت ہوا ہے گردنِ مینا پہ خونِ خلق 5 لرزے ہے موجِ مے، تری رفتار دیکھ کر

وا حسرتا! کہ یار نے کھینچا ستم سے ہاتھ 6 ہم کو حریصِ لذتِ آزار دیکھ کر

بک جاتے ہیں ہم آپ متاعِ سخن کے ساتھ 7 لیکن عیارِ طبعِ خریدار دیکھ کر

زُنّار باندھ، سبحۂ صد دانہ توڑ ڈال 8 رہرو چلے ہے، راہ کو ہموار دیکھ کر

ان آبلوں سے پانو کے گھبرا گیا تھا میں 9 جی خوش ہوا ہے، راہ کو پُر خار دیکھ کر

کیا بدگماں ہے مجھ سے! کہ آئینے میں مرے 10 طوطی کا عکس سمجھے ہے، زنگار دیکھ کر

گرنی تھی ہم پہ برقِ تجلّی، نہ طور پر 11 دیتے ہیں بادہ، ظرفِ قدح خوار دیکھ کر

سر پھوڑنا وہ، غالبؔ، شوریدہ حال کا 12 یاد آگیا مجھے، تری دیوار دیکھ کر

{ 64 }

گھر جب بنا لیا ترے در پر، کہے بغیر 1 جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے بغیر؟

کہتے ہیں، جب رہی نہ مجھے طاقتِ سخن 2 جانوں کسی کے دل کی میں کیوں کر، کہے بغیر؟

کام اُس سے آ پڑا ہے کہ جس کا جہان میں 3 لیوے نہ کوئی نام، ستمگر کہے بغیر

جی میں ہی کچھ نہیں ہے ہمارے، وگرنہ ہم 4 سر جائے یا رہے، نہ رہیں پر کہے بغیر

چھوڑوں گا میں نہ اُس بتِ کافر کا پوجنا 5 چھوڑے نہ خلق، گو، مجھے کافر کہے بغیر

مقصد ہے ناز و غمزہ، ولے گفتگو میں کام 6 چلتا نہیں ہے، دشنہ و خنجر کہے بغیر

ہر چند ہو مشاہدۂ حق کی گفتگو 7 بنتی نہیں ہے، بادہ و ساغر کہے بغیر

بہرا ہوں میں، تو چاہیے دونا ہو التفات 9 سنتا نہیں ہوں بات، مکرّر کہے بغیر

غالبؔ، نہ کر حضور میں تو بار بار عرض 10 ظاہر ہے تیرا حال سب اُن پر، کہے بغیر

{ 65 }

ہے بسکہ ہر اک اُن کے اشارے میں، نشاں اور 1 کرتے ہیں محبت، تو گزرتا ہے گماں اور

یارب، وہ نہ سمجھے ہیں، نہ سمجھیں گے مری بات 2 دے اور دل اُن کو، جو نہ دے مجھ کو زباں اور

ابرو سے ہے کیا، اس نگہِ ناز کو، پیوند؟ 3 ہے تیر مُقرر، مگر اس کی ہے کماں اور

تم شہر میں ہو، تو ہمیں کیا غم؟ جب اُٹھیں گے 4 لے آئیں گے بازار سے، جا کر، دل و جاں اور

ہر چند سبکدست ہوئے بت شکنی میں 5 ہم ہیں، تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور

ہے خونِ جگر جوش میں، دل کھول کے روتا 6 ہوتے جو کئی دیدۂ خونابہ فشاں اور

مرتا ہوں اس آواز پہ، ہر چند سر اُڑ جائے 7 جلاد کو، لیکن، وہ کہے جائیں کہ "ہاں، اور"

لوگوں کو ہے خُرشیدِ جہاں تاب کا دھوکا 8 ہر روز دکھاتا ہوں میں اک داغِ نہاں اور

لیتا، نہ اگر دل تمہیں دیتا، کوئی دم چین 9 کرتا، جو نہ مرتا، کوئی دن آہ و فغاں اور
پاتے نہیں جب راہ،تو چڑھ جاتے ہیں نالے 10 رُکتی ہے مری طبع، تو ہوتی ہے رواں اور
ہیں اور بھی دنیا میں سخنور بہت اچھے 11 کہتے ہیں کہ" غالبؔ کا ہے انداز بیاں اور"

{ 66 }

لازم تھا کہ دیکھو مرا رستا کوئی دن اور 1 تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور
مٹ جائے گا سر، گر ترا پتھر نہ گھسے گا 2 ہوں در پہ ترے ناصیہ فرسا کوئی دن اور
آئے ہو کل، اور آج ہی کہتے ہو کہ" جاؤں؟" 3 مانا کہ ہمیشہ نہیں، اچھا کوئی دن اور
جاتے ہوئے کہتے ہو:" قیامت کو ملیں گے" 4 کیا خوب! قیامت کا ہے گویا کوئی دن اور
ہاں، اے فلکِ پیر، جواں تھا ابھی عارفؔ 5 کیا تیرا بگڑتا، جو نہ مرتا کوئی دن اور
تم ماہِ شبِ چار دہم تھے، مرے گھر کے 6 پھر کیوں نہ رہا گھر کا وہ نقشا کوئی دن اور؟
تم کون سے تھے ایسے کھرے داد و ستد کے؟ 7 کرتا ملک الموت تقاضا کوئی دن اور
مجھ سے تمہیں نفرت سہی، نیّرؔ سے لڑائی 8 بچّوں کا بھی دیکھا نہ تماشا کوئی دن اور
گزری نہ، بہرحال، یہ مدت خوش و ناخوش 9 کرنا تھا، جواں مرگ، گزارا کوئی دن اور
ناداں ہو، جو کہتے ہو کہ" کیوں جیتے ہیں غالبؔ؟" 10 قسمت میں ہے مرنے کی تمنا کوئی دن اور

ردیف" ز "

{ 67 }

فارغ مجھے نہ جان، کہ مانندِ صبح و مہر 1 ہے، داغِ عشق، زینتِ جیبِ کفن ہنوز
ہے نازِ مفلساں زرِ از دست رفتہ پر 2 ہوں گل فروشِ شوخیِ داغِ کہن ہنوز
میخانۂ جگر میں یہاں خاک بھی نہیں 3 خمیازہ کھینچے ہے بتِ بے دادِ فن ہنوز

(68)

حریفِ مطلبِ مشکل نہیں، فسونِ نیاز 1 دعا قبول ہو، یارب، کہ ''عمرِ خضر دراز!''

نہ ہو، بہ ہرزہ، بیاباں نوردِ وہمِ وجود 2 ہنوز تیرے تصور میں ہے نشیب و فراز

وصالِ جلوہ تماشا ہے، پر دماغ کہاں؟ 3 کہ دیجیے آئینۂ انتظار کو پرواز

ہر ایک ذرۂ عاشق ہے آفتاب پرست 4 گئی نہ، خاک ہوئے پر، ہوائے جلوۂ ناز

نہ پوچھ وسعتِ میخانۂ جنوں، غالبؔ 5 جہاں یہ کاسۂ گردوں ہے ایک خاک انداز

{ 69 }

نہ گُلِ نغمہ ہوں، نہ پردۂ ساز 1 میں ہوں اپنی شکست کی آواز

تو اور آرائشِ خمِ کاکل 2 میں اور اندیشہ ہائے دور دراز

لافِ تمکیں، فریبِ سادہ دلی 3 ہم ہیں اور رازہائے سینہ گداز

ہوں گرفتارِ الفتِ صیاد 4 ورنہ باقی ہے طاقتِ پرواز

وہ بھی دن ہو! کہ اُس ستمگر سے 5 ناز کھینچوں، بجائے حسرتِ ناز

نہیں دل میں مرے وہ قطرۂ خوں 6 جس سے مژگاں ہوئی نہ ہو گلباز

اے ترا غمزہ، یک قلم انگیز! 7 اے ترا ظلم، سر بسر انداز!

تو ہوا جلوہ گر، مبارک ہو 8 ریزشِ سجدۂ جبینِ نیاز!

مجھ کو پوچھا، تو کچھ غضب نہ ہوا 9 میں غریب اور تو غریب نواز

اسد اللہ خاں تمام ہوا 10 اے دریغا! وہ رندِ شاہد باز

{ 70 }

وسعتِ سعیِ کرم دیکھ، کہ سرتا سر خاک 1 گزرے ہے آبلہ پا، ابرِ گہر بار ہنوز

یک قلم کاغذِ آتش زدہ ہے، صفحۂ دشت 2 نقشِ پا میں ہے تبِ گرمیِ رفتار ہنوز

{ 71 }

کیوں کر اُس بت سے رکھوں جان عزیز؟ 1 کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟

دل سے نکلا، پہ نہ نکلا دل سے 2 ہے ترے تیر کا پیکان عزیز

تاب لائے ہی بنے گی، غالبؔ 3 واقعہ سخت ہے اور جان عزیز

ردیف "س"

{ 72 }

مژدہ، اے ذوقِ اسیری! کہ نظر آتا ہے 1 دامِ خالی، قفسِ مرغِ گرفتار کے پاس

جگرِ تشنۂ آزار، تسلّی نہ ہوا 2 جوئے خوں ہم نے بہائی بُنِ ہر خار کے پاس

مُند گئیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، ہے ہے! 3 خوب وقت آئے تم اس عاشقِ بیمار کے پاس

میں بھی رُک رُک کے نہ مرتا، جو زباں کے بدلے 4 دشنہ اک تیز سا ہوتا مرے غمخوار کے پاس

دہنِ شیر میں جا بیٹھیے، لیکن، اے دل 5 نہ کھڑے ہوجیے خوبانِ دل آزار کے پاس

دیکھ کر تجھ کو، چمن بسکہ نُمو کرتا ہے 6 خود بخود پہنچے ہے گل، گوشۂ دستار کے پاس

مر گیا، پھوڑ کے سر، غالبؔ وحشی، ہے ہے! 7 بیٹھنا اُس کا وہ، آ کر، تری دیوار کے پاس

ردیف "ش"

{ 73 }

نہ لیوے گر خسِ جوہر، طراوت سبزۂ خط سے 1 لگاوے خانۂ آئینہ میں، روئے نگار، آتش

فروغِ حسن سے ہوتی ہے حلِّ مشکلِ عاشق 2 نہ نکلے شمع کے پا سے، نکالے گر نہ خار آتش

ردیف ”ع“

{ 74 }

جادۂ رہ خور کو وقتِ شام ہے، تارِ شعاع 1 چرخ وا کرتا ہے، ماہِ نو سے، آغوشِ وداع

{ 75 }

رخِ نگار سے ہے سوزِ جاودانیِ شمع 1 ہوئی ہے، آتشِ گل، آبِ زندگانیِ شمع

زبانِ اہلِ زباں میں ہے مرگ، خاموشی 2 یہ بات بزم میں روشن ہوئی زبانیِ شمع

کرے ہے، صرف بایمائے شعلہ، قصہ تمام 3 بطرزِ اہلِ فنا ہے، فسانہ خوانیِ شمع

غم اس کو حسرتِ پروانہ کا ہے، اے شعلے 4 ترے لرزنے سے ظاہر ہے ناتوانیِ شمع

ترے خیال سے روح اہتزاز کرتی ہے 5 بہ جلوہ ریزیِ باد، و بہ پرفشانیِ شمع

نشاطِ داغِ غمِ عشق کی بہار نہ پوچھ 6 شگفتگی، ہے شہیدِ گلِ خزانیِ شمع

جلے ہے، دیکھ کے بالینِ یار پر مجھ کو 7 نہ کیوں ہو دل پہ مرے داغِ بدگمانیِ شمع

ردیف ”ف“

{ 76 }

ہم رقیب سے نہیں کرتے وداعِ ہوش 1 مجبور یاں تلک ہوئے، اے اختیار، حیف!

جلتا ہے دل کہ کیوں نہ ہم اک بار جل گئے 2 اے ناتمامیِ نفسِ شعلہ بار، حیف!

ردیف ”ک“

{ 77 }

زخم پر چھڑکیں کہاں، طفلانِ بے پروا، نمک 1 کیا مزہ ہوتا، اگر پتھر میں بھی ہوتا نمک!

گردِ راہِ یار، ہے سامانِ نازِ زخمِ دل 2 ورنہ ہوتا ہے جہاں میں کس قدر پیدا نمک!

مجھ کو ارزانی رہے! تجھ کو مبارک ہو جیو! 3 نالۂ بلبل کا درد، اور خندۂ گل کا نمک

شورِ جولاں تھا کنارِ بحر پر کس کا؟ کہ آج 4 گردِ ساحل، ہے بہ زخمِ موجۂ دریا نمک

داد دیتا ہے مرے زخمِ جگر کی، واہ واہ! 5 یاد کرتا ہے مجھے، دیکھے ہے وہ جس جا نمک

چھوڑ کر جانا تنِ مجروحِ عاشق حیف ہے! 6 دل طلب کرتا ہے زخم، اور مانگے ہیں اعضا نمک

غیر کی منت نہ کھینچوں گا، پئے توفیرِ درد 7 زخم، مثلِ خندۂ قاتل، ہے سر تا پا نمک

یاد ہیں، غالبؔ، تجھے وہ دن کہ وجدِ ذوق میں 8 زخم سے گرتا، تو میں پلکوں سے چنتا تھا نمک

{ 78 }

آہ کو چاہیے اک عمر، اثر ہوتے تک 1 کون جیتا ہے، تری زلف کے سر ہوتے تک؟

دامِ ہر موج میں ہے، حلقۂ صد کامِ نہنگ 2 دیکھیں، کیا گزرے ہے قطرے پہ، گہر ہوتے تک

عاشقی صبر طلب، اور تمنا بیتاب 3 دل کا کیا رنگ کروں، خونِ جگر ہوتے تک؟

ہم نے مانا کہ تغافل نہ کروگے، لیکن 4 خاک ہو جائیں گے ہم، تم کو خبر ہوتے تک

پرتوِ خور سے، ہے شبنم کو فنا کی تعلیم 5 میں بھی ہوں، ایک عنایت کی نظر ہوتے تک

یک نظر بیش نہیں، فرصتِ ہستی، غافل 6 گرمیِ بزم ہے، اک رقصِ شرر ہوتے تک

غمِ ہستی کا، اسدؔ، کس سے ہو، جز مرگ، علاج؟ 7 شمع ہر رنگ میں جلتی ہے، سحر ہوتے تک

ردیف "گ"

{ 79 }

گر تجھ کو ہے یقینِ اجابت، دعا نہ مانگ 1 یعنی، بغیرِ یک دلِ بے مدعا نہ مانگ

آتا ہے، داغِ حسرتِ دل کا شمار، یاد 2 مجھ سے مرے گنہ کا حساب، اے خدا، نہ مانگ

ردیف "ل"

{ 80 }

ہے کس قدر ہلاکِ فریبِ وفائے گل! 1 بلبل کے کاروبار پہ ہیں، خندہ ہائے گل

آزادیِ نسیم مبارک! کہ ہر طرف 2 ٹوٹے پڑے ہیں حلقۂ دامِ ہوائے گل

جو تھا، سو موجِ رنگ کے دھوکے میں رہ گیا 3 اے وائے! نالۂ لبِ خونیں نوائے گل

خوش حال اُس حریفِ سیہ مست کا کہ جو 4 رکھتا ہو، مثلِ سایۂ گل، سر بہ پائے گل

ایجاد کرتی ہے اسے تیرے لیے، بہار 5 میرا رقیب ہے، نفسِ عطر سائے گل

شرمندہ رکھتے ہیں مجھے بادِ بہار سے 6 مینائے بے شراب، و دلِ بے ہوائے گل

سطوت سے تیرے جلوۂ حسنِ غیور کی 7 خوں ہے مری نگاہ میں، رنگِ ادائے گل

تیرے ہی جلوے کا ہے یہ دھوکا کہ آج تک 8 بے اختیار دوڑے ہے گل در قفائے گل

غالبؔ، مجھے ہے اُس سے ہم آغوشی آرزو 9 جس کا خیال، ہے گلِ جیبِ قبائے گل

{ 81 }

بہ نالہ، حاصلِ دل بستگی فراہم کر 1 متاعِ خانۂ زنجیر، جُز صدا، معلوم

{ 82 }

غم نہیں ہوتا آزادوں کو بیش از یک نفس 1 برق سے کرتے ہیں روشن شمعِ ماتم خانہ ہم

محفلیں برہم کرے ہے، گنجفہ بازِ خیال 2 ہیں ورق گردانیِ نیرنگِ یک بت خانہ ہم

باوجودِ یک جہاں ہنگامہ، پیدائی نہیں 3 ہیں چراغانِ شبستانِ دلِ پروانہ ہم

ضعف سے ہے، نے قناعت سے، یہ ترکِ جستجو 4 ہیں وبالِ تکیہ گاہِ ہمتِ مردانہ ہم

دائم الحبس اس میں ہیں لاکھوں تمنائیں، اسدؔ 5 جانتے ہیں سینۂ پُرخوں کو زنداں خانہ ہم

{ 83 }

مجھ کو دیارِ غیر میں مارا، وطن سے دور 1 رکھ لی مرے خدا نے مری بیکسی کی شرم

وہ حلقہ ہائے زلف کمیں میں ہیں، اے خدا 2 رکھ لیجو، میرے دعویٔ وارستگی کی شرم

ردیف "ن"

{ 84 }

لوں دام بختِ خفتہ سے یک خوابِ خوش، و لے 1 غالبؔ، یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں

{ 85 }

غنچۂ ناشگفتہ کو دور سے مت دکھا کہ یوں 1 بوسے کو پوچھتا ہوں میں، منہ سے مجھے بتا کہ یوں

پرسشِ طرزِ دلبری کیجیے کیا؟ کہ بن کہے 2 اُس کے ہر ایک اشارے سے نکلے ہے یہ ادا کہ یوں

رات کے وقت مے پیے، ساتھ رقیب کو لیے 3 آوے وہ یاں، خدا کرے، پر نہ کرے خدا کہ یوں

"غیر سے رات کیا بنی؟" یہ جو کہا تو دیکھیے 4 سامنے آن بیٹھنا اور یہ دیکھنا کہ یوں

بزم میں اُس کے روبرو، کیوں نہ خموش بیٹھیے؟ 5 اُس کی تو خامُشی میں بھی، ہے یہی مدّعا کہ یوں

میں نے کہا کہ "بزمِ ناز چاہیے غیر سے تہی" 6 سُن کے ستم ظریف نے مجھ کو اُٹھا دیا کہ یوں

مجھ سے کہا جو یار نے "جاتے ہیں ہوش کس طرح؟" 7 دیکھ کے میری بیخودی، چلنے لگی ہوا کہ یوں

کب مجھے کوئے یار میں رہنے کی وضع یاد تھی؟ 8 آئینہ دار بن گئی حیرتِ نقشِ پا کہ یوں

گر ترے دل میں ہو خیال، وصل میں شوق کا زوال 9 موجِ محیطِ آب میں مارے ہے دست و پا کہ یوں

جو یہ کہے کہ "ریختہ کیوں کہ ہو رشکِ فارسی؟" 10 گفتۂ غالبؔ ایک بار پڑھ کے اُسے سنا کہ یوں

{ 86 }

عہدے سے مدحِ ناز کے باہر نہ آ سکا 1 گر ایک ادا ہو، تو اُسے اپنی قضا کہوں

حلقے، ہیں چشم ہائے کشادہ بہ سوئے دل 2 ہر تارِ زلف کو نگہِ سرمہ سا کہوں

میں اور صد ہزار نوائے جگر خراش 3 تو اور ایک وہ نشنیدن کہ کیا کہوں

ظالم، مرے گماں سے مجھے مُنفعل نہ چاہ 4 ہے ہے! خدا نہ کردہ، تجھے بے وفا کہوں

{ 87 }

ہم سے کُھل جاؤ بہ وقتِ مے پرستی، ایک دن 1 ورنہ ہم چھیڑیں گے، رکھ کر عذرِ مستی، ایک دن

غرۂ اوجِ بنائے عالمِ امکاں نہ ہو 2 اِس بلندی کے نصیبوں میں ہے پستی، ایک دن

قرض کی پیتے تھے مے، لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں 3 رنگ لاوے گی ہماری فاقہ مستی ایک دن

نغمہ ہائے غم کو بھی، اے دل، غنیمت جانئے 4 بے صدا ہو جائے گا، یہ سازِ ہستی ایک دن

ڈھول دھپّا، اُس سراپا ناز کا شیوہ نہیں 5 ہم ہی کر بیٹھے تھے، غالبؔ، پیش دستی ایک دن

{ 88 }

جہاں تیرا نقشِ قدم دیکھتے ہیں 1 خیاباں خیاباں اِرم دیکھتے ہیں

دل آشفتگاں خالِ کُنجِ دہن کے 2 سُویدا میں سیرِ عدم دیکھتے ہیں

ترے سروِ قامت سے، یک قدِ آدم 3 قیامت کے فتنے کو کم دیکھتے ہیں

تماشا کہ، اے محوِ آئینہ داری 4 تجھے کس تمنا سے ہم دیکھتے ہیں!

سراغِ تفِ نالہ لے داغِ دل سے 5 کہ شبرو کا نقشِ قدم دیکھتے ہیں

بنا کر فقیروں کا، ہم، بھیس، غالبؔ 6 تماشائے اہلِ کرم دیکھتے ہیں

{ 89 }

مانعِ دشت نوردی کوئی تدبیر نہیں 1 ایک چکّر ہے مرے پانو میں، زنجیر نہیں

شوق اُس دشت میں دوڑائے ہے مجھ کو کہ جہاں 2 جادہ، غیر از نگہِ دیدۂ تصویر، نہیں

حسرتِ لذتِ آزار رہی جاتی ہے 3 جادۂ راہِ وفا، جز دمِ شمشیر نہیں

رنجِ نومیدیِ جاوید گوارا رہیو! 4 خوش ہوں، گر نالہ زبونی کشِ تاثیر نہیں

سر کھجاتا ہے، جہاں زخمِ سر اچھا ہو جائے 5 لذتِ سنگ، بہ اندازۂ تقریر نہیں

جب کرم رخصتِ بیباکی و گستاخی دے 6 کوئی تقصیر، بجز خجلتِ تقصیر نہیں

غالبؔ، اپنا یہ عقیدہ ہے بقولِ ناسخؔ: 7 "آپ بے بہرہ ہے، جو معتقدِ میرؔ نہیں"

{ 90 }

قیامت ہے کہ سُن لیلیٰ کا دشتِ قیس میں آنا 1 تعجب سے وہ بولا "یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں؟"

دلِ نازک پہ اُس کے رحم آتا ہے مجھے، غالبؔ 2 نہ کر سرگرم اُس کافر کو اُلفت آزمانے میں

{ 91 }

نہیں ہے زخم کوئی، بخیے کے درخور مرے تن میں 1 ہوا ہے تارِ اشکِ یاس، رشتہ، چشمِ سوزن میں

ہوئی ہے مانعِ ذوقِ تماشا، خانہ ویرانی 2 کفِ سیلاب باقی ہے، بہ رنگِ پنبہ، روزن میں

ودیعت خانۂ بیدادِ کاوش ہائے مژگاں ہوں 3 نگینِ نامِ شاہد ہے مرے، ہر قطرہ خوں، تن میں

بیاں کس سے ہو ظلمت گستری میرے شبستاں کی؟ 4 شبِ مہ ہو، جو رکھ دوں پنبہ دیواروں کے روزن میں

نکوہش، مانعِ بے ربطیِ شورِ جنوں آئی 5 ہوا ہے، خندۂ احباب، بخیہ جیب و دامن میں

ہوئے اس مہر وش کے جلوۂ تمثال کے آگے 6 پر افشاں جوہر آئینے میں، مثلِ ذرہ روزن میں

نہ جانوں نیک ہوں یا بد ہوں، پر صحبت مخالف ہے 7 جو گل ہوں، تو ہوں گلخن میں، جو خس ہوں، تو ہوں گلشن میں

ہزاروں دل دیے جوشِ جنونِ عشق نے مجھ کو 8 سیہ ہو کر سویدا ہو گیا، ہر قطرہ خوں، تن میں

اسدؔ، زندانیِ تاثیرِ اُلفت ہائے خوباں ہوں 9 خمِ دستِ نوازش، ہو گیا ہے طوق گردن میں

{ 92 }

تیرے توسن کو صبا باندھتے ہیں 1 ہم بھی مضموں کی ہوا باندھتے ہیں

آہ کا، کس نے، اثر دیکھا ہے؟ 2 ہم بھی اک اپنی ہوا باندھتے ہیں

تیری فرصت کے مقابل، اے عمر 3 برق کو پا بہ حنا باندھتے ہیں

قیدِ ہستی سے رہائی معلوم! 4 اشک کو بے سر و پا باندھتے ہیں

نشۂ رنگ سے ہے، واشدِ گل 5 مست کب بندِ قبا باندھتے ہیں؟

غلطی ہائے مضامیں مت پوچھ 6 لوگ نالے کو رسا باندھتے ہیں
اہلِ تدبیر کی واماندگیاں! 7 آبلوں پر بھی حنا باندھتے ہیں
سادہ پُرکار ہیں خوباں، غالبؔ 8 ہم سے پیمانِ وفا باندھتے ہیں

{ 93 }

برشگالِ گریۂ عاشق ہے، دیکھا چاہیے 1 کِھل گئی، مانندِ گل، سَو جا سے دیوارِ چمن
الفتِ گل سے، غلط ہے، دعویِ وارستگی 2 سرو ہے، باوصفِ آزادی، گرفتارِ چمن

{ 94 }

زمانہ سخت کم آزار ہے بہ جانِ اسدؔ 1 وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں

{ 95 }

دل لگا کر، لگ گیا اُن کو بھی تنہا بیٹھنا 1 بارے، اپنی بیکسی کی ہم نے پائی داد، یاں
ہیں زوال آمادہ، اجزا آفرینش کے تمام 2 مہرِ گردوں، ہے چراغِ رہگزارِ باد، یاں

{ 96 }

وہ فراق اور وہ وصال کہاں؟ 1 وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں؟
فرصتِ کاروبارِ شوق کسے؟ 2 ذوقِ نظارۂ جمال کہاں؟
دل تو دل، وہ دماغ بھی نہ رہا 3 شورِ سودائے خطّ و خال کہاں؟
تھی وہ اک شخص کے تصوّر سے 4 اب وہ رعنائیِ خیال کہاں؟
ایسا آساں نہیں لہو رونا 5 دل میں طاقت، جگر میں حال کہاں؟
ہم سے چھوٹا قمار خانۂ عشق 6 واں جو جاویں، گِرہ میں مال کہاں؟
فکرِ دنیا میں سر کھپاتا ہوں 7 میں کہاں اور یہ وبال کہاں!
مُضمحل ہوگئے قویٰ، غالبؔ 8 وہ عناصر میں اعتدال کہاں؟

{ 97 }

ہیں جمع، سُویدائے دلِ چشم میں، آہیں 1 مت مَرْدُمکِ دیدہ میں سمجھو یہ نگاہیں

{ 98 }

جاں سپاری، شجرِ بید نہیں 1 عشق، تاثیر سے نومید نہیں

جامِ مے، خاتمِ جمشید نہیں 2 سلطنت دست بدست آئی ہے

ذرّہ، بے پرتوِ خرشید نہیں 3 ہے، تجلّی تری، سامانِ وُجود

ورنہ مرجانے میں کچھ بھید نہیں 4 رازِ معشوق نہ رُسوا ہوجائے

غمِ محرومیِ جاوید نہیں 5 گردشِ رنگِ طرب سے ڈر ہے

ہم کو جینے کی بھی اُمّید نہیں 6 کہتے ہیں: "جیتے ہیں اُمّید پہ لوگ"

{ 99 }

عشق کا، اُس کو، گماں ہم بے زبانوں پر نہیں 1 ہوگئی ہے، غیر کی شیریں بیانی، کارگر

{ 100 }

یعنی، ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں 1 دیوانگی سے، دوش پہ زُنّار بھی نہیں

دیکھا، تو ہم میں طاقتِ دیدار بھی نہیں 2 دل کو نیازِ حسرتِ دیدار کرچکے

دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں 3 ملنا ترا اگر نہیں آساں، تو سہل ہے

طاقت، بہ قدرِ لذّتِ آزار بھی نہیں 4 بے عشق عمر کٹ نہیں سکتی ہے، اور یاں

صحرا میں، اے خدا، کوئی دیوار بھی نہیں 5 شوریدگی کے ہاتھ سے ہے، سروبالِ دوش

یاں دل میں، ضعف سے، ہوسِ یار بھی نہیں 6 گنجایشِ عداوتِ اغیار یک طرف

آخر، نوائے مرغِ گرفتار بھی نہیں 7 ڈر نالہ ہائے زار سے میرے، خدا کو مان

حال آنکہ طاقتِ خلشِ خار بھی نہیں 8 دل میں ہے، یار کی صفِ مژگاں سے رُوکشی

لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں 9 اس سادگی پہ کون نہ مرجائے، اے خدا؟

دیکھا اسدؔ کو خلوت و جلوت میں بارہا 10 دیوانہ گر نہیں ہے، تو ہشیار بھی نہیں

{ 101 }

مزے جہان کے، اپنی نظر میں خاک نہیں 1 سوائے خونِ جگر، سو جگر میں خاک نہیں

مگر غبار ہوئے پر، ہوا اُڑا لے جائے 2 وگرنہ تاب و تواں، بال و پر میں خاک نہیں

یہ کس بہشت شمائل کی آمد آمد ہے؟ 3 کہ غیرِ جلوۂ گل، رہگزر میں خاک نہیں

بھلا اُسے نہ سہی، کچھ مجھی کو رحم آتا 4 اثر، مرے نفَسِ بے اثر میں خاک نہیں

خیالِ جلوۂ گل سے خراب ہیں میکش 5 شراب خانے کے دیوار و در میں خاک نہیں

ہُوا ہوں، عشق کی غارت گری سے شرمندہ 6 سوائے حسرتِ تعمیر، گھر میں خاک نہیں

ہمارے شعر ہیں اب صرف دل لگی کے، اسدؔ 7 کھلا کہ فائدہ عرضِ ہنر میں خاک نہیں

{ 102 }

آبرو کیا خاک اُس گل کی کہ گلشن میں نہیں! 1 ہے گریباں ننگِ پیراہن، جو دامن میں نہیں

ضعف سے، اے گریہ، کچھ باقی مرے تن میں نہیں 2 رنگ ہو کر اُڑ گیا، جو خوں کہ دامن میں نہیں

ہو گئے ہیں جمع، اجزائے نگاہِ آفتاب 3 ذرّے، اُس کے گھر کی دیواروں کے روزن میں نہیں

کیا کہوں تاریکیِ زندانِ غم، اندھیر ہے 4 پنبہ، نورِ صبح سے کم جس کے روزن میں نہیں

رونقِ ہستی ہے، عشقِ خانہ ویراں ساز سے 5 انجمن بے شمع ہے، گر برق خرمن میں نہیں

زخم سلوانے سے، مجھ پر چارہ جوئی کا ہے طعن 6 غیر سمجھا ہے کہ لذّت زخمِ سوزن میں نہیں

بسکہ ہیں، ہم، اک بہارِ ناز کے مارے ہوئے 7 جلوۂ گل کے سوا، گرد اپنے مدفن میں نہیں

قطرہ قطرہ، اک ہیولیٰ ہے نئے ناسور کا 8 خوں بھی، ذوقِ درد سے فارغ مرے تن میں نہیں

لے گئی ساقی کی نخوت، قلزم آشامی مری 9 موجِ مے کی، آج، رگ، مینا کی گردن میں نہیں

ہو فشارِ ضعف میں کیا ناتوانی کی نمود! 10 قد کے جھکنے کی بھی گنجائش مرے تن میں نہیں

تھی وطن میں شان کیا، غالبؔ، کہ ہو غربت میں قدر؟ 11 بے تکلف، ہوں وہ مشتِ خس کہ گلخن میں نہیں

{ 103 }

ذکر میرا، بہ بدی بھی، اُسے منظور نہیں 1 غیر کی بات بگڑ جائے، تو کچھ دور نہیں

وعدۂ سیرِ گلستاں ہے، خوشا! طالعِ شوق 2 مژدۂ قتل مُقدّر ہے، جو مذکور نہیں

شاہدِ ہستیِ مطلق کی کمر ہے، عالم 3 لوگ کہتے ہیں کہ ہے، پر ہمیں منظور نہیں

قطرہ اپنا بھی حقیقت میں ہے دریا، لیکن 4 ہم کو تقلیدِ تُنک ظرفیِ منصور نہیں

حسرت، اے ذوقِ خرابی، کہ وہ طاقت نہ رہی 5 عشقِ پُر عربدہ کی گوں، تنِ رنجور نہیں

میں جو کہتا ہوں کہ "ہم لیں گے قیامت میں تمہیں" 6 کس رُعونت سے وہ کہتے ہیں کہ "ہم حور نہیں"

ظلم کر ظلم، اگر لطف دریغ آتا ہو 7 تو تغافل میں کسی رنگ سے معذور نہیں

صاف دُردی کشِ پیمانۂ جم ہیں، ہم لوگ 8 وائے! وہ بادہ کہ افشردۂ انگور نہیں

ہوں ظہوری کے مقابل میں خفائی، غالب 9 میرے دعوے پہ یہ حُجت ہے کہ مشہور نہیں

{ 104 }

نالہ، جُز حسنِ طلب، اے ستم ایجاد، نہیں 1 ہے تقاضائے جفا، شکوۂ بیداد نہیں

عشق و مزدوریِ عشرتگہِ خسرو، کیا خوب! 2 ہم کو تسلیم، نکونامیِ فرہاد، نہیں

کم نہیں وہ بھی خرابی میں، پہ وسعت معلوم 3 دشت میں ہے مجھے وہ عیش کہ گھر یاد نہیں

اہلِ بینش کو ہے، طوفانِ حوادث، مکتب 4 لطمۂ موج، کم از سیلیِ اُستاد نہیں

وائے! محرومیِ تسلیم، و بدا! حالِ وفا 5 جانتا ہے کہ ہمیں طاقتِ فریاد نہیں

رنگِ تمکینِ گل و لالہ پریشاں کیوں ہے؟ 6 گر چراغانِ سرِ رہگزرِ باد نہیں

سبدِ گل کے تلے بند کرے ہے گلچیں 7 مژدہ، اے مرغ، کہ گلزار میں صیاد نہیں

نفی سے کرتی ہے، اثبات، تراوش، گویا 8 دی ہے جائے دہن اُس کو دمِ ایجاد، نہیں

کم نہیں جلوہ گری میں ترے کوچے سے، بہشت 9 یہی نقشہ ہے، ولے اس قدر آباد نہیں

کرتے کس منہ سے ہو غربت کی شکایت، غالب 10 تم کو بے مہریِ یارانِ وطن یاد نہیں؟

{ 105 }

مہرباں ہو کے بلالو مجھے، چاہو جس وقت 1 میں گیا وقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں

ضعف میں طعنۂ اغیار کا شکوہ کیا ہے؟ 2 بات کچھ سر تو نہیں ہے کہ اُٹھا بھی نہ سکوں

زہر ملتا ہی نہیں مجھ کو، ستمگر، ورنہ 3 کیا قسم ہے ترے ملنے کی کہ کھا بھی نہ سکوں؟

{ 106 }

یہ ہم جو ہجر میں دیوار و در کو دیکھتے ہیں 1 کبھی صبا کو، کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں

وہ آئے گھر میں ہمارے، خدا کی قدرت ہے! 2 کبھی ہم اُن کو، کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں

نظر لگے نہ کہیں اُس کے دست و بازو کو 3 یہ لوگ کیوں مرے زخمِ جگر کو دیکھتے ہیں؟

ترے جوہرِ طرفِ کُلہ کو کیا دیکھیں؟ 4 ہم اوجِ طالعِ لعل و گہر کو دیکھتے ہیں

{ 107 }

کی وفا ہم سے، تو غیر اس کو جفا کہتے ہیں 1 ہوتی آئی ہے کہ اچھوں کو بُرا کہتے ہیں

آج ہم اپنی پریشانیِ خاطر اُن سے 2 کہنے جاتے تو ہیں، پر دیکھیے، کیا کہتے ہیں

اگلے وقتوں کے ہیں یہ لوگ، انہیں کچھ نہ کہو 3 جو مے و نغمہ کو اندوہ رُبا کہتے ہیں

دل میں آجائے ہے، ہوتی ہے جو فرصت غش سے 4 اور پھر کون سے نالے کو رسا کہتے ہیں

ہے پرے سرحدِ ادراک سے، اپنا مسجود 5 قبلے کو، اہلِ نظر، قبلہ نُما کہتے ہیں

پائے افگار پہ، جب سے، تجھے رحم آیا ہے 6 خار رہ کو ترے، ہم مہر گیا کہتے ہیں

اک شرر دل میں ہے، اُس سے کوئی گھبرائے گا کیا؟ 7 آگ مطلوب ہے ہم کو، جو ہوا کہتے ہیں

دیکھیے، لاتی ہے اُس شوخ کی نخوت کیا رنگ 8 اُس کی ہر بات پہ، ہم ''نامِ خدا'' کہتے ہیں

وحشت و شیفتہ اب مرثیہ کہویں شاید 9 ''مر گیا غالبِ آشفتہ نوا'' کہتے ہیں

{ 108 }

ہم پر، جفا سے، ترکِ وفا کا گماں نہیں 1 اک چھیڑ ہے، وگرنہ مراد امتحاں نہیں

کس منہ سے شکر کیجیے اس لطفِ خاص کا؟ 2 پُرسش ہے، اور پائے سخن درمیاں نہیں

ہم کو ستم عزیز، ستمگر کو ہم عزیز 3 نامہرباں نہیں ہے، اگر مہرباں نہیں

بوسہ نہیں، نہ دیجیے، دُشنام ہی سہی 4 آخر زباں تو رکھتے ہو تم، گر دہاں نہیں

ہرچند جانگدازیِ قہر و عتاب ہے 5 ہر چند پشت گرمیِ تاب و تواں نہیں

جاں، مطربِ ترانۂ ''ھَل مِن مَزِید'' ہے 6 لب، پردہ سنجِ زمزمۂ ''الاماں'' نہیں

خنجر سے چیر سینہ، اگر دل نہ ہو دونیم 7 دل میں چھری چبھو، مژہ گر خوں چکاں نہیں

ہے ننگِ سینہ، دل اگر آتش کدہ نہ ہو 8 ہے عارِ دل، نفَس اگر آذر فشاں نہیں

نقصاں نہیں، جنوں میں بلا سے ہو گھر خراب 9 سَو گز زمیں کے بدلے بیاباں گراں نہیں

کہتے ہو: ''کیا لکھا ہے تری سرنوشت میں؟'' 10 گویا جبیں پہ سجدۂ بُت کا نشاں نہیں

پاتا ہوں اُس سے داد کچھ اپنے کلام کی 11 رُوحُ القُدُس اگرچہ مرا ہم زباں نہیں

جاں ہے بہائے بوسہ، و لے کیوں کہے ابھی؟ 12 غالبؔ کو جانتا ہے کہ وہ نیم جاں نہیں

{ 109 }

ملتی ہے خوئے یار سے، نار، التہاب میں 1 کافر ہوں، گر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں

کب سے ہوں، کیا بتاؤں، جہانِ خراب میں؟ 2 شبہائے ہجر کو بھی رکھوں، گر حساب میں

تا پھر نہ، انتظار میں، نیند آئے عمر بھر 3 آنے کا وعدہ کر گئے، آئے جو خواب میں

قاصد کے آتے آتے، خط اک اور لکھ رکھوں 4 میں جانتا ہوں، جو وہ لکھیں گے جواب میں

مجھ تک کب اُن کی بزم میں آتا تھا دورِ جام؟ 5 ساقی نے کچھ ملا نہ دیا ہو شراب میں

جو مُنکرِ وفا ہو، فریب اُس پہ کیا چلے؟ 6 کیوں بدگماں ہوں دوست سے دُشمن کے باب میں؟

میں مضطرب ہوں وصل میں خوفِ رقیب سے 7 ڈالا ہے تم کو وہم نے کس پیچ و تاب میں؟

میں اور حظِّ وصل، خدا ساز بات ہے 8 جاں نذر دینی بھول گیا اضطراب میں

ہے تیوری چڑھی ہوئی اندر نقاب کے 9 ہے اک شکن پڑی ہوئی طرفِ نقاب میں

لاکھوں لگاؤ، ایک چُرانا نگاہ کا 10 لاکھوں بناؤ، ایک بگڑنا عتاب میں

وہ نالہ، دل میں خس کے برابر جگہ نہ پائے! 11 جس نالے سے شگاف پڑے آفتاب میں

وہ سحر، مدعا طلبی میں نہ کام آئے! 12 جس سحر سے سفینہ رواں ہو سراب میں

غالبؔ چھٹی شراب، پر اب بھی کبھی کبھی 13 پیتا ہوں روزِ ابر و شبِ ماہ تاب میں

{ 110 }

کل کے لیے، کر آج نہ خسّت شراب میں 1 یہ سُوءِ ظن ہے، ساقیِ کوثر کے باب میں

ہیں آج کیوں ذلیل؟ کہ کل تک نہ تھی پسند 2 گستاخیِ فرشتہ، ہماری جناب میں

جاں کیوں نکلنے لگتی ہے تن سے دمِ سماع؟ 3 گر وہ صدا سمائی ہے چنگ و رباب میں

رَو میں ہے رخشِ عمر، کہاں، دیکھیے، تھمے 4 نے ہاتھ باگ پر ہے، نہ پا ہے رکاب میں

اُتنا ہی مجھ کو اپنی حقیقت سے بُعد ہے 5 جتنا کہ وہمِ غیر سے ہوں پیچ و تاب میں

اصلِ شُہود و شاہد و مشہود ایک ہے 6 حیراں ہوں، پھر مشاہدہ ہے کس حساب میں!

ہے مشتمل نمودِ صُوَر پر وجودِ بحر 7 یاں کیا دھرا ہے قطرہ و موج و حباب میں

شرم اک ادائے ناز ہے، اپنے ہی سے سہی 8 ہیں کتنے بے حجاب کہ یوں ہیں حجاب میں

آرائشِ جمال سے فارغ نہیں ہنوز 9 پیشِ نظر ہے آئینہ، دائم، نقاب میں

ہے غیبِ غیب، جس کو سمجھتے ہیں ہم شُہود 10 ہیں خواب میں ہنوز، جو جاگے ہیں خواب میں

غالبؔ ندیمِ دوست سے آتی ہے بوئے دوست 11 مشغولِ حق ہوں، بندگیِ بو تراب میں

{ 111 }

حیراں ہوں، دل کو روؤں کہ پیٹوں جگر کو میں 1 مقدور ہو، تو ساتھ رکھوں نوحہ گر کو میں

چھوڑا نہ رشک نے کہ ترے گھر کا نام لوں 2 ہر یک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کدھر کو میں

جانا پڑا رقیب کے در پر ہزار بار 3 اے کاش! جانتا نہ ترے رہگزر کو میں

ہے کیا جو کس کے باندھیے؟ میری بلا ڈرے 4 کیا جانتا نہیں ہوں تمہاری کمر کو میں

لو، وہ بھی کہتے ہیں کہ "یہ بے ننگ و نام ہے" 5 یہ جانتا اگر، تو لٹاتا نہ گھر کو میں

چلتا ہوں تھوڑی دور ہر اک تیزرَو کے ساتھ 6 پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہبر کو میں

خواہش کو احمقوں نے پرستش دیا قرار 7 کیا پوجتا ہوں اُس بُتِ بیداد گر کو میں؟

پھر بیخودی میں بھول گیا راہِ کوئے یار 8 جاتا، وگرنہ، ایک دن اپنی خبر کو میں

اپنے پہ کر رہا ہوں قیاس اہلِ دہر کا 9 سمجھا ہوں دل پذیر متاعِ ہنر کو میں

غالبؔ، خدا کرے کہ سوارِ سمندِ ناز 10 دیکھوں علی بہادرِ عالی گہر کو میں!

{ 112 }

دائم پڑا ہوا ترے در پر نہیں ہوں میں 1 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں

کیوں گردشِ مُدام سے گھبرا نہ جائے دل؟ 2 انسان ہوں، پیالہ و ساغر نہیں ہوں میں

یارب، زمانہ مجھ کو مٹاتا ہے کس لیے؟ 3 لوحِ جہاں پہ حرفِ مُکرّر نہیں ہوں میں

حد چاہیے سزا میں عقوبت کے واسطے 4 آخر گناہگار ہوں، کافَر نہیں ہوں میں

کس واسطے عزیز نہیں جانتے مجھے؟ 5 لعل و زمرّد و زر و گوہر نہیں ہوں میں؟

رکھتے ہو تم قدم مری آنکھوں سے کیوں دریغ؟ 6 رتبے میں مہر و ماہ سے کمتر نہیں ہوں میں

کرتے ہو مجھ کو منعِ قدمبوس کس لیے؟ 7 کیا آسمان کے بھی برابر نہیں ہوں میں؟

غالبؔ، وظیفہ خوار ہو، دو شاہ کو دعا 8 وہ دن گئے جو کہتے تھے "نوکر نہیں ہوں میں"

{ 113 }

دونوں جہان دے کے وہ سمجھے یہ خوش رہا 1 یاں آ پڑی یہ شرم کہ تکرار کیا کریں

تھک تھک کے ہر مقام پہ دو چار رہ گئے 2 تیرا پتا نہ پائیں، تو ناچار کیا کریں

کیا شمع کے نہیں ہیں ہوا خواہ، اہلِ بزم؟ 3 ہو غم ہی جانگداز، تو غمخوار کیا کریں

{ 114 }

سب کہاں، کچھ لالہ و گُل میں نمایاں ہوگئیں 1 خاک میں، کیا صورتیں ہوں گی کہ پنہاں ہوگئیں!

یاد تھیں ہم کو بھی، رنگا رنگ بزم آرائیاں 2 لیکن اب نقش و نگارِ طاقِ نسیاں ہو گئیں

تھیں بنات النعشِ گردوں دن کو پردے میں نہاں 3 شب کو ان کے جی میں کیا آئی کہ عریاں ہو گئیں؟

قید میں یعقوب نے لی، گو، نہ یوسف کی خبر 4 لیکن، آنکھیں روزنِ دیوارِ زنداں ہو گئیں

سب رقیبوں سے ہوں ناخوش، پر زنانِ مصر سے 5 ہے زلیخا خوش کہ محوِ ماہِ کنعاں ہو گئیں

جوئے خوں آنکھوں سے بہنے دو کہ ہے شامِ فراق 6 میں یہ سمجھوں گا کہ شمعیں دو فروزاں ہو گئیں

ان پری زادوں سے لیں گے خلد میں ہم انتقام 7 قدرتِ حق سے، یہی، حوریں اگر واں ہو گئیں

نیند اُس کی ہے، دماغ اُس کا ہے، راتیں اُس کی ہیں 8 تیری زلفیں جس کے بازو پر پریشاں ہو گئیں

میں چمن میں کیا گیا، گویا دبستاں کھل گیا 9 بلبلیں، سن کر مرے نالے، غزل خواں ہو گئیں

وہ نگاہیں کیوں ہوئی جاتی ہیں، یارب، دل کے پار؟ 10 جو، مری کوتاہیِ قسمت سے، مژگاں ہو گئیں

بسکہ روکا میں نے، اور سینے میں اُبھریں پَے بہ پَے 11 میری آہیں، بخیۂ چاکِ گریباں ہو گئیں

واں گیا بھی میں، تو اُن کی گالیوں کا کیا جواب 12 یاد تھیں جتنی دعائیں، صرفِ درباں ہو گئیں

جاں فزا ہے بادہ، جس کے ہاتھ میں جام آ گیا 13 سب لکیریں ہاتھ کی، گویا، رگِ جاں ہو گئیں

ہم مُوحّد ہیں، ہمارا کیش ہے ترکِ رسوم 14 ملتیں جب مٹ گئیں، اجزائے ایماں ہو گئیں

رنج سے خوگر ہوا انساں، تو مٹ جاتا ہے رنج 15 مشکلیں مجھ پر پڑیں اتنی کہ آساں ہو گئیں

یوں ہی گر روتا رہا غالب، تو اے اہلِ جہاں 16 دیکھنا ان بستیوں کو تم کو ویراں ہو گئیں

{ 115 }

نہیں کہ مجھ کو قیامت کا اعتقاد نہیں 1 شبِ فراق سے، روزِ جزا، زیاد نہیں

کوئی کہے کہ شبِ مہ میں کیا برائی ہے 2 بلا سے، آج اگر دن کو ابر و باد نہیں

جو آؤں سامنے اُن کے، تو "مرحبا" نہ کہیں 3 جو جاؤں واں سے کہیں کو، تو "خیر باد" نہیں

کبھی جو یاد بھی آتا ہوں میں، تو کہتے ہیں 4 کہ "آج بزم میں کچھ فتنہ و فساد نہیں"

علاوہ عید کے، ملتی ہے اور دن بھی شراب 5 گدائے کوچۂ میخانہ نامراد نہیں

جہاں میں ہو غم و شادی بہم، ہمیں کیا کام؟ 6 دیا ہے ہم کو خدا نے وہ دل کہ شاد نہیں

تم اُن کو وعدے کا ذکر اُن سے کیوں کرو، غالبؔ؟ 7 یہ کیا کہ تم کہو اور وہ کہیں کہ ''یاد نہیں''

{ 116 }

دل ہی تو ہے، نہ سنگ و خشت، درد سے بھر نہ آئے کیوں؟ 1 روئیں گے ہم ہزار بار، کوئی ہمیں ستائے کیوں؟

دیر نہیں، حرم نہیں، در نہیں، آستاں نہیں 2 بیٹھے ہیں رہگزر پہ ہم، غیر ہمیں اُٹھائے کیوں؟

جب وہ جمالِ دلفروز، صورتِ مہرِ نیمروز 3 آپ ہی ہو نظارہ سوز، پردے میں منہ چھپائے کیوں؟

دشنۂ غمزہ جانستاں، ناوکِ ناز بے پناہ 4 تیرا ہی عکسِ رخ سہی، سامنے تیرے آئے کیوں؟

قیدِ حیات و بندِ غم، اصل میں دونوں ایک ہیں 5 موت سے پہلے، آدمی غم سے نجات پائے کیوں؟

حُسن اور اُس پہ حُسنِ ظن، رہ گئی بُوالہوس کی شرم 6 اپنے پہ اعتماد ہے، اور کو آزمائے کیوں؟

واں وہ غرورِ عز و ناز، یاں یہ حجابِ پاسِ وضع 7 راہ میں ہم ملیں کہاں؟ بزم میں وہ بُلائے کیوں؟

ہاں، وہ نہیں خدا پرست، جاؤ، وہ بے وفا سہی 8 جس کو ہو دین و دل عزیز، اُس کی گلی میں جائے کیوں؟

غالبؔ، خستہ کے بغیر، کون سے کام بند ہیں؟ 9 رویئے زار زار کیا، کیجیے ہائے ہائے کیوں؟

ردیف ''و''

{ 117 }

حسد سے دل اگر افسردہ ہے، گرمِ تماشا ہو 1 کہ چشمِ تنگ، شاید کثرتِ نظّارہ سے وا ہو

بقدرِ حسرتِ دل چاہیے، ذوقِ معاصی بھی 2 بھروں یک گوشۂ دامن، گر آبِ ہفت دریا ہو

اگر وہ سرو قد، گرمِ خرامِ ناز آجاوے 3 کفِ ہر خاکِ گلشن، شکلِ قمری، نالہ فرسا ہو

{ 118 }

وارستہ اس سے ہیں کہ محبت ہی کیوں نہ ہو 1 کیجیے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو

چھوڑا نہ مجھ میں ضعف نے رنگ اختلاط کا 2 ہے دل پہ بار، نقشِ محبت ہی کیوں نہ ہو

ہے مجھ کو تجھ سے تذکرۂ غیر کا گلہ 3 ہر چند بر سبیلِ شکایت ہی کیوں نہ ہو

"پیدا ہوئی ہے" کہتے ہیں "ہر درد کی دوا" 4 یوں ہو، تو چارۂ غمِ الفت ہی کیوں نہ ہو

ڈالا نہ بیکسی نے کسی سے معاملہ 5 اپنے سے کھینچتا ہوں، خجالت ہی کیوں نہ ہو

ہے آدمی، بجائے خود، اک محشرِ خیال 6 ہم انجمن سمجھتے ہیں، خلوت ہی کیوں نہ ہو

ہنگامۂ زبونیِ ہمت ہے انفعال 7 حاصل نہ کیجیے دہر سے، عبرت ہی کیوں نہ ہو

وارستگی بہانۂ بیگانگی نہیں 8 اپنے سے کر، نہ غیر سے، وحشت ہی کیوں نہ ہو

مٹتا ہے فوتِ فرصتِ ہستی کا غم کوئی 9 عمرِ عزیز، صرفِ عبادت ہی کیوں نہ ہو

اُس فتنہ خو کے در سے اب اُٹھتے نہیں، اسدؔ 10 اس میں ہمارے سر پہ قیامت ہی کیوں نہ ہو

{ 119 }

واں پہنچ کر، جو غش آتا پئے ہم ہے ہم کو 1 صد رہ آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے ہم کو

دل کو میں اور مجھے دل محوِ وفا رکھتا ہے 2 کس قدر ذوقِ گرفتاریِ ہم ہے ہم کو!

ضعف سے، نقشِ پئے مور، ہے طوقِ گردن 3 تیرے کوچے سے کہاں طاقتِ رم ہے ہم کو

جان کر کیجیے تغافل، کہ کچھ اُمید بھی ہو 4 یہ نگاہِ غلط انداز تو سم ہے ہم کو

رشکِ ہمطرحی و دردِ اثرِ بانگِ حزیں 5 نالۂ مرغِ سحر، تیغِ دو دم ہے ہم کو

سر اُڑانے کے، جو، وعدے کو مکرر چاہا 6 ہنس کے بولے کہ "ترے سر کی قسم ہے ہم کو"

دل کے خوں کرنے کی کیا وجہ؟ ولیکن ناچار 7 پاسِ بے رونقیِ دیدہ، اہم ہے ہم کو

تم وہ نازک کہ خموشی کو فغاں کہتے ہو 8 ہم وہ عاجز کہ تغافل بھی ستم ہے ہم کو

لکھنؤ آنے کا باعث نہیں کھلتا، یعنی 9 ہوسِ سیر و تماشا، سو وہ کم ہے ہم کو

مقطعِ سلسلۂ شوق نہیں ہے، یہ شہر 10 عزمِ سیرِ نجف و طوفِ حرم ہے ہم کو

لیے جاتی ہے کہیں ایک توقع، غالبؔ 11 جادۂ رہ، کششِ کافِ کرم ہے ہم کو

{ 120 }

واں اُس کو ہولِ دل ہے، تو یاں میں ہوں شرمسار 1 یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو

اپنے کو دیکھتا نہیں، ذوقِ ستم تو دیکھ 2 آئینہ تاکہ دیدۂ نخچیر سے نہ ہو

{ 121 }

رہیے اب ایسی جگہ چل کر، جہاں کوئی نہ ہو 1 ہم سخن کوئی نہ ہو، اور ہم زباں کوئی نہ ہو

بے در و دیوار سا اک گھر بنایا چاہیے 2 کوئی ہمسایہ نہ ہو، اور پاسباں کوئی نہ ہو

پڑیے گر بیمار، تو کوئی نہ ہو بیمار دار 3 اور اگر مر جایئے، تو نوحہ خواں کوئی نہ ہو

{ 122 }

دھوتا ہوں جب میں، پینے کو، اُس سیم تن کے پانو 1 رکھتا ہے، ضد سے کھینچ کے، باہر لگن کے پانو

دی سادگی سے جان، پڑوں کوہکن کے پانو! 2 ہیہات! کیوں نہ ٹوٹ گئے پیرزن کے پانو

بھاگے تھے ہم بہت، سو اُسی کی سزا ہے یہ 3 ہو کر اسیر، دابتے ہیں راہزن کے پانو

مرہم کی جستجو میں پھرا ہوں جو دور دور 4 تن سے سوا فگار ہیں، اس خستہ تن کے پانو

اللہ رے! ذوقِ دشت نوردی کہ بعدِ مرگ 5 ہلتے ہیں خود بخود مرے، اندر کفن کے، پانو

ہے جوشِ گل بہار میں یاں تک کہ ہر طرف 6 اُڑتے ہوئے، اُلجھتے ہیں مرغِ چمن کے پانو

شب کو کسی کے خواب میں آیا نہ ہو کہیں؟ 7 دُکھتے ہیں، آج، اُس بتِ نازک بدن کے پانو

غالبؔ، مرے کلام میں کیوں کر مزا نہ ہو؟ 8 پیتا ہوں دھو کے خسروِ شیریں سخن کے پانو

{ 123 }

تم جانو، تم کو غیر سے جو رسم و راہ ہو 1 مجھ کو بھی پوچھتے رہو، تو کیا گناہ ہو

بچتے نہیں مؤاخذۂ روزِ حشر سے 2 قاتل اگر رقیب ہے، تو تم گواہ ہو

کیا وہ بھی بیگنہ کُش و حق ناشناس ہیں؟ 3 مانا کہ تم بشر نہیں، خرشید و ماہ ہو

اُبھرا ہوا نقاب میں ہے اُن کے، ایک تار 4 مرتا ہوں میں کہ یہ نہ کسی کی نگاہ ہو

جب میکدہ چھٹا، تو پھر اب کیا جگہ کی قید 5 مسجد ہو، مدرسہ ہو، کوئی خانقاہ ہو

سنتے ہیں جو بہشت کی تعریف، سب درست 6 لیکن، خدا کرے، وہ ترا جلوہ گاہ ہو!

غالبؔ بھی گر نہ ہو، تو کچھ ایسا ضرور نہیں 7 دنیا ہو، یارب، اور مرا بادشاہ ہو!

{ 124 }

کعبے میں جا رہا، تو نہ دو طعنہ، کیا کہیں 1 بھولا ہوں حقِ صحبتِ اہلِ کنشت کو؟

طاعت میں تا رہے نہ مے وانگبیں کی لاگ 2 دوزخ میں ڈال دو، کوئی لے کر بہشت کو

ہوں منحرف نہ کیوں رہ و رسمِ ثواب سے؟ 3 ٹیڑھا لگا ہے قط، قلمِ سرنوشت کو

غالبؔ، کچھ اپنی سعی سے لہنا نہیں مجھے 4 خرمن جلے، اگر نہ ملخ کھائے کشت کو

{ 125 }

گئی وہ بات کہ ہو گفتگو، تو کیوں کر ہو 1 کہے سے کچھ نہ ہوا، پھر کہو، تو کیوں کر ہو؟

ہمارے ذہن میں، اس فکر کا ہے نام وصال 2 کہ گر نہ ہو، تو کہاں جائیں، ہو، تو کیوں کر ہو؟

ادب ہے اور یہی کشمکش، تو کیا کیجے؟ 3 حیا ہے اور یہی گومگو، تو کیوں کر ہو؟

تمہیں کہو کہ گزارا صنم پرستوں کا 4 بتوں کی ہو اگر ایسی ہی خو، تو کیوں کر ہو؟

اُلجھتے ہو تم، اگر دیکھتے ہو آئینہ 5 جو تم سے شہر میں ہوں ایک دو، تو کیوں کر ہو؟

جسے نصیب ہو روزِ سیاہ میرا سا 6 وہ شخص دن نہ کہے رات کو، تو کیوں کر ہو؟

ہمیں پھر اُن سے اُمید، اور اُنھیں ہماری قدر 7 ہماری بات ہی پوچھیں نہ وو، تو کیوں کر ہو؟

غلط نہ تھا، ہمیں خط پر گماں تسلی کا 8 نہ مانے دیدۂ دیدار جو، تو کیوں کر ہو؟

بتاؤ اُس مژہ کو دیکھ کر، کہ مجھ کو قرار 9 یہ نیش ہو رگِ جاں میں فرو، تو کیوں کر ہو؟

مجھے جنوں نہیں، غالبؔ، ولے بقولِ حضور: 10 "فراقِ یار میں تسکین ہو، تو کیوں کر ہو؟"

{ 126 }

قفس میں ہوں، گر اچھا بھی نہ جانیں میرے شیون کو 1 مرا ہونا بُرا کیا ہے، نوا سنجانِ گلشن کو؟

نہیں گر ہمدمی آساں، نہ ہو، یہ رشک کیا کم ہے؟ 2 نہ دی ہوتی، خدایا، آرزوئے دوست دشمن کو!

نہ نکلا آنکھ سے تیری اک آنسو اُس جراحت پر 3 کیا سینے میں جس نے خوں چکاں مژگانِ سوزن کو

خدا شرمائے ہاتھوں کو! کہ رکھتے ہیں کشاکش میں 4 کبھی میرے گریباں کو، کبھی جاناں کے دامن کو

ابھی ہم قتل گہ کا دیکھنا آسان سمجھتے ہیں 5 نہیں دیکھا شناور، جوئے خوں میں، تیرے توسن کو

ہوا چرچا جو میرے پانو کی زنجیر بننے کا 6 کیا بیتاب کاں میں جنبشِ جوہر نے آہن کو

خوشی کیا، کھیت پر میرے اگر سو بار ابر آوے؟ 7 سمجھتا ہوں کہ ڈھونڈھے ہے ابھی سے برق خرمن کو

وفاداری بشرطِ اُستواری اصلِ ایماں ہے 8 مَرے، بتخانے میں، تو کعبے میں گاڑو برہمن کو

شہادت تھی مری قسمت میں، جو دی تھی یہ خو مجھ کو 9 جہاں تلوار کو دیکھا، جھکا دیتا تھا گردن کو

نہ لٹتا دن کو، تو کب رات کو یوں بے خبر سوتا؟ 10 رہا کھٹکا نہ چوری کا، دعا دیتا ہوں رہزن کو

سخن کیا کہہ نہیں سکتے، کہ جویا ہوں جواہر کے؟ 11 جگر کیا ہم نہیں رکھتے، کہ کھودیں جا کے معدن کو؟

مرے شاہِ سلیماں جاہ سے نسبت نہیں، غالبؔ 12 فریدون و جم و کیخسرو و داراب و بہمن کو

{ 127 }

کسی کو دے کے دل، کوئی نوا سنجِ فغاں کیوں ہو؟ 1 نہ ہو جب دل ہی سینے میں، تو پھر مُنہ میں زباں کیوں ہو؟

وہ اپنی خو نہ چھوڑیں گے، ہم اپنی وضع کیوں چھوڑیں؟ 2 سُبک سر بن کے کیا پوچھیں کہ "ہم سے سر گراں کیوں ہو؟"

کیا غمخوار نے رُسوا، لگے آگ اس محبت کو! 3 نہ لاوے تاب جو غم کی، وہ میرا راز داں کیوں ہو؟

وفا کیسی؟ کہاں کا عشق؟ جب سر پھوڑنا ٹھہرا 4 تو پھر، اے سنگ دل، تیرا ہی سنگِ آستاں کیوں ہو؟

قفس میں، مجھ سے رودادِ چمن کہتے نہ ڈر، ہمدم 5 گری ہے جس پہ کل بجلی، وہ میرا آشیاں کیوں ہو؟

یہ کہہ سکتے ہو: "ہم دل میں نہیں ہیں" پر یہ بتلاؤ 6 کہ جب دل میں تمہیں تم ہو، تو آنکھوں سے نہاں کیوں ہو؟

غلط ہے جذبِ دل کا شکوہ، دیکھو، جرم کس کا ہے؟ 7 نہ کھینچو گر تم اپنے کو، کشاکش درمیاں کیوں ہو؟

یہ فتنہ آدمی کی خانہ ویرانی کو کیا کم ہے؟ 8 ہوئے تم دوست جس کے، دشمن اُس کا آسماں کیوں ہو؟

یہی ہے آزمانا، تو ستانا کس کو کہتے ہیں؟ 9 عدو کے ہو لیے جب تم، تو میرا امتحاں کیوں ہو؟

کہا تم نے کہ "کیوں ہو غیر کے ملنے میں رسوائی؟" 10 بجا کہتے ہو، سچ کہتے ہو، پھر کہیو کہ "ہاں، کیوں ہو؟"

نکالا چاہتا ہے کام کیا طعنوں سے تو، غالبؔ؟ 11 ترے بے مہر کہنے سے، وہ تجھ پر مہرباں کیوں ہو؟

ردیف "ہ"

{ 128 }

از مہر تا بہ ذرّہ دل، و دل ہے آئینہ 1 طوطی کو، شش جہت سے، مقابل ہے آئینہ

{ 129 }

ہے سبزہ زار، ہر در و دیوار غم کدہ 1 جس کی بہار یہ ہو، پھر اُس کی خزاں نہ پوچھ

ناچار بے کسی کی بھی حسرت اُٹھائیے 2 دشواریِ رہ و ستمِ ہمرہاں نہ پوچھ

ردیف "ی"

{ 130 }

صد جلوہ روبرو ہے، جو مژگاں اُٹھائیے 1 طاقت کہاں کہ دید کا احساں اُٹھائیے؟

ہے سنگ پر، براتِ معاشِ جنونِ عشق 2 یعنی، ہنوز مِنّتِ طفلاں اُٹھائیے

دیوار، بارِ مِنّتِ مزدور سے ہے خَم 3 اے خانماں خراب، نہ احساں اُٹھائیے

یا میرے زخمِ رشک کو رُسوا نہ کیجیے 4 یا پردۂ تبسمِ پنہاں اُٹھائیے؟

{ 131 }

ہے بزمِ بتاں میں سخن، آزردہ لبوں سے 1 تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد طلبوں سے

ہے، دورِ قدح، وجہِ پریشانیٔ صہبا 2 یکبار لگا دو خُمِ مے میرے لبوں سے

رندانِ درِ میکدہ گستاخ ہیں، زاہد 3 زنہار، نہ ہونا طرف ان بے ادبوں سے

بے دادِ وفا دیکھ، کہ جاتی رہی آخر 4 ہر چند مری جان کو تھا ربط لبوں سے

{ 132 }

غمِ دنیا سے، گر پائی بھی، فرصت سر اُٹھانے کی 1 فلک کا دیکھنا، تقریب تیرے یاد آنے کی

کُھلے گا کس طرح مضموں مرے مکتوب کا، یارب؟ 2 قسم کھائی ہے اُس کافر نے، کاغذ کے جلانے کی

لپٹنا پرنیاں میں شعلۂ آتش کا آساں ہے 3 ولے مشکل ہے حکمت دل میں سوزِ غم چھپانے کی

اُنھیں منظور اپنے زخمیوں کا دیکھ آنا تھا 4 اُٹھے تھے سیرِ گل کو، دیکھنا شوخی بہانے کی

ہماری سادگی تھی، التفاتِ ناز پر مرنا 5 ترا آنا نہ تھا، ظالم، مگر تمہید جانے کی

لکد کوبِ حوادث کا تحمّل کر نہیں سکتی 6 مری طاقت کہ ضامن تھی بتوں کے ناز اُٹھانے کی

کہوں کیا خوبیِ اوضاعِ ابنائے زماں، غالبؔ 7 بدی کی اُس نے جس سے ہم نے کی تھی بارہا نیکی

{ 133 }

بساطِ عجز میں تھا ایک دل، یک قطرہ خوں وہ بھی 1 سو رہتا ہے باندازِ چکیدن سرنگوں، وہ بھی

رہے اُس شوخ سے آزردہ ہم چندے تکلّف سے 2 تکلّف برطرف، تھا ایک اندازِ جنوں وہ بھی

خیالِ مرگ کب تسکیں دلِ آزردہ کو بخشے؟ 3 مرے دامِ تمنا میں ہے اک صیدِ زبوں وہ بھی

نہ کرتا کاش! نالہ، مجھ کو کیا معلوم تھا، ہمدم 4 کہ ہوگا باعثِ افزایشِ دردِ دروں، وہ بھی

نہ اتنا بُرّشِ تیغِ جفا پر ناز فرماؤ 5 مرے دریائے بیتابی میں ہے اک موجِ خوں وہ بھی

مئے عشرت کی خواہش، ساقیِ گردوں سے کیا کیجیے؟ 6 لیے بیٹھا ہے اک دو چار جامِ واژگوں، وہ بھی

مرے دل میں ہے، غالبؔ، شوقِ وصل و شکوۂ ہجراں 7 خدا وہ دن کرے، جو اُس سے میں یہ بھی کہوں، وہ بھی

{ 134 }

حاصل سے ہاتھ دھو بیٹھ، اے آرزو خرامی 1 دل، جوشِ گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی اسامی

اُس شمع کی طرح سے جس کو کوئی بجھا دے 2 میں بھی، جلے ہوؤں میں، ہوں داغِ ناتمامی

{ 135 }

کیا تنگ ہم ستم زدگاں کا جہان ہے 1 جس میں کہ ایک بیضۂ مور، آسمان، ہے

ہے کائنات کو حرکت، تیرے ذوق سے 2 پرتو سے آفتاب کے، ذرّے میں جان ہے

حال آں کہ ہے یہ سیلیِ خارا سے لالہ رنگ 3 غافل کو میرے شیشے پہ مے کا گمان ہے

کی اُس نے گرم، سینۂ اہلِ ہوس میں، جا 4 آوے نہ کیوں پسند، کہ ٹھنڈا مکان ہے؟

کیا خوب! تم نے غیر کو بوسہ نہیں دیا؟ 5 بس چپ رہو، ہمارے بھی منہ میں زبان ہے

بیٹھا ہے جو کہ سایۂ دیوارِ یار میں 6 فرماں روائے کشورِ ہندوستان ہے

ہستی کا اعتبار بھی غم نے مٹا دیا 7 کس سے کہوں کہ "داغ، جگر کا نشان ہے؟"

ہے، بارے، اعتمادِ وفاداری اس قدر 8 غالبؔ، ہم اس میں خوش ہیں کہ نامہربان ہے

{ 136 }

درد سے میرے، ہے تجھ کو بیقراری، ہائے ہائے! 1 کیا ہوئی، ظالم، تری غفلت شعاری؟ ہائے ہائے!

تیرے دل میں گر نہ تھا آشوبِ غم کا حوصلہ 2 تو نے پھر کیوں کی تھی میری غمگساری؟ ہائے ہائے!

کیوں مری غمخوارگی کا تجھ کو آیا تھا خیال؟ 3 دشمنی اپنی تھی، میری دوست داری، ہائے ہائے!

عمر بھر کا تو نے پیمانِ وفا باندھا، تو کیا؟ 4 عمر کو بھی تو نہیں ہے پائیداری، ہائے ہائے!

زہر لگتی ہے مجھے آب و ہوائے زندگی 5 یعنی، تجھ سے تھی اسے ناسازگاری، ہائے ہائے!

گلفشانی ہائے نازِ جلوہ کو کیا ہوگیا؟ 6 خاک پر ہوتی ہے تیری لالہ کاری، ہائے ہائے!

شرمِ رسوائی سے جا چھپنا نقابِ خاک میں 7 ختم ہے الفت کی، تجھ پر، پردہ داری، ہائے ہائے!

خاک میں ناموسِ پیمانِ محبت مل گئی 8 اُٹھ گئی دنیا سے راہ و رسمِ یاری، ہائے ہائے!

ہاتھ ہی تیغ آزما کا کام سے جاتا رہا 9 دل پہ اک، لگنے نہ پایا، زخمِ کاری، ہائے ہائے!

کس طرح کاٹے کوئی شبہائے تارِ برشکال؟ 10 ہے، نظر، خوکردۂ اختر شماری، ہائے ہائے!

گوش مہجورِ پیام و چشم محرومِ جمال 11 ایک دل، تس پر یہ نا اُمیدواری، ہائے ہائے!

عشق نے پکڑا نہ تھا، غالبؔ، ابھی وحشت کا رنگ 12 رہ گیا تھا دل میں جو کچھ ذوقِ خواری، ہائے ہائے!

{ 137 }

سرگشتگی میں، عالمِ ہستی سے یاس ہے 1 تسکیں کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے

لیتا نہیں مرے دلِ آوارہ کی خبر 2 اب تک، وہ جانتا ہے کہ، میرے ہی پاس ہے

کیجے بیاں سرورِ تبِ غم کہاں تلک؟ 3 ہر مُو، مرے بدن پہ، زبانِ سپاس ہے

ہے وہ، غرورِ حُسن سے، بیگانۂ وفا 4 ہر چند اُس کے پاس دلِ حق شناس ہے

پی، جس قدر ملے، شبِ مہتاب میں شراب 5 اس بلغمی مزاج کو گرمی ہی راس ہے

ہر یک مکان کو ہے مکیں سے شرف، اسدؔ 6 مجنوں، جو مر گیا ہے، تو جنگل اُداس ہے

{ 138 }

گر خامُشی سے فائدہ اخفائے حال ہے 1 خوش ہوں، کہ میری بات سمجھنی محال ہے

کس کو سناؤں حسرتِ اظہار کا گلہ؟ 2 دل، فردِ جمع و خرجِ زبانہائے لال ہے

کس پردے میں ہے آئینہ پرداز؟ اے خدا 3 رحمت، کہ عذر خواہِ لبِ بے سوال ہے

ھے ھے! خدا نخواستہ، وہ اور دشمنی 4 اے شوقِ مُنفعل، یہ تجھے کیا خیال ہے

مُشکیں، لباسِ کعبہ، علی کے قدم سے جان 5 نافِ زمین ہے، نہ کہ نافِ غزال ہے

وحشت پہ میری، عرصۂ آفاق، تنگ تھا 6 دریا، زمین کو عرقِ انفعال ہے

ہستی کے مت فریب میں آجائیو، اسدؔ 7 عالم تمام حلقۂ دامِ خیال ہے

{ 139 }

تم اپنے شکوے کی باتیں نہ کھود کھود کے پوچھو 1 حذر کرو مرے دل سے، کہ اس میں آگ دبی ہے

دلا، یہ درد و الم بھی تو مُغتنم ہے، کہ آخر 2 نہ گریۂ سحری ہے، نہ آہِ نیم شبی ہے

{ 140 }

رفتارِ عمر، قطعِ رہِ اضطراب ہے 1 اس سال کے حساب کو، برق، آفتاب ہے

مینائے مے ہے، سرو، نشاطِ بہار ہے 2 بالِ تدرو، جلوۂ موجِ شراب ہے

زخمی ہوا ہے، پاشنہ پائے ثبات کا 3 نے بھاگنے کی گوں، نہ اقامت کی تاب ہے

جادادِ بادہ نوشیِ رنداں ہے، شش جہت 4 غافل گماں کرے ہے کہ گیتی خراب ہے

نظارہ کیا حریف ہو اُس برقِ حسن کا؟ 5 جوشِ بہار، جلوے کو جس کے نقاب ہے

میں نامراد دل کی تسلّی کو کیا کروں؟ 6 مانا کہ تیرے رُخ سے نگہ کامیاب ہے

گزرا، اسدؔ، مسرّتِ پیغامِ یار سے 7 قاصد پہ مجھ کو رشکِ سوال و جواب ہے

{ 141 }

ہے آرمیدگی میں نکوہش بجا مجھے 1 صبحِ وطن، ہے خندۂ دنداں نما مجھے

ڈھونڈھے ہے اُس مغنّیِ آتش نفس کو جی 2 جس کی صدا، ہو جلوۂ برقِ فنا مجھے

مستانہ طے کروں ہوں رہِ وادیِ خیال 3 تا بازگشت سے نہ رہے مدّعا مجھے

کرتا ہے، بسکہ باغ میں تو، بے حجابیاں 4 آنے لگی ہے نکہتِ گل سے حیا مجھے

کھلتا کسی پہ کیوں مرے دل کا معاملہ؟ 5 شعروں کے انتخاب نے رُسوا کیا مجھے

{ 142 }

جنوں، تہمت کشِ تسکیں نہ ہو، گر شادمانی کی 1 نمک پاشِ خراشِ دل ہے، لذّت زندگانی کی

کشاکش ہائے ہستی سے کرے کیا سعیِ آزادی 2 ہوئی زنجیر، موجِ آب کو، فرصت روانی کی

پس از مردن بھی، دیوانہ، زیارت گاہِ طفلاں ہے 3 شرارِ سنگ نے تربت پہ میری گلفشانی کی

{ 143 }

نکوہش، ہے سزا فریادیِ بیدادِ دلبر کی 1 مبادا! خندۂ دنداں نما ہو، صبحِ محشر کی

رگِ لیلیٰ کو، خاکِ دشتِ مجنوں، ریشگی بخشے 2 اگر بووے بجائے دانہ، دہقاں، نوکِ نشتر کی

پرِ پروانہ، شاید بادبانِ کشتیِ مے تھا 3 ہوئی مجلس کی گرمی سے، روانی دورِ ساغر کی

کروں بیدادِ ذوقِ پرفشانی عرض، کیا قدرت! 4 کہ طاقت، اُڑ گئی اُڑنے سے پہلے، میرے شہپر کی

کہاں تک روؤں اُس کے خیمے کے پیچھے؟ قیامت ہے! 5 مری قسمت میں، یارب، کیا نہ تھی دیوار پتھر کی؟

{ 144 }

جو نہ نقدِ داغِ دل کی کرے، شعلہ پاسبانی 1 تو فسردگی نہاں ہے بکمینِ بے زبانی

مجھے اُس سے کیا توقع بزمانۂ جوانی 2 کبھی کودکی میں جس نے نہ سنی مری کہانی

یوں ہی دُکھ کسی کو دینا نہیں خوب، ورنہ کہتا 3 کہ "مرے عدو کو، یارب، ملے میری زندگانی!"

{ 145 }

آ، کہ مری جان کو قرار نہیں ہے 1 طاقتِ بیدادِ انتظار نہیں ہے

دیتے ہیں جنت، حیاتِ دہر کے بدلے 2 نشہ باندازۂ خمار نہیں ہے

گریہ نکالے ہے تری بزم سے مجھ کو 3 ہائے! کہ رونے پہ اختیار نہیں ہے

ہم سے عبث ہے، گمانِ رنجشِ خاطر 4 خاک میں عشاق کی غبار نہیں ہے

دل سے اُٹھا لطفِ جلوہ ہائے معانی 5 غیرِ گل، آئینۂ بہار، نہیں ہے

قتل کا میرے کیا ہے عہد تو، بارے 6 وائے! اگر عہد اُستوار نہیں ہے

تو نے قسم میکشی کی کھائی ہے، غالبؔ؟ 7 تیری قسم کا کچھ اعتبار نہیں ہے

{ 146 }

ہجومِ غم سے یاں تک سرنگونی مجھ کو حاصل ہے 1 کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے

رفوئے زخم سے مطلب، ہے لذت زخمِ سوزن کی 2 سمجھیو مت کہ پاسِ درد سے دیوانہ غافل ہے

وہ گل جس گلستاں میں جلوہ فرمائی کرے، غالبؔ 3 چٹکنا غنچۂ گل کا، صدائے خندۂ دل ہے

{ 147 }

نقشِ نازِ بتِ طناز بہ آغوشِ رقیب 1 پائے طاؤس، پئے خامۂ مانیؔ مانگے

تو وہ بدخو کہ تحیر کو تماشا جانے 2 غم وہ افسانہ کہ آشفتہ بیانی مانگے

وہ تبِ عشق تمنا ہے کہ پھر، صورتِ شمع 3 شعلہ، تا نبضِ جگر ریشہ دوانی مانگے

{ 148 }

پا بہ دامن ہو رہا ہوں، بسکہ، میں صحرا نورد 1 خارِ پا ہیں جوہرِ آئینۂ زانو مجھے

دیکھنا حالت مرے دل کی، ہم آغوشی کے وقت 2 ہے نگاہِ آشنا، تیرا سرِ ہر مُو، مجھے

ہوں سراپا سازِ آہنگِ شکایت، کچھ نہ پوچھ 3 ہے یہی بہتر کہ لوگوں میں نہ چھیڑے تو مجھے

{ 149 }

نہ ہوئی گر مرے مرنے سے تسلی، نہ سہی 1 امتحاں اور بھی باقی ہو، تو یہ بھی نہ سہی

خار خارِ المِ حسرتِ دیدار تو ہے 2 شوق، گلچینِ گلستانِ تسلی نہ سہی

مے پرستاں، خُمِ مے منہ سے لگائے ہی بنے 3 ایک دن گر نہ ہوا بزم میں ساقی، نہ سہی

نفسِ قیس کہ ہے چشم و چراغِ صحرا 4 گر نہیں شمعِ سیہ خانۂ لیلیٰ، نہ سہی

ایک ہنگامے پہ موقوف ہے گھر کی رونق 5 نوحۂ غم ہی سہی، نغمۂ شادی نہ سہی

نہ ستائش کی تمنا، نہ صلے کی پروا 6 گر نہیں ہیں مرے اشعار میں معنی، نہ سہی

عشرتِ صحبتِ خوباں ہی غنیمت سمجھو 7 نہ ہوئی، غالبؔ، اگر عمرِ طبیعی، نہ سہی

{ 150 }

تغافل دوست ہوں، میرا دماغِ عجز عالی ہے 1 اگر پہلو تہی کیجیے، تو جا میری بھی خالی ہے

رہا آباد عالم، اہلِ ہمت کے نہ ہونے سے 2 بھرے ہیں جس قدر جام و سبو، مے خانہ خالی ہے

{ 151 }

رحم کر، ظالم، کہ کیا بودِ چراغِ کشتہ ہے 1 نبضِ بیمارِ وفا، دودِ چراغِ کشتہ ہے

دل لگی کی آرزو بے چین رکھتی ہے ہمیں 2 ورنہ یاں بے رونقی، سودِ چراغِ کشتہ ہے

{ 152 }

گلشن کو تری صحبت، از بسکہ خوش آئی ہے 1 ہر غنچے کا گل ہونا، آغوش کشائی ہے

واں کنگرِ استغنا، ہر دم ہے بلندی پر 2 یاں نالے کو اور اُلٹا دعوائے رسائی ہے

از بسکہ سکھاتا ہے غمِ ضبط کے اندازے 3 جو داغ نظر آیا، اک چشم نمائی ہے

{ 153 }

سیماب، پشت گرمیِ آئینہ دے ہے، ہم 1 حیراں کیے ہوئے ہیں، دلِ بیقرار کے

آغوشِ گل، کشودہ برائے وداع ہے 2 اے عندلیب، چل کہ چلے دن بہار کے

{ 154 }

ہجومِ نالہ، حیرت عاجزِ عرضِ یک افغاں ہے 1 خموشی، ریشۂ صد نیستاں سے، خس بدنداں ہے

تکلف برطرف، ہے جانستاں تر لطفِ بدخویاں 2 نگاہِ بے حجابِ ناز، تیغِ تیزِ عریاں ہے

ہوئی یہ کثرتِ غم سے تلف، کیفیتِ شادی 3 کہ صبحِ عید مجھ کو بدتر از چاکِ گریباں ہے

دل و دیں نقد لا، ساقی سے گر سودا کیا چاہے 4 کہ اس بازار میں ساغر، متاعِ دست گرداں ہے

غم، آغوشِ بلا میں پرورش دیتا ہے عاشق کو 5 چراغِ روشن اپنا، قلزمِ صرصر کا مرجاں ہے

{ 155 }

ہے، وصل، ہجر عالمِ تمکین و ضبط میں 1 معشوقِ شوخ و عاشقِ دیوانہ چاہیے

اُس لب سے مل ہی جائے گا بوسہ کبھی تو، ہاں 2 شوقِ فضول و جرأتِ رندانہ چاہیے

{ 156 }

چاک کی خواہش، اگر وحشت، بہ عریانی کرے 1 صبح کے مانند، زخمِ دل، گریبانی کرے

جلوے کا تیرے وہ عالم ہے کہ گر کیجیے خیال 2 دیدۂ دل کو زیارت گاہِ حیرانی کرے

ہے شکستن سے بھی دل نومید، یارب، کب تلک 3 آبگینہ، کوہ پر عرضِ گرانجانی کرے؟

میکدہ، گر چشمِ مستِ ناز سے پاوے شکست 4 موئے شیشہ، دیدۂ ساغر کی مژگانی کرے

خطِّ عارض سے لکھا ہے، زلف کو الفت نے، عہد 5 یک قلم منظور ہے، جو کچھ پریشانی کرے

{ 157 }

چشمِ خوباں، خامشی میں بھی نوا پرداز ہے 1 سرمہ، تو کہوے کہ دودِ شعلۂ آواز ہے

پیکرِ عشاق، سازِ طالعِ ناساز ہے 2 نالہ، گویا، گردشِ سیارہ کی آواز ہے

دستگاہِ دیدۂ خوں بارِ مجنوں دیکھنا 3 یک بیاباں جلوۂ گل، فرشِ پا انداز ہے

{ 158 }

ہر قدم، دوریِ منزل ہے نمایاں مجھ سے 1 میری رفتار سے، بھاگے ہے بیاباں مجھ سے

درسِ عنوانِ تماشا، بہ تغافل خوشتر 2 ہے، نگہ، رشتۂ شیرازۂ مژگاں مجھ سے

وحشتِ آتشِ دل سے، شبِ تنہائی میں 3 صورتِ دود، رہا سایہ گریزاں مجھ سے

غمِ عشاق، نہ ہو سادگی آموزِ بتاں 4 کس قدر خانۂ آئینہ ہے ویراں مجھ سے

اثرِ آبلہ سے، جادۂ صحرائے جنوں 5 صورتِ رشتۂ گوہر، ہے چراغاں مجھ سے

بیخودی، بسترِ تمہیدِ فراغت ہو جو! 6 پُر ہے، سایے کی طرح، میرا شبستاں مجھ سے

شوقِ دیدار میں، گر تو مجھے گردن مارے 7 ہو نگہ، مثلِ گلِ شمع، پریشاں مجھ سے

بیکسی ہائے شبِ ہجر کی وحشت، ہے ہے! 8 سایہ، خُرشیدِ قیامت میں ہے پنہاں مجھ سے

گردشِ ساغرِ صد جلوۂ رنگیں، تجھ سے 9 آئینہ داریِ یک دیدۂ حیراں، مجھ سے

نگہِ گرم سے اک آگ ٹپکتی ہے، اسدؔ 10 ہے چراغاں، خس و خاشاکِ گلستاں، مجھ سے

{ 159 }

ایک جا حرفِ وفا لکھا تھا، سو بھی مٹ گیا 1 ظاہرا، کاغذ ترے خط کا، غلط بردار ہے

جی جلے ذوقِ فنا کی ناتمامی پر نہ کیوں؟ 2 ہم نہیں جلتے، نفَس ہر چند آتش بار ہے

آگ سے پانی میں بجھتے وقت، اٹھتی ہے صدا 3 ہر کوئی، درماندگی میں، نالے سے ناچار ہے

ہے وہی بدمستیِ ہر ذرہ کا خود عذر خواہ 4 جس کے جلوے سے، زمیں تا آسماں سرشار ہے

مجھ سے مت کہہ "تو ہمیں کہتا تھا اپنی زندگی" 5 زندگی سے بھی، مرا جی ان دنوں، بیزار ہے

آنکھ کی تصویر سرنامے پہ کھینچی ہے، کہ تا 6 تجھ پہ کھل جاوے کہ اس کو حسرتِ دیدار ہے

{ 160 }

تپش سے میری، وقفِ کشمکش، ہر تارِ بستر ہے 1 مرا سر رنجِ بالیں ہے، مرا تن بارِ بستر ہے

سرشکِ سر بصحرا دادہ، نور العینِ دامن ہے 2 دلِ بے دست و پا اُفتادہ، برخوردارِ بستر ہے

خوشا! اقبالِ رنجوری، عیادت کو تم آئے ہو 3 فروغِ شمعِ بالیں، طالعِ بیدارِ بستر ہے

بہ طوفاں گاہِ جوشِ اضطرابِ شامِ تنہائی 4 شعاعِ آفتابِ صبحِ محشر، تارِ بستر ہے

ابھی آئی ہے بُو بالش سے اُس کی زلفِ مشکیں کی 5 ہماری دید کو، خوابِ زلیخا، عارِ بستر ہے

کہوں کیا، دل کی کیا حالت ہے ہجرِ یار میں، غالبؔ؟ 6 کہ بیتابی سے، ہر یک تارِ بستر، خارِ بستر ہے

{ 161 }

خطر ہے، رشتۂ الفت، رگِ گردن نہ ہو جاوے 1 غرورِ دوستی آفت ہے، تو دشمن نہ ہو جاوے

سمجھ اس فصل میں کوتاہیِ نشو و نما، غالبؔ 2 اگر گل، سرو کے قامت پہ، پیراہن نہ ہو جاوے

{ 162 }

کرے ہے، بادہ ترے لب سے، کسبِ رنگِ فروغ 1 خطِ پیالہ، سراسر، نگاہِ گلچیں ہے

کبھی تو اس سرِ شوریدہ کی بھی داد ملے 2 کہ ایک عمر سے حسرت پرستِ بالیں ہے

بجا ہے، گر نہ سُنے نالہ ہائے بلبلِ زار 3 کہ گوشِ گل، نمِ شبنم سے پنبہ آگیں ہے

اسدؔ ہے نزع میں، چل، بیوفا، برائے خدا! 4 مقامِ ترکِ حجاب و وداعِ تمکیں ہے

{ 163 }

کیوں نہ ہو، چشمِ بتاں، محوِ تغافل، کیوں نہ ہو؟ 1 یعنی، اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے

مرتے مرتے دیکھنے کی آرزو رہ جائے گی 2 وائے! ناکامی کہ اُس کافر کا خنجر تیز ہے

عارضِ گل دیکھ، روئے یار یاد آیا، اسدؔ 3 جوششِ فصلِ بہاری، اشتیاق انگیز ہے

{ 164 }

یاد ہے، شادی میں بھی، ہنگامۂ "یارب" مجھے 1 سُبحۂ زاہد ہوا ہے، خندہ زیرِ لب، مجھے

تھا طلسمِ قفلِ ابجد، خانۂ مکتب مجھے 2 ہے کشادِ خاطرِ وابستہ، در رہنِ سخن

رشک، آسائش پہ ہے زندانیوں کی اب مجھے 3 یارب، اس آشفتگی کی داد کس سے چاہیے؟

آرزو ہے، شکستِ آرزو، مطلب مجھے 4 طبع ہے مشتاقِ لذت ہائے حسرت، کیا کروں؟

عشق سے آتے تھے مانع، میرزا صاحب مجھے 5 دل لگا کر آپ بھی، غالبؔ، مجھی سے ہو گئے

{ 165 }

کشاد و بستِ مژہ، سیلیِ ندامت ہے 1 زِ بسکہ، مشقِ تماشا، جنوں علامت ہے

تجھے کہ آئینہ بھی ورطۂ ملامت ہے 2 نہ جانوں، کیوں کہ مٹے داغ طعنِ بدعہدی

نگاہِ عجز، سرِ رشتۂ سلامت ہے 3 بہ پیچ و تابِ ہوس، سلکِ عافیت مت توڑ

جنونِ ساختۂ و فصلِ گل، قیامت ہے؟ 4 وفا مقابل، و دعوائے عشق بے بنیاد

{ 166 }

شیشۂ مے، سروِ سبزِ جویبارِ نغمہ ہے 1 نشہ ہا شادابِ رنگ، و سازہا مستِ طرب

واں تو، میرے نالے کو بھی، اعتبارِ نغمہ ہے 2 ہمنشیں، مت کہہ کہ "برہم کر نہ بزمِ عیشِ دوست"

{ 167 }

دعویِ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے 1 عرضِ نازِ شوخیِ دنداں، برائے خندہ ہے

یک جہاں زانو تامل، در قفائے خندہ ہے 2 ہے عدم میں، غنچہ، محوِ عبرتِ انجامِ گل

ورنہ، دنداں در دل افشردن، بنائے خندہ ہے 3 کلفتِ افسردگی کو عیشِ بیتابی حرام

دل، محیطِ گریہ و لب، آشنائے خندہ ہے 4 شورشِ باطن کے ہیں احباب منکر، ورنہ یاں

{ 168 }

آئینہ، زانوئے فکرِ اختراعِ جلوہ ہے 1 حسن بے پروا، خریدارِ متاعِ جلوہ ہے

چشمِ وا گردیدہ، آغوشِ وداعِ جلوہ ہے 2 تا کجا، اے آگہی، رنگِ تماشا باختن؟

{ 169 }

جب تک دہانِ زخم نہ پیدا کرے کوئی 1 مشکل کہ تجھ سے راہِ سخن وا کرے کوئی

عالم، غبارِ وحشتِ مجنوں ہے، سربسر 2 کب تک خیالِ طرۂ لیلیٰ کرے کوئی؟

افسردگی، نہیں طرب انشائے التفات 3 ہاں، درد بن کے دل میں، مگر، جا کرے کوئی

رونے سے، اے ندیم، ملامت نہ کر مجھے 4 آخر، کبھی تو عقدۂ دل وا کرے کوئی

چاکِ جگر سے، جب رہِ پرسش نہ وا ہوئی 5 کیا فائدہ کہ جیب کو رسوا کرے کوئی؟

لختِ جگر سے ہے، رگِ ہر خار، شاخِ گل 6 تا چند باغبانیِ صحرا کرے کوئی؟

ناکامیِ نگاہ، ہے برقِ نظارہ سوز 7 تو وہ نہیں کہ تجھ کو تماشا کرے کوئی

ہر سنگ و خشت، ہے صدفِ گوہرِ شکست 8 نقصاں نہیں جنوں سے جو سودا کرے کوئی

سر بر ہوئی نہ وعدۂ صبر آزما سے عمر 9 فرصت کہاں کہ تیری تمنا کرے کوئی؟

ہے، وحشتِ طبیعتِ ایجاد، یاس خیز، 10 یہ درد وہ نہیں کہ نہ پیدا کرے کوئی

بیکاریِ جنوں کو ہے سر پیٹنے کا شغل 11 جب ہاتھ ٹوٹ جائیں، تو پھر کیا کرے کوئی؟

حسنِ فروغِ شمعِ سخن دور ہے، اسدؔ 12 پہلے دلِ گداختہ پیدا کرے کوئی

{ 170 }

باغ، پا کر خفقانی، یہ ڈراتا ہے مجھے 1 سایۂ شاخِ گل، افعی نظر آتا ہے مجھے

جوہرِ تیغ بسرچشمۂ دیگر معلوم! 2 ہوں میں وہ سبزہ کہ زہراب اُگاتا ہے مجھے

مُدّعا، محوِ تماشائے شکستِ دل ہے 3 آئینہ خانے میں کوئی لیے جاتا ہے مجھے

نالہ، سرمایۂ یک عالم و عالم، کفِ خاک 4 آسماں، بیضۂ قمری نظر آتا ہے مجھے

زندگی میں تو وہ محفل سے اُٹھا دیتے تھے 5 دیکھوں، اب مر گئے پر کون اُٹھاتا ہے مجھے

{ 171 }

کوہ کے ہوں بارِ خاطر، گر صدا ہو جایئے 1 بے تکلف، اے شرارِ جستہ، کیا ہو جایئے؟

بیضۂ آسا، تنگ بال و پر پہ ہے کُنجِ قفس 2 از سرِ نو زندگی ہو، گر رہا ہوجایے

{ 172 }

مستی، بذوقِ غفلتِ ساقی، ہلاک ہے 1 موجِ شراب، یک مژۂ خواب ناک ہے
جُز زخمِ تیغِ ناز، نہیں دل میں آرزو 2 جَیبِ خیال بھی، ترے ہاتھوں سے چاک ہے
جوشِ جنوں سے کچھ نظر آتا نہیں، اسدؔ 3 صحرا ہماری آنکھ میں یک مشتِ خاک ہے

{ 173 }

کارگاہِ ہستی میں لالہ، داغ ساماں ہے 1 برقِ خرمنِ راحت، خونِ گرمِ دہقاں ہے
غنچہ تا شگفتنہا، برگِ عافیت معلوم! 2 باوجودِ دلجمعی، خوابِ گل، پریشاں ہے
ہم سے رنجِ بیتابی کس طرح اُٹھایا جائے؟ 3 داغ، پشتِ دستِ عجز، شعلہ، خس بدنداں ہے

{ 174 }

لبِ عیسیٰ کی جنبش کرتی ہے گہوارہ جنبانی 1 قیامت، کشتۂ لعلِ بُتاں کا خوابِ سنگیں ہے

{ 175 }

آمدِ سیلابِ طوفانِ صدائے آب ہے 1 نقشِ پا، جو کان میں رکھتا ہے انگلی جادہ سے
بزمِ مے، وحشت کدہ ہے کس کی چشمِ مست کا؟ 2 شیشے میں، نبضِ پری، پنہاں ہے موجِ بادہ سے

{ 176 }

جس جا، نسیم شانہ کشِ زلفِ یار ہے 1 نافہ، دماغِ آہوئے دشتِ تتار، ہے
کس کا سراغِ جلوہ ہے، حیرت کو، اے خدا؟ 2 آئینہ، فرشِ شش جہت انتظار ہے
ہے ذرّہ ذرّہ، تنگیِ جا سے، غبارِ شوق 3 گر دام یہ ہے، وسعتِ صحرا شکار ہے
دل مُدّعی، و دیدہ بنا مُدّعیٰ علَیہ 4 نظّارے کا مقدمہ پھر روبکار ہے
چھڑکے ہے شبنم، آئینۂ برگِ گل پہ، آب 5 اے عندلیب، وقتِ وداعِ بہار ہے
پچ آ پڑی ہے وعدۂ دلدار کی مجھے 6 وہ آئے یا نہ آئے، پہ یاں انتظار ہے

بے پردہ سوئے وادیِ مجنوں گزر نہ کر 7 ہر ذرّے کے نقاب میں، دل بیقرار ہے

اے عندلیب، یک کفِ خس بہرِ آشیاں 8 طوفانِ آمد آمدِ فصلِ بہار ہے

دل مت گنوا، خبر نہ سہی، سَیر ہی سہی 9 اے بے دماغ، آئینہ تمثال دار ہے

غفلت کفیلِ عمر، و اسدؔ ضامنِ نشاط 10 اے مرگِ ناگہاں، تجھے کیا انتظار ہے؟

{ 177 }

خموشیوں میں ''تماشا ادا'' نکلتی ہے 1 نگاہ، دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے

فشارِ تنگیِ خلوت سے، بنتی ہے شبنم 2 صبا، جو غنچے کے پردے میں جا نکلتی ہے

نہ پوچھ سینۂ عاشق سے آبِ تیغِ نگاہ 3 کہ زخمِ روزنِ در سے ہوا نکلتی ہے

{ 178 }

آئینہ کیوں نہ دوں، کہ تماشا کہیں جسے؟ 1 ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے؟

حسرت نے لا رکھا تری بزمِ خیال میں 2 گلدستۂ نگاہ، سُویدا کہیں جسے

پھونکا ہے کس نے گوشِ محبت میں، اے خدا؟ 3 افسونِ انتظار، تمنا کہیں جسے

سر پر ہجومِ دردِ غریبی سے، ڈالیے 4 وہ ایک مُشتِ خاک کہ صحرا کہیں جسے

ہے چشمِ تر میں، حسرتِ دیدار سے نہاں 5 شوقِ عناں گسیختہ، دریا کہیں جسے

درکار ہے شگفتنِ گلہائے عیش کو 6 صبحِ بہار، پنبۂ مینا کہیں جسے

غالبؔ، برا نہ مان، جو واعظ برا کہے 7 ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے

{ 179 }

شبنم، بہ گلِ لالہ، نہ خالی ز ادا ہے 1 داغِ دلِ بیدرد، نظر گاہِ حیا ہے

دل، خوں شدۂ کشمکشِ حسرتِ دیدار 2 آئینہ، بدستِ بُتِ بدمستِ حنا ہے

شعلے سے نہ ہوتی، ہوسِ شعلہ نے جو کی 3 جی، کس قدر افسردگیِ دل پہ جلا ہے

تمثال میں تیری ہے وہ شوخی کی بصد ذوق 4 آئینہ، بانداز گل، آغوش کشا ہے

قمری کفِ خاکستر، و بلبل قفسِ رنگ 5 اے نالہ، نشانِ جگرِ سوختہ کیا ہے؟

خو نے تری افسردہ کیا وحشتِ دل کو 6 معشوقی و بے حوصلگی، طرفہ بلا ہے

مجبوری و دعوائے گرفتاریِ الفت 7 دستِ تہِ سنگ آمدہ، پیمانِ وفا ہے

معلوم ہوا حالِ شہیدانِ گزشتہ 8 تیغِ ستم، آئینۂ تصویر نما ہے

اے پرتوِ خرشیدِ جہاں تاب، ادھر بھی 9 سایے کی طرح، ہم پہ عجب وقت پڑا ہے

ناکردہ گناہوں کی بھی حسرت کی ملے داد 10 یارب، اگر ان کردہ گناہوں کی سزا ہے

بیگانگیِ خلق سے بے دل نہ ہو غالبؔ 11 کوئی نہیں تیرا، تو، مری جان، خدا ہے

{ 180 }

مسجد کے زیرِ سایہ، خرابات چاہیے 1 بھوں پاس آنکھ، قبلۂ حاجات، چاہیے

عاشق ہوئے ہیں آپ بھی ایک اور شخص پر 2 آخر، ستم کی کچھ تو مکافات چاہیے

دے داد، اے فلک، دلِ حسرت پرست کی 3 ہاں، کچھ نہ کچھ تلافیِ مافات چاہیے

سیکھے ہیں، مہ رُخوں کے لیے ہم مصوری 4 تقریب کچھ تو بہرِ ملاقات چاہیے

مَے سے غرض نشاط ہے، کس روسیاہ کو؟ 5 اک گونہ بے خودی مجھے دن رات چاہیے

نشو و نما ہے اصل سے، غالبؔ، فروع کو 6 خاموشی ہی سے نکلے ہے، جو بات چاہیے

ہے رنگِ لالہ و گل و نسریں جدا جدا 7 ہر رنگ میں بہار کا اثبات چاہیے

سر، پائے خُم پہ چاہیے ہنگامِ بے خودی 8 رُو، سوئے قبلہ وقتِ مناجات چاہیے

یعنی، بحسبِ گردشِ پیمانۂ صفات 9 عارف، ہمیشہ مستِ مَے ذات چاہیے

{ 181 }

مری ہستی، فضائے حیرت آبادِ تمنا ہے 1 جسے کہتے ہیں نالہ، وہ اسی عالم کا عنقا ہے

خزاں کیا؟ فصلِ گُل کہتے ہیں کس کو؟ کوئی موسم ہو 2 وہی ہم ہیں، قفس ہے اور ماتم بال و پر کا ہے

وفائے دلبراں ہے اتفاقی، ورنہ، اے ہمدم 3 اثر فریادِ دل ہائے حزیں کا کس نے دیکھا ہے؟

نہ لائی، شوخیِ اندیشہ، تابِ رنجِ نومیدی 4 کفِ ملنا، عہدِ تجدیدِ تمنا ہے

{ 182 }

عشق مجھ کو نہیں، وحشت ہی سہی 1 میری وحشت، تری شہرت ہی سہی

قطع کیجیے نہ تعلق ہم سے 2 کچھ نہیں ہے، تو عداوت ہی سہی

میرے ہونے میں ہے کیا رسوائی؟ 3 اے وہ مجلس نہیں، خلوت ہی سہی

ہم بھی دشمن تو نہیں ہیں اپنے 4 غیر کو تجھ سے محبت ہی سہی

اپنی ہستی ہی سے ہو، جو کچھ ہو 5 آگہی گر نہیں، غفلت ہی سہی

عمر، ہر چند کہ ہے برق خرام 6 دل کے خوں کرنے کی فرصت ہی سہی

ہم کوئی ترکِ وفا کرتے ہیں 7 نہ سہی عشق، مصیبت ہی سہی

کچھ تو دے، اے فلکِ نا انصاف 8 آہ و فریاد کی رخصت ہی سہی

ہم بھی تسلیم کی خُو ڈالیں گے 9 بے نیازی، تری عادت ہی سہی

یار سے چھیڑ چلی جائے، اسدؔ 10 گر نہیں وصل، تو حسرت ہی سہی

{ 183 }

سیاہی جیسے گر جاوے دمِ تحریر کاغذ پر 1 مری قسمت میں یوں تصویر ہے شب ہائے ہجراں کی

{ 184 }

دیکھنا قسمت کہ آپ اپنے پہ رشک آجائے ہے 1 میں اُسے دیکھوں، بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے؟

ہاتھ دھو دل سے، یہی گرمی گر اندیشے میں ہے 2 آبگینہ، تُندیِ صہبا سے پگھلا جائے ہے

غیر کو، یارب، وہ کیوں کر منعِ گستاخی کرے؟ 3 گر حیا بھی اُس کو آتی ہے، تو شرما جائے ہے

شوق کو یہ لت کہ ہر دم نالہ کھینچے جایئے 4 دل کی وہ حالت، کہ دم لینے سے گھبرا جائے ہے

دُور چشمِ بد تری بزمِ طرب سے! واہ، واہ! 5 نغمہ ہو جاتا ہے، واں گر نالہ میرا جائے ہے

گرچہ ہے، طرزِ تغافل، پردہ دارِ رازِ عشق 6 پر ہم ایسے کھوئے جاتے ہیں کہ وہ پا جائے ہے

اُس کی بزم آرائیاں سُن کر، دلِ رنجور یاں 7 مثلِ نقشِ مدّعائے غیر، بیٹھا جائے ہے

ہو کے عاشق، وہ پری رُخ اور نازک بن گیا 8 رنگ کُھلتا جائے ہے، جتنا کہ اُڑتا جائے ہے

نقش کو اُس کے، مصور پر بھی کیا کیا ناز ہیں! 9 کھینچتا ہے جس قدر، اُتنا ہی کھنچتا جائے ہے

سایہ میرا، مجھ سے، مثلِ دود، بھاگے ہے، اسدؔ 10 پاس مجھ آتش بجاں کے کس سے ٹھہرا جائے ہے؟

{ 185 }

گرمِ فریاد رکھا شکلِ نہالی نے مجھے 1 تب اماں ہجر میں دی بردِ لیالی نے مجھے

نسیہ و نقدِ دو عالم کی حقیقت معلوم 2 لے لیا مجھ سے مری ہمتِ عالی نے مجھے

کثرت آرائیِ وحدت، ہے پرستاریِ وہم 3 کر دیا کافر ان اصنامِ خیالی نے مجھے

ہوسِ گل کا تصور میں بھی کھٹکا نہ رہا 4 عجب آرام دیا بے پر و بالی نے مجھے

{ 186 }

چاہیے اچھوں کو، جتنا چاہیے 1 یہ اگر چاہیں، تو پھر کیا چاہیے؟

صحبتِ رنداں سے واجب ہے حذر 2 جائے مے، اپنے کو کھینچا چاہیے

چاہنے کو تیرے کیا سمجھا تھا دل؟ 3 بارے، اب اس سے بھی سمجھا چاہیے

چاک مت کر جیب بے ایامِ گل 4 کچھ اُدھر کا بھی اشارا چاہیے

دوستی کا پردہ ہے، بیگانگی 5 منہ چھپانا ہم سے چھوڑا چاہیے

دشمنی نے میری کھویا غیر کو 6 کس قدر دشمن ہے؟ دیکھا چاہیے

اپنی، رسوائی میں کیا چلتی ہے، سعی؟ 7 یار ہی ہنگامہ آرا چاہیے

منحصر مرنے پہ ہو جس کی اُمید 8 نا اُمیدی اُس کی دیکھا چاہیے

چاہتے ہیں خوبرویوں کو اسدؔ 9 آپ کی صورت تو دیکھا چاہیے

غافل، ان مہ طلعتوں کے واسطے 10 چاہنے والا بھی اچھا چاہیے

{ 187 }

وہ، آکے خواب میں، تسکینِ اضطراب تو دے 1 ولے مجھے تپشِ دل، مجالِ خواب تو دے

کرے ہے قتل، لگاوٹ میں تیرا رو دینا 2 تری طرح کوئی تیغِ نگہ کو آب تو دے

دکھا کے جنبشِ لب ہی، تمام کر ہم کو 3 نہ دے جو بوسہ، تو منہ سے کہیں جواب تو دے

پلا دے اوک سے، ساقی، جو ہم سے نفرت ہے 4 پیالہ گر نہیں دیتا، نہ دے، شراب تو دے

اسدؔ، خوشی سے مرے ہاتھ پانو پھول گئے 5 کہا جو اُس نے "زرا میرے پانو داب تو دے"

{ 188 }

پھر کچھ اک، دل کو، بیقراری ہے 1 سینہ، جویائے زخمِ کاری ہے

پھر جگر کھودنے لگا ناخن 2 آمدِ فصلِ لالہ کاری ہے

قبلۂ مقصدِ نگاہِ نیاز 3 پھر وہی پردۂ عماری ہے

چشم، دلّالِ جنسِ رسوائی 4 دل، خریدارِ ذوقِ خواری ہے

وہی صد رنگ نالہ فرسائی 5 وہی صد گونہ اشکباری ہے

دل، ہوائے خرامِ ناز سے پھر 6 محشرستانِ بیقراری ہے

جلوہ، پھر عرضِ ناز کرتا ہے 7 روزِ بازارِ جاں سپاری ہے

پھر اُسی بے وفا پہ مرتے ہیں 8 پھر وہی زندگی ہماری ہے

پھر کھلا ہے درِ عدالتِ ناز 9 گرم، بازارِ فوجداری ہے

ہو رہا ہے جہان میں اندھیر 10 زلف کی پھر سرِشتہ داری ہے

پھر دیا پارۂ جگر نے سوال 11 ایک فریاد و آہ و زاری ہے

پھر ہوئے ہیں گواہِ عشق طلب 12 اشکباری کا حُکم جاری ہے

دل و مژگاں کا جو مقدمہ تھا 13 آج پھر اُس کی روبکاری ہے

بے خودی بے سبب نہیں، غالبؔ 14 کچھ تو ہے جس کی پردہ داری ہے

{ 189 }

کبھی نیکی بھی، اُس کے جی میں، گر آجائے ہے، مجھ سے 1 جفائیں کرکے اپنی یاد، شرما جائے ہے، مجھ سے

خدایا، جذبۂ دل کی مگر تاثیر اُلٹی ہے؟ 2 کہ جتنا کھینچتا ہوں، اور کھنچتا جائے ہے، مجھ سے

وہ بدخو، اور میری داستانِ شوق طولانی 3 عبارت مختصر، قاصد بھی گھبرا جائے ہے، مجھ سے

اُدھر وہ بدگمانی ہے، اِدھر یہ ناتوانی ہے 4 نہ پوچھا جائے ہے اُس سے، نہ بولا جائے ہے، مجھ سے

سنبھلنے دے مجھے، اے ناامیدی، کیا قیامت ہے! 5 کہ دامانِ خیالِ یار چھُوٹا جائے ہے، مجھ سے

تکلف برطرف، نظارگی میں بھی سہی، لیکن 6 وہ دیکھا جائے، کب یہ ظلم دیکھا جائے ہے مجھ سے؟

ہوئے ہیں پانو ہی پہلے، نبردِ عشق میں، زخمی 7 نہ بھاگا جائے ہے، مجھ سے، نہ ٹھہرا جائے ہے، مجھ سے

قیامت ہے کہ ہووے مدعی کا ہم سفر، غالبؔ 8 وہ کافر جو خدا کو بھی نہ سونپا جائے ہے، مجھ سے

{ 190 }

مدّت ہوئی ہے، یار کو مہماں کیے ہوئے 1 جوشِ قدح سے بزمِ چراغاں کیے ہوئے

کرتا ہوں جمع، پھر، جگرِ لخت لخت کو 2 عرصہ ہوا ہے، دعوتِ مژگاں کیے ہوئے

پھر، وضعِ احتیاط سے رُکنے لگا ہے دم 3 برسوں ہوئے ہیں چاک گریباں کیے ہوئے

پھر، گرمِ نالہ ہائے شرربار ہے نَفَس 4 مدت ہوئی ہے سیرِ چراغاں کیے ہوئے

پھر، پرسشِ جراحتِ دل کو چلا ہے عشق 5 سامانِ صد ہزار نمکداں کیے ہوئے

پھر، بھر رہا ہوں خامۂ مژگاں بہ خونِ دل 6 سازِ چمن طرازیِ داماں کیے ہوئے

باہم گر ہوئے ہیں دل و دیدہ پھر رقیب 7 نظّارہ و خیال کا ساماں کیے ہوئے

دل، پھر، طوافِ کوئے ملامت کو جائے ہے 8 پندار کا صنم کدہ ویراں کیے ہوئے

پھر، شوق کر رہا ہے خریدار کی طلب 9 عرضِ متاعِ عقل و دل و جاں کیے ہوئے

دوڑے ہے، پھر، ہر ایک گل و لالہ پر خیال 10 صد گلستاں نگاہ کا ساماں کیے ہوئے

پھر چاہتا ہوں نامۂ دلدار کھولنا 11 جاں نذرِ دل فریبیِ عنواں کیے ہوئے

مانگے ہے، پھر، کسی کو لبِ بام پر، ہوس 12 زلفِ سیاہ رُخ پہ پریشاں کیے ہوئے

چاہے ہے، پھر، کسی کو مقابل میں، آرزو 13 سُرمے سے تیز دشنۂ مژگاں کیے ہوئے

اک نو بہارِ ناز کو تاکے ہے، پھر، نگاہ 14 چہرہ، فروغِ مے سے گلستاں کیے ہوئے

پھر، جی میں ہے کہ در پہ کسی کے پڑے رہیں 15 سر زیرِ بارِ منّتِ درباں کیے ہوئے

جی ڈھونڈھتا ہے پھر وہی فرصت کہ رات دن 16 بیٹھے رہیں تصوّرِ جاناں کیے ہوئے

غالبؔ، ہمیں نہ چھیڑ کہ پھر جوشِ اشک سے 17 بیٹھے ہیں ہم تہیّۂ طوفاں کیے ہوئے

{ 191 }

بے اعتدالیوں سے، سُبک سب میں ہم ہوئے 1 جتنے زیادہ ہوگئے، اُتنے ہی کم ہوئے

پنہاں تھا دام، سخت قریب آشیان کے 2 اُڑنے نہ پائے تھے کہ گرفتار ہم ہوئے

ہستی ہماری، اپنی فنا پر دلیل ہے 3 یاں تک مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے

سختی کشانِ عشق کی، پوچھے ہے کیا خبر؟ 4 وہ لوگ رفتہ رفتہ سراپا الم ہوئے

تیری وفا سے کیا ہو تلافی؟ کہ دہر میں 5 تیرے سوا بھی، ہم پہ بہت سے ستم ہوئے

لکھتے رہے جنوں کی حکایاتِ خوں چکاں 6 ہر چند اس میں ہاتھ ہمارے قلم ہوئے

اللہ رے! تیری تندیٔ خو، جس کے بیم سے 7 اجزائے نالہ، دل میں مرے رزقِ ہم ہوئے

اہلِ ہوس کی فتح ہے، ترکِ نبردِ عشق 8 جو پانو اُٹھ گئے، وہی اُن کے علَم ہوئے

نالے، عدم میں، چند ہمارے سُپرد تھے 9 جو واں نہ کھنچ سکے، سو وہ یاں آ کے دم ہوئے

چھوڑی، اسدؔ، نہ ہم نے گدائی میں دل لگی 10 سائل ہوئے، تو عاشقِ اہلِ کرم ہوئے

{ 192 }

عجب نشاط سے جلاّد کے، چلے ہیں ہم، آگے 1 کہ اپنے سائے سے، سر، پانو سے ہے دو قدم آگے

قضا نے تھا مجھے چاہا خرابِ بادۂ الفت 2 فقط "خراب" لکھا، بس نہ چل سکا قلم آگے

غمِ زمانہ نے جھاڑی نشاطِ عشق کی مستی 3 وگرنہ ہم بھی اُٹھاتے تھے لذّتِ الم آگے

خدا کے واسطے! داد اس جنونِ شوق کی دینا 4 کہ اُس کے در پہ پہنچتے ہیں نامہ بر سے، ہم آگے

یہ، عمر بھر، جو پریشانیاں اُٹھائی ہیں ہم نے 5 تمہارے آئیو، اے طرّہ ہائے خم بخم، آگے!

دل و جگر میں پَر افشاں جو ایک موجۂ خوں ہے 6 ہم، اپنے زعم میں، سمجھے ہوئے تھے اس کو دم آگے

قسم جنازے پہ آنے کی میرے کھاتے ہیں، غالبؔ 7 ہمیشہ کھاتے تھے جو میری جان کی قسم آگے

{ 193 }

جس زخم کی ہو سکتی ہو تدبیر رفو کی 1 لکھ دیجیو، یارب، اُسے قسمت میں عدو کی!

اچھا ہے سر انگشتِ حنائی کا تصوّر 2 دل میں نظر آتی تو ہے اک بوند لہو کی

کیوں ڈرتے ہو عشاق کی بے حوصلگی سے؟ 3 یاں تو کوئی سنتا نہیں فریاد کسو کی

صد حیف! وہ ناکام کہ اک عمر سے، غالبؔ 4 حسرت میں رہے، ایک بتِ عربدہ جو کی

دشنے نے کبھی منہ نہ لگایا ہو جگر کو 5 خنجر نے کبھی بات نہ پوچھی ہو گلو کی

{ 194 }

فریاد کی کوئی لے نہیں ہے 1 نالہ، پابندِ نَے نہیں ہے

کیوں بوتے ہیں باغبان تونبے؟ 2 گر باغ گدائے مَے نہیں ہے

ہر چند ہر ایک شے میں تو ہے 3 پر تجھ سی کوئی شے نہیں ہے

ہاں، کھائیو مت فریبِ ہستی! 4 ہرچند کہیں کہ ہے، نہیں ہے

شادی سے گزر، کہ غم نہ ہووے 5 اُردی جو نہ ہو، تو دَے نہیں ہے

کیوں ردِّ قدح کرے ہے، زاہد؟ 6 مَے ہے، یہ مگس کی قَے نہیں ہے

ہستی ہے، نہ کچھ عدم ہے، غالبؔ 7 آخر تو کیا ہے، اے نہیں، ہے؟

{ 195 }

نہ پوچھ نسخۂ مرہم جراحتِ دل کا 1 کہ اُس میں ریزۂ الماس جزوِ اعظم ہے

بہت دنوں میں تغافل نے تیرے پیدا کی 2 وہ اک نگہ کہ بظاہر نگاہ سے کم ہے

{ 196 }

رونے سے، اور عشق میں بیباک ہو گئے 1 دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے

صرفِ بہائے مے ہوئے، آلاتِ میکشی 2 تھے یہ ہی دو حساب، سو یوں پاک ہو گئے

رسوائے دہر گو ہوئے، آوارگی سے، تم 3 بارے، طبیعتوں کے تو چالاک ہو گئے

کہتا ہے کون نالۂ بلبل کو بے اثر؟ 4 پردے میں گل کے، لاکھ جگر چاک ہو گئے

پوچھے ہے کیا وجود و عدمِ اہلِ شوق کا؟ 5 آپ اپنی آگ کے خس و خاشاک ہو گئے

کرنے گئے تھے اُس سے تغافل کا، ہم گلہ 6 کی ایک ہی نگاہ کہ بس خاک ہو گئے

اس رنگ سے اُٹھائی کل اُس نے اسدؔ کی نعش 7 دشمن بھی جس کو دیکھ کے غمناک ہو گئے

{ 197 }

ہوں میں بھی تماشائیِ نیرنگِ تمنا 1 مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی بر آوے

{ 198 }

دیکھ کر در پردہ گرمِ دامن افشانی مجھے 1 کر گئی وابستۂ تن، میری عُریانی، مجھے

بن گیا تیغِ نگاہِ یار کا سنگِ فساں 2 مرحبا! مَیں، کیا مبارک ہے گرانجانی مجھے

کیوں نہ ہو بے التفاتی؟ اُس کی خاطر جمع ہے 3 جانتا ہے محوِ پرسش ہائے پنہانی مجھے

میرے غم خانے کی قسمت جب رقم ہونے لگی 4 لکھ دیا مِنجملۂ اسبابِ ویرانی مجھے

بدگماں ہوتا ہے وہ کافر، نہ ہوتا کاشکے! 5 اس قدر ذوقِ نوائے مرغِ بُستانی مجھے

وائے! واں بھی شورِ محشر نے نہ دم لینے دیا 6 لے گیا تھا گور میں، ذوقِ تن آسانی مجھے

وعدہ آنے کا وفا کیجے، یہ کیا انداز ہے؟ 7 تم نے کیوں سونپی ہے میرے گھر کی دربانی مجھے

ہاں، نشاطِ آمدِ فصلِ بہاری، واہ، واہ! 8 پھر ہوا ہے تازہ، سودائے غزل خوانی مجھے

دی مرے بھائی کو حق نے از سرِ نو زندگی 9 میرزا یوسف ہے، غالبؔ، یوسفِ ثانی مجھے

{ 199 }

ظلمت کدے میں میرے، شبِ غم کا جوش ہے 1 اک شمع ہے دلیلِ سحر، سو خموش ہے

نَے مژدۂ وصال، نہ نظارۂ جمال 2 مدت ہوئی کہ آشتیِ چشم و گوش ہے

مَے نے کیا ہے حُسنِ خود آرا کو بے حجاب 3 اے شوق، ہاں، اجازتِ تسلیمِ ہوش ہے

گوہر کو عقدِ خوباں میں دیکھنا 4 کیا اوج پر ستارۂ گوہر فروش ہے!

دیدار بادہ، حوصلہ ساقی، نگاہ مست 5 بزمِ خیال، میکدۂ بے خروش ہے

اے تازہ واردانِ بساطِ ہوائے دل 6 زنہار! اگر تمہیں ہوسِ نائے و نوش ہے

دیکھو مجھے، جو دیدۂ عبرت نگاہ ہو 7 میری سنو، جو گوشِ نصیحت نیوش ہے

ساقی بہ جلوہ، دشمنِ ایمان و آگہی 8 مطرب بہ نغمہ، رہزنِ تمکین و ہوش ہے

یا شب کو دیکھتے تھے کہ ہر گوشۂ بساط 9 دامانِ باغبان و کفِ گل فروش ہے

لطفِ خرامِ ساقی، و ذوقِ صدائے چنگ 10 یہ جنتِ نگاہ، وہ فردوسِ گوش ہے

یا صُبح دم جو دیکھیے آ کر، تو بزم میں 11 نَے وہ سُرور و سُوز، نہ جوش و خروش ہے

داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی 12 اک شمع رہ گئی ہے، سو وہ بھی خموش ہے

آتے ہیں غیب سے، یہ مضامیں، خیال میں 13 غالبؔ، صریرِ خامہ، نوائے سروش ہے

{ 200 }

کب وہ سنتا ہے کہانی میری 1 اور پھر وہ بھی زبانی میری

خلشِ غمزۂ خوں ریز نہ پوچھ 2 دیکھ خونابہ فشانی میری

کیا بیاں کر کے مرا روئیں گے یار؟ 3 مگر آشفتہ بیانی میری

ہوں زِ خود رفتۂ بیدائے خیال 4 بھول جانا، ہے نشانی میری

متقابل ہے، مُقابل میرا 5 رُک گیا، دیکھ روانی میری

قدرِ سنگِ سرِ رہ رکھتا ہوں 6 سخت ارزاں ہے، گرانی میری

گردبادِ رہِ بیتابی ہوں 7 صرصرِ شوق، ہے بانی میری

دہن اُس کا جو نہ معلوم ہوا 8 کُھل گئی ہیچ مدانی میری

کردیا ضعف نے عاجز، غالبؔ 9 ننگِ پیری ہے، جوانی میری

{ 201 }

سادگی پر اُس کی، مر جانے کی حسرت دل میں ہے 1 بس نہیں چلتا کہ پھر خنجر کفِ قاتل میں ہے

دیکھنا تقریر کی لذت کہ جو اُس نے کہا 2 میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے

گرچہ ہے کس کس برائی سے، ولے باایں ہمہ 3 ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اُس محفل میں ہے

بس ہجومِ نااُمیدی، خاک میں مل جائے گی 4 یہ جو اک لذت ہماری سعیِ بے حاصل میں ہے

رنجِ رہ کیوں کھینچیے؟ واماندگی کو عشق ہے! 5 اُٹھ نہیں سکتا، ہمارا جو قدم منزل میں ہے

جلوہ زارِ آتشِ دوزخ، ہمارا دل سہی 6 فتنۂ شورِ قیامت کس کی آب و گِل میں ہے؟

ہے دلِ شوریدۂ غالبؔ طلسمِ پیچ و تاب 7 رحم کر اپنی تمنا پر کہ کس مشکل میں ہے

{ 202 }

گھر میں تھا کیا کہ ترا غم اُسے غارت کرتا 1 وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرتِ تعمیر سو ہے

{ 203 }

پینس میں گزرتے ہیں جو کوچے سے، وہ، میرے 1 کندھا بھی کہاروں کو بدلنے نہیں دیتے

{ 204 }

اُگ رہا ہے در و دیوار سے سبزہ، غالبؔ 1 ہم بیاباں میں ہیں، اور گھر میں بہار آئی ہے!

{ 205 }

دل سے، تری نگاہ، جگر تک اُتر گئی 1 دونوں کو اک ادا میں رضا مند کر گئی

شق ہو گیا ہے سینہ، خوشا! لذتِ فراغ 2 تکلیفِ پردہ داریِ زخمِ جگر گئی

وہ بادۂ شبانہ کی سرمستیاں کہاں؟ 3 اُٹھیے بس اب، کہ لذتِ خوابِ سحر گئی

اُڑتی پھرے ہے، خاک مری، کوئے یار میں 4 بارے اب، اے ہوا، ہوسِ بال و پر گئی

دیکھو تو، دل فریبیِ اندازِ نقشِ پا 5 موجِ خرامِ یار بھی کیا گل کتر گئی

ہر بوالہوس نے حُسن پرستی شعار کی 6 اب آبروئے شیوۂ اہلِ نظر گئی

نظّارے نے بھی کام کیا واں نقاب کا 7 مستی سے ہر نگہ ترے رخ پر بکھر گئی

فردا و دی کا تفرقہ یکبار مٹ گیا 8 کل تم گئے کہ ہم پہ قیامت گزر گئی

مارا زمانے نے، اسد اللہ خاں، تمہیں 9 وہ ولولے کہاں؟ وہ جوانی کدھر گئی؟

{ 206 }

جس بزم میں تو ناز سے گفتار میں آوے 1 جاں، کالبدِ صورتِ دیوار میں آوے

سائے کی طرح ساتھ پھریں، سرو و صنوبر 2 تو اس قدِ دلکش سے جو گلزار میں آوے

تب نازِ گراں مایگیِ اشک بجا ہے 3 جب لختِ جگر، دیدۂ خوں بار میں آوے

دے مجھ کو شکایت کی اجازت، کہ ستمگر 4 کچھ تجھ کو مزا بھی مرے آزار میں آوے

اُس چشمِ فسوں گر کا، اگر پائے، اشارہ 5 طوطی کی طرح آئینہ گفتار میں آوے

کانٹوں کی زباں سوکھ گئی پیاس سے، یارب! 6 اک آبلہ پا وادیِ پُر خار میں آوے

مر جاؤں نہ کیوں رشک سے؟ جب وہ تنِ نازک 7 آغوشِ خمِ حلقۂ زنّار میں آوے

غارت گرِ ناموس نہ ہو، گر، ہوسِ زر 8 کیوں شاہدِ گل باغ سے بازار میں آوے؟

تب چاکِ گریباں کا مزا ہے، دلِ نالاں 9 جب اک نفس اُلجھا ہوا ہر تار میں آوے

آتش کدہ ہے سینہ مرا، رازِ نہاں سے 10 اے وائے! اگر معرضِ اظہار میں آوے

گنجینۂ معنی کا طلسم اُس کو سمجھیے 11 جو لفظ کہ، غالب، مرے اشعار میں آوے

{ 207 }

زندگی اپنی جب اس شکل سے گزری، غالب 1 ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے!

{ 208 }

تا ہم کو شکایت کی بھی باقی نہ رہے، جا 1 سُن لیتے ہیں، گو ذکر ہمارا نہیں کرتے

غالبؔ، ترا احوال سُنا دیں گے ہم اُن کو 2 وہ سُن کے بُلا لیں، یہ اجارا نہیں کرتے

{ 209 }

ہم، رشک کو اپنے بھی گوارا نہیں کرتے 1 مرتے ہیں، مگر اُن کی تمنا نہیں کرتے

در پردہ اُنھیں غیر سے ہے ربطِ نہانی 2 ظاہر کا یہ پردہ ہے کہ پردا نہیں کرتے

یہ باعثِ نومیدیِ اربابِ ہوس ہے 3 غالبؔ کو بُرا کہتے ہو، اچھا نہیں کرتے

{ 210 }

لاغر اتنا ہوں کہ گر تو بزم میں جا دے مجھے 1 میرا ذمہ، دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے

کیا تعجب ہے، جو اُس کو دیکھ کر آ جائے رحم؟ 2 واں تلک کوئی کسی حیلے سے پہنچا دے مجھے

منہ نہ دکھلاوے، نہ دکھلا، پر بہ اندازِ عتاب 3 کھول کر پردہ، ذرا آنکھیں ہی دکھلا دے مجھے

یاں تلک میری گرفتاری سے وہ خوش ہے کہ میں 4 زلف گر بن جاؤں، تو شانے میں اُلجھا دے مجھے

{ 211 }

نویدِ امن ہے، بیدادِ دوست، جاں کے لیے 1 رہی نہ، طرزِ ستم کوئی، آسماں کے لیے

بلا سے، گر مژۂ یار تشنۂ خوں ہے 2 رکھوں کچھ اپنی بھی مژگانِ خونفشاں کے لیے

وہ زندہ ہم ہیں کہ ہیں رُوشناسِ خلق، اے خضرؔ 3 نہ تم کہ چور بنے عمرِ جاوداں کے لیے

رہا بلا میں بھی، میں مبتلائے آفتِ رشک 4 بلائے جاں ہے، ادا تیری، اک جہاں کے لیے

فلک، نہ دور رکھ اُس سے مجھے، کہ میں ہی نہیں 5 درازدستیِ قاتل کے امتحاں کے لیے

مثال یہ مری کوشش کی ہے کہ مرغِ اسیر 6 کرے قفس میں فراہم خس آشیاں کے لیے

گدا سمجھ کے وہ چپ تھا، مری جو شامت آئے 7 اُٹھا اور اُٹھ کے قدم، میں نے، پاسباں کے، لیے

بقدرِ شوق نہیں، ظرفِ تنگنائے غزل 8 کچھ اور چاہیے وسعت، مرے بیاں کے لیے

دیا ہے خلق کو بھی، تا اُسے نظر نہ لگے 9 بنا ہے عیش تجمل حسین خاں کے لیے

زباں پہ، بارِ خدایا، یہ کس کا نام آیا؟ 10 کہ میرے نطق نے بوسے مری زباں کے لیے

نصیرِ دولت و دیں، اور مُعینِ ملّت و ملک 11 بنا ہے چرخِ بریں، جس کے آستاں کے لیے

زمانہ، عہد میں اُس کے، ہے محوِ آرایش 12 بنیں گے اور ستارے اب آسماں کے لیے

ورق تمام ہوا، اور مدح باقی ہے 13 سفینہ چاہیے، اس بحرِ بیکراں کے لیے

ادائے خاص سے، غالب ہوا ہے نکتہ سرا 14 صلائے عام ہے، یارانِ نکتہ داں کے لیے

{ 212 }

تسکیں کو ہم نہ روئیں، جو ذوقِ نظر ملے 1 حورانِ خلد میں تری صورت، مگر، ملے

اپنی گلی میں مجھ کو نہ کر دفن، بعدِ قتل 2 میرے پتے سے خلق کو کیوں تیرا گھر ملے؟

ساقی گری کی شرم کرو آج، ورنہ ہم 3 ہر شب پیا ہی کرتے ہیں مے، جس قدر ملے

تجھ سے تو کچھ کلام نہیں، لیکن، اے ندیم 4 میرا سلام کہیو، اگر نامہ بر ملے

تم کو بھی ہم دکھائیں کہ مجنوں نے کیا کیا 5 فرصت، کشاکشِ غمِ پنہاں سے گر، ملے

لازم نہیں کہ خضر کی ہم پیروی کریں 6 جانا کہ اک بزرگ ہمیں ہم سفر ملے

اے ساکنانِ کوچۂ دلدار، دیکھنا 7 تم کو کہیں جو غالب، آشفتہ سر ملے

{ 213 }

کوئی دن گر زندگانی اور ہے 1 اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے

آتشِ دوزخ میں یہ گرمی کہاں؟ 2 سوزِ غم ہائے نہانی اور ہے

بارہا دیکھی ہیں اُن کی رنجشیں 3 پر کچھ اب کے سرگرانی اور ہے

دے کے خط، منہ دیکھتا ہے نامہ بر 4 کچھ تو پیغامِ زبانی اور ہے

قاطعِ اعمار ہیں، اکثر نجوم 5 وہ بلائے آسمانی اور ہے

ہو چکیں، غالب، بلائیں سب تمام 6 ایک مرگِ ناگہانی اور ہے

{ 214 }

کوئی اُمید بر نہیں آتی 1 کوئی صورت نظر نہیں آتی
موت کا ایک دن مُعیّن ہے 2 نیند کیوں رات بھر نہیں آتی
آگے آتی تھی، حالِ دل پہ، ہنسی 3 اب کسی بات پر نہیں آتی
جانتا ہوں ثوابِ طاعت و زہد 4 پر طبیعت اِدھر نہیں آتی
ہے کچھ ایسی ہی بات، جو چُپ ہوں 5 ورنہ، کیا بات کر نہیں آتی
کیوں نہ چیخوں؟ کہ یاد کرتے ہیں 6 میری آواز، گر، نہیں آتی
داغِ دل گر نظر نہیں آتا 7 بُو بھی، اے چارہ گر، نہیں آتی؟
ہم وہاں ہیں، جہاں سے ہم کو بھی 8 کچھ ہماری خبر نہیں آتی
مرتے ہیں آرزو میں مرنے کی 9 موت آتی ہے، پر نہیں آتی
کعبے کس منہ سے جاؤ گے، غالبؔ؟ 10 شرم تم کو مگر نہیں آتی

{ 215 }

دلِ ناداں، تجھے ہوا کیا ہے؟ 1 آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟
ہم ہیں مشتاق، اور وہ بیزار 2 یاالٰہی، یہ ماجرا کیا ہے؟
میں بھی منہ میں زبان رکھتا ہوں 3 کاش! پوچھو کہ ''مُدّعا کیا ہے؟''
جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود 4 پھر یہ ہنگامہ، اے خدا، کیا ہے؟
یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں؟ 5 غمزہ و عشوہ و ادا کیا ہے؟
شکنِ زلفِ عنبریں کیوں ہے؟ 6 نگہِ چشمِ سُرمہ سا کیا ہے؟
سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں؟ 7 ابر کیا چیز ہے؟ ہَوا کیا ہوا؟
ہم کو اُن سے وفا کی ہے اُمید 8 جو نہیں جانتے، وفا کیا ہے؟
''ہاں، بھلا کر، ترا بھلا ہوگا!'' 9 اور دَرویش کی صدا کیا ہے؟

جان تم پر نثار کرتا ہوں 10 میں نہیں جانتا، دعا کیا ہے؟

میں نے مانا کہ کچھ نہیں غالبؔ 11 مفت ہاتھ آئے، تو بُرا کیا ہے؟

{ 216 }

کہتے تو ہو تم سب کہ بُتِ غالیہ مو آئے 1 یک مرتبہ گھبرا کے کہو کوئی کہ "وہ آئے"

ہوں کشمکشِ نزع میں، ہاں، جذبِ محبت 2 کچھ کہہ نہ سکوں، پر وہ مرے پوچھنے کو آئے

ہے صاعقہ و شعلہ و سیماب کا عالم 3 آنا ہی سمجھ میں مری آتا نہیں، گو آئے

ظاہر ہے کہ گھبرا کے نہ بھاگیں گے نکیرین 4 ہاں، منہ سے مگر بادۂ دوشینہ کی بو آئے

جلّاد سے ڈرتے ہیں، نہ واعظ سے جھگڑتے 5 ہم سمجھے ہوئے ہیں اُسے، جس بھیس میں جو آئے

ہاں، اہلِ طلب، کون سنے طعنۂ نایافت؟ 6 دیکھا کہ وہ ملتا نہیں، اپنے ہی کو کھو آئے

اپنا وہ نہیں شیوہ کہ آرام سے بیٹھیں 7 اُس در پہ نہیں بار، تو کعبے ہی کو ہو آئے

کی ہم نفسوں نے اثرِ گریہ میں، تقریر 8 اچھے رہے آپ اُس سے، مگر مجھ کو ڈبو آئے

اُس انجمنِ ناز کی کیا بات ہے، غالبؔ! 9 ہم بھی گئے واں، اور تری تقدیر کو رو آئے

{ 217 }

حسنِ مہ، گرچہ بہ ہنگامِ کمال، اچھا ہے 1 اُس سے میرا مہِ خُرشید جمال اچھا ہے

بوسہ دیتے نہیں، اور دل پہ ہے ہر لحظہ نگاہ 2 جی میں کہتے ہیں کہ "مفت آئے تو مال اچھا ہے"

اور بازار سے لے آئے، اگر ٹوٹ گیا 3 ساغرِ جم سے، مرا جامِ سفال، اچھا ہے

بے طلب دیں، تو مزا اُس میں سوا ملتا ہے 4 وہ گدا، جس کو نہ ہو خوئے سوال، اچھا ہے

اُن کے دیکھے سے جو آ جاتی ہے رونق منہ پر 5 وہ سمجھتے ہیں کہ بیمار کا حال اچھا ہے

دیکھیے، پاتے ہیں عُشاق بتوں سے کیا فیض! 6 اک برہمن نے کہا ہے کہ "یہ سال اچھا ہے"

ہم سخن، تیشے نے فرہاد کو شیریں سے، کیا 7 جس طرح کا کہ کسی میں ہو کمال، اچھا ہے

قطرہ دریا میں جو مل جائے، تو دریا ہو جائے 8 کام اچھا ہے وہ، جس کا کہ مآل اچھا ہے

خضرِ سلطاں کو رکھے، خالقِ اکبر، سرسبز 9 شاہ کے باغ میں، یہ تازہ نہال اچھا ہے

ہم کو معلوم ہے جنّت کی حقیقت، لیکن 10 دل کے خوش رکھنے کو، غالبؔ، یہ خیال اچھا ہے

{ 218 }

شکوے کے نام سے، بے مہر، خفا ہوتا ہے 1 یہ بھی مت کہہ، کہ جو کہیے، تو گلا ہوتا ہے

پُر ہوں میں شکوے سے یوں، راگ سے جیسے باجا 2 اک ذرا چھیڑیے، پھر دیکھیے، کیا ہوتا ہے!

گو سمجھتا نہیں، پر حسنِ تلافی دیکھو 3 شکوۂ جور سے، سر گرمِ جفا ہوتا ہے

عشق کی راہ میں، ہے چرخِ مکوکب کی وہ چال 4 سُست رَو جیسے کوئی آبلہ پا ہوتا ہے

کیوں نہ ٹھہریں ہدفِ ناوکِ بیداد؟ کہ ہم 5 آپ اُٹھا لاتے ہیں، گر تیر خطا ہوتا ہے

خوب تھا، پہلے سے ہوتے جو ہم اپنے بد خواہ 6 کہ بھلا چاہتے ہیں، اور بُرا ہوتا ہے

نالہ جاتا تھا پرے عرش سے میرا، اور اب 7 لب تک آتا ہے، جو ایسا ہی رسا ہوتا ہے

خامہ میرا کہ وہ ہے باربُدِ بزمِ سخن 8 شاہؔ کی مدح میں یوں نغمہ سرا ہوتا ہے

اے شہنشاہِ کواکب سپہ مہر عَلَم 9 تیرے اکرام کا حق کس سے ادا ہوتا ہے

سات اِقلیم کا حاصل جو فراہم کیجیے 10 تو وہ لشکر کا ترے نعل بہا ہوتا ہے

ہر مہینے میں جو یہ بدر سے ہوتا ہے ہلال 11 آستاں پر ترے، مہ، ناصیہ سا ہوتا ہے

میں جو گستاخ ہوں، آئینِ غزل خوانی میں 12 یہ بھی تیرا ہی کرم ذوق فزا ہوتا ہے

رکھو، غالبؔ، مجھے اس تلخ نوائی میں مُعاف 13 آج کچھ درد مرے دل میں سوا ہوتا ہے

{ 219 }

ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ "تو کیا ہے؟" 1 تمھیں کہو کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے؟

نہ شعلے میں یہ کرشمہ، نہ برق میں یہ ادا 2 کوئی بتاؤ کہ وہ شوخِ تُند خو کیا ہے؟

یہ رشک ہے کہ وہ ہوتا ہے ہم سخن تم سے 3 وگرنہ خوفِ بد آموزیِ عدو کیا ہے؟

چپک رہا ہے بدن پر لہو سے، پیراہن 4 ہمارے جَیب کو اب حاجتِ رفو کیا ہے؟

جلا ہے جسم جہاں، دل بھی جل گیا ہوگا 5 کریدتے ہو جو اب راکھ، جستجو کیا ہے؟

رگوں میں دوڑتے پھرنے کے ہم نہیں قائل 6 جب آنکھ سے ہی نہ ٹپکا، تو پھر لہو کیا ہے؟

وہ چیز، جس کے لیے ہم کو ہو بہشت عزیز 7 سوائے بادۂ گلفامِ مشک بو کیا ہے؟

پیوں شراب، اگر خُم بھی دیکھ لوں دو چار 8 یہ شیشہ و قدح و کوزہ و سبو کیا ہے؟

رہی نہ طاقتِ گفتار، اور اگر ہو بھی 9 تو کس اُمید پہ کہیے کہ آرزو کیا ہے؟

ہوا ہے شہ کا مُصاحب، پھرے ہے اِتراتا 10 وگرنہ شہر میں غالبؔ کی آبرو کیا ہے؟

{ 220 }

ابنِ مریم ہوا کرے کوئی 1 میرے دُکھ کی دوا کرے کوئی

شرع و آئین پر مدار سہی 2 ایسے قاتل کا کیا کرے کوئی؟

چال جیسے کڑی کمان کا تیر 3 دل میں ایسے کے، جا کرے کوئی

بات پر واں زبان کٹتی ہے 4 وہ کہیں اور سُنا کرے کوئی

بک رہا ہوں جنوں میں کیا کیا کچھ 5 کچھ نہ سمجھے، خدا کرے کوئی

نہ سنو، گر بُرا کہے کوئی 6 نہ کہو، گر بُرا کرے کوئی

روک لو، گر غلط چلے کوئی 7 بخش دو، گر خطا کرے کوئی

کون ہے جو نہیں ہے حاجت مند؟ 8 کس کی حاجت روا کرے کوئی؟

کیا کِیا خضرؔ نے سکندرؔ سے! 9 اب کسے رہنما کرے کوئی؟

جب توقع ہی اُٹھ گئی، غالبؔ 10 کیوں کسی کا گِلا کرے کوئی؟

{ 221 }

اُس بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کیے 1 بیٹھا رہا، اگرچہ اشارے ہوا کیے

دل ہی تو ہے، سیاستِ درباں سے ڈر گیا 2 میں، اور جاؤں در سے ترے بن صدا کیے!

رکھتا پھروں ہوں، خرقہ و سجّادہ رہنِ مے 3 مدت ہوئی ہے، دعوتِ آب و ہوا کیے

بے صرفہ ہی گزرتی ہے، ہو گرچہ عمرِ خضر 4 حضرت بھی کل کہیں گے کہ ''ہم کیا کیا کیے!''

مقدور ہو، تو خاک سے پوچھوں کہ، ''اے لئیم 5 تو نے وہ گنج ہائے گراں مایہ کیا کیے؟''

کس روز تہمتیں نہ تراشا کیے عدو؟ 6 کس دن ہمارے سر پہ نہ آرے چلا کیے؟

صحبت میں غیر کی نہ پڑی ہو، کہیں، یہ خو 7 دینے لگا ہے بوسہ، بغیر التجا کیے

ضد کی ہے اور بات، مگر خو بری نہیں 8 بھولے سے اُس نے سینکڑوں وعدے وفا کیے

غالبؔ، تمھیں کہو کہ ملے گا جواب کیا؟ 9 مانا کہ تم کہا کیے اور وہ سُنا کیے

{ 222 }

میں اُنھیں چھیڑوں اور کچھ نہ کہیں! 1 چل نکلتے، جو مے پیے ہوتے

قہر ہو یا بلا ہو، جو کچھ ہو 2 کاشکے! تم مرے لیے ہوتے

میری قسمت میں غم، گر، اتنا تھا 3 دل بھی، یارب، کئی دیے ہوتے!

آ ہی جاتا وہ راہ پر، غالبؔ 4 کوئی دن اور بھی جیے ہوتے!

{ 223 }

منظور تھی یہ شکل، تجلی کو، نور کی 1 قسمت کھلی، ترے قد و رخ سے، ظہور کی

اک خوں چکاں کفن میں کڑوڑوں بناؤ ہیں 2 پڑتی ہے آنکھ، تیرے شہیدوں پہ، حور کی

واعظ، نہ تم پیو، نہ کسی کو پلا سکو 3 کیا بات ہے تمھاری شراب طہور کی!

لڑتا ہے مجھ سے حشر میں قاتل، کہ کیوں اُٹھا؟ 4 گویا، ابھی سُنی نہیں آواز صُور کی

آمد بہار کی ہے، جو بلبل ہے نغمہ سنج 5 اُڑتی سی اک خبر ہے، زبانی طیور کی

گو واں نہیں، پہ واں کے نکالے ہوئے تو ہیں 6 کعبے سے، ان بتوں کو بھی نسبت ہے دور کی

کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب؟ 7 آؤ نہ، ہم بھی سیر کریں کوہِ طور کی

گرمی سہی کلام میں، لیکن نہ اس قدر 8 کی جس سے بات، اُس نے شکایت ضرور کی

غالبؔ، گر اس سفر میں مجھے ساتھ لے چلیں 9 حج کا ثواب نذر کروں گا حضور کی

{ 224 }

حضورِ شاہ میں، اہلِ سخن کی آزمائش ہے 1 چمن میں، خوشنوایانِ چمن کی آزمائش ہے

قد و گیسو میں، قیس و کوہکن کی آزمائش ہے 2 جہاں ہم ہیں، وہاں دار و رسن کی آزمائش ہے

کریں گے کوہکن کے حوصلے کا امتحاں، آخر 3 ابھی اُس خستہ کے نیروئے تن کی آزمائش ہے

نسیمِ مصر کو کیا پیرِ کنعاں کی ہوا خواہی؟ 4 اُسے یوسف کی بوئے پیرہن کی آزمائش ہے

وہ آیا بزم میں، دیکھو، نہ کہیو پھر کہ غافل تھے 5 شکیب و صبرِ اہلِ انجمن کی آزمائش ہے

رہے دل ہی میں تیر، اچھا، جگر کے پار ہو، بہتر 6 غرض شستِ بُتِ ناوک فگن کی آزمائش ہے

نہیں کچھ، سُبحہ و زُنّار کے پھندے میں، گیرائی 7 وفاداری میں، شیخ و برہمن کی آزمائش ہے

پڑا رہ، اے دلِ وابستہ، بیتابی سے کیا حاصل؟ 8 مگر پھر تابِ زلفِ پُرشکن کی آزمائش ہے؟

رگ و پے میں جب اُترے زہرِ غم، تب دیکھیے کیا ہو 9 ابھی تو تلخیِ کام و دہن کی آزمائش ہے

وہ آویں گے مرے گھر، وعدہ کیسا، دیکھنا، غالب 10 نئے فتنوں میں اب چرخِ کہن کی آزمائش ہے

{ 225 }

غم کھانے میں بودا، دلِ ناکام، بہت ہے 1 یہ رنج کہ کم ہے مئے گلفام، بہت ہے

کہتے ہوئے ساقی سے حیا آتی ہے، ورنہ 2 ہے یوں کہ مجھے دُردِ تہِ جام بہت ہے

نَے تیر کماں میں ہے، نہ صیاد کمیں میں 3 گوشے میں قفس کے، مجھے آرام بہت ہے

کیا زہد کو مانوں؟ کہ نہ ہو گرچہ ریائی 4 پاداشِ عمل کی طمعِ خام بہت ہے

ہیں اہلِ خرد کس روشِ خاص پہ نازاں؟ 5 پابستگیِ رسم و رہِ عام بہت ہے

زمزم ہی پہ چھوڑو، مجھے کیا طوفِ حرم سے؟ 6 آلودہ بہ مے جامۂ احرام، بہت ہے

ہے قہر، گر اب بھی نہ بنے بات، کہ اُن کو 7 انکار نہیں، اور مجھے ابرام بہت ہے

خوں ہو کے جگر آنکھ سے ٹپکا نہیں، اے مرگ 8 رہنے دے مجھے یاں، کہ ابھی کام بہت ہے

ہوگا کوئی ایسا بھی کہ غالب کو نہ جانے؟ 9 شاعر تو وہ اچھا ہے، پہ بدنام بہت ہے

{ 226 }

نکتہ چیں ہے، غمِ دل اُس کو سُنائے نہ بنے 1 کیا بنے بات، جہاں بات بنائے نہ بنے؟

میں بُلاتا تو ہوں اُس کو، مگر، اے جذبۂ دل 2 اُس پہ بَن جائے کچھ ایسی، کہ بِن آئے نہ بنے

کھیل سمجھا ہے، کہیں چھوڑ نہ دے، بھول نہ جائے 3 کاش! یوں بھی ہو کہ بِن میرے ستائے نہ بنے

غیر پھرتا ہے لیے یوں ترے خط کو کہ اگر 4 کوئی پوچھے کہ "یہ کیا ہے؟" تو چھپائے نہ بنے

اِس نزاکت کا بُرا ہو! وہ بھلے ہیں، تو کیا؟ 5 ہاتھ آویں، تو اُنھیں ہاتھ لگائے نہ بنے

کہہ سکے کون کہ یہ جلوہ گری کس کی ہے؟ 6 پردہ چھوڑا ہے وہ اُس نے کہ اُٹھائے نہ بنے

موت کی راہ نہ دیکھوں؟ کہ بِن آئے نہ رہے 7 تم کو چاہوں؟ کہ نہ آؤ، تو بُلائے نہ بنے

بوجھ وہ سر سے گرا ہے کہ اُٹھائے نہ اُٹھے 8 کام وہ آن پڑا ہے کہ بنائے نہ بنے

عشق پر زور نہیں، ہے یہ وہ آتش، غالبؔ 9 کہ لگائے نہ لگے، اور بجھائے نہ بنے

{ 227 }

دیا ہے دل اگر اُس کو، بشر ہے، کیا کہیے؟ 1 ہوا رقیب، تو ہو، نامہ بر ہے، کیا کہیے؟

یہ ضد کہ آج نہ آوے، اور آئے بِن نہ رہے 2 قضا سے شکوہ ہمیں کس قدر ہے، کیا کہیے؟

رہے ہے یوں گہہ و بے گہہ، کہ کوئے دوست کو اب 3 اگر نہ کہیے کہ دشمن کا گھر ہے، کیا کہیے؟

زہے کرشمہ، کہ یوں دے رکھا ہے ہم کو فریب 4 کہ بِن کہے بھی اُنھیں سب خبر ہے، کیا کہیے؟

سمجھ کے کرتے ہیں بازار میں، وہ پُرسشِ حال 5 کہ یہ کہے کہ "سرِ رہگزر ہے، کیا کہیے؟"

تمھیں نہیں ہے سرِ رشتۂ وفا کا خیال 6 ہمارے ہاتھ میں کچھ ہے، مگر ہے کیا؟ کہیے

اُنھیں سوال پہ زعمِ جنوں ہے، کیوں لڑیے؟ 7 ہمیں جواب سے قطعِ نظر ہے، کیا کہیے؟

حسد، سزائے کمالِ سخن ہے، کیا کیجیے؟ 8 ستم، بہائے متاعِ ہنر ہے، کیا کہیے؟

کہا ہے کس نے کہ غالبؔ بُرا نہیں؟ لیکن 9 سوائے اس کے کہ آشفتہ سر ہے، کیا کہیے؟

{ 228 }

کہوں جو حال، تو کہتے ہو: ''مدعا کہیے'' 1 تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو، تو کیا کہیے

نہ کہیو طعن سے پھر تم کہ ''ہم ستمگر ہیں'' 2 مجھے تو خو ہے کہ جو کچھ کہو ''بجا کہیے''

وہ نیشتر سہی، پر دل میں جب اُتر جاوے 3 نگاہِ ناز کو پھر کیوں نہ آشنا کہیے؟

نہیں ذریعۂ راحت، جراحتِ پیکاں 4 وہ زخمِ تیغ ہے، جس کو کہ دل کشا کہیے

جو مُدّعی بنے، اُس کے نہ مُدّعی بنیے 5 جو ناسزا کہے، اُس کو نہ ناسزا کہیے

کہیں حقیقتِ جانکاہیِ مرض لکھیے 6 کہیں مصیبتِ ناسازیِ دوا کہیے

کبھی شکایتِ رنجِ گراں نشیں کیجے 7 کبھی حکایتِ صبرِ گریزپا کہیے

رہے نہ جان، تو قاتل کو خوں بہا دیجے 8 کٹے زبان، تو خنجر کو مرحبا کہیے

نہیں نگار کو الفت، نہ ہو، نگار تو ہے 9 روانیِ روش و مستیِ ادا کہیے

نہیں بہار کو فرصت، نہ ہو، بہار تو ہے 10 طراوتِ چمن و خوبیِ ہوا کہیے

سفینہ جب کہ کنارے پہ آلگا، غالبؔ 11 خدا سے کیا ستم و جورِ ناخدا کہیے

{ 229 }

بازیچۂ اطفال ہے، دنیا، مرے آگے 1 ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے

اک کھیل ہے، اورنگِ سلیماں، مرے نزدیک 2 اک بات ہے، اعجازِ مسیحا، مرے آگے

جُز نام، نہیں صورتِ عالم مجھے منظور 3 جُز وہم نہیں، ہستیِ اشیا، مرے آگے

ہوتا ہے نہاں گرد میں، صحرا، مرے ہوتے 4 گھستا ہے جبیں خاک پہ، دریا مرے آگے

مت پوچھ کہ کیا حال ہے میرا ترے پیچھے 5 تو دیکھ کہ کیا رنگ ہے تیرا مرے آگے

سچ کہتے ہو، خودبین و خودآرا ہوں، نہ کیوں ہوں؟ 6 بیٹھا ہے بُتِ آئینہ سیما مرے آگے

پھر دیکھیے اندازِ گل افشانیِ گفتار 7 رکھ دے کوئی پیمانۂ صہبا مرے آگے

نفرت کا گماں گزرے ہے، میں رشک سے گزرا 8 کیوں کر کہوں: ''لو نام نہ اُن کا مرے آگے''؟

ایماں مجھے روکے ہے، جو کھینچے ہے مجھے کفر 9 کعبہ مرے پیچھے ہے، کلیسا مرے آگے

عاشق ہوں، پہ معشوق فریبی ہے مرا کام 10 مجنوں کو بُرا کہتی ہے لیلا مرے آگے

خوش ہوتے ہیں، پر وصل میں یوں مر نہیں جاتے 11 آئی شبِ ہجراں کی تمنا مرے آگے

ہے موجزن اک قلزمِ خوں، کاش! یہی ہو 12 آتا ہے ابھی، دیکھیے، کیا کیا مرے آگے

گو ہاتھ کو جنبش نہیں، آنکھوں میں تو دم ہے 13 رہنے دو ابھی ساغر و مینا مرے آگے

ہم پیشہ و ہم مشرب و ہمراز ہے میرا 14 غالب کو بُرا کیوں کہو، اچھا، مرے آگے؟

{ 230 }

ہزاروں خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پہ دم نکلے 1 بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے

ڈرے کیوں میرا قاتل؟ کیا رہے گا اُس کی گردن پر 2 وہ خوں، جو چشمِ تر سے عمر بھر یوں دم بہ دم نکلے

نکلنا خلد سے آدم کا سنتے آئے ہیں، لیکن 3 بہت بے آبرو ہو کر، ترے کوچے سے ہم نکلے

بھرم کھل جائے، ظالم، تیرے قامت کی درازی کا 4 اگر اس طرۂ پُر پیچ و خم کا پیچ و خم نکلے

مگر لکھوائے کوئی اُس کو خط، تو ہم سے لکھواوے 5 ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلے

ہوئی اس دور میں منسوب مجھ سے، بادہ آشامی 6 پھر آیا وہ زمانہ، جو جہاں میں جامِ جم نکلے

ہوئی جن سے توقع خستگی کی داد پانے کی 7 وہ ہم سے بھی زیادہ خستۂ تیغِ ستم نکلے

محبت میں نہیں ہے فرق جینے اور مرنے کا 8 اُسی کو دیکھ کر جیتے ہیں، جس کافر پہ دم نکلے

کہاں میخانے کا دروازہ، غالب، اور کہاں واعظ! 9 پر اتنا جانتے ہیں، کل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلے

{ 231 }

غیر لیں محفل میں بوسے جام کے 1 ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے!

خستگی کا تم سے کیا شکوہ؟ کہ یہ 2 ہتکھنڈے ہیں، چرخِ نیلی فام کے

خط لکھیں گے، گرچہ مطلب کچھ نہ ہو 3 ہم تو عاشق ہیں تمہارے نام کے

رات پی زمزم پہ مے اور صبح دم 4 دھوئے دھبے جامۂ احرام کے

دل کو آنکھوں نے پھنسایا، کیا مگر 5 یہ بھی، حلقے ہیں تمہارے دام کے؟
شاہ کے ہے، غسلِ صحت کی خبر 6 دیکھیے، کب دن پھریں حمام کے
عشق نے، غالب، نکما کردیا 7 ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

{ 232 }

پھر اس انداز سے بہار آئی 1 کہ ہوئے، مہر و مہ، تماشائی
دیکھو، اے ساکنانِ خطۂ خاک 2 اس کو کہتے ہیں عالم آرائی
کہ زمیں ہوگئی ہے سرتاسر 3 رُوکشِ سطحِ چرخِ مینائی
سبزے کو جب کہیں جگہ نہ ملی 4 بن گیا، روئے آب پر، کائی
سبزہ و گل کے دیکھنے کے لیے 5 چشمِ نرگس کو دی ہے بینائی
ہے ہوا میں شراب کی تاثیر 6 بادہ نوشی ہے، باد پیمائی
کیوں نہ دُنیا کو ہو خوشی، غالب 7 شاہِ دیندار نے شفا پائی

{ 233 }

رَونَدی ہوئی ہے کوکبۂ شہریار کی 1 اترائے کیوں نہ، خاک سرِ رہگزار کی
جب اُس کے دیکھنے کے لیے آئیں بادشاہ 2 لوگوں میں کیوں نمود نہ ہو لالہ زار کی؟
بھوکے نہیں ہیں سیرِ گلستاں کے ہم، ولے 3 کیوں کر نہ کھائیے؟ کہ ہوا ہے بہار کی

{ 234 }

بہت سہی غمِ گیتی، شراب کم کیا ہے؟ 1 غلامِ ساقیِ کوثر ہوں، مجھ کو غم کیا ہے؟
تمہاری طرز و رَوِش، جانتے ہیں ہم، کیا ہے 2 رقیب پر ہے اگر لطف، تو ستم کیا ہے؟
سخن میں خامۂ غالب کی آتش افشانی 3 یقیں ہے ہم کو بھی، لیکن اب اُس میں دم کیا ہے؟

☆☆

اشاریہ جات، گوشوارہ جات، فہرست ہا، وغیرہم

توضیح

1۔ <u>گوشوارہ تعدادِ غزلیات، وتعدادِ اشعار، ردیف وار</u>

گوشوارہ ہذا میں پہلے خانے میں ردیف، دوسرے میں متعلقہ ردیف کی کل تعدادِ غزلیات، اور تیسرے، میں متعلقہ ردیف کی کل تعدادِ اشعار دی گئی ہیں۔ مثلاً

ردیف ''ا''	48	305

2۔ <u>فہرستِ غزلیات، معہ تعدادِ اشعار، بہ اعتبارِ سنین، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب</u>

اس فہرست میں اندراج کا طریقہ حسب ذیل ہے:

(i) سن تصنیف، سرِ فہرست دیا گیا ہے

(ii) اس کے نیچے، ردیف وار ین میں دی گئی ہے

(iii) ہر ردیف کے ذیل غزلیات لفظِ ردیف کے مطابق الفبائی ترتیب سے درج ہیں۔ مثلاً، ردیف ''الف'' کی ترتیب یوں ہے:

آیا

اپنا

تھا

رہا

کا

گیا

میرا

ہوا

(iv) اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں قافیہ کے لفظ سے فرق کیا گیا ہے: مثلاً

پسند - آیا

دردمند آیا

(v) قارئین کی سہولت کے لیے ردیف کا لفظ (اور اشتراک کی صورت میں قافیہ کا لفظ) جلی قلم سے دیا گیا ہے۔ مثلاً

پسند آیا

(vi) ہر اندراج میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی کے سامنے، غزل نمبر (جو دیوان میں سرصفحہ دیا گیا ہے) اور تعداد اشعار دی گئی ہے۔ مثلاً

تماشائے بہ یک کف بردن صد دل پسند آیا	تعداد اشعار	غزل نمبر
	3	3

3۔ گوشوارہ غزلیات، معہ تعدادِ اشعار، ردیف وار، نمبر وار، بہ اعتبار سنین

اس گوشوارے میں ہر سن کے تحت، ردیف وار، اس سن میں کہی گئی غزلیات کا نمبر شمار (جو دیوان میں سرصفحہ درج ہے) اور متعلقہ غزل کی تعداد اشعار دی گئی ہے۔

اگر کسی سن میں کسی ردیف میں کوئی غزل نہیں کہی گئی، تو اس ردیف کے سامنے کی جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے: مثلاً

سن 1812 میں ردیف ''ن'' میں ایک غزل نمبر 86 کہی گئی، جس کی کل تعداد اشعار 3 ہے۔

اس سن (1812) میں چونکہ اور کسی ردیف میں کوئی غزل نہیں کہی گئی لہٰذا اس سن کے گوشوارے میں ان ردیفوں کے سامنے جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے۔

4۔ گوشوارہ تعدادِ غزلیات، وتعدادِ اشعار، بہ اعتبار سنین، ردیف وار

اس گوشوارے میں ہر ردیف میں ہر سن تصنیف میں کہی گئی غزلوں اور اشعار کی تعداد دی گئی ہے۔ مثلاً

سن 1816 میں ردیف ''الف'' میں 17 غزلیں کہی گئی جن کے مجموعی تعداد اشعار 82 ہے۔

5۔ گوشوارہ تعدادِ غزلیات، وتعدادِ اشعار، معہ فیصد، بہ اعتبار سنین

اس گوشوارے میں کسی ایک سال تصنیف میں کتنی غزلیات اور کتنے اشعار کہے گئے اور یہ غزلیات اور اشعار، کل تعدادِ غزلیات اور کل تعدادِ اشعار کا علی الترتیب کتنا فیصد ہیں دیا گیا ہے۔ مثلاً

1812 میں ایک (1) غزل کہی گئی یہ دیوان میں کل غزلیات (234) کا 0.4273 فیصد ہوتی ہے۔

اسی طرح اسی سن تصنیف (1812) میں کل 4 اشعار کہے گئے۔ یہ دیوان میں کل تعدادِ اشعار (1460) کا 0.2739 فیصد ہوتے ہیں۔

6۔ خاکہ (چارٹ) تعدادِ غزلیات وتعدادِ اشعار معہ فیصد سن وار

اس خاکے میں ہر سن تصنیف میں کہی گئی غزلیات اور اشعار کی کل تعداد، اور ان کا علی الترتیب، کل تعدادِ غزلیات اور کل تعدادِ اشعار کا فیصد ترسیمی طور پر دیکھایا گیا ہے۔

گراف میں سنین تصنیف افقی طور پر (Horizontally) دیئے گئے ہیں اور تعدادِ غزلیات وتعدادِ اشعار عموری طور پر (Vertically) ستونوں (bars) کے ذریعے دیکھائے گئے ہیں۔

ستون ایک اور دو، تعدادِ غزلیات اور ان کا کل تعدادِ غزلیات کا فیصد دیکھاتے ہیں۔

ستون تین اور چار، علی الترتیب، تعدادِ اشعار، اور ان کا کل تعدادِ اشعار کا فیصد دیکھاتے ہیں۔

ستون مختلف نشانات سے رنگے گئے ہیں تاکہ آسانی سے سمجھے جائیں۔

گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعار ردیف وار

ردیف	غزلیات	اشعار
ردیف ''الف''	48	305
ردیف '' ب''	1	12
ردیف '' ت''	4	19
ردیف '' ج''	2	4
ردیف '' چ''	1	6
ردیف '' د''	1	9
ردیف '' ر''	9	69
ردیف '' ز''	5	23
ردیف '' س''	1	7
ردیف '' ش''	1	2
ردیف '' ع''	2	8
ردیف '' ف''	1	2
ردیف '' ک''	2	15
ردیف '' گ''	1	2

بقیہ اگلے صفحہ پر

ردیف "ل"	1	9
ردیف "م"	3	8
ردیف "ن"	33	225
ردیف "و"	11	81
ردیف "ہ"	2	3
ردیف "ی"	18	119
ردیف "ے"	87	532

- کل تعداد غزلیات : 234
- کل تعداد اشعار : 1460

☆☆

فہرست غزلیات، معہ تعدادِ اشعار، بہ اعتبارِ سنین، ردیف وار بہ الفبائی ترتیب

1812

ردیف ''ں''

1816

ردیف "الف"

ردیف "ت"

ردیف "ج"

ردیف "ر"

ردیف "ز"

ردیف ''و''

ردیف ''ہ''

ردیف ''ی''

ردیف ''ے''

1821

ردیف ''الف''

ردیف ''چ''

ردیف ''د''

ردیف ''ر''

ردیف ''ز''

ردیف ''س''

ردیف ''ک''

ردیف "ن"

ردیف "و"

ردیف "ی"

ردیف "ے"

1821+

ردیف "الف"

ردیف "ب"

ردیف "ت"

ردیف "ل"

ردیف "ن"

ردیف "ہ"

ردیف "ی"

ردیف "ے"

1826

ردیف "ن"

1	یعنی، ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں	10	100
2	جاں سپاری، شجر بید نہیں	6	98
3	عشق کا، اُس کو، گماں ہم بے زبانوں پر نہیں	1	99
4	سوائے خونِ جگر، سو جگر میں خاک نہیں	7	101

ردیف "ی"

5	لکھ دیجیو، یارب! اُسے قسمت میں عدو کی	5	193
6	اور پھر وہ بھی زبانی میری	9	200

ردیف "ے"

7	کہ اپنے سائے سے، سر پانو سے ہے دو قدم آگے	7	192
8	مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی بر آوے	1	197
9	کر گئی وابستۂ تن میری عریانی، مجھے	9	198
10	دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے	7	196
11	جتنے زیادہ ہو گئے، اُتنے ہی کم ہوئے	10	191
12	کہ اُس میں ریزۂ الماس جزوِ اعظم ہے	2	195
13	نالہ پابندِ نَے نہیں ہے	7	194

1826+

ردیف "الف"

ردیف "ن"

ردیف "و"

ردیف "ے"

1828

ردیف "ے"

1833

ردیف "ت"

ردیف "ج"

ردیف "ر"

ردیف "م"

ردیف "ن"

ردیف "و"

ردیف "ی"

ردیف "ے"

1835

ردیف "ے"

1	ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے	1	207

1838

ردیف "و"

1	رکھتا ہے، ضد سے کھینچ کے، باہر لگن کے، پانو	8	122

1838+

ردیف "ے"

1	میرا ذمہ دیکھ کر گر کوئی بتلادے مجھے	4	210
2	مرتے ہیں، مگر اُن کی تمنا نہیں کرتے	3	209
3	سُن لیتے ہیں، گو ذکر ہمارا نہیں کرتے	2	208

1847

ردیف "ن"

1	یہ سوئے ظن ہے، ساقیِ کوثر کے باب میں	11	110
2	کافر ہوں، گر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں	13	109
3	اک چھیڑ ہے، وگرنہ مراد امتحاں نہیں	12	108

ردیف "ے"

1847+

ردیف "الف"

ردیف "ر"

ردیف "و"

ردیف "ی"

ردیف "ے"

1849

ردیف "ن"

1850

ردیف ”ن“

1851

ردیف ”ی“

ردیف ”ے“

1852

ردیف "الف"

ردیف "ر"

ردیف "ن"

ردیف "ے"

1853

ردیف "ن"

ردیف "و"

ردیف "ے"

1854

ردیف ''الف''

1	میں نہ اچھا ہوا' بُرا نہ ہوا	10	47
2	پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا	9	48

ردیف ''و''

3	نہ ہو جب دل ہی سینے میں' تو پھر منہ میں زباں کیوں' ہو؟	11	127

1854/55

ردیف ''الف''

1	کہتے ہیں'' ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟''	7	46

1855

ردیف ''ن''

1	شب فراق سے روزِ جزا زیاد نہیں	7	115

ردیف ''و''

2	بھولا ہوں حقِ صحبتِ اہلِ کنشت کو	4	124

ردیف ''ی''

1858

ردیف ''ے''

1862

ردیف ''ز''

☆☆

گوشوارہ

غزلیات، معہ تعداد اشعار، ردیف وار نمبر وار، بہ اعتبار سنین

1812

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	

بقیہ

	ف
	ک
	گ
	ک
	م
86 4	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

1816

ردیف	
ا	1 2 3 9 11 16 17 19 20 22 5 1 3 15 8 2 2 2 5 7 24 25 26 29 30 31 32 9 2 6 8 2 4 1
ب	
ت	50 51 3 11
ج	54 3
چ	
د	
ر	60 61 62 2 1 6
ز	67 70 3 2
س	
ش	73 2
ع	74 75 1 7

بقیہ

1816

ردیف	
ف	76 2
ک	
گ	79 2
ل	
م	81 82 1 5
ن	84 88 91 93 94 97 1 6 9 2 1 1
و	117 3
ہ	128 1
ی	142 143 183 3 5 1
ے	141 146 147 148 151 152 153 154 155 5 3 3 3 2 3 2 5 2 156 157 158 160 161 162 163 164 165 5 3 10 6 2 4 3 5 4 166 167 168 170 171 172 173 174 175 2 4 2 5 2 3 3 1 2 176 177 178 179 181 10 3 7 11 4

1821

	ردیف
4 5 6 7 8 10 12 13 14 15 18 21 23 27 28 6 7 6 7 4 2 5 8 8 5 2 6 9 10 7	ا
	ب
	ت
	ج
56 6	چ
57 9	د
58 59 10 8	ر
68 69 5 10	ز
72 7	س
	ش
	ع
	ف
77 78 8 7	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
85 87 89 90 92 10 5 7 2 8	ن
118 10	و
	ہ
132 133 134 144 149 169 7 7 2 3 7 12	ی
130 131 137 138 139 140 145 150 159 180 4 4 6 7 2 7 7 2 6 9	ے

1821+

ردیف	
ا	33 34 35 36 7 7 7 10
ب	49 12
ت	52 4
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ج	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	ک
	گ
80 9	ل
	م
95 96 2 8	ن
	و
129 2	ہ
182 10	ی
135 136 184 185 186 187 188 189 190 8 12 10 4 10 5 14 8 17	ے

1826

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
98 99 100 101 6 1 10 7	ن
	و
	ہ
193 200 5 9	ی
191 192 194 195 196 197 198 10 7 7 2 7 1 9	ے

1826+

ردیف	
ا	37 38 12 13
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
102 103 104 11 9 10	ن
119 11	و
	ہ
	ی
199 13	ے

1828

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
201 7	ے

1833

ردیف	
ا	
ب	
ت	53 1
ج	55 1
چ	
د	
ر	63 12
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
83 2	م
105 106 3 4	ن
120 121 2 3	و
	ہ
205 9	ی
202 203 204 206 1 1 1 11	ے

1835

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
207 1	ے

1838

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
122 8	و
	ہ
	ی
	ے

1838+

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
208 209 210 2 3 4	ے

1847

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
107 108 109 110 9 12 13 11	ن
	و
	ہ
	ی
211 219 14 10	ے

1847+

ردیف	
ا	39 40 41 42 43 44 3 3 11 8 11 3
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	64 9
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

گ	
ل	
م	
ن	
و	123 7
ہ	
ی	214 220 10 10
ے	212 213 215 217 218 221 222 7 6 11 10 13 9 4

1849

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
111 10	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

1850

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
112 8	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

1851

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
223 9	ی
216 9	ے

1852

	ردیف
45 10	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
65 66 11 10	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
113 114 3 16	ن
	و
	ہ
	ی
224 225 10 9	ے

1853

	ردیف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
116 9	ن
125 126 10 12	و
	ہ
	ی
226 227 228 229 230 231 9 9 11 14 9 7	ے

1854

	ردیف
47 48 10 9	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

گ	
ل	
م	
ن	
و	127 11
ہ	
ی	
ے	

1854/55

ردیف	
ا	46 7
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

1855

	ردیف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
115 7	ن
124 4	و
	ہ
232 233 7 3	ی
	ے

1858

	ردیف
	ا
	ب
	ت
	ج
	چ
	د
	ر
	ز
	س
	ش
	ع
	ف
	ک

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
234 3	ے

1862

ردیف	
ا	
ب	
ت	
ج	
چ	
د	
ر	
ز	71 3
س	
ش	
ع	
ف	
ک	

بقیہ اگلے صفحہ پر

	گ
	ل
	م
	ن
	و
	ہ
	ی
	ے

☆☆

گوشوارہ تعداد غزلیات و تعداد اشعار بہ اعتبار سنین ردیف وار

ردیف ''الف''

سن	غزلیات	اشعار
1816	17	82
1821	15	92
1821+	4	31
1826+	2	25
1847+	6	39
1852	1	10
1854	2	19
1854/55	1	7
کل	48	305

ردیف ''ب''

سن	غزلیات	اشعار
1821+	1	12
کل	1	12

ردیف ''ت''

اشعار	غزلیات	سن
14	3	1816
4	1	1821+
1	1	1833
19	4	کل

ردیف ''ج''

اشعار	غزلیات	سن
3	1	1816
1	1	1833
4	2	کل

ردیف ''چ''

اشعار	غزلیات	سن
6	1	1821
6	1	کل

ردیف ''د''

سن	غزلیات	اشعار
1821	1	9
کل	1	9

ردیف ''ر''

سن	غزلیات	اشعار
1816	3	9
1821	2	18
1833	1	12
1847+	1	9
1852	2	21
کل	9	69

ردیف ''ز''

سن	غزلیات	اشعار
1816	2	5
1821	2	15
1862	1	3
کل	5	23

ردیف ''س''

سن	غزلیات	اشعار
1821	1	7
کل	1	7

ردیف ''ش''

سن	غزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف ''ع''

سن	غزلیات	اشعار
1821	2	8
کل	2	8

ردیف ''ف''

سن	غزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف ''ک''

سن	غزلیات	اشعار
1821	2	15
کل	2	15

ردیف ''گ''

سن	غزلیات	اشعار
1816	1	2
کل	1	2

ردیف ''ل''

سن	غزلیات	اشعار
1821+	1	9
کل	1	9

ردیف ''م''

سن	غزلیات	اشعار
1816	2	6
1833	1	2
کل	3	8

ردیف "ن"

سن	غزلیات	اشعار
1812	1	4
1816	6	20
1821	5	32
1821+	2	10
1826	4	24
1826+	3	30
1833	2	2
1847	4	45
1849	1	10
1850	1	8
1852	2	19
1853	1	9
1855	1	7
کل	33	225

ردیف "و"

سن	غزلیات	اشعار
1816	1	3
1821	1	10
1826+	1	11
1833	2	5
1835	1	8
1847+	1	7
1853	2	22
1854	1	11
1855	1	4
کل	11	81

ردیف "ہ"

سن	غزلیات	اشعار
1816	1	1
1821+	1	2
کل	2	3

ردیف ''ی''

سن	غزلیات	اشعار
1816	3	9
1821	6	38
1821+	1	10
1826	2	14
1833	1	9
1847+	2	20
1851	1	9
1855	2	10
کل	18	119

ردیف "ے"

سن	غزلیات	اشعار
1816	32	129
1821	10	54
1821+	9	88
1826	7	43
1826+	1	13
1828	1	7
1833	4	14
1835	1	1
1838+	3	9
1847	2	24
1847+	7	60
1851	1	9
1852	2	19
1853	6	59
1858	1	3
کل	87	532

گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعار معہ فیصد بہ اعتبار سنین

سال	تعدادِ غزلیات	فیصد	تعدادِ اشعار	فیصد
1812	1	0.4273	4	0.2739
1816	75	32.0512	295	20.2054
1821	46	19.6581	296	20.2739
1821+	20	8.5470	166	11.3698
1826	13	5.5555	81	5.54 79
1826+	7	2.9914	79	5.4109
1828	1	0.4273	7	0.4794
1833	13	5.5555	51	3.4931
1835	1	0.4273	1	0.0684
1838	1	0.4273	8	0.5479
1838+	3	1.2820	9	0.6164

بقیہ اگلے صفحہ پر

4.7260	69	2.5641	6	1847
9.2465	135	7.2649	17	1847+
0.6849	10	0.4273	1	1849
0.5479	8	0.4273	1	1850
1.2328	18	0.8547	2	1851
4.7260	69	2.9914	7	1852
6.1643	90	3.8461	9	1853
2.0547	30	1.2820	3	1854
0.4794	7	0.4273	1	1854/55
1.4383	21	1.7094	4	1855
0.2054	3	0.4273	1	1858
0.2054	3	0.4273	1	1862

- کل تعداد : غزلیات 234
- کل تعداد : اشعار 1460

☆☆

گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار معہ فیصد سن وار

گراف

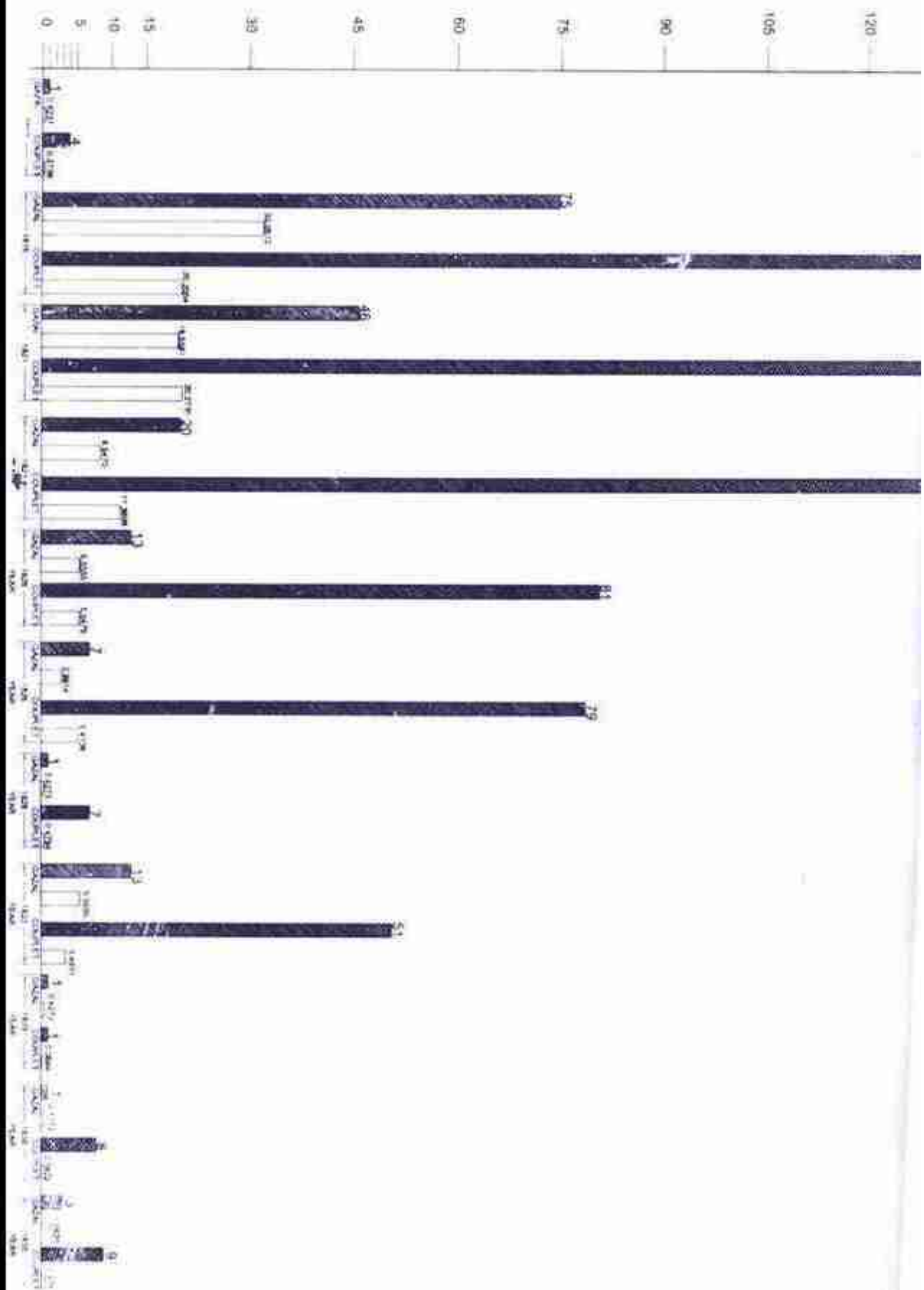
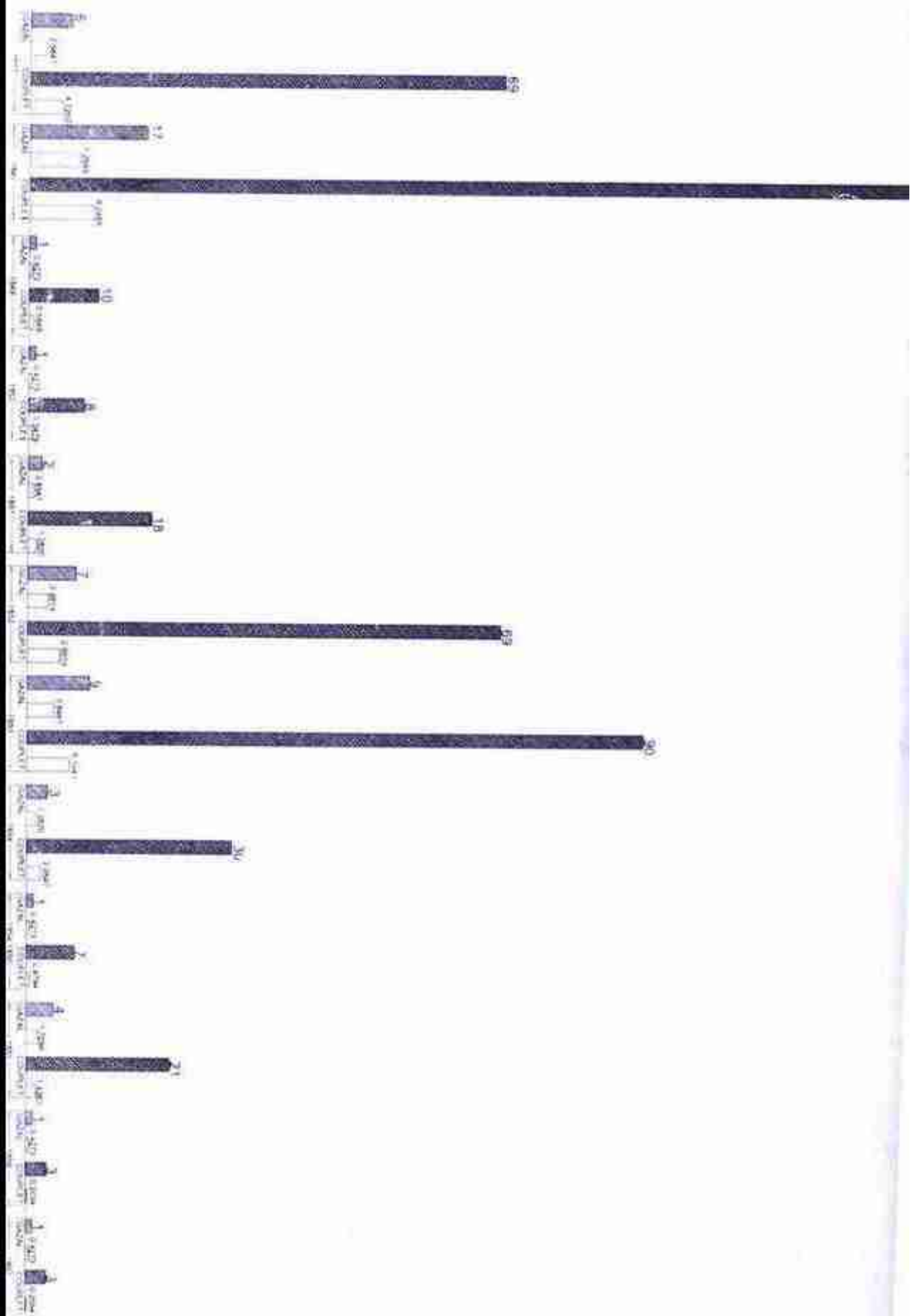
تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار معہ فیصد سن وار

گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار معہ فیصد سن وار

گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار معہ فیصد سن وار

120
105
90
75
60
45
30
15
10
5
0
75
46
20
13
81
7
79
7
13
51
4
8
9
GAZAL
COUPLETS

کشف الالفاظ

(سلسلۂ اوّل)

توضیح

سلسلۂ اوّل : مربوط با اسم

1۔ سلسلۂ اوّل میں مربوط با اسم الفاظ لئے گئے ہیں۔ بلکہ زیادہ صحیح طور پر، اس سلسلہ میں افعال، اور اُن الفاظ کے سوا جو حذف کیے گئے ہیں، دیگر سب الفاظ کا اندراج ہے۔

2۔ جو الفاظ کشف میں شامل نہیں کیے گئے ہیں، اُن کی ایک نمائندہ فہرست اس سلسلے کے شروع میں درج ہے۔

گو اس فہرست میں اِن حذف شدہ الفاظ کی اکثریت آ گئی ہے، تاہم یہ ایک مکمل فہرست نہیں ہے۔

3۔ کشف کے اس سلسلہ میں ہم املا لیکن مختلف المعنی الفاظ (Homographs) ایک ہی اندراج کے تحت لیے گئے ہیں: مثلاً

کام (بمعنی عمل)، اور کام (بمعنی مُنہ) کا اندراج ''کام'' کے تحت ہے۔

ہوا (بمعنی باد اور ہوا (بمعنی خواہشات) کا اندراج ''ہوا'' کے تحت ہے۔

4۔ اختلاف املا، یا حذفِ حروف (Aphesis aphaeresis) کی صورت میں اگر الفاظ کے املا کا فرق بہت زیادہ ہے، اور، یا، یہ اختلاف املا بہت واضح، معروف، اور مستعمل نہیں، تو اِن مختلف اور املا الفاظ کا الگ الگ اندراج کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے: مثلاً

''افغاں''

نیز دیکھیے

''فغاں''

نیز دیکھیے

''افغاں''

5۔ اگر مختلف الاملا الفاظ اپنی الگ الگ املائی شکل میں رائج اور مستعمل ہیں، تو ان الفاظ کا بھی اندراج الگ الگ الفاظ کے طور پر کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف سے دوسرے کا حوالہ دیدیا گیا ہے، مثلاً

''ایک''

نیز دیکھیے

''اک'' ؛ ''یک''

''اک''

نیز دیکھیے

''ایک'' ؛ ''یک''

''یک''

نیز دیکھیے

''ایک'' ؛ ''اک''

6۔ اگر الفاظ کا املائی اختلاف بہت معمولی ہے اور یہ اختلاف واضح ہے لیکن املائی اختلاف مروج نہیں، تو ان الفاظ کو ان کی زیادہ مروج املائی شکل میں اندراج کیا گیا ہے، اور املا کی مختلف اشکال، اندراج کے سامنے دیدی گئی ہیں۔ مثلاً

''خاموشی'' ؛ ''خامشی'' ؛ اور ''خموشی'' کا اندراج ''خاموشی'' کے تحت ہے اور اس کے آگے ''خامشی'' اور ''خموشی'' درج ہیں۔

7۔ الفاظ کی جمع اگر اردو کے قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً: ''رات'' کی جمع راتیں ؛ ''رقیب'' کی جمع رقیبوں) تو ان الفاظ کا اندراج واحد کے تحت کیا گیا ہے مثلاً راتیں ؛ اور رقیبوں کا اندراج علی الترتیب ''رات'' اور ''رقیب'' کے تحت ہے۔

8۔ اگر الفاظ کی جمع فارسی قاعدے سے ''ہا'' لگا کر بنائی گئی ہے (مثلاً خندہ ہا؛ اور شگفتن ہا)، تو الفاظ کو ان کی واحد شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ مثلاً
خندہ ہا؛ اور شگفتن ہا، کا اندراج علی الترتیب ''خندہ'' اور ''شگفتن'' میں ہے۔

9۔ اگر جمع عربی قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً ''شعر'' کی جمع ''اشعار''؛ ''عمر'' کی جمع ''اعمار'') تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ الفاظ کی حیثیت سے کیا گیا ہے۔

10۔ اگر جمع فارسی قاعدے پر بغیر ''ہا'' لگائے بنائی گئی ہے (مثلاً ''زن'' کی جمع ''زنان'' ؛ ''مژہ'' کی جمع ''مژگان'') تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور واحد سے جمع اور جمع سے واحد کا حوالہ دے دیا گیا ہے۔ مثلاً

''زن''

نیز دیکھیے

''زنان''

''زنان''

نیز دیکھیے

''زن''

''مژہ''

نیز دیکھیے

''مژگان''

''مژگان''

نیز دیکھیے

''مژہ''

11۔ مرکب الفاظ میں اگر سابقہ یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتے (مثلاً ''ہم راہ''؛ ''خوں چکاں'') تو ایسی صورت میں مرکب لفظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے۔ اور بنیادی لفظ سے مرکب لفظ کا حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

''راہ''

نیز دیکھیے

''ہم راہ''

''خوں''

نیز دیکھیے

''خوں چکاں''

12۔ اگر سابقہ یا لاحقہ بنیادی لفظ کے ساتھ ایسے مدغم ہو گئے ہیں کہ بنیادی لفظ نے اپنے معنی کھو دیے ہیں اور مرکب لفظ نے ایک نئے معنی اختیار کر لئے ہیں تو ایسے مرکب الفاظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ مرکب لفظ کو اور مرکب لفظ سے حوالہ بنیادی لفظ کو دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

''باوجود''

نیز دیکھیے

''وجود''

''وجود''

نیز دیکھیے

''باوجود''

13۔ اگر کسی لفظ کا اندراج اس کی معروف املائی شکل میں اس لئے نہیں ہو سکا کہ وہ املائی شکل متن میں استعمال نہیں ہوئی، تو اس املائی شکل سے متعلقہ املائی شکل کا حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

''خرچ''

دیکھیے تحت

''خرج''

14۔ املائی اختلاف میں لفظ کا جس املائی شکل میں اندراج نہیں کیا گیا ہے اُس سے جس املائی شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

پیرہن

دیکھیے

پیراہن

15۔ کشف میں ''نیز دیکھیے'' کے ذریعہ متعلقہ الفاظ کا ایک دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

''شعار''

نیز دیکھیے

''غفلت شعاری''

''غفلت شعاری''

نیز دیکھیے

''شعار''

''رَو''

نیز دیکھیے

''شب رَو''

''شب رَو''

نیز دیکھیے

''رَو''

16۔ لیکن اگر متعلقہ الفاظ الفبائی ترتیب میں قریب قریب آئے ہیں تو حوالہ (''نیز دیکھیے'') صرف پہلے لفظ سے بعد کے الفاظ کا ہے اور بعد کے لفظ سے پہلے کے لفظ کا کوئی حوالہ نہیں۔ مثلاً

آتش

''نیز دیکھیے''

آتش افشانی ؛ آتش بار ؛ آتش پرست ؛ آتش پرستی؛

آتش زدہ ؛ آتش کدہ ؛ آتشیں

یہاں "آتش افشانی" (وغیرہ) سے "آتش" کو حوالہ نہیں دیا گیا ہے۔

17۔ کشف میں الفاظ کا اندراج الفبائی ترتیب میں حرف با حرف اصول پر کیا گیا ہے۔ مثلاً

آب

آباد

آبادی

آب جو

آب دار

آبرو

آبگینہ

آبلہ

آبی

18۔ کشف میں اندراج کے لفظ کے نیچے حوالہ جات غزلیات کے نمبر شمار کی سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل(1) کے بعد غزل(2) کا حوالہ ہے، وعلیٰ ہذا القیاس۔

19۔ ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر، دوسرا شعر کا نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔ مثلاً

آب

9.1.1; 9.10.2; 24.2.1

غزل اور شعر کا نمبر متن میں سرِ صفحہ دیدیا گیا ہے۔

20۔ ہر اندراج میں حوالہ جات کے بعد، دوسری سطر میں فاصلہ کے بعد ایک مختلف خط میں اندرج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

21۔ یہ تحلیل اماری پانچ ہندسوں پر مشتمل ہے۔ اس میں پہلا ہندسہ دکھاتا

ہے کہ اندراج کا لفظ متن میں کتنی بار آیا ہے۔ دوسرا ہندسہ اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ (یا مقام)؛ تیسرا ہندسہ، جتنی بار اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج میں فیصد دکھاتا ہے۔ چوتھا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ اندراج جتنی غزلوں میں آیا اس کا کل بار کا فیصد۔ مثلاً

''آب'' کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

17; 38; .2; 15; 94

اس تحلیل اماری میں پہلا ہندسہ (17) دکھاتا کہ لفظ ''آب'' کل کتنی بار متن میں آیا ہے۔

دوسرا ہندسہ (38) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں مقام یا رتبہ دکھاتا ہے۔

تیسرا ہندسہ (.2) ظاہر کرتا ہے کہ 17 بار اندراج کشف میں کل اندراج کا کتنا فیصد ہے۔

چوتھا ہندسہ (15) دکھاتا ہے کہ یہ اندراج کتنی غزلیات میں آیا ہے۔

اور پانچواں ہندسہ (95) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 15) کا کل بار (یعنی 17) کا فیصد دکھاتا ہے۔

22۔ کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ دیا گیا ہے۔

☆☆

نمائندہ فہرست

''الف ممدودہ'' الفاظ جو کشف میں نہیں لیے گئے

آپ

''الف''

اب

ابھی

اپنا

اپنی

اپنے

اتنا

اتنی

اتنے

اِدھر

اُدھر

از (نیز:ز)

اِس

اُس

اِسے

اُسے

اکثر

اگر (نیز:گر)

اگرچہ (نیز:گرچہ)

اِن

اُن

اور

اوروں
اے
ایسا
ایسی
ایسے

"ب"

با
بارے
بجائے
بر
برائے
بس
بہ
بہت
بہم (بہ + ہم)
بھی

"ت"

تا

تاچند
تجھ
تجھے
ترا
تری
ترے
تس
تک
تم
تمہیں
تَو
تُو
تھا
تھی
تھے
تھیں
تیرا
تیری

تیرے

"پ"

پر

پرے

پس

پہ

پھر

پئے

"ج"

جب

جتنا

جتنی

جتنے

جس

جسے

جو

جن

جنہوں

جنہیں

جہاں

جیسا

جیسی

جیسے

"ح"

حالانکہ

"د"

در

دگر (نیز۔دیگر)

دیگر

"ر"

رے (مثلاً اللہ رے)

"ز"

ز (نیز۔از)

زبس

زرا

"س"

سا
سب
سُو
سؤ
سَوا
سوائے
سی
سے
"ش"
شاید
"ط"
طرح
"ک"
کا
کب
کبھی
کتنا
کتنی
کتنے
کدھر
کس
کسو
کسی
کسے
کو
کون
کوئی
کہ
کہاں
کہیں
کی
کے
کیا
کیسا
کیسی
کیسے

کیوں

"گ"

گر (نیز۔اگر)

گرچہ (نیز۔اگرچہ)

گو

گویا

"ل"

لیکن (نیز : ولیکن)

لیئے

"م"

مت

مجھ

مجھی

مجھے

مرا

مری

مرے

مگر

میں

میں

میرا

میری

میرے

"ن"

نہ

نے

"و"

و (نیز۔اور)

وا (نیز۔وائے)

واں

ورنہ

وگر

وگرنہ

ولیکن (نیز : لیکن)

ولے

وُو (نیز۔وہ)

وہی (نیز۔ وہی)	ہمیں
وہ	ہو
وہاں	ہوں
وہیں	ہی
" ہ "	ہے
ہاں	ہیں
ہر	" لیے "
ہم	یا
ہم	یاں
ہمارا	یوں
ہماری	یہاں
ہمارے	یہ
ہمہ	یہی (= یہ + ہی)

☆☆

کشف الالفاظ: سلسلۂ اوّل

الف ممدودہ

آب

نیز دیکھیے:

آب جو؛ آب دار؛ آبی

9.1.1;9.10.2;24.2.1;49.6.2;60.1.2;75.1.2;85.9.2

117.2.2;136.5.1;142.2.2;175.1.1;176.5.1;177.3.1

187.2.2;201.6.2;221.3.2;232.4.2

17;38;17;15;94

آباد

104.9.2; 150.2.1; 181.1.1

3; 52; .01; 3; 100

آبادی

58.8.1

1;54;.01

آب جو

9.4.1

1; 54; .01

آب دار

15.4.2

1; 54; .01

آبرو

نیز دیکھیے

بے آبرو

63.3.1; 102.1.1;205.6.2;219.10.2

4;51; .01;4; 100

آبگینہ

156.3.2;184.2.2

2; 53; .01; 2; 100

آبلہ

63.9.1;70.1.2;92.7.2;158.5.1;206.6.2;218.4.2

9; 49; .9; 6; 100

آبی

28.6.1

1; 54; .01

آتش

نیز دیکھیے

آتش افشانی؛ آتش بار؛ آتش پرست؛ آتش پرستی
آتش زدہ؛ آتش کدہ؛ آتشیں

1.5.1;1.5.2;26.1.2; 56.6.1; 59.6.2; 63.2.1; 73.1.2
73.2.2;75.1.2; 132.3.1;141.2.1; 158.3.1;184.10.2
201.7.1;213.2.1;226.9.1

16;39;.16;14;87

آتش افشانی

234.3.1

1;54;.01

آتش بار

159.2.2

1;54;.01

آتش پرست

63.2.1

1;54;.01

آتش پرستی

59.6.2

1;54;.01

آتش زدہ

62.2.1;70.2.1

2;53;.01;2;100

آتش کدہ

28.7.2; 108.8.1; 206.10.1

3;52;.01;3;100

آتشیں

26.3.2

1;54;.01

آج

5.5.1; 9.13.1;37.10.1;47.2.2;45.8.2;47.5.2;47.10.2
54.1.1;54.2.1;54.2.2; 54.3.2;66.3.1; 77.4.1;80.8.1
102.9.2;107.2.1;110.1.1;110.2.2;115.2.2;115.4.2
122.7.2;188.13.1;212.3.1;218.13.2;227.2.1

28; 27; .03; 19; 67

آخر

24.9.1;41.9.2;42.1.2;51.4.2;59.8.2;60.1.1;60.1.2
60.2.2;100.7.2;108.4.2;112.4.2;131.4.1;139.2.1
169.4.2;180.2.2;194.7.2;215.1.2;224.3.1

18; 37; .02; 16. 88

آدم

88.3.1;230.3.1

2; 53; .01; 2; 100

آدمی

23.1.2;41.10.2;116.5.2;118.6.1;127.8.1;231.7.2

6; 34; 16; 6; 100

آزرفشاں

108.8.2

1;54; .01

آرام

57.1.2;185.4.2;216.7.1;225.3.2

4;51; .01; 4;100

آرائش

96.2.1;110.9.1;211.12.1

3;52; .01;3; 100

آرزو

15.2.1;26.6.1;31.3.1;37.8.1;54.1.1;80.9.1
126.2.2;134.1.1;151.2.1;163.2.1;164.4.2
172.2.1;190.13.1;214.9.1;219.9.2

15;40;.02;15;100

آرمیدگی

141.1.1

1;54;.01

آرے

221.6.2

1;54;.01

آزاد

نیز دیکھیے

آزادی

22.5.1;33.7.2;82.1.1

3;52;.01;3;100

آزادہ

48.2.1

1;54;.01

آزادی

80.2.1;93.2.2;142.2.1

3;52;.01;3;100

آزار

نیز دیکھیے

دل آزار

51.10.2;63.3.2;63.6.2;72.2.1;89.3.1

94.1.1;100.4.2;206.4.2

8;47; .08; 6; 8

آزردگاں

نیز دیکھیے

آزردگی : آزردہ

17.1.2

1;54;.01

آزردگی

28.5.1

1;54;.01

آزردہ

131.1.1;133.2.1;133.3.1

3;52;.01;2;66

آزما

دیکھیے

آزمانا؛ آزمائش؛ تمکین آزما؛ جرأت آزما؛

خنجر آزما؛ صبر آزما

آزمائش

224.1.1;224.1.2;224.2.1;224.2.2;224.3.2
224.4.2;224.5.2;224.6.2;224.7.2;224.8.2
224.9.2;224.10.2

12;43;.12;1;8

آس

137.1.2

1;54;.01

آسامی

دیکھیے تحت

اسامی

آسان

نیز دیکھیے

آسانی

3.2.1;6.5.2;9.7.2;13.7.2;23.1.1;96.5.1;100.3.1
114.15.2;126.2.1;126.5.1;132.3.1;198.6.2

12;43;.11; 11; 91

آسانی

198.6.2

1;54;.01

آسائش

164.3.2

1;54;.01

آستاں

42.6.2;46.5.2;116.2.1;127.4.2
211.11.2;218.11.2

6;49;.06; 6; 100

آستیں

45.3.2

1;54;.01

آسماں

42.8.2;46.2.1;112.7.2;127.8.2;135.1.2
159.4.2;170.4.2;211.1.2;211.12.2;213.5.2

10;45;.1; 9; 90

آشتی

199.2.2

1;54;.01

آشفتگان

نیز دیکھیے

آشفتگی؛ آشفتہ

88.2.1

1;54;.01

آشفتگی

4.2.1;164.3.1

2;53;.01;2;100

آشفتہ

41.8.2;107.9.2;147.2.2;200.3.2;212.7.2;227.9.2

6;49;.06;6;100

آشنا

11.4.2;21.1.2;21.2.2;21.3.2;21.4.2;21.5.2;21.6.2
42.4.2;62.4.1;148.2.2;167.4.2;228.3.2

11;44;.11;6;54

آشوب

22.2.1;136.2.1

2;53;.01;2;100

آشیاں

127.5.2;176.8.1;191.2.1;211.6.2

4;51;.01;4;100

آغوش

نیز دیکھیے

آغوش کشا؛ آغوش کشائی؛ ہم آغوشی

57.6.1;74.1.2;147.1.1;153.2.1;154.5.1

168.2.2;206.7.2

7;48;.07;7;100

آغوش کشا

179.4.2

1;54;.01

آغوش کشائی

152.1.2;

1;54;.01

آفاق

138.6.1

1;54;.01

آفت

21.4.1;161.1.2;211.4.1

3;52;.03;3;100

آفتاب

نیز دیکھیے

آفتاب پرست

102.3.1:109.11.2;135.2.2;140.1.2;160.4.2

5;50; .05; 5; 100

آفتاب پرست

68.4.1

1;54;.01

آفرینش

95.2.1

1;54;.01

آگ

26.2.2;107.7.2;127.3.1;139.1.2

158.10.1;159.3.1;196.5.2

7; 48; .07; 7; 100

آگاہی

دیکھیے تحت

آگہی

آگہی

1.4.1;22.2.1;168.2.1;182.5.2;199.8.1

5;50; .05; 5; 100

آگے

33.4.2;41.5.1;91.6.1.214.3.1;229.1.1;229.1.2;29.2.2

229.3.2;29.4.2;229.5.2;229.6.2;229.7.2;229.8.2;229.9.2

229.10.2;229.11.2;229.12.2;229.13.2;229.14.2

19;36;.19; 7; 36

آلات

196.2.1

1;54;.01

آلودہ

37.11.2;59.6.1;225.6.2

3;52;.01;3; 100

آبادہ

95.2.1

1; 54; .01

آمد

نیز دیکھیے

آمدہ

51.1.1;101.3.1;175.1.1;176.8.2

188.2.2;198.8.1;223.5.1

7;48; .07; 7; 100

آمدہ

179.7.2

1;54.;.01

آنسو

126.3.1

1; 54; .01

آنکھ

4.3.2;28.3.2;41.5.1;53.1.1;72.3.1;112.6.1;114.4.2

114.6.1;126.3.1;127.6.2;159.6.1;172.3.2;180.1.2

210.3.2;219.6.2;223.2.2;225.8.1;229.13.1;231.5.1

19;36; .19;18; 94

آوارگی

نیز دیکھیے

آوارہ

21.4.2;38.7.2;196.3.1

3;52; .01; 3; 100

آوارہ

137.21

1; 54; .01

آواز

65.7.1;69.1.2;157.1.2;157.2.2;214.6.2;223.4.2

6; 49; .06; 5; 83

آہ

5.3.2;6.6.2;25.2.2;26.3.2;27.6.1;34.4.1;65.9.2

78.1.1;92.2.1;97.1.2;114.11.2;120.1.2;139.2.2

182.8.2;188.11.2

15;40;.15;15; 100

آہن

126.6.2

1;54; .01

آہنگ

9.10.1;119.1.2;148.3.1

3;53;.03;3; 100

آہو

32.1.2;176.1.2

2; 53; .02; 2; 100

آئین

218.12.1;220.2.1

2; 53; .0 2;2; 100

آئینہ

نیز دیکھیے

آئینہ خانہ؛ آئینہ دار؛ آئینہ داری

3.3.1;8.2.2;13.2.1;15.2.2;18.1.1;19.1.2;21.5.2;23.4.2
29.4.1;36.10.2;48.3.2;56.2.2;60.1.1;62.2.2;63.10.1;68.3.2;
73.1.2;91.6.2;110.9.2;120.2.2;125.5.1;128.1.1;128.1.2
138.1.1;145.5.2;148.1.2;153.1.1;158.4.2;165.2.2;168.1.2
176.2.2;176.5.1;176.9.2;178.1.1;179.2.2;179.4.2;179.8.2
206.5.2;229.6.2

39;17;.39; 35; 89

آئینہ خانہ

37.5.1;170.3.2

2;53;.01;2;100

آئینہ دار

85.8.2

1;54; .01

آئینہ داری

88.4.1;158.9.2

2;53; .01; 2; 100

ابجد، قفل

دیکھیے

قفل ابجد

ابر

9.1.1;22.7.2;36.7.1;59.6.1;70.1.2

109.13.2;115.2.2;126.7.1;215.7.2

9;46; .09; 9; 100

ابرام

225.7.2

1;54. .01

اَبرو

65.3.1

1;54; .01

ابن

دیکھئے

ابنا ؛ ابنِ مریم

اِبنا

نیز دیکھئے

ابنِ مریم

132.7.1

1;54; .01

ابنِ مریم

220.1.1

1;54; .01

اتفاق

181. 3. 1

1; 54; .01

اِثبات

104. 8. 1;180. 7. 2

2; 53 ; .02; 2; 100

اثر

5.3.2; 9.9.1;54.2.2; 78.1.1; 92.2.1;101.4.2
119.5.1;158.5.1;181.3.2;196.4.1;216.8.1

11; 44; .11; 11; 100

اجابت

79. 1; 1

1; 54; .01

اجارا

208. 2.2

1; 54; .01

اجازت

199.3.2; 206. 4. 1

2; 53; .02; 2; 100

اجزاء

12.2.2; 37.12.2;95.2.1;102.3.1;114.14.2;191.7.2

6;49; .06; 6; 100

اچھا

نیز دیکھئے

اچھوں: اچھے

35.5.1;47.1.2;48.4.2;55.1.2;66.3.2;89.5.1;126.1.1
178.7.2;186.10.2;193.2.1;209.3.2;216.8.2;217.1.1
217.1.2;217.2.2;217.3.2;217.4.2;217.5.2;217.6.2
217.7.2;217.8.2;217.9.2;217.10.2; 224.6.1;225.9.2
229.14.2

26; 29; .26; 16; 61

اچھوں

107. 1.2;186.1.1

2; 53; .02; 2; 100

اچھے

65.11.1;216.8.2

2; 53; .02; 2; 100

احباب

9.6.2;33.6.1;91.5.2;167.1.2;167.4.1

5; 50; .05; 4; 80

احتیاط

190.3.1

1; 54; .01

احرام

225.6.2;231.4.2

2; 53; .02; 2; 100

احسان

30.1.2; 130.1.2;130.3.2

3; 52; .03 ;2; 66

احمق

111.7:1

1; 54; .01

احوال

57.4.1;208.2.1

2; 53; .02 2; 100

اختر

نیز دیکھیے

اختر شماری

45.8.2

1; 54;.01

اختر شماری

136. 10. 2

1; 54. .01

اختراع

168.1. 2

1; 54; .01

اختلاط

118. 2. 1

1; 54; .01

اختیار

1.3.1;76.1.2;80.8.2;145.3.2

4; 51; .04; 4; 100

اخفا

138. 1.1

1; 54; .01

اخلاص

21. 1.1

1; 54; .01

ادا

14.6.1;38.13.2;47.7.2;56.5.1;57.2.2;80.7.2;84.1.2

85.2.2;86.1.2;110.8.1;177.1.1;178.1.1;205.1.2

211.4.2;;211.14.1;215.5.1;218.9.2;219.2.1;228.9.2

19; 36; .19; 18; 94

اُداس

137.6.2

1;54; .01

ادب

نیز دیکھیے

بےادبوں

125.3.1

1; 54; .01

ادراک

54.4.1;107.5.1

2; 53; .0 2;2; 100

ارباب

21.3.1;36.4.2;49.2.1;209.3.1

4; 51; .04; 4; 100

اُردی

194.5.2

1;54; .01

ارزاں

نیز دیکھیے

ارزانی

200.6.2

1; 54; .01

ارزانی

58.2.1; 77.3.1

2; 53; .02; 2; 100

اِرَم

88.1.2

1; 54; .01

ارمان

230.1.2

1; 54; .01

ارمغان

2.1.1

1; 54; .01

ازل

28.3.1

1; 54; .01

اسامی

134.1.2

1; 54; .01

اسباب

13.3.1;198.4 .2

2; 53; .02; 2; 100

اُستاد

41.11.1; 104.4.2

2; 53; .02; 2; 100

استفتا

12.4.1;152.2.1

2; 53; .02; 2; 100

استوار

نیز دیکھیے

استواری

43.3.2;145.6.2

2;53; .02; 2; 100

استواری

126.8.1

1; 54; .01

اسدؔ

2.1.2;4.6.1;13.8.1;14.8.1;20.5.1;21.6.1;24.9.1;27.10.1

28.7.1;29.8.1;32.1.1;33.7.1;34.7.1;35.7.1;49.12.1;50.3.1

62.6.1;69.10.1;78.7.1;82.5.1;91.9.1;94.1.1;100.10.1

101.7.1;118.10.1;137.6.1;138.7.1;140.7.1;158.10.1

162.4.1;163.3.1;169.12.1;172.3.1;176.10.1;182.10.1

184.10.1;186.9.1;187.5.1;191.10.1;196.7.1;205.9.1

41; 15; .41; 41; 100

اسداللہ خاں

دیکھیے تحت

اسدؔ

اسیر

نیز دیکھیے

اسیری

9.13.1;122.3.2;211.6.1

3; 52; .03; 3; 100

اسیری

1.5.1;72.1.1

2;53; .02; 2; 100

اشارا

دیکھیے تحت

اشارہ

اشارت

38.13.2

1; 54; .01

اشارہ

56.3.2;65.1.1;85.2.2;186.4.2;206.5.1;221.1.2

6; 49; .06; 6; 100

اشتیاق انگیز

163.3.2

1; 54; .01

اشعار

45.1.1;149.6.2;206.11.2

3;52; .03; 3; 100

اشک

نیز دیکھیے

اشک باری

9.3.2;58.2.1;91.1.2;92.4.2;190.17.1;206.3.1

6;49; .06; 6; 100

اشک باری

188.5.2; 188.12.2

2;53; .02; 1; 50

اشیا

229.3.2

1; 54; .01

اصل

110.6.1;116.5.1;126.8.1;180.6.1

4;51;.04;4; 100

اصنام

185. 3. 2

1; 54; .01

اضطراب

14.1.2;109.8.2;140.7.1;160.4.1;187.1.1

5; 50; .05; 5; 100

اطاعت

دیکھئے تحت

طاعت

اطفال

229.1.1

1; 54; .01

اظہار

138.2.1;206.10.2

2; 53; .02; 2; 100

اعتبار

25.2.1;43.2.2;135.7.1;145.7.2;166.2.2

5; 50; .05; 5; 100

اعتدال

نیز دیکھیے

بے اعتدالیوں

96.8.2

1; 54; .01

اعتقاد

115. 1. 1

1; 54; .01

اعتماد

5.3.1; 116.6.2;135.8.1

3;52; .03; 3; 100

اعجاز

36.10.1;229.2.2

2; 53; .02; 2; 100

اعضا

77.6.2

1; 54; .01

اعظم

195.1.2

1; 54; .01

اعمار

213. 5. 1

1; 54; .01

اغیار

100 . 6. 1; 105. 2. 1

2; 53; .02;2;100

اُفتادہ

160.2.2

1;54;.01

افروز ، فروز

دیکھیے

دل‌فروز ؛ مجلس‌فروز

افزائش

133.4.2

1;54;.01

افسانہ

نیز دیکھیے

فسانہ‌خوانی

147.2.2;

1;54;.01

افسردگی

نیز دیکھیے

افسردہ ؛ فسردگی

26.6.1;167.3.1;169.3.1;179.3.2

4;51;.04;4;100

افسردہ

نیز دیکھیے

افسردگی ؛ فسردگی

37.9.2;117.1.1;179.6.1

3;52;.03;3;100

افسوس

16.1.2;31.3;2;50.1.1

3; 53; .03; 3; 100

افسوں

نیز دیکھیے

فسوں ؛ فسوں گر

178.3.2

1; 54; .01

افشردن

نیز دیکھیے

افشردہ

167.3.2

1; 54; .01

افشردہ

103.8.2

1; 54; .01

افعی

7.2.2;170.1.2

2; 53; .02; 2; 100

افغاں

نیز دیکھیے

فغاں

154.1.1

1; 54; .01

افگار

نیز دیکھیے

فگار

107.6.1

1; 54; .01

اقامت

140. 3. 2

1; 54; .01

اقبال

160. 3. 1

1; 54; .01

اقلیم

59.5.1;218.10.1

2;53; .02; 2; 100

اکبر

دیکھیے

خالق اکبر

اک

نیز دیکھیے

ایک : یک

6.6.1;8.1.2;9.14.2;11.6.1;24.5.2;37.1.2;37.4.2;37.6.1
37.9.1;41.4.2;41.5.1;42.3.1;45.5.2;47.2.2;52.1.2;59.7.2
65.1.1;68.8.2;72.4.1;76.2.1;78.1.1;78.6.2;193.2.2
193.4.1;195.2.2;199.1.2;199.12.2;201.4.2;202.1.2
205.1.2;206.6.2;206.9.2;211.4.2;212.5.2;217.6.2
218.2.2;223.2.1;223.5.2;229.2.1;229.2.2;229.12.1

63; 4; .63; 48; 76

اکرام

218.9.2

1; 54; .01

الامان

108.6.2

1; 54; .01

التجا

221.7.2

1;54; .01

التفات

64.8.1;132.5.1;169.3.1;198.3.1

4;51; .04; 4; 100

التہاب

109.1.1

1; 54; .01

الف

13.2.1;59.3.2

2; 53; .02; 2; 100

الفت

16.1.1;31.3.1;35.7.1;59.5.1;69.4.1;90.2.2;91.9.1
93.2.1;118.4.2;136.7.1;156.5.1;161.1.1;179.7.1
192.2.1;228.1.1

15; 40; .15; 15; 100

اَلم

139.2.1;149.2.1;191.4.2;192.3.2

4; 51; .04. 4; 100

الماس

2.1.1;195.1.2

2;53; .02; 2; 100

اللہ

36.4.1; 122.5.1;191.7.1

3; 52; .03. 3; 100

الٰہی

215. 2.2

1; 54; .01

اَمان

185.1.2

1; 54;.01

اُمت

45.10.1

1; 54; .01

امتحاں

24.4.2;42.2.2;108.1.2;127.9.2;149.1.2;211.5.2;224.3.1

7; 48; .07; 7; 100

امکاں

12.2.1;87.2.1

2;53;.02; 2; 100

امتیاز

29.4.2

1; 54; .01

امن

211.1.1

1; 54; .01

اُمید

نیز دیکھیے

نا امیدی؛ نا امیدواری؛ نو مید ؛ نومیدی

8.3.1;98.6.1;98.6.2;119.4.1;125.7.1;186.8.1
214.1.1;215.8.1;219.9.2

9; 46; .09; 88

انا البحر

38.9.1

1; 54; .01

انتخاب

141.5.2

1; 54; .01

انتظار

9.14.2;43.1.2;56.1.2;56.3.1;58.5.1;68.3.2;109.3.1
145.1.2;176.2.2;176.6.2;176.10.2;178.3.2

12; 43; .12; 9; 75

انتظام

54.3.1

1; 54; .01

انتقام

114.7.1

1; 54; .01

انجام

167.2.1

1; 54;.01

انجم

45.2.1

1; 54; .01

انجمن

56.1.1;102.5.2;118.6.2;216.9.1;224.5.2

5;50; .05; 5; 100

انداز

نیز دیکھیے

انداز ہ ؛انداز ے

3.4.2;9.9.1;12.4.1;14.8.2;35.5.2;57.2.2;62.6.1;65.11.2

68.5.2;69.7.2;119.4.2;133.1.2;133.2.2;157.3.2;179.4.2

198.7.1,205.5.1;210.3.1;219.7.2;229.7.1;232.1.1

21; 34; .21; 20; 95

اندازہ

12.1.1;28.3.1;89.5.2;145.2.2

4; 51; .04; 4; 100

اندازے

152.3.1

1; 54; .01

اَندر

45.5.2;109.9.1;122.5.2

3;52; .03; 3; 100

اندوہ

نیز دیکھیے

اندوہ رُبا

7.3.1;24.1.1;33.5.1

3;52; .03; 3; 100

اَندوہ رُبا

107.3.2

1; 54; .01

اندھیر

نیز دیکھیے

اندھیری

102.4.1;188.10.1

2; 53; .02; 2; 100

اندھیری

45.8.1

1; 54; .01

اندیشہ

9.11.2;26.4.1;69.2.2;181.4.1;184.2.1

5;50; .05; 5; 100

انساں

23.1.2;112.2.2;114.15.1

3;53; .03;3; 100

انشا

169.3.1

1;54;.01

انصاف

نیز دیکھیے

ناانصاف

24.8.1

1;54;.01

انکار

225.7.2

1; 54; .01

انفعال

118.7.1;138.6.2

2;53;.02;2; 100

انگبیں

124.2.1

1; 54; .01

انگشت

36.6.1;50.1.2;50.2.2;50.3.2;193.2.1

5;50; .05; 3; 60

انگلی

42.5.2; 175.1.2

2; 53; .02; 2; 100

انگور

103.8.2

1; 54; .01

اوج

87.2.1;106.4.2;199.4.2

3;52; .03; 3; 100

اوراق

12. 5. 1

1; 54; .01

اورنگ

229.2.1

1; 54;.01

اوضاع

132.7.1

1; 54;.01

اوک

187.4.1

1; 54; .01

اہتزار

75.5.1

1;54;.01

اہل

8.2.1;23.5.1;26.6.2;57.1.2;57.6.1;63.2.1;75.2.1
75.3.2;88.6.2;92.7.1;104.4.1;107.5.2;111.9.1;113.3.1
114.16.1;124.1.2;135.4.1;150.2.1;191.8.1;191.10.2
196.5.1;205.6.2;216.6.1;224.1.1;224.5.2;225.5.1

29;29;.29;22;84

اہم

119.7.2

1; 54; .01

ایاغ

22.2.2

1; 54; .01

ایام

9.11.1;186.4.1

2;53;.02; 2; 100

ایجاد

80.5.1;104.1.2;104.8.2;169.10.1

4;51;.04; 3; 75

ایک

نیز دیکھئے

اک ؛ یک

15.1.1;21.4.1;24.7.2;34.4.2;39.2.1;43.8.2;49.10.1
54.2.1;68.4.1;68.5.2;78.5.2;85.2.2;85.10.2;86.1.2
86.3.2;87.1.1;87.1.2;87.2.2;87.3.2;87.4.2;87.5.2
89.1.2;92.2.2;109.10.1;109.10.2;110.6.1;111.8.2
116.5.1;119.11.1;123.4.1;125.5.2;133.1.1;133.2.2
135.1.2;136.11.2;149.3.2;149.5.1;159.1.1;162.2.2
178.4.2;180.2.1;188.11.2;190.10.1;192.6.1;193.4.2
194.3.1;196.6.2;213.6.2;214.2.1;219.1.1;223.7.1

51; 9; .51; 40; 78

ایما

75.3.1

1; 54; .01

ایمان

71.1.2;114.14.2;126.8.1;199.8.1;229.9.1

4; 5; .04; 4; 100

OO

"ب"

باب

9.7.2;9.13.2;33.1.1;109.6.2;110.1.2

5; 50; .05; 4; 80

بات

11.6.1;24.3.2;36.2.2;38.13.1;41.5.2;44.3.2;45.4.1
64.8.2;65.2.1;75.2.2;103.1.2;105.2.2;107.8.2
109.8.1;125.7.2;138.1.2;139.1.1;180.6.2;193.5.2
214.3.2;214.5.1;214.5.2;216.9.1;219.1.1;220.4.1
221.8.1;223.3.2;223.8.2;225.7.1;226.1.2;229.2.2

51; 9; .51; 28; 54

باجا

218.2.1

1;54;.01

باختن

168.2;1

1; 54; .01

باد

نیز دیکھیے

باد پیائی؛ خیر باد؛ گرد باد؛ مبارک باد

12.5.1;19.1.2;75.5.2;80.6.1;95.2.2;104.6.2;115.2.2

7; 48; .07; 7; 100

بادباں

143.3.1

1; 54; .01

بادپیمائی

232.6.2

1; 54;.01

بادشاہ

123.7.2;233.2.1

2;52; .02; 2; 100

بادہ

نیز دیکھیے

بادہ آشامی؛ بادہ خوار؛ بادہ نوشی

12.1.2;34.5.1;63.11.2;64.7.2;130.8.2;114.13.1;162.1.1

175.2.2;192.2.1;199.5.1;205.3.1;216.4.2;219.7.2

13; 42; .13; 13; 100

بادہ آشامی

230.6.1

1; 54; .01

بادہ خوار

43.11.2

1; 54; .01

بادہ نوشی

140.4.1;232.6.2

2; 53; .02; 2; 100

باربدؔ

218.8.1

1; 54; .01

بارش

9.2.1

1; 54; .01

باز

نیز دیکھیے

بازگشت ؛ شاہد باز ؛شیشہ باز ؛گل باز ؛ گنجفہ باز

29.4.1;34.6.2;46.1.1

3; 52; .03; 3; 100

بازار

51.1.1;65.4.2;154.4.2;188.7.2

188.9.2;206.8.2;217.3.1;227.5.1

8; 47. .08; 7; 87

بازگشت

141.3.2

1; 54; .01

بازو

106.3.1;1148.2

2; 53; .02; 2; 100

بازیچہ

229.1.1

1;54;.01

باطل

19.2.2

1; 54; .01

باطن

167.4.1

1; 54;.01

باعث

11.6.2;41.1.1;119.8.1;133.4.2;209.3.1

5; 50; .05; 5; 100

باغ

نیز دیکھیے

باغبان : باغبانی : باغِ رضواں

14.4.1;22.1.1;22.7.1;24.7.1;141.4.1

170.1.1;194.2.2;206.8.2;217.9.2

9; 46; .09; 8; 88

باغِ رضواں

نیز دیکھیے

رضواں

37.1.1

·1; 54; .01

باغبان

194.2.1;199.9.2

2; 53; .02; 2; 100

باغبانی

169.6.2

1; 54; .01

باقی

26.2.1;37.9.1;59.7.1;69.4.2;91.2.2;

102.2.1;149.1.2;208.1.1;211.13.1

9; 64; .1; 9; 100

باگ

110.4.2

1; 54; .01

بال

نیز دیکھیے

بال گشا

26.3.2;49.3.2;58.1.2;62.2.2;101.2.2;140.2.2;
171.2.1;181.2.2;185.4.2;205.4.2

10;45;.1; 10; 100

بالش

9.2.2;9.5.2; 160.5.1

3; 52; .03; 2; 66

بال گشا

49.1.1;49.7.2;49.12.2

3; 52; .03; 1; 33

بالی (بے پروبالی)

دیکھیے

بال : بے پروبالی

بالیں

53.1.2;75.7.1;160.1.2;160.3.2;162.2.2

5; 50; .05; 4; 80

بام

190.12.1

1; 54; .01

بانگ

119.5.1

1; 54; .01

باوجود

نیز دیکھیے

وجود

82.3.1;173.2.2

2; 53; .02; 2; 100

باور

36.5.2

1;54;.01

باہر

1.3.2;56.1.1;86.1.1;122.1.2

4; 51; .04; 4; 100

بُت ، بتاں، بتوں

نیز دیکھیے

بُت خانہ :بت شکنی :بت کدہ

3.1.1;11.7.1;45.2.2; 48.3.2; 57.4.1; 64.5.1; 67.3.2
71.1.1;108.10.2;111.7.2;122.7.2;125.4.2;131.1.1
132.6.2;147.1.1;158.4.1;163.1.1;174.1.2;179.2.2
193.4.2;216.1.1;217.6.1;223.6.2;224.6.2;229.6.2

25; 30; .25; 25; 100

بت خانہ

82.2.2;126.8.2

2; 53; .02; 2; 100

بت شکنی

65.5.1

1; 54; .01

بُت کدہ

45.2.2

1; 54; .01

بجا

دیکھیے تحت

جا

بجز

نیز دیکھیے

بجُز

59.7.1;89.6.2

2; 53; .02; 2; 100

بجلی

41.5.1;127.5.2

2;53;.02; 2; 100

بچوں

66.8.2

1; 54; .01

بحر

40.1.2;77.4.1;110.7.1;211.13.2

4; 51; .04; 4; 100

بخت

49.3.1;84.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بخیہ

91.1.1;91.5.2;114.11.2

3; 52;.03; 3; 100

بد

نیز دیکھئے

بدآموزی ؛ بدا ؛ بدخو ؛ بدخواہ ؛بدخوباں ؛
بدعہدی ؛بدگمان ؛ بدگمانی ؛بدمست؛ بدمستی ؛بدنام

91.7.1;154.3.2;184.5.1

3; 52; .03; 3; 100

بدآموزی

219.3.2

1;54; .01

بدا

104.5.1

1;54; .01

بدتر

دیکھئے

بد

بدخواہ

218.5.1

1;54; .01

بدخو

13.5.1;147.2.1;189.3.1

3; 52; .03; 3; 100

بدخوباں

نیز دیکھئے

خوباں

154.2.1

1; 54; .01

بدخو

218.11.1

1;54; .01

بدعہدی

165. 2.1

1; 54; .01

بدگماں

نیز دیکھیے

بدگمانی : گماں

24.3.2;63.10.1;109.6.2;198.5.1

4; 51; .04; 4; 100

بدگمانی

13.4.1;17.2.1;75.7.2;189.4.1

4; 51; .04; 4; 100

بدلہ

72.4.1;108.9.2;145.2.1

3; 52; .03; 3; 100

بدمست

نیز دیکھیے

بدمستی : مست

197.2.2

1; 54; .01

بدمستی

159.4.1

1; 54; .01

بدن

122.7.2;137.3.2;219.4.1

3; 52; .03; 3; 100

بدنام

نیز دیکھیے

نام

225.9.2

1; 54; .01

بدی

103.1.1; 132. 7. 2

2; 53; .02.; 2; 100

بر

197.1.2;214.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بُرا

43.8.2;47.1.2;48.4.2;107.1.2;126.1.2;178.7.1

209.3.2;215.11.2;218.6.2;220.6.1;220.6.2

226.5.1;227.9.1;229.10.2;229.14.2

15; 40; .15; 13; 86

برابر

28.2.2; 109.11.1; 112.7.2

3; 52; .03; 3; 100

برأت

130.2.1

1; 54; .01

بُرائی

115.2.1;201.3.1

2; 53; .02; 2; 100

برپا

48.6.2

1; 54; .01

برخوردار

160. 2.2

1; 54; .01

بَرد

185.1.2

1; 54; .01

بُردن

3.1; 2

1; 54; .01

بردہ

62.3.2

1; 54; .01

برسات

36.10.2;49.4.1

2; 53; .02; 2; 100

برسوں

190. 3. 2

1; 54; .01

بُرش

133.5.1

1; 54; .01

برشگال

93.1.1;136.10.1

2; 53; .02; 2; 100

برطرف

61.1.2;133.2.2;154.2.1;184.6.1

4; 51; .04; 4; 100

برق

9.1.1;16.1.2;37.6.2;63.11.1;82.1.2;92.3.2;102.5.2
126.7.2;140.1.2;140.5.1;141.2.2;169.7.1;173.1.2
182.6.1;219.2.1

15;40; .15; 14;93

برگ

173.2.1;176.5.1

2; 53; .02; 2; 100

برہم

82.2.1;166.2.1

2; 53; .02; 2; 100

برہمن

126.8.2;217.6.2;224.7.2

3;52; .03; 3; 100

برہنگی

4.5.1

1; 54; .01

بُری

43.8.1;221.8.1

2; 52; .02; 2; 100

بزرگ

212.5.2

1; 54; .01

بزم

نیز دیکھئے

بزم آرائی

6.3.2;9.6.1;9.9.2;20.2.1;39.1.1;42.2.1;45.1.1;75.2.2
78.6.2;85.5.1;85.6.1;109.5.1;113.3.1;115.4.2;116.7.2
131.1.1;145.4.1;149.3.2;166.2.1;175.2.1;178.2.1;184.5.1
190.1.2;199.5.2;199.11.1;206.1.1;210.1.1;218.8.1
221.1.1;224.5.1

30; 25; .3; 27; 90

بزم آرائی

114.2.1; 184.7.1

2; 53; .02; 2; 100

بساط

9.6.2;22.7.1;34.5.2;133.1.1;199.6.1;199.9.1

6;49; .06; 5; 83

بَست

165.1.2

1; 54; .01

بُستانی

198.5.2

1; 54; .01

بستر

9.11.2;45.7.2;56.3.2;158.6.1;160.1.1;160.1.2
160.2.2;160.3.2;160.4.2;160.5.2;160.6.2

11; 44; .11; 5; 45

بستیوں (بستی)

114.16.2

1; 54; .01

بسمل

3.3.2;6.2.2;8.2.2;62.6.1

4; 51; .04; 4; 100

بشر

123.3.2; 227.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بط

49.1.2

1; 54; .01

بظاہر

دیکھیے

ظاہر

بَعد

23.8.1;40.3.1;57.1.1;57.1.2;57.2.2;57.3.2;57.4.2
57.5.2;57.6.2;57.7.2;57.8.2;57.9.2;122.5.1

13; 45; .13; 4; 30

بُعد

110.5.1

1; 54; .01

بعید

20.3.1

1; 54; .01

بغل

37.10.1

1; 54; .01

بقا

49.6.2

1; 54; .01

بَلا

38.13.1;43.8.1;45.8.1;57.9.2;58.1.1;108.9.1;111.4.1
115.2.2;154.5.1;179.6.2;211.2.1;211.4.1;211.4.2
213.5.2;213.6.1;222.2.1

16;39; .16; 14; 87

بلبل

22.3.1;77.3.2;80.1.2;114.9.2;162.3.1;179.5.1;223.5.1

7; 48; .07; 7; 100

بلغمی

137.5.2

1; 54; .01

بُلندی

42.3.1;87.2.2;152.2.1

3; 52; .03; 3; 100

بُن

14.5.2;48.7.1;72.2.2

3; 52; .03; 3;100

پنا

87.2.1;167.3.2

2; 53; .02; 2; 100

نبات النعش

114.3.1

1; 54; .01

بند

8.4.1;22.5.1;29.5.1;45.10.1;92.5.2;104.7.1;116.5.1;116.9.1

8; 47; .08; 7; 87

بندگی

47.6.2;48.2.1;110.11.2

3; 53; 2; .03; 3; 100

بندوبست

54.1.1

1; 54; .01

بندہ پرور

35.2.1

1; 54; .01

بنیاد

165.4.1

1; 54; .01

بُو

6.3.1;10.2.2;43.10.2;110.11.1;160.5.1

214.7.2;216.4.2;219.7.2;224.4.2

9; 46; .09; 9; 100

بوالہواس

نیز دیکھیے

ہوس

116.6.1;205.6.1

2; 53; .02; 2; 100

بوتراب

110.11.2

1; 54; .01

بُوجھ

226.8.1

1; 54; .01

بود

4.4.2;151.1.1

2; 53; .02.; 2; 100

بودا

43.3.1;225.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بوریا

47.5.2

1; 54; .01

بوس

نیز دیکھیے

بوسہ ؛ پابوس ؛ قدم بوس

119.1.2

1; 54; .01

بوسہ

24.3.1;85.1.2;108.4.1;108.12.1;135.5.1;155.2.1
187.3.2;211.10.2;217.2.1;221.7.2;231.1.1

11; 44; .11; 10; 90

بوند

193.2.2

1; 54; .01

بہا

نیز دیکھیے

خوں بہا ؛ لعل بہا

108.12.1;196.2.1;227.8.2

3.52;.03; 3; 100

بہار

14.3.1;22.7.2;26.5.1;34.2.1;75.6.1;80.5.1;80.6.1
102.7.1;122.6.1;129.1.2;140.2.1;140.5.2;145.5.2
153.2.2;176.5.2;176.8.2;178.6.2;180.7.2;190.14.1
204.1.2;223.5.1;228.10.1;232.1.1;233.3.2

24;31; .24; 2; 87

بہاری

19.1.2;36.7.1;163.3.2;198.8.1

4;51;.04; 4; 100

بہانہ

56.3.1;118.8.1;132.4.2

3; 52. .03; 3; 100

بھائی

198.9.1

1; 54; .01

بہرا

نیز دیکھیے

بے بہرہ

64.8.1

1; 54; .01

بھرم

230.4.1

1; 54; .01

بہشت

101.3.1;104.9.1;123.6.1;124.2.2;219.7.1

5; 50; .05; 5; 100

بھلا

47.6.2;101.4.1;215.9.1;218.6.2;226.5.1

6;49; .06; 6; 100

بھلے

دیکھیے تحت

بھلا

بھوکے ، بھوکا

233.3.1

1; 54; .01

بہم

115.6.1

1; 54; .01

بہمن

126.12.2;

1; 54; .01

بھوں

180.1.2

1; 54; .01

بھید

45.4.1;98.4.2

2; 53; .02; 2; 100

بھیس

88.6.2;216.5.2

2; 53; .02; 2; 100

بے آبرو

نیز دیکھیے

آبرو

230.3.2

1; 54; .01

بیاباں

10.1.1;23.2.2;33.6.2;40.1.2;59.1.2;68.2.1
108.9.2;157.3.2;158.1.2;204.1.2

10;45; .1; 10; 100

بے اثر

دیکھیے

اثر

بے اختیار

دیکھیے تحت

اختیار

بے ادبوں

نیز دیکھیے

ادب

131.3.2;

1;54;.01

بے اعتدالیوں

191.1.1

1;54..01

بے ایام

دیکھیے

ایام

بیاں

نیز دیکھیے

بیانی

24.1.1;31.4.1;37.2.1;42.1.1;43.11.1;51.9.2
51.10.2;65.11.2;91.4.1;137.3.1;200.3.1; 211.8.2

12;43;.12; 11;91

بیانی

99.1.1;147.2.2;200.3.2;200.7.2

4;51;.04; 3; 75

بیباک

نیز دیکھیے

بیباکی

196.1.1

1; 54; .01

بیباکی

89.6.1

1; 54; .01

بے بنیاد

دیکھیے تحت

بنیاد

بے بہرہ

نیز دیکھیے

بہرا

89.7.2

1; 54; .01

بے پرواہ

نیز دیکھیے

پروا

77.1.1; 168.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بے پناہ

دیکھیے تحت

پناہ

بے تاب

نیز دیکھیے

بے تابی : تاب

9.9.2;78.3.1;126.6.2

3; 52; .03; 3; 100

بے تابی

نیز دیکھیے

بے تاب : تاب

62.2.1;133.5.2;160.6.2;167.3.1;173.3.1;200.7.1

6; 49; .06; 6; 100

بے تکلف

دیکھیے

تکلف

بے جا

دیکھیے تحت

جا

بے جُرم

دیکھیے تحت

جُرم

بے چین

نیز دیکھیے

چین

151.2.1

1; 54; .01

بے حاصل

دیکھیے تحت

حاصل

بے حجاب

دیکھیے تحت

حجاب ؛

نیز دیکھیے

بے حجابی

بے حجابی

141.4.1

1; 54; .01

بے حس

44.2.1

1; 54; .01

بے حوصلگی

نیز دیکھیے

حوصلہ

179.6.2; 193.3.1

2; 53; .02; 2; 100

بے خبر

نیز دیکھیے

خبر

126.10.1

1; 54; .01

بے خروش

دیکھیے تحت

خروش

بے خودوں

نیز دیکھیے

بے خودی

37.1.2;

1; 54; .01

بے خودی

5.4.1;9.6.1;38.6.1;58.9.1;59.3.1;85.7.2
111.8.1;158.6.1;180.5.2;180.8.1;188.14.1

11; 44; .11; 10; 90

بید

98.1.2

1; 54; .01

بیدا

200.4.1

1; 54; .01

بیداد

نیز دیکھیے

بے دادگر : داد : دادخواہ

29.8.1;37.2.1;51.4.1;51.5.1;67.3.2;91.3.1;104.1.1
131.4.1;143.1.1;143.4.1;144.1.2;211.1.1;218.5.1

13; 42; .13; 11; 84

بیدادگر

111.7.2

1;54;.01

بیدار

160.3.2

1;54;.01

بےدرد

نیز دیکھئے

درد

51.5.1;179.1.2

2;53;.02;2;100

بےدر

دیکھئے تحت

در

بےدروازہ

دیکھئے تحت

دروازہ

بےدست

دیکھئے تحت

دست

بے دل

دیکھیے تحت

دل

نیز دیکھیے

بے دلی

بے دلی

3.2.1

1; 54; .01

بے دماغ

دیکھیے تحت

دماغ

نیز دیکھیے

بے دماغی

بے دماغی

10.2.1

1; 54; .01

بے دوا

دیکھیے تحت

دوا

بے ربطی

نیز دیکھیے

ربط

13.1.2;91.5.1

2;53; .02;2; 100

بیرون

54.1.2
1; 54; .01

بے خروش
دیکھیے تحت
خروش

بے جُرم
دیکھیے تحت
جُرم

بے رونقی
نیز دیکھیے
رونق

119.7.2;151.2.2
2;53; .02; 2; 100

بے زار
نیز دیکھیے
زار

159.5.2;215.2.1
2; 53; .02; 2; 100

بے زباں
نیز دیکھیے
بے زبانی ؛ زباں ؛ زبانی ؛ ہم زباں؛ ہم زبانی

بے زباں / بے زبانوں

37.8.2;99.1.2
2;53; .02; 2; 100

بے زبانی

11.5.1;144.1.2

2;53;.02;2;100

بے سبب

42.8.2;62.4.1;63.3.2;188.14.1

4;51;.04;4;100

بے سوال

دیکھیے تحت

سوال

بیش

13.2.1;78.6.1;82.1.1

3;52;.03;3;100

بے شانہ

دیکھیے تحت

شانہ

بے شیرازہ

دیکھیے تحت

شیرازہ

بے صرفہ

نیز دیکھیے

صرف

بے صَرفہ

221.4.1

1;54;.01

بیضہ

نیز دیکھئے

بیضہ آسا

135.1.2;170.4.2

2;53;.02;2;100

بیضہ آسا

171.2.2

1;54;.01

بے طلب

دیکھئے تحت

طلب

بے قرار

نیز دیکھئے

بے قراری ؛ قرار

153.1.2;176.7.2

2;53;.02;2;100

بے قراری

نیز دیکھئے

بے قرار ؛ قرار

136.1.1;188.1.1;188.6.2

3;52;.03;2;100

بےکار

نیز دیکھیے

بےکاری : کار : کارفرما : کارگاہ : کارگر

22.1.1

1;54;.01

بےکاری

169.11.1

1;54;.01

بیکراں

211.13.2

1;54;.01

بےکسی

57.9.1;83.1.2;95.1.2;118.5.1;129.2.1;158.8.1

6;59;.06;6;100

بےکفن

دیکھیے تحت

کفن

بیگانگی

نیز دیکھیے

بیگانہ

118.8.1;179.11.1;186.5.1

3;52;.03;3;100

بیگانہ

137.4.1

1;54;.01

بےگرہ

دیکھئے تحت

گرہ

بےگنہ

نیز دیکھئے

بےگنہ کش ؛ گنہ رگناہ ؛ گناہ گار

11.4.3

1;.54;.01

بےگنہ کش

123.3.1

1; 54; .01

بیم

76.1.1;191.7.1

2; 53; .02; 2; 100

بیمار

نیز دیکھئے

بیماردار؛ بیماری

48.4.2;51.4.2;72.3.2;151.1.2;163.1.2;217.5.2

6;46;.06; 6; 100

بیماردار

55.1.1;121.3.1

2;53; .02; 2; 100

بیماری

31.4.1

1;54;.01

بے محابا

نیز دیکھیے

محابا

26.1.1;38.4.1

2; 53; .02; 2; 100

بے مدعا

دیکھیے تحت

مدعا

بے مزہ

دیکھیے تحت

مزہ

بے منت

دیکھیے تحت

منت

بے مہر

نیز دیکھیے

بے مہری : مہر

21.1.2;127.11.2;218.1.1

3; 52; .03; 3; 100

بے مہری

3.3.1;104.10.2

2; 53; .02; 2; 100

بے مے

دیکھیے تحت

مے

بے نیازی

نیز دیکھیے

نیاز

35.2.1;182.9.2

2; 53; .02; 2; 100

بینا

14.5.2;48.8.2

2;53; .02; 2; 100

بینائی

232.5.2

1; 54; .01

بینش

8.2.1;11.3.1;104.4.1

3;52; .03; 3; 100

بے وفا

نیز دیکھیے

بے وفائی : وفا

11.7.2;86.4.2;116.8.1;162.4.1;188.8.1

5; 50; .05; 5; 100

بے وفائی

11.2.1

1; 54; .01

OO

"پ"

پا

نیز دیکھیے

پابستگی ؛ پابوس

1.5.1;11.5.2;14.3.1;31.2.2;32.1.1;70.1.2;70.2.2
73.2.2;77.7.2;80.4.2;85.8.2;85.9.2;92.3.2;92.4.2
107.6.1;108.2.2;110.4.2;119.3.1;140.3.1;147.1.2
148.1.1;148.1.2;157.3.2;175.1.2;180.8.1;205.5.1
206.6.2;218.4.2;228.7.2

30;25;.3;26;86

پابستگی

225.5.2

1;54;.01

پابند

194.1.1

1;54;.01

پابوس

نیز دیکھیے

بوس ؛ قدم بوس

31.2.2

1;54;.01

پاداش

225.4.2
1; 54; .01

پار

114.10.1;224.6.1
2.53; .02; 2; 100

پارسائی

11.1.2;11.2.2
2; 53; .02; 2; 100

پارہ

23.7.1;54.2.1;59.4.2;188.11.1
4;51; .04; 4; 100

پاس

38.5.2;72.1.2;72.2.2;72.3.2;72.4.2;72.5.2;72.6.2;72.7.2
116.7.1;119.7.2;137.2.2;137.4.2;146.2.2;180.1.2;184.10.2
15.40..15;8; 53

پاسباں

نیز دیکھیے

پاسبانی

42.4.2;121.2.2;211.7.2
3; 53; .03; 3; 100

پاسبانی

144.1.1
1; 54; .01

پاخ

14.2.1
1; 54; .01

پاشنہ

140.3.1;

1; 54; .01

پاک

196.1.2;196.2.2

2; 53; .02; 1; 50

پانو

24.3.1;58.6.2;63.9.1;89.1.2;122.1.1;122.1.2;122.2.1
122.2.2;122.3.2;122.4.2;122.5.2;122.6.2;122.7.2;122.8.2
126.6.1;187.5.1;187.5.2;189.7.1;191.8.2;192.1.2

20;35;.2;10;50

پائی

36.5.2;37.11.1;159.3.1

3;52; .03; 3; 100

پائی و بے دست و پائی

دیکھیے

پا اور دست

پائے ، پۓ

دیکھیے

پا

پائیداری

136.4.2

1; 54; .01

پتا، پتہ

41.3.1;113.2.2;212.2.2

3.52; .03; 3; 100

پتھر

66.2.1;77.1.2;112.1.2;143.5.2

4;51;.04;4;100

پیچ

176.6.1

1;54;.01

پَر

نیز دیکھیے

پرافشاں : پرفشانی : شہپر

58.1.2;101.2.1;101.2.2;143.3.1;171.2.1

181.2.2;185.4.2;205.4.2

8;47;.08;7;87

پُر

9.5.1;20.4.2;51.5.2;63.9.2;82.5.2;103.5.2;158.6.2

206.6.2;218.2.1;224.8.2;230.4.2

11;44;.11;11;100

پَرافشاں

نیز دیکھیے

پرفشانی

6.2.2;91.6.2;192.6.1

3;53;.03;3;100

پَرتو

24.2.2;37.5.2;37.9.1;78.5.1;98.3.2;135.2.2;179.9.1

7;48;.07;6;85

پردا

دیکھیے

پردہ

پرداز

68.3.2;138.3.1;157.1.1

3; 52; .03; 3; 100

پردہ

نیز دیکھیے

پردہ دار ؛ پردہ داری

34.1.2;49.9.1;56.5.2;69.1.1;108.6.2;114.3.1;116.3.2
130.4.2;138.3.1;176.7.1;177.2.2;186.5.1;188.3.2
196.4.2;198.1.1;209.2.1;209.2.2;210.3.2;226.6.1

19;36;.19; 18; 94

پردہ دار

184.6.1

1 ;54; .01

پردہ داری

136.7.2;188.14.2;205.7.2;

3;53;.03; 3; 100

پرزہ

48.9.1

1;54;.01

پرست، پرستاں، پرستوں ، پرستی

دیکھیے

آتش پرست ؛ آتش پرستی ؛ آفتاب پرست ؛ حسرت پرست ؛
حسرت پرستی ؛ خداپرست ؛ صنم پرستوں ؛ مے پرستاں ؛
مے پرستی ؛ پرستاری ؛ پرستش

پرستاری

185.3.1
1; 54; .01

پرستش

111.7.1
1; 54; .01

پرستی

دیکھیے
آتش پرستی ؛ حسن پرستی ؛ مے پرستی

پرستش

51.6.1;85.2.1;108.2;2;109.5.1;190.5.1;198.3.2;227.5.1;
7; 48; .07; 7; 100

پُرکار

نیز دیکھیے
پُرکاری

92.8.1
1; 54; .01

پُرکاری

5.4.1;
1; 54; .01

پرفشانی

نیز دیکھیے
پَرافشاں

75.5.2;143.4.1;
2; 53; .02;2; 100

پرنیاں

132.3.1;
1; 54; .01

پَروا

نیز دیکھیے

بے پروا

9 13.1;149.6.1

2; 53; .02; 2; 100

پرواز

59.7.1;69.4.2;

2; 53; .02; 2; 100

پروانہ

20.5.2;75.4.1;82.3.2;143.3.1;

4.51; .04; 4; 100

پرہیز

163.1.2;

1; 54; .01

پرورش

154.5.1

1; 54; .01

پری

نیز دیکھیے

پری پیکر : پری چہرہ : پری رُخ : پری زدوں : پری وش

175.1.2;

1; 54; .01

پری پیکر

45.4.2;

1; 54; .01

پری چہرہ

215.5.1

1; 54; .01

آپری رُخ

184.8.1

1; 54; .01

پری زادوں

114.7.1;

1; 54; .01

پری وش

42.1.1

1; 54; .01

پرے

26.3.1;107.5.1;218.7.1

3;52; .03; 3; 100

پریشاں

نیز دیکھیے

پریشانی / پریشانیاں

6.3.2;37.12.2;40.2.2;104.6.1;114.8.1

158.7.2;173.2.2;190.12.2

8;47; .08 ;8; 100

پریشانی / پریشانیاں

107.2.1;131.2.1;156.5.2;192.5.1

4;51;.04;4; 100

پستی

87.2.2

1; 54; .01

پسند

3.1.1;3.1.2;3.2.2;3.3.2;6.5.1;51.11.1;110.2.1;135.4.2;

8;47; .08; 5; 62

پُشت

نیز دیکھیے

پشت خار ؛ پشت گرمی

59.5.2;173.3.2

2; 53; .02; 2; 100

پشت خار

32.1.2;

1; 54; .01

پشت گرمی

108.5.2;153.1.1

2; 53; .02; 2; 100

پشیماں

23.8.2;

1; 54; .01

پلک

77.8.2;

1; 54; .01

پلنگ

60.2.2;

1; 54; .01

پناہ

116.4.1;

1; 54; .01

پنبہ

نیز دیکھیے

پنبہ آگیں

9.2.2;91.2.2;91.4.2;102.4.2;178.6.2

5; 50; .05; 4; 80

پنبہ آگیں

162.3.2;

1; 54; .01

پنجہ

32.1.2

1; 54; .01

پند

5.7.1

1; 54; .01

پندار

190.8.2

1; 54; .01

پنہاں

13.1.1;30.2.2;37.10.2;45.3.2;56.6.1;114.1.1
130.4.2;158.8.2;175.1.2;191.2.1;198.3.2;212.5.2

12;43; .12; 12; 100

پہلو

نیز دیکھیے

پہلو تہی

9.11.2

1; 54; .01

پہلوتہی

150.1.2;

1; 54; .01

پھندا، پھندے

224.7.1;

1; 54; .01

پے

224.9.1

1; 54; .01

پے، پائے

دیکھیے تحت

پا

پیاس

206.6.1

1; 54; .01

پیالہ

112.2.2;162.1.1;187.4.2;

3; 52; .03; 3; 100

پیام

نیز دیکھیے

پیغام

51.7.2;136.11.1

2; 53; .02; 2; 100

پیچ

109.7.2;110.5.2;165.3.1;201.7.1;230.4.2;

5;50;.05; 5; 100

پیچ و تاب

دیکھیے

پیچ : تاب

پیچھے

143.5.1;229.5.1;229.9.2;

3; 52; .03; 2; 100

پیدا

نیز دیکھیے

پیدائی

19.1.1;21.6.2;48.1.2;77.2.2;118.4.1;169.1.1

169.10.2;169.12.2;195.2.1;

9;46; .09; 7; 77

پیدائی

83.3.1

1; 54; .01

پیر

نیز دیکھیے

پیرزن : پیر کنعاں : پیری

66.5.1;122.2.2;

2; 53; .02; 2; 100

پیراہن، پیرہن

1.1.2;38.7.1;102.1.2;161.2.2;219.4.1;224.4.2

6; 49; .06; 6; 100

پیمبر زن

122.2.2;

1, 54; .01

پیر کنعاں

نیز دیکھیے

یعقوب

224.4.1

1; 54; .01

~ پیروی

212.6.1

1; 54; .01

پیرہن

دیکھیے تحت

پیراہن

پیری

200.9.2

1; 54; .01

پیش

نیز دیکھیے

پیش تر ؛ پیش دستی

58.1.1;110.9.2

2; 53; .02; 2; 100

پیشتر

33.2.2;58.3.2

2; 53; .02; 2; 100

پیش دستی

87.5.2

1; 54; .01

پیشگی

38.2.1

1; 54; .01

پیشہ

نیز دیکھیے

ہم پیشہ

33.1.2;41.8.1;

2; 53; .02; 2; 100

پیغارہ جو

11.7.1;

1; 54; .01

پیغام

نیز دیکھیے

پیام

140.7.1;213.4.2;231.1.2;

3; 52; .03; 3; 100

پیکان

13.7.2;71.2.2;228.4.1

3; 52; .03; 3; 100

پیکر

نیز دیکھیے

پری پیکر

1.1.2; 157.2.1

2; 53; .02; 2; 100

92.8.2;136.4.1;136.8.1;179.7.2

4;51;.04;3;75

پیمانہ

103.8.1;180.9.1;229.7.2

3;52;.03;3;100

پینس

203.1.1

1;54;.01

پیوستہ

31.3.2

1;54;.01

پیوند

65.3.1

1;54;.01

پیہم

119.1.1

1;54;.01

OO

“ت”

تاب

نیز دیکھیے

بےتاب : بےتابی : جہاں‌تاب : عالم‌تاب

51.2.2;63.1.1;71.3.1;101.2.2;108.5.2;109.7.2;110.5.2
127.3.2;140.3.2;165.3.1;181.4.1;201.7.1;224.8.2

13;42; .1; 3; 100

تاتار

دیکھیے

تتار

تاثیر

41.7.2;89.4.2;91.9.1;98.1.1;120.1.2;232.6.1;

6; 49; .1; 6; 100

تاخیر

41.1.1

1; 54; .0

تار

9.2.2;54.2.2;74.1.1;86.2.2;91.1.2;100.1.2;123.4.1
136.10.1;146.1.2;160.1.1;160.4.2;160.6.2;206.9.2

13; 42; .1; 12; 92

تاراج

34.7.1

1; 54; .0

تاریکی

102.4.1

1; 54; .0

تازہ

22.4.1;198.8.2;199.6.1;217.9.2

4; 51; .0; 4; 100

تاک

49.2.2;49.7.1

2; 53; .0; 1; 50

تالیف

33.3.1

1; 54; .0

تال

167.2.2

1; 54; .0

تب ، تپ

نیز دیکھیے
تف

70.2.2;137.3.1;147.3.1

3; 53; .0; 3; 100

تباہی

41.2.1;

1; 54; .0

تبسم

37.10.2;130.4.2

2;53; .0; 2; 100

تپ

دیکھیے

تب ؛ تف

تپاک

26.6.2

1; 54; .0

تپش

8.1.2;13.5.2;160.1.1;187.1.2

1; 4; 51; .0; 4; 100

تپیدن

62.2.2

1; 54; .0

تتار

176.1.2

1;54; .0

تجاہل

38.2.1

1; 54; .0

تجدید

181.4.2

1; 54; .01

تجلی

63.11.1;98.3.1;223.1.1
3; 52; .03; 3; 100

تجمل حسین خان

211.9.2
1;54;.01

تحریر

1.1.1;41.10.2;183.1.1
3; 52; .03; 3; 100

تحصیل

28.7.1
1; 54; .01

تحفہ

2.1.1;11.1.1
2; 53; .02; 2; 100

تحمل

132.6.1
1; 54; .01

تحیر

147.2.1
1; 54; .01

تخم

37.4.2
1; 54; .01

تدبیر

29.3.1;60.2.1;89.1.1;92.7.1.;193.1.1

6; 50; .05; 6; 100

تدرو

140.2.2;

1; 54; .01

تذکرہ

118.3.1;

1; 54; .01

تر

نیز دیکھیے

بدتر ؛ بیش تر ؛ جاں ستاں تر ؛ خوش تر

9.4.2;24.7.2;27.1.1;28.6.2;178.5.1;230.2.2

7;48;.1;07; 100

ترانہ

108.6.1

1; 54; .01

تراوش

104.8.1;

1; 54; .01

ترک

82.4.1;108.1.1;114.14.1;162.4.2;182.7.1;191.8.1

6; 49; .06; 6; 100

تُربت

142.3.2;

1; 54; .01

ترکش

41.8.2

1; 54; .01

تریاکی

22.4.2

1; 54; .01

تسبیح

37.2.2

1; 54; .01

تسکین

49.6.2;125.10.2;133.3.1;137.1.2;142.1.1;
187.1.1;212.1.1;

7;48; .07; 7; 100

تسلی

7.1.1;7.5.2;72.2.1;125.8.1;140.6.1;149.1.1;149.2.2

7;48;.07; 6; 100

تسلیم

104.2.2;104.5.1;182.9.1;199.3.2

4;51; .04; 3; 75

تشنگی

نیز دیکھیے

تشنہ

8.4.1;17.1.1;

2; 53; .02; 2; 100

تشنہ

نیز دیکھئے

تشنگی : تشنہ کامی

27.1.2;39.1.1;41.5.2;49.6.1;72.2.1;211.2.1;231.1.2

7;48;.07; 7; 100

تشنہ کامی

16.2.1

1;54;.01

تشویش

59.4.1

1;54;.01

تصور

49.8.2;68.2.2;96.4.1;185.4.1;190.16.2;193.2.1

6;49;.06;6;100

تصوف

43.11.1

1;54;.01

تصویر

نیز دیکھئے

تصویر نما

1.1.2;6.1.2;89.2.2;159.6.1;183.1.2

5;50;.05;5;100

تصویر نما

179.8.2;

1;54;.01

تعجب

90.1.2;210.2.1

2; 53; .02; 2; 100

تعریف

123.6.1

1; 54; .01

تعزیر

41.6.2;

1; 54; .01

تعزیت

57.8.2;

1; 54; .01

تعلق

182.2.1;

1; 54; .01

تعلیم

24.6.1;59.3.1;78.5.1

3; 52; .03; 3; 100

تعمیر

37.6.1;101.6.2;202.1.2

3; 52; .03; 3; 100

تغافل

5.4.2;38.4.2;38.6.2;78.4.1;103.7.2;119.4.1
119.8.2;150.1.1;158.2.1;163.1.1;184.6.1;195.2.1;196.6.1

13; 42; .13; 11; 84

تغیر

60.1.2;

1; 54; .01

تف

نیز دیکھئے

تب

88.5.1

1; 54; .01

تفرقہ

205.8.1;

1; 54; .01

تقاضا

11.5.2;14.6.2;23.4.1;34.6.1;62.3.1

66.7.2;104.1.2

7;48; .07; 7; 100

تقدیر

41.2.2;216.9.1;

2; 53; .02; 2; 100

تقریب

8.1.1;132.1.2;180.4.2

3.52; .03; 3; 100

تقریر

1.4.2;41.5.2;89.5.2;201.2.1;216.8.1

5;50; .05; 5; 100

تقصیر

89.6.2;

1; 54; .01

تقلید

103.4.2;

1; 54; .01

تقویٰ

7.4.2;

1; 54; .01

تکرار

51.11.2; 113.1.2

2; 53; .02; 2; 100

تکلف

24.1.2;45.2.2;51.6.2;61.1.2;102.11.2
133.2.1;133.2.2;154.2.1;171.1.2;189.6.1

12; 43; .12; 11; 91

تکلیف

14.4.1; 205.2.2;

2; 53; .02; 2; 100

تکیہ گاہ

82.4.2

1; 54; .01

تلاش

56.2.1

1;54; .01

تلافی

180.3.2;191.5.1;218.3.1;

3; 52; .03; 3; 100

تلخ نوائی

نیز دیکھیے

تلخی

218.13.1

1; 54; .01

تلخی

224.9.2;1

1; 54; .01

تلف

154.3.1

1; 54; .01

تلوار

63.4.2;100.9.2;126.9.2

3; 52; .03; 3; 100

تماشا ، تماشہ

نیز دیکھیے

تماشائی

3.1.2;11.2.1;36.9.1;37.4.1;37.7.1;47.2.2;48.9.2;49.9.1
51.3.1;52.4.2;66.8.2;68.3.1;88.4.1;88.6.2;91.2.1;117.1.1
119.8.2;147.2.1;158.2.1;165.1.1;188.2.1;169.7.2;170.3.1
177.1.1;178.1.1;229.1.2

26; 29; .26; 24; 92

تماشائی

197.1.1;232.1.2

2; 53; .02; 2; 100

تمام

نیز دیکھیے

ناتمامی

36.3.1;69.10.1;75.3.1;95.2.1;138.7.2

187.3.1;211.13.1;213.6.1

8;47; .08; 8; 100

تمثال

نیز دیکھیے

تمثال دار

21.6.1;91.6.1;179.4.1

3; 52; .03; 3; 100

تمثال دار

15.2.2;176.9.2

2; 53; .02; 2; 100

تمکین

نیز دیکھیے

تمکین آزما

69.3.1;104.6.1;155.1.1;162.4.2;199.8.2

5; 50; .05; 5; 100

تمکین آزما

38.4.2

1; 54; .01

تمنا

11.5.1;23.5.1;23.6.1;23.7.1;27.3.1;66.10.2;78.3.1;82.5.1
88.4.2;133.3.2;147.3.1;149.6.1;169.9.2;178.3.2;181.1.1
181.4.2;177.1.1;201.7.2;209.1.2;229.11.2

20; 35; .02; 17; 85

تمہید

132.5.2;158.6.1

2; 53; .02; 2; 100

تن

نیز دیکھیے

سیم تن

44.2.2;77.6.1;91.1.1;91.3.2;91.8.2;102.2.1;102.8.2
102.10.2;103.5.2;110.3.1;122.4.2;160.1.2;198.1.2
198.6.2;206.7.1;224.3.2

16;39; .16; 11; 68

تند

نیز دیکھیے

تندی

59.7.2;219.2.2

2;53; .02; 2; 100

تندی

184.2.2;191.7.1

2; 53; .02; 2; 100

تنک

28.6.1;103.4.2;

2; 53; .02; 2; 100

تنکا

37.3.2;

1; 54; .01

تنگ

نیز دیکھیے

تنگ نائے، تنگی

13.3.2;27.6.2;40.2.2;117.1.2;131.1.2;135.1.1;138.6.1

7; 48; .07; 7; 100

تنگ نائے

211.8.1

1; 54; .01

تنگی

4.1.2;6.2.1;14.1.1;40.2.1;176.3.1;177.2.1

6;49;.06; 6; 100

تنہا

نیز دیکھیے

تنہائی

66.1.2;95.1.1

2; 53; .02; 2; 100

تنہائی

1.2.1;158.3.1;160.4.1

3;53; .03; 3; 100

تواں

نیز دیکھیے

ناتوانی

101.2.2;108.5.2;

2; 53; .02; 2; 100

توبہ

23.8.1;39.1.2

2; 53; .02; 2; 100

توسن

92.1.1;126.5.2

2; 53; .02; 2; 100

توفیق

28.3.1

1; 54; .01

توقع

24.8.2;94.2.1;119.11.1;144.2.1;220.10.1;230.7.1

6;49; .06; 6; 100

توقیر

77.7.1

1; 54; .01

تونبہ ، توبنے

194.2.1;

1; 54; .01

تہمت

نیز دیکھیے

تہمت کش

62.4.2;221.6.1

2; 53; .02; 2; 100

تہمت کش

142.1.1

1; 54; .01

تہہ

179.7.2;225.2.2

2; 53; .02; 2; 100

تہی

85.6.1

1; 54; .01

تہیہ

190.17.2

1; 54; .01

تیر

6.2.2;39.2.1;41.9.2;43.4.1;65.3.2;71.2.2;218.5.2

220.3.1;224.6.1;225.3.1

10;45; .1; 10; 100

تیز

34.3.1;72.4.2;111.6.1;154.2.2;163.2.2;190.13.2

6; 49; .06; 6; 100

تیشہ

4.6.1; 217.7.1

2; 53; .02; 2; 100

تیغ

نیز دیکھیے

تیغ آزما

35.4.1;119.5.2.133.5.1;154.2.2;170.2.1;172.2.1
177.3.2;179.8.2;187.2.2;198.2.1;228.4.2;230.7.2;

12; 43; .12; 12; 100

تیغ آزما

136.9.1

1; 54; .01

تیغ دودم

دیکھیے

تیغ :دودم

تیوری

109.9.1

1; 54; .01

OO

"ٹ"

ٹکڑا

21.4.1

1; 54; .01

ٹھنڈا

41.7.1;135.4.2

2; 53; .02; 2; 100

ٹیڑھا

124.3.2

1; 54; .01

OO

”ث“

ثابت

11.2.2;63.5.1

2; 53; .01

ثانی

198.9.2

1; 54; .01

ثبات

140.3.1

1; 54; .01

ثواب

124.3.1;214.4.1;223.9.2

3; 52; .03; 3; 100

OO

" ج "

جا

14.1.1;14.4.2;38.3.1;41.2.1;57.5.1;60.1.2;77.5.2
93.1.2;104.8.2;118.6.1;127.10.2;135.4.1;141.1.1
150.1.2;159.1.1;162.3.1;167.1.2;169.3.2;176.1.1
176.3.1;180.2.2;208.1;1;210.1.1;220.3.2;228.2.2

25; 30; .3; 25; 100

جاداد ،جائیداد

140.4.1

1; 54; .01

جادہ

7.4.2;12.2.2;22.1.2;37.12.1;74.1.1;89.2.2
89.3.2;119.11.2;158.5.1;175.1.2

10; 45; .1; 10; 100

جاری

28.7.1;188.12.1

2; 53; .02; 2; 100

جاگیر

28.7.2

1; 54; .01

جام

25.1.2;60.2.2;98.2.2;109.5.1;114.13.1;133.6.2
150.2.2;217.3.2;225.2.2;230.6.2;231.1.1

11; 44; .11; 11; 100

جامہ

224.6.2;231.4.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں

نیز دیکھئے

جاں سپاری ؛ جاں ستاں ؛ جاں ستاں تر ؛ جاں فزا ؛
جاں کاہی ؛ جاں گداز ؛ جاں گدازی ؛ جاں گسل ؛
سخت جانی ؛ گراں جانی ؛ نیم جاں

2.1.2;15.3.2;20.5.1;33.7.1;38.13.1;47.7.1;65.4.2
71.1.1;71.3.2;94.1.1;108.6.1;108.12.1;108.12.2
109.8.2;110.3.1;114.13.2;122.2.1;125.9.2.131.4.2
135.2.2;145.1.1;179.11.2;184.10.2;190.9.2;190.11.2
192.7.2;206.1.2;211.1.2;211.4.2;215.10.1;228.8.1

31; 24; .31; 26; 83

جاناں

126.4.2;190.16.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں سپاری

98.1.2;188.7.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں ستاں

116.4.1

1; 54; .01

جاں ستاں تر

154.2.1

1; 54; .01

جاں کاہی

228.6.1

1; 54; .01

جاں فزا

114.13.1

1; 54; .01

جاں گداز

34.4.2;113.3.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں گدازی

108.5.1

1; 54; .01

جاں گسل

43.7.1

1; 54; .01

جانی

دیکھئے

سخت جانی : گراں جانی

جاوداں

نیز دیکھیے

جاودانی

211.3.2

1; 54; .01

جاودانی

75.1.1

1; 54; .01

جاوید

3.2.1;89.4.1;98.5.2

3; 52; .03; 3; 100

جاہ

60.2.1;126.12.1

2; 53; .02; 2; 100

جائیداد

دیکھیے

جاداد

جبیں

نیز دیکھیے

چیں جبیں

69.8.2;108.10.2;229.4.2

3; 52; .03; 3; 100

جُدا

نیز دیکھیے

جُدائی

36.2.2;36.6.2;39.2.2;44.2.2;57.6.2;180.7.1

6;49; .06; 5; 83

جُدائی

11.8.2

1; 54; .01

جذب

127.7.1;216.2.1

2; 53; 02; 2; 100

جذبہ

1.3.1;189.2.1;226.2.1

2; 53; .02; 2; 100

جراحت

2.1.1;190.5.1.195.1.1;228.4.1

4; 51; .04; 4; 100

جرأت

نیز دیکھیے

جرأت آزما

27.6.1;126.3.1;155.2.2

3; 52; 03; 3; 100

جرأت آزما

5.4.2

1; 54; .01

جرم

11.4.1;127.7.1

2; 53; .02; 2; 100

جُز

نیز دیکھیے

جُزو ؛ بجز

4.1.1;31.3.1;78.7.1;81.1.2;89.3.2;104.1.1

172.2.1;229.3.1;229.3.2

9;46; .09; 8; 88

جزا

115.1.2

1; 54; .01

جُزو

48.8.1;195.1.2

2; 53; .02; 2; 100

جستجو

82.4.1;122.4.1;219.5.2

3; 52; .03; 3; 100

جستہ

دیکھیے

دام جستہ ؛ شرار جستہ

جسم

219.5.1

1; 54; .01

جفا

14.8.2;23.8.1;36.4.1;57.1.2;63.3.1;104.1.2
107.1.1;108.1.1;133.5.1;189.1.2

10.45;.1; 10; 100

جگر

نیز دیکھئے

جگرداری

2.1.1;15.1.2;23.7.2;27.1.2;27.4.2;27.6.2;28.7.1
33.4.1;39.2.2;43.4.2;49.6.1;52.2.1;56.2.2;65.6.1
67.3.1;72.2.1;77.5.1;78.3.2;86.3.1;96.5.2;101.1.2
106.3.2;111.1.1;126.11.2;135.7.2;147.3.2;169.5.1
169.6.1;179.5.2;188.2.1;188.11.1;190.2.1;192.6.1
193.5.2;196.4.2;205.1.1;205.2.2;206.3.2;224.6.1;225.8.1

40;16;.4; 35; 87

جگرداری

38.11.1

1; 54; .01

جگہ

24.5.1;109.11.1;121.1.1;123.5.1;232.4.1

5; 50; .05; 5; 100

جلاد

65.7.2;192.1.1;216.5.1;

3; 52; .03; 3; 100

جلوت

100.10.1

1; 54; .01

جلوہ

نیز دیکھیے

جلوہ ریزی : جلوہ زار : جلوہ فرمائی : جلوہ گاہ :

جلوہ گر : جلوہ گری : جلوہ نما

9.4.1;9.6.2;11.3.1;11.6.2;19.1.1;23.4.1;33.4.2;36.9.1
37.5.1;49.12.1;51.2.2;58.4.1;68.3.1;68.4.2;80.7.1;80.8.1
91.6.1;101.3.2;101.5.1;102.7.2;130.1.1;136.6.1;140.2.2
140.5.2;141.2.2;145.5.1;146.3.1;156.2.1;157.3.2;158.9.1
159.4.2;168.1.1;168.1.2;168.2.2;176.2.1;188.7.1;199.8.1

37; 18; .37; 29; 78

جلوہ ریزی

75.5.2

1; 54; .01

جلوہ زار

201.6.1

1; 54; .01

جلوہ فرمائی

146.3.1

1; 54; .01

جلوہ گاہ

123.6.2

1; 54; .01

جلوہ گر

69.8.1

1; 54; .01

جلوہ گری

104.9.1;226.6.1

2; 53; .02; 2; 100

جلوہ نما

49.8.2

1; 54; .01

جم

نیز دیکھیے

جمشید

103.8.1;126.12.2;217.3.2;230.6.2

4; 51; .04; 4; 100

جمال

96.2.2;110.9.1;116.3.1;136.11.1;199.2.1;217.1.2

6; 49; .06; 6; 100

جمشید

نیز دیکھیے

جم

98.2.2

1; 54; .01

جمع

14.7.2;47.2.1;97.1.2;102.3.1;138.2.2;190.2.1;198.3.1

7; 8; .07; 7; 100

جمعیت

167.1.2

1; 54; .01

جناب

110.2.2

1; 54; .01

جنازہ

43.9.2;192.7.1;

2; 53; .02; 2; 100

جنابی

174.1.1

جنبش

7.7.1;126.6.2;174.1.1;187.3.1;229.13.1

5; 50; .05; 5; 100

جنت

145.2.1;199.10.2;217.10.1

3; 52; .03; 3; 100

جنس

38.8.1;188.4.1

2; 53; .02; 2; 100

جنگل

137.6.2

1; 54; .01

جنون

9.12.1;32.1.1;35.5.2;57.6.1;62.1.1;68.5.1;91.5.1
91.8.1;108.9.1;125.10.1;130.2.1;133.2.2;142.1.1
158.5.1;165.1.1;165.4.2;169.8.2;169.11.1;172.3.1
191.6.1;192.4.1;220.5.1;227.7.1

23; 32; 23; 20; 84

جو

دیکھیے

آب جو : پیغارہ جو : دیدار جو : دیوار جو

عربدہ جو : جوئے یار : جوئے خوں : جوئے شیر

جوئے بار

166.1.2;

1; 54; .01

جوئے خون

72.2.2;114.6.1;126.5.2

3; 52; .03; 3; 100

جوئے شیر

1.2.2

1; 54; .01

جواب

109.4.2;114.12.1;140.7.2;187.3.2

221.9.2;223.7.1;227.7.2

7; 48; .07; 7; 100

جوالہ

9.1.2

1; 54; .01

جواں

41.8.2;66.5.1;66.9.2

3; 52; .03; 2; 66

جوانی

144.2.1;200.9.2;205.9.2

3; 52; .03; 3; 100

جواہر

106.4.1;126.11.1

2; 53; .02; 2; 100

جور

46.1.1;218.3.2;228.11.2

3; 52; .03; 3; 100

جوش

34.5.1;63.4.1;65.6.1;91.8.1;122.6.1;134.1.2;140.5.2

160.4.1;172.3.1;190.1.2;190.17.1;199.1.1;199.11.2

13; 42; .13; 11; 84

جوشش

19.2.1;163.3.2

2; 53; .02; 2; 100

جولاں

32.1.1;36.8.2;77.4.1

3; 52; .03; 3; 100

جوہر

8.2.2;15.4.2;23.4.2;26.4.1;56.2.2;57.5.1

73.1.1;91.6.2;126.6.2;148.1.2;170.2.1

11; 44; .11; 11; 100

جوئی، چارہ

دیکھیے

چارہ جوئی

جویا

126.11.1;188.1.2

2; 53; .02; 2; 100

جہاں

نیز دیکھیے

جہاں تاب

63.2.1;64.3.1;77.2.2;82.3.1;101.1.1;109.2.1
112.3.2;113.1.1;114.16.1.115.6.1;135.1.1
167.2.2;188.10.1;211.4.2;230.6.2

15.4; .15; 15; 100

جہاں تاب

65.8.1;179.9.1

2; 53; .02; 2; 100

جہت

29.4.1;128.1.2;140.4.1;176.2.2

4; 51; .04; 4; 100

جھوٹ

43.2.1;

1; 54; .01

جی

24.9.2;51.11.1;63.9.2;64.4.1;114.3.2;141.2.1
159.2.1;159.5.2;179.3.2;189.1.1;190.15.1
;190.16.1;213.1.2;217.2.2

14;41;.14;12;85

جیب

67.1.2;80.9.2;91.5.2;100.1.2;169.5.2
172.2.2;186.4.1;219.4.2

8; 47; .08; 8; 100

OO

"چ"

چار

دیکھیے

چاردھم ؛ چارموج ؛ دوچار

چاردہم

66.6.1

1; 54; .01

چارموج

49.5.1

1; 54; .01

چارہ

نیز دیکھیے

چارہ جوئی ؛ چارہ ساز ؛ چارہ سازی ؛ چارہ گر

36.3.1;118.4.2

2; 53; .02; 2; 100

چارہ جوئی

102.6.1

1; 54; .01

چارہ ساز

43.5.2

1; 54; .01

چارہ سازی

33.6.1

1; 54; .01

چارہ گر

23.9.1;214.7.2

2; 53; .02; 2; 100

چاک

13.2.2;57.6.2;62.1.2;114.11.2;154.3.2;156.1.1
169.5.1;172.2.2;186.4.1;190.3.2;196.4.2;206.9.1

12; 43; .12; 12; 100

چال

218.4.1;220.3.1

چالاک

196.3.2

1; 54; .01

چپکے

51.9.1

1; 54; .01

چراغ

6.3.1;11.3.2;22.4.2;37.8.2;95.2.2;149.4.1
151.1.1;151.1.2;151.2.2;154.5.2

10;45;.1;8;80

چراغاں

9.4.1;26.5.2;37.4.2;49.8.1;82.3.2;104.6.2
158.5.2;158.10.2;190.1.2;190.4.2

10; 45; .1; 8; 80

چرچا

11.7.2;48.7.2;126.6.1

3; 52; .03; 3; 100

چرخ

نیز دیکھیے

چرخِ بریں

74.1.2;218.4.1;224.10.2;231.2.2;232.3.2

5;49; .05; 5; 100

چرخِ بریں

211.11.2

1; 54; .01

چشم

نیز دیکھیے

چشم نمائی

4.1.2;9.4.2;14.5.2;22.6.1;24.7.2;30.1.2;36.9.2
48.4.1;51.5.1;56.4.2;59.5.2;62.4.2;86.2.1;91.1.2
97.1.2;117.1.2;136.11.1;149.4.1;156.4.1;157.1.1
163.1.1;168.2.2;175.2.1;178.5.1;184.5.1;188.4.1
199.2.2;206.5.1;215.6.2;230.2.2;232.5.2

31; 24; 31; 31; 100

چشم نمائی

152.3.2;

1; 54; .01

چشمک

21.2.2

1; 54; .01

چشمہ

170.2.1

1; 54; .01

چکّر

89.1.2

1; 54; .01

چکیدن

133.1.2

1; 54; .01

چمن

نیز دیکھیے

چمن طرازی

10.2.1;11.6.2;19.1.2;49.2.1;72.6.1;93.1.2;93.2.2

114.9.1;122.6.2;127.5.1;224.1.2;228.10.2

13; 42; .13; 11; 84

چمن طرازی

190.6.2

1; 54; .01

چنگ

110.3.2;199.10.1

2; 53; .02; 2; 100

چور

211.3.2;

1; 54; .01

چوری

126.10.2

1; 54; .01

چہرہ، چہرے

نیز دیکھیے

پری چہرہ

30.2.2;190.14.2

2; 53; .02; 2; 100

چُھری

108.7.2;

1; 54; .01

چھلا

50.2.1

1; 54; .01

چھیڑ

نیز دیکھیے

چھیڑنا

108 1.2;182.10.1

2; 53; .02; 2; 100

چلن

نیز دیکھیے

بے چلن

65.9.1

1; 54; .01

چلیں

دیکھیے

چین جبیں گل جبیں

چین جبیں

13.1.1

1; 54; .01

OO

ح

حاجات

180.1.2

1; 54; .01

حاجت

نیز دیکھیے

حاجت مند

219.4.2;220.8.2

2; 53; .02; 2; 100

حاجت مند

220.8.1

1; 54; .01

حاصل

16.1.2;29.7.2;31.3.1;81.1.1;118.7.2;134.1.1
146.1.1;201.4.2;218.10.1;224.8.1

10; 45; .1; 10; 100

حال

5.6.1;15.4.1;24.7.1;34.2.2;45.9.1;63.12.1;64.9.2
66.9.1;80.4.1;96.5.2;104.5.1;138.1.1;179.8.1;214.3.1
217.5.2;227.5.1;228.1.1;229.5.1

18; 37; .18; 18; 100

حالت

148.2.1;160.6.1;184.4.2

3; 52; .03; 3; 100

حائل

29.5.2

1; 54; .01

حباب

10. 1.2; 110. 7. 2

2; 53; .02; 2; 100

حبس

82.5.1

1; 54; .01

حج

223.9.2

1; 54; .01

حجاب

نیز دیکھئے

بے حجابی

34.1.2;110.8.2;116.7.1;154.2.2;162.4.2;199.3.1

6; 49; .06; 6; 100

حجت

103. 9. 2

1; 54; .01

حجرہ

37.9.2

1; 54; .01

حد

35.2.1;36.1.2;112.4.1

3; 52; .03; 3; 100

حدیث

51.8.2

1; 54; .01

حذر

139.1.2;186.2.1

2; 53; .02; 2; 100

حرام

167.3.1

1; 54; .01

حرف

50.3.2;112.3.2;159.1.1

3; 52; .02; 3; 100

حرکت

135.2.1

1; 54; .01

حرم

116.2.1;119.10.2;225.6.1

3; 52; .03; 3; 100

حریص

63.6.2

1; 54; .01

حریف

7.2.2;7.7.2;19.2.1;57.7.1;58.10.2
68.1.1;80.4.1;140.5.1

8; 47; .08; 7; 87

حزیں

119.5.1;181.3.2

2; 53; .02; 2; 100

حساب

15.1.1;79.2.2;109.2.2;110.6.2;140.1.2;196.2.2

6; 49; .06; 6; 100

حسب

180.9.1

1; 54; .01

حسد

117.1.1;227.8.1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت

نیز دیکھئے

حسرتا : حسرت پرست : حسرت زدہ : حسرت سنج

14.7.1;27.4.1;29.2.1;29.7.2;31.2.2;56.4.1;69.5.2
75.4.1;79.2.1;89.3.1;100.2.1;101.6.2;103.5.1;117.2.1
129.2.1;138.2.1;149.2.1;159.6.2;164.4.1;178.2.1;178.5.1
179.2.1;179.10.1;182.10.2;193.4.2;201.1.1;202.1.2

27; 28; .27; 24; 88

حسرتا

63.6.1

1; 54; .01

حسرت پرست

162.2.2;180.3.1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت زدہ

6.4.1

1; 54; .01

حسرت سنج

11.8.2

1; 54; .01

حسن

نیز دیکھئے

حُسن پرستی

5.4.2;11.2.1;11.3.1;12.4.1;14.5.1;14.6.2
29.5.1;45.5.1;57.1.1;64.7.1;73.2.1;80.7.1
104.1.1;116.6.1;137.4.1;140.5.1;168.1.1
169.12.1;199.3.1;217.1.1;218.3.1

21; 34; .21; 19; 91

حسن پرستی

205.6.1

1; 54; .01

حسود

4.1.2

1; 54; .01

حشر

123.2.1;223.4.1

2; 53; .02; 2; 100

حضرت

35.3.1;52.1.2;59.2.1;221.4.2

4; 51; .04; 4; 100

حضور

64.9.1;125.10.1;223.9.2;224.1.1

4; 51; .04; 4; 100

حظ

109.8.1

1; 54; .01

حق

نیز دیکھیے

حق شناس ؛ ناحق

11.4.2;33.7.2;47.7.2;56.5.1;62.1.2;110.11.2
123.3.1;124.1.2;198.9.1;218.9.2

10; 45; .1; 10; 100

حق شناس

137.4.2

1; 54; .01

حقیقت

62.5.1;103.4.1;110.5.1
185.2.1;217.10.1;228.6.1

6; 49; .06; 6; 100

حمزہ

48.7.2

1; 54; .01

حنا

نیز دیکھیے

حنائی

12.4.2;14.3.1;31.2.1;36.6.1
57.4.2;92.3.2;92.7.2;179.2.2

15; 40; .15; 14; 93

حنائی

193.2.1

1; 54; .01

حوادث

45.9.1;104.4.1;132.6.1

3; 52; .03; 3; 100

حور، حوراں

103.6.2;114.7.2;212.1.2;223.2.2

4; 51; .04; 4; 100

حوصلہ

نیز دیکھیے

بےحوصلگی

22.2.2;136.2.1;199.5.1;224.3.1

4; 51; .04; 4; 100

حیا

125.3.2;141.4.2;179.1.2;184.3.2;221.1.1;225.2.1

6; 49; .06; 6; 100

حیات

116.5.1;145.2.1

2; 53; .02; 2; 100

حیراں

نیز دیکھیے

حیرانی

13.4.2;23.3.2;110.6.2;111.1.1;153.1.2;158.9.2

6; 49; .06; 6; 100

حیرانی

156.2.2

1; 54; .01

حیرت

نیز دیکھیے

حیرت کدہ

25.1.1;51.3.1;60.1.1;85.8.2;154.1.1;176.2.1;181.1.1

6; 49; .0; 6; 100

حیرت کدہ

8.2.1

1; 54; .01

حیف

21.1.1;23.9.1;76.1.2;76.2.2;77.6.1;193.4.1

6; 49; .06; 6; 100

حیلہ

210.2.2

1; 54; .01

O

خ

خاتم

98.2.2

1; 54; .01

خار

31.1.2;56.2.2;59.1.2;63.9.2;72.2.2;73.2.2
100.8.2;107.6.2;148.1.2;149.2.1;160.6.2
169.6.1;206.6.2

13; 42; .13; 13; 100

خارا

135.3.1

1; 54; .01

خاشاک

62.5.2;158.10.2;196.5.2

3; 52; .03; 3; 100

خاص

108.2.1;211.14.1;225.5.1

3; 52; .03; 3; 100

خاطر

13.3.1;14.3.2;38.11.2;107.2.1
145.4.1;164.2.1;171.1.1;198.3.1

8; 47; .08; 8; 100

خاک

نیز دیکھیے

خاکستر ؛ خاکستر نشینی

23.6.1;48.5.2;57.4.1;59.7.2;67.3.1;68.4.2;68.5.2
70.1.1;78.4.2;101.1.1;101.1.2;101.1.2;101.3.2
101.4.2;101.5.2;101.6.2;101.7.2;102.1.1;112.1.2
114.1.2;117.3.2;136.6.2;136.7.1;136.8.1;143.2.1
145.4.2;170.4.1;172.3.2;178.4.2;196.6.2;201.4.1
205.4.1;221.5.1;229.4.2;232.2.1;233.1.2

36; 19; .36; 26; 72

خاکستر

نیز دیکھیے

خاکستر نشینی

179.5.1

1; 54; .01

خاکستر نشینی

9.11.1

1; 54; .01

خال

88.2.1;96.3.2

2; 53; .02; 2; 100

خالق اکبر

217.9.1

1; 54; .01

خالی

50.2.2;72.1.2;150.1.2;150.2.2;179.1.1

5; 50; .05; 4; 80

خام

225.4.2

1; 54; .01

خاموش ، خموش

نیز دیکھیے

خاموشی ، خامشی ، خموشی ، خموشیوں

26.1.2;85.5.1

2; 53; .02; 2; 100

خاموشی ، خامشی ،خموشی

نیز دیکھیے

خاموش ؛ خموش

37.8.1;75.2.1;85.5.2;119.8.1;138.1.1

154.1.2;157.1.1;177.1.1;180.6.2

9; 46; 09; 9; 100

خامہ

نیز دیکھیے

خامہ فرسا

42.5.2;147.1.2;190.6.1;199.13.2;218.8.1;234.3.1

6; 49; .06; 6; 100

خامہ فرسا

14.2.2

1; 54; .01

خانقاہ

123.5.2

1; 54; .01

خانماں

24.2.2;130.3.2

2; 53; .02; 2; 100

خانہ

نیز دیکھئے

خانہ آرائی ؛ خانہ زاد ؛ آئینہ خانہ ؛ بت خانہ
زنداں خانہ ؛ سیہ خانہ ؛ شراب خانہ ؛ صورت خانہ
غم خانہ ؛ قمار خانہ ؛ ماتم خانہ ؛ بے خانہ

9.10.2;11.3.2;12.3.2;25.2.1;51.3.1;73.1.2;81.1.2
82.5.2;91.2.1;91.3.1;102.5.1;127.8.1;158.4.2;164.2.2

14; 41; .14; 13; 92

خانہ آرائی

59.2.1

1; 54; .01

خانہ زاد

35.6.1

1; 54; .01

خبر

نیز دیکھئے

بے خبر

47.5.1;48.9.1;78.4.2;111.8.2;114.4.1;137.2.1
176.9.1;191.4.1;214.8.2;223.5.2;227.4.2;231.6.1

12; 43; .12; 12; 100

ختم

136.7.2

1; 54; .01

خجالت

118.5.2

1;54;.01

خجلت

89.6.2

1;54;.01

خدا

نیز دیکھیے

خداپرست : خداساز : خدانخواستہ : خداوند

خدائی : خدایا

44.1.1;79.2.2;83.1.2;83.2.1;85.3.2;86.4.2;100.5.2
100.7.1;100.9.1;106.2.1;107.8.2;111.10.1;115.6.2
123.6.2;126.2.2;126.4.1;133.7.2;138.3.1;162.4.1
176.2.1;178.3.1;179.11.2;189.2.1;189.8.2;192.4.1
207.1.2;215.4.2;220.5.2;228.11.2

29;26..29;24;82

خداپرست

116.8.1

1;54;.01

خداساز

109.8.1

1;54;.01

خدانخواستہ

138.4.1

1;54;.01

خداوند

52.2.2

1;54;.01

خدائی

47.6.1

1;54;.01

خدایا

211.10.1

1;54;.01

خراب

نیز دیکھئے

خرابات : خرابی

22.6.2;101.5.1;108.9.1;109.2.1;130.3.2
140.4.2;192.2.1;192.2.2

8;47;.08;7;87

خرابات

180.1.1

1;54;.01

خرابی

23.2.1;25.2.1;37.6.1;103.5.1;104.3.1

5;50;.05;5;100

خراش

86.3.1;142.1.2

2;53;.02;2;100

خرام

نیز دیکھیے

خرامی

9.2.1;13.4.1;117.3.1;182.6.1;188.6.1;199.10.1;205.5.2

7; 48; .07; 7; 100

خرامی

12.3.1;134.1.1

2; 53; .02; 2; 100

خرج

14.7.2;138.2.2

2; 53; .02;2; 100

خرچ

دیکھیے

خرج

خرد

225.5.1

1; 54; .01

خرشید ،خورشید

9.12.2;28.2.2;37.2.2;65.8.1;98.3.2

123.3.2;158.8.2;179.9.1;217.1.2

9; 49; .09; 9; 100

خرقہ

221.3.1

1; 54; .01

خرمن

37.6.2;102.5.2;124.4.2;126.7.2;173.1.2

5; 50; .05; 5; 100

خروش

199.5.2;199.11.2

2; 53; .02; 1; 50

خریدار

30.1.2;63.7.2;168.1.1;188.4.2;190.9.1

5; 50; ;05; 5; 100

خزاں

نیز دیکھیے

خزانی

14.3.1;129.1.2;181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

خزانی

75.6.2

1; 54; .01

خس

13.5.2;24.6.2;38.5.1;73.1.1;91.7.2;102.11.2;109.11.1

154.1.2;158.10.2;173.3.2;176.8.1;196.5.2;211.6.2

13; 42; .13; 13; 100

خست

110.1.1

1; 54; .01

خستگی

نیز دیکھیے

خستہ

230.7.1;231.2.1

2; 53; .02; 2; 100

خستہ

33.7.1;116.9.1;122.4.2;224.3.2;230.7.2

5; 50; .05; 5; 100

خسرو

104.2.1;122.8.2;

2; 53; .02; 2; 100

خشت

116.1.1;169.8.1

2; 53; .02; 2; 100

خشک

17.1.1;28.6.1;

2; 53; .02; 2; 100

خضر

نیز دیکھیے

خضر سلطان

68.1.2;211.3.1;212.6.1;220.9.1;221.4.1

5; 50; .05; 5; 100

خضر سلطان

217.9.1

1; 54; .01

خطر

7.2.1;22.2.2;25.1.2;46.4.2;51.1.1;51.1.2;73.1.1
96.3.2;109.4.1;125.8.1;156.5.1;159.1.2;162.1.2
213.4.1;226.4.1;230.5.1;231.3.1

17; 38; .17; 16; 94

خطا

18.2.2;218.5.2;220.7.2

3; 52; .03; 3; 100

خطر

161.1.1

1; 54; .01

خطّہ

232.2.1

1; 54; .01

خفا

25.2.2;57.5.2;218.1.1;218.3.2

4; 51; .04; 3; 75

خفائی

103.9.1

1; 54; .01

خفتہ

84.1.1

1; 54; .01

خفقانی

170.1.1

1; 54; .01

خلد

27.9.2;45.5.2;114.7.1.212.1.2;230.3.1

5; 50; .05; 5; 100

خلش

43.4.2;100.8.2;200.2.1

3; 52; .03; 3; 100

خلق

63.5.1;64.5.2;179.11.1;211.3.1;211.9.1;212.2.2

6; 49; .06; 5; 83

خلل

22.3.2;

1; 54; .01

خلوت

31.1.1;100.10.1;118.6.2:177.2.1;182.3.2

5; 50; .05; 5; 100

خَم

69.2.1;91.9.2;130.3.1;192.5.2;206.7.2;230.4.2

6; 49; .06; 6; 100

خُم

نیز دیکھیے

خم کدہ

131.2.2;149.3.1;180.8.1:219.8.1

4; 51; .04; 4; 100

خُم کدہ

22.7.2

1; 54; .01

خمار

4.6.2;12.1.1;16.2.1;145.2.2

4; 51; .04; 4; 100

خموش

دیکھیے تحت

خاموش

خموشی

دیکھیے تحت

خاموشی

خمیازہ

12.1.2;16.2.2;67.3.2

3; 52; .03; 3; 100

خنجر

نیز دیکھیے

خنجر آزما

29.3.2;56.5.2;64.6.2;108.7.1;163.2.2

193.5.2;201.1.2;228.8.2

8; 47; .08; 8; 100

خنجر آزما

47.3.2

1; 54; .01

خندہ

نیز دیکھیے

خندہ نما

14.4.2;22.3.1;77.3.2;77.7.2;80.1.2;91.5.2

143.1.2;146.3.2;164.1.2;167.1.1;167.1.2

167.2.2;167.3.2;167.4.2

14; 41; .14; 9; 64

خندہ نما

141.1.2

1; 54; .01

خو

نیز دیکھیے

بدخو : خوگر

109.1.1;118.10.1;125.4.2;126.9.1;127.2.1

136.10.2;179.6.1;182.9.1;191.7.1;217.4.2

219.2.2;221.7.1;221.8.1;228.2.2

14; 41; .14; 12; 85

خواب

نیز دیکھیے

خواب ناک

4.3.1;9.5.1;9.14.2;37.10.2;84.1.1;109.3.2

110.10.2;122.7.1;160.5.2;173.2.2;174.1.2

187.1.1;187.1.2;205.3.2

15; 40; .15; 12; 80

خواب ناک

172.1.2

1; 54; .01

خواری

136.12.2;188.4.2

2; 53; .02; 2; 100

خواہش

111.7.1;133.6.1;156.1.1;230.1.1

4; 51; .04; 4; 100

خوب

نیز دیکھیے

خوب رُو : خوبی

66.4.2;72.3.2;104.2.1;135.5.1;144.3.1;218.6.1

6; 49; .06; 6; 100

خوباں

نیز دیکھیے

بدخوباں

48.4.1;61.1.1;72.5.2;91.9.1;92.8.1

149.7.1;157.1.1;199.4.1

8; 47; .08; 8; 100

خوب رُو

186.9.1

1; 54; .01

خوبی

41.2.2;132.7.1;228.10.2

3; 52; .03; 3; 100

خود

نیز دیکھیے

بےخودوں : بےخودی : خودآرا : خودآرائی

خودبخود : خودبیں : خودداری : خودرفتہ

118.6.1;159.4.1

2; 53; .02; 2; 100

خودآرا

20.1.1;199.3.1;229.6.1

3; 52; .02; 3; 100

خودآرائی

9.3.1

1; 54; .01

خودبخود

72.6.2;122.5.2

2; 53; .02; 2; 100

خودبیں

48.2.1;229.6.1

2; 53; .02; 2; 100

خودرفتہ

200.4.1

1; 54; .01

خودداری

19.2.1

1; 54; .01

خور

74.1.1;78.5.1

2; 53; .02; 2; 100

خوردگاں

17.2.2

1; 54; .01

خوش

نیز دیکھیے

خوشا ؛ خوش تر ؛ خوشی

28.5.1;45.9.1;63.9.2;66.9.1;80.4.1;84.1.1
89.4.2;113.1.1;114.5.1;114.5.2;135.8.2;138.1.2
152.1.1;210.4.1;217.10.2;224.1.2;229.11.1

17; 37;; .17; 16; 94

خوشا

49.11.2;103.2.1;160.3.1;205.2.1

4; 51; .04; 4; 100

خوش تر

158.2.1

1; 54; .01

خوشی

43.2.2;126.7.1;187.5.1;232.7.1

4; 51; .04; 4; 100

خوشامدطلبوں

131.1.2;

1; 54; .01

خوف

84.1.2;109.7.1;219.3.2

3; 52; .03; 3; 100

خوگر

114.15.1

1; 54; .01

خوں

نیز دیکھیے

خوں بار ؛ خوں بہا ؛ خوں چکاں ؛ خوں ریز

خوں افشاں ؛ خوں فشاں ؛خوناب ؛ خونابہ ؛ خوں ناب

خونابہ فشاں ؛ خونابہ فشانی ؛ خونیں

3.3.2;5.5.2;11.1.2;11.4.2;15.1.2;22.6.1;24.6.2
31.4.2;33.4.1;37.2.2;37.6.2;37.8.1;46.5.1;49.7.1
51.5.2;57.4.1;62.6.2;182.6.2;190.6.1;192.6.1
211.2.1;225.8.1;229.12.1;230.2.2

24.31; .24;21;87

خوں بار

157.3.1;206.3.2

2; 53; .02; 2; 100

خوں بہا

38.10.2;228.8.1

2; 53; .02; 2; 100

خوں چکاں

42.5.2;108.7.2;126.3.2;191.6.1;223.2.1

5; 50; .05; 5; 100

خوں ریز

200.2.1

1; 54; .01

خوں فشاں ،خوں افشاں

24.7.2;211.2.2

2; 53; .02; 2; 100

خونِ ناب،خوناب ،خونابہ

9.4.2;9.8.1;48.7.1;52.2.1

4; 51; .04; 3; 75

خونابہ فشاں

65.6.2

1; 54; .01

خونابہ فشانی

200.2.2

1; 54; .01

خونیں

80.7.2

1; 54; .01

خیاباں

88.1.2

1; 54; .01

خیال

نیز دیکھیے

خیالی

4.3.1;7.4.1;9.3.1;20.4.2;26.4.2;26.7.1;29.6.2
33.3.2;33.6.2;36.6.1;37.9.1;45.5.1;49.8.1;75.5.1
80.9.2;82.2.1;85.9.1;96.4.2;101.5.1;118.6.1
133.3.1;136.3.1;138.4.2;138.7.2;141.3.1;156.2.1
169.2.2;172.2.2;178.2.1;189.5.2;190.7.2;190.10.1
199.5.2;1;199.13.1;200.4.1;217.10.2;227.6.1

37;18;.37;32;86

خیالی

185.3.2

1;54;.01

خیر

نیز دیکھیے

خیر باد

41.6.1

1;54;.01

خیر باد

115.3.2

1;54;.01

خیمہ

143.5.1

1;54;.01

OO

و

داد

نیز دیکھیے

دادخواہ : بیداد : بیدادگر

6.2.1;20.5.2;66.7.1;77.5.1;95.1.2;108.11.1;162.2.1
164.3.1;179.10.1.180.3.1;192.4.1;230.7.1

120; 43; .12; .12; 100

دادخواہ

20.5.2

1; 54; .01

دار

224.2.2

1; 54; .01

داراب

126.12.2

1; 54; .01

داستاں

189.3.1

1;54; ;01

داغ

2.1.1;4.2.2;4.5.1;22.1.2;23.6.1;24.1.2;26.5.1

28.7.1;29.2.1;37.4.2;48.5.1;60.2.2;65.8.2

67.1.2;67.2.2;75.6.1;75.7.2;79.2.1;88.5.1

134.2.2;135.7.2;144.1.1;152.3.2;165.2.1

173.1.1;173.3.2;179.1.2;199.12.1;214.7.1

29;26;.29;25;86

دام

نیز دیکھیے

دام جستہ ؛ دام گاہ

1.4.1;9.14.1;72.1.2;78.2.1;80.2.2;84.1.1

133.3.2;138.7.2;176.3.2;191.2.1;231.5.2

11;44;.11;11;100

دام جستہ

20.2.2

1;54;.01

دام گاہ

20.2.2

1;54;.01

داماں

نیز دیکھیے

دامن ؛ دامن افشانی

189.5.2;190.6.2;199.9.2

3;52;.03;3;100

دامن

نیز دیکھیے

داماں : دامن افشانی

20.4.2;28.6.2;91.5.2;102.1.2;102.2.2;117.2.2
126.4.2;146.1.2;148.1.1;160.2.1;198.1.1

11; 44; .11; 10; 90

دامن افشانی

198.1.1

1; 54; .01

دانا

24.9.1;42.8.1

1; 53; .01; 2; 100

دانت

37.3.2;

1; 54; .01

دانہ

37.2.2;63.8.1;143.2.2

3; 52; .03; 3; 100

دائم

82.5.1;110.9.2;112.1.1

3; 52; .03; 3; 100

دبستاں

59.3.2;114.9.1

2; 53; .02; 2; 100

دجلہ

48.8.1

1; 54; .01

در

23.2.2;29.4.1;40.3.2;45.1.2;45.2.2;45.5.2;45.7.1;45.10.2
48.2.2;54.1.2;54.3.2;58.1.1;58.1.2;58.2.2;58.3.2;58.4.2
58.5.2;58.6.2;58.7.2;58.8.2;58.9.2;58.10.2;64.1.1;66.2.2
101.5.2;106.1.1;111.3.1;112.1.1;116.2.1;118.10.1;121.2.1
129.1.1;131.3.1;177.3.2;188.9.1;190.15.1;192.4.2;198.1.1
204.1.1;209.2.1;216.7.2;221.2.2

42; 14; .42; 27; 64

دراز

نیز دیکھیے

دارزی

34.3.2;68.1.2;69.2.2;211.5.2

4; 51; .04; 4; 100

درازی

230.4.1

1; 54; .01

درباں

نیز دیکھیے

دربانی

37.7.2;40.3.2;114.12.2;190.15.2;221.2.1

5; 50; .05; 5; 100

دربانی

198.7.2

1; 54; .01

در پے

54.3.2;

1; 54; .01

درخشاں

59.1.1

1; 54; .01

درخور

29.2.2;48.1.1;50.1.2;57.5.1;91.1.1

5; 50; .05; 5; 100

درد

نیز دیکھیے

بےدرد : دردمند

5.2.2;6.4.1;33.5.2;36.1.2;42.5.1;47.1.1;77.3.2
77.7.1;102.8.2;116.1.1;118.4.1;119.5.1;133.4.2
136.1.1;139.2.1;146.2.2;169.3.2;169.10.2;178.4.1
215.1.2;218.13.2

21; .08; .2; 19; 90
39

دردمند

2.1.2

1; 54; .01

دُرد

نیز دیکھیے

دُردی کش

225.2.2

1; 54; .01

دُردی کش

103..8.1

1; 54; .01

درس

12.2.1;59.3.1;158.2.1

3; 52; .03; 3; 100

دُرست

4.2.1;12.4.2;123.6.1

3; 52; .03; 3; 100

درکار

178.6.1

1; 54; .01

درمیان

108.2.2;127.7.2

2; 53; .02; 2; 100

درماندگی

39.1.1;159.3.2

2; 53; .02; .2; 100

دروازہ

12.3.2;230.9.1

2; 53; .02; 2; 100

درول

133.4.2

1; 54; .01

درویش

11.3.2;215.9.2

2; 53; .02; 2; 100

دریا

8.4.2;14.1.2;14.7.2;16.2.2;19.2.2;21.3.2;28.6.1
33.4.1;36.1.1;43.9.1;48.5.2;49.11.2;77.4.2;103.4.1
117.2.2;133.5.2;138.6.2;178.5.2;217.8.1;229.4.2

20; 35; .20; 19; 95

دریغ

نیز دیکھئے

دریغا

103.7.1;112.6.1

2;53; .02;2; 100

دریغا

69.10.2

1; 54; .01

دست

نیز دیکھئے

دست رفتہ : دست گاہ : دست گرداں

دست گیری : پیش دستی

11.5.2;28.2.1;29.3.2;49.1.2;65.5.1;85.9.2;91.9.2;98.2.1
106.3.1;166.2.2;173.3.2;179.2.2;179.7.2;211.5.2

14; 41; .14; 13; 92

دست رفتہ

67.2.1

1; 54; .01

دست گاہ

21.3.2;157.3.1

2; 53; .02; 2; 100

دست گرداں

154.4.2

1; 54; .01

دست گیری

62.1.1

1; 54; .01

دستار

72.6.2

1; 54; .01

دشت

12.2.2;15.4.1;27.8.2;70.2.1;89.1.1;89.2.1
90.1.1;104.3.2;122.5.1;143.2.1;176.1.2

11; 44; .11; 10; 90

دُشمن

نیز دیکھیے

دشمنی

5.3.1;21.4.2;36.4.2;42.7.1;42.8.2;51.4.2;51.10.1
52.3.1;62.4.1;109.6.2;126.2.2;127.8.2;161.1.2
182.4.1;186.6.2;199.8.1;227.3.2

17; 38; .17; 15; 88

دُشمنی

136.3.2;138.4.1;186.6.1;196.7.1

4; 51; .04; 4; 100

دشنام

108.4.1

1; 54; .01

دشنہ

45.3.2;64.6.2;72.4.2;116.4.1;190.13.2;193.5.1

6; 49; .06; 100

دشوار

نیز دیکھیے

دشواری

6.5.1;23.1.1;100.3.2

3; 52; .03; 3; 100

دشواری

129.2.2

1; 54; .01

دُعا

68.1.2;79.1.1;112.8.1;114.12.2;126.10.2;215.10.2

6; 49; .06; 6; 100

دعوت

190.2.2;221.3.2

2; 53; .02; 2; 100

دعویٰ

11.1.2;11.2.2;19.2.2;38.11.1;48.3.1;83.2.2
93.2.1;103.9.2;152.2.2;165.4.1;167.1.2;179.7.1

12; 43; .12; 11; 91

دفتر

12.2.1;45.1.1

2; 53; .02; 2; 100

دفع

13.7.2

1; 54; .01

دفن

212.2.1

1; 54; .01

دفینہ

34.7.2

1; 54; .01

دُکان ،دوکان

58.5.2

1; 54; .01

دُکھ

34.3.2;48.6.1;144.3.1;220.1.2

4; 51; .04; 4; 100

دلال

188.4.1

1; 54; .01

دِلّی

35.7.2;

1; 54; .01

دلیل

191.3.1;199.1.2;

2; 53; .02; 2; 100

دل

نیز دیکھیے

دلا : دل آزار : دل بر ر دل براں : دل بری
دل بستگی : دل پذیر : دل جمعی : دل دار : دل ستاں
دل ستانی : دل کش :دل کشا : دل فروز :دل لگی : بے دل

3.1.2;4.4.1;5.1.1;5.1.2;5.3.1;5.5.1;5.6.1;6.2.;6.3.1;6.4.1
6.6.1;7.4.1;8.1.2;8.3.2;8.4.2;9.1.1;9.8.2;9.9.1;9.10.1
9.13.2;12.5.1;13.3.2;13.7.1;13.8.1;14.1.1;14.6.1;17.1.2
17.2.2;18.1.2;21.4.1;22.5.2;22.6.1;22.7.1;23.7.1;24.4.1
24.5.1;26.1.1;26.2.1;26.5.1;26.6.1;27.1.2;27.4.1;27.6.2
27.7.2;28.5.1;29.1.2;29.3.1;29.7.1;29.8.2;31.3.2;31.4.2
33.4.1;33.5.2;34.6.1;35.2.2;35.3.1;36.3.1;36.6.1;37.4.2
37.9.2;38.8.2;38.9.1;39.2.2;40.2.1;42.5.1;43.4.1;43.7.1
49.1.2;50.3.1;51.2.1;51.5.1;54.2.1;56.3.1;56.4.2;56.6.2
57.4.1;59.1.1;59.4.2;62.2.2;64.2.2;65.2.2;65.4.2;65.6.1
65.9.1;69.3.1;69.6.1;71.2.1;72.5.1;75.7.2;76.2.1;77.2.1
77.6.2;78.3.2;79.1.2;79.2.1;80.6.2;82.3.2;85.9.1;86.2.1
87.4.1;88.2.1;88.5.1;90.2.1;91.8.1;95.1.1;96.3.1;96.5.2
97.1.2;100.2.1;100.6.2;100.8.1;107.4.1;107.7.1;108.7.1
108.7.2;108.8.1;18.8.2;109.11.1;111.1.1;112.2.1;114.10.1
115.6.2;116.1.1;116.8.2;117.1.1;117.2.1;118.2.2;119.2.1
119.7.1;112.1.1;127.1.1;127.1.2;127.4.2;127.6.1;127.6.2
127.7.1;128.1.1;132.3.2;133.1.1;133.3.1;133.7.1;134.1.2
136.2.1;136.9.2;136.11.2;136.12.2;137.2.1;137.4.2;138.2.2
139.1.2;140.6.1;141.5.1;142.1.2;144.1.1;145.5.1;146.3.2
148.2.1;153.1.2;154.4.1;156.1.2;156.2.2;156.3.1;158.3.1
160.2.2;160.6.1;164.5.1;167.3.2;167.4.2;169.3.2;169.4.2
169.12.2;170.3.1;172.2.1;176.4.1;176.6.2;176.9.1;177.1.2

179.1.2;179.2.1;179.3.2;179.6.1;179.11.1;180.3.1;181.3.2
182.6.2;184.2.2;184.4.2;184.7.1;186.3.1;187.1.2;188.1.1
188.4.2;188.6.1;188.13.1;189.2.1;190.5.1;190.6.1;190.7.1
190.8.1;190.9.2;190.11.2;191.7.2;192.6.1;193.2.2;195.1.1
199.6.1;201.1.1;201.2.2;201.6.1;201.7.1;205.1.1;205.5.1
206.9.1;214.3.1;214.7.1;215.1.1;217.2.1;217.10.2;218.13.2
219.5.1;220.3.2;221.2.1;222.3.2;224.5.1;224.8.1;225.1.1
226.1.1;226.2.1;227.1.1;228.3.1;231.5.1

231; 1;2.31; 125;54

دِلا

139.2.1

1;54;.01

دِل آزار

72.5.2

1;54;.01

دل بر، دل براں

143.1.1;181.3.1

2;53;.02;2;100

دل بری

85.2.1

1;54;.01

دل بستگی

81.1.1

1;54;.01

دل پذیر

111.9.2

1;54;.01

دل جمعی

173.2.2

1; 54; .01

دل دار

190.11.1;212.7.1

2; 53; .02; 2; 100

دلستاں

47.9.2

1; 54; .01

دل ستانی

47.9.1

1; 54; .01

دِل کش

206.2.2

1; 54; .01

دل کشا

228.4.2

1; 54; .01

دل فروز

116.3.1

1; 54; .01

دل لگی

101.7.1;151.2.1;191.10.1

3; 52; .03; 3; 100

دم

نیز دیکھیے

دودم : ہم‌دم : ہم‌دمی

1.3.2;7.2.2;7.7.2;10.2.2;13.7.1;23.3.1;27.2.1;36.5.1
41.10.2;48.7.1;49.6.2;65.9.1;89.3.2;104.8.2;110.3.1
152.2.1;183.1.1;184.4.1;184.4.2;190.3.1;192.6.2
198.6.1;229.13.1;230.1.1;230.2.2;230.8.2;234.3.2

27; 28; .27; 23; 85

دِماغ

نیز دیکھیے

بے دماغی

14.4.2;14.6.2;22.3.2;22.7.2;38.7.1;49.9.1;51.8.1
68.3.1;96.3.1;114.8.1;150.1.1;176.1.2;176.9.2

13; 42; .13; 10; 76

دن

9.14.1;39.2.2;46.2.1;65.9.2;66.1.1;66.1.2;66.2.2
66.3.2;66.4.2;66.5.2;66.6.2;66.7.2;66.8.2;66.9.2
66.10.2;69.5.1;77.8.1;87.1.1;87.1.2;87.2.2;87.3.2
87.4.2;87.5.2;111.8.2;112.8.2;114.3.1;115.2.2
115.5.1;125.6.2;126.10.1;133.7.2;149.3.2;153.2.2
159.5.2;180.5.2;190.16.1;195.2.1;213.1.1;214.2.1
221.6.2;222.9.2;231.6.2

42; 14; .42; 26; 61

دنداں

نیز دیکھیے

دنداں نما

6.4.2;50.1.1;141.1.2;143.1.2;154.1.2
167.1.1;167.3.2;173.3.2

8; 47; .08; 7; 87

دنداں نما

143.1.2

1; 54; .01

دنیا

14.3.2;26.6.2;57.8.1;65.11.1;96.7.1;123.7.2
132.1.1;136.8.2;229.1.1;232.6.1

10; 45; .10; 10; 100

دو

نیز دیکھیے

دوچار : دو دم :دونوں

62.6.2;114.6.2;125.5.2;185.2.1;192.1.2;196.2.2

6; 49; .06; 6; 100

دوا

5.2.2;36.1.2;47.1.1;118.4.1;215.1.2;220.1.2;228.6.2

7; 48; .07; 7; 100

دوام

14.3.2

1; 54; .01

دوچار

43.10.2;113.2.1;133.6.2;219.8.1

4; 51; .04; 4; 100

دُور

4.2.2;6.3.1;22.4.2;51.1.2;151.1.2

157.1.2;158.3.2;184.10.1

8; 47; .08; 8; 100

دودم

119.5.2

1; 54; .01

دَور

109.5.1;131.2.1;143.3.2;230.1.1

3; 52; .03; 3; 100

دُور

69.2.2;83.1.1;85.1.1;103.1.2;111.6.1;122.4.1

169.12.1;184.5.1;211.5.1;223.6.2

10; 45; .10; 10; 100

دُوری

158.1.1

1; 54; .01

دوزخ

124.2.2;201.6.1;213.2.1

3; 52; .03; 3; 100

دوست

نیز دیکھئے

دوست دار ؛ دوستی

11.2.1;24.9.2;28.1.1;35.1.1;42.7.2;45.3.1;51.1.1
51.1.2;51.2.2;51.3.2;51.4.2;51.5.2;51.6.2;51.7.2
51.8.2;51.9.2;51.10.2;51.11.2;109.6.2;110.11.1
126.2.2;127.8.2;136.3.2;150.1.1;166.2.1;211.1.1;227.3.1

27; 28; .27; 16; 59

دوست دار

5.3.1

1; 54; .01

دوستی

43.5.1;161.1.2;186.5.1

3; 52; .03; 3; 100

دوش

100.1.1;100.5.1

2; 53; .02; 1; 50

دوشینہ

216.4.2

1; 54; .01

دوکان

دیکھئے

ذکان

دولت

24.11.1

1; 54; .01

دُونا

64.8.1

1; 54; .01

دونوں

39.2.1;113.1.1;205.1.2

3; 52; .03; 3; 100

دونیم

108.7.1

1; 54; .01

دوئی

43.10.2

1; 54; .01

دہاں

نیز دیکھیے

دہن

11.7.1;24.1.2;108.4.2;169.1.1

4; 51; .04; 4; 100

دھبہ

231.4.2

1; 54; .01

دہر

7.1.1;111.9.1;118.7.2;145.2.1;191.5.1;196.3.1

6; 49; .06; 6; 100

دہقان

37.6.2;143.2.2;173.1.2

3; 52; .06; 3; 100

دھمکی

33.1.1

1; 54; .01

دہلی

دیکھیے

دلی

دہن

نیز دیکھیے

دہان

72.5.1;88.2.1;104.8.2;200.8.1;224.9.2

5; 50; .05; 100

دھواں

57.3.1

1; 54; .01

دھوکہ

46.3.2;65.8.1;80.3.1;80.8.1

4; 51; .04; 3; 75

دھول دھپّا

87.5.1

1; 54; .01

دی

205.8.1

1;54;.01

دے

194.5.2

1;54;.01

دیار

83.1.1

1;54;.01

دید

56.2.1;130.1.2;160.5.2

3;52;.03;3;100

دیدار

نیز دیکھیے

دیدار جو

51.2.2;51.7.2;63.1.2;100.2.1;100.2.2;149.2.1
158.7.1;159.6.2;176.6.1;178.5.1;179.2.1;199.5.1

13;42;.13;10;76

دیدار جو

125.8.2

1;54;.01

دیدہ

1.5.2;9.14.2;13.4.2;27.1.1;35.1.1;45.8.2;48.8.2
51.5.2;59.2.2;65.6.2;89.2.2;119.7.2;120.2.2;125.8.2
156.2.2;156.4.2;157.3.1;158.9.2;168.2.2;176.4.1;190.7.1
199.7.1;206.3.2

23;32;.23;22;95

دَیر

116.2.1

1; 54; .01

دین

نیز دیکھیے

دین دار

116.8.2;154.4.1;211.11.1

3; 52; .03; 3; 100

دین دار

232.7.2

1; 54; .01

دیوار

نیز دیکھیے

دیوار جو

23.2.2;54.3.2;58.1.1;58.1.2;58.2.2;58.3.2
58.4.2;58.5.2;58.6.2;58.7.2;58.8.2;58.9.2
58.10.2;59.3.2;63.12.2;72.7.2;91.4.2;93.1.2
100.5.2;101.5.2;102.3.2;106.1.1;114.4.2;121.2.1
129.1.1;130.3.1;135.6.1;143.5.2;204.1.1;206.1.2

30; 25; .3; 20; 66

دیوار جو

9.5.1

1; 54; .01

دیوان

12.5.2

1; 54; .01

دیوانگی

نیز دیکھئے

دیوانہ

23.3.1;100.1.1

2; 53; .02; 2; 100

دیوانہ

43.3.1;100.10.2;142.3.1;146.2.2;155.1.2

5; 50; .05; 5; 100

OO

ذ

ذات

180.9.2

1; 54; .01

ذرہ

8.1.2;9.12.2;15.4.2;21.2.1;21.3.2;22.1.1;68.4.1;91.6.2
98.3.2;102.3.2;128.1.1;135.2.2;159.4.1;176.3.1;176.6.2

15; 40; .15; 13; 86

ذریعہ

228.4.1

1; 54; .01

ذکر

42.1.1;48.7.1;103.1.1;115.7.1;201.3.2;208.1.2

6; 49; .06; 6; 100

ذلت

42.4.1

1; 54; .01

ذلیل

110.2.1

1; 54; .01

ذمہ

210.1.2

1;54;.01

ذوق

نیز دیکھیے

ذوق فزا

9.8.2;10.1.1;14.2.2;26.2.1;36.9.1;72.1.1;77.8.1;91.2.1
96.2.2;102.8.2;103.5.1;117.2.1;119.2.2;120.2.1;122.5.1
135.2.1;136.12.2;143.4.1;159.2.1;172.1.1;179.4.1;188.4.2
198.5.2;198.6.2;199.10.1;212.1.1

26;29;.26;26;100

ذوق فزا

218.12.2

1;54;.01

ذہن

125.2.1

1;54;.01

OO

ر

رات

9.15.1;46.2.1;85.3.1;85.4.1;114.8.1;125.6.2
126.10.1;180.5.2;190.16.1;214.2.2;231.4.1

11; 44; .11; 10; 90

راحت

نیز دیکھئے

راحت طلبی

56.3.1;109.1.2;173.1.2;228.4.1

4; 51; .04; 4; 100

راحت طلبی

13.6.1

1; 54; .01

راز

نیز دیکھئے

رازداں

13.1.2;34.1.1;34.7.2;58.10.2;69.3.2
98.4.1;184.6.1;206.10.1

8; 47; .08; 7; 87

رازداں

42.1.2;127.3.2

2; 53; .02; 2; 100

راس

137.5.2

1; 54; .01

راستہ

دیکھیے

رَستا

راضی

7.3.2;7.5.1;24.5.1

3; 52; .03; 2; 66

راکھ

219.5.2

1; 54; .01

راگ

218.2.1

1; 54; .01

راہ

نیز دیکھیے

راہبر : راہزن : راہگزر : رہ

35.3.1;37.12.1;46.6.1;63.8.2;63.9.2;65.5.2
65.10.1;77.2.1;89.3.2;107.6.2;116.7.2;123.1.1
136.8.2;169.1.2;218.4.1;222.4.1;226.7.1

17; 38; .17; 15; 88

راہ بر

نیز دیکھیے

رہ بر

111.6.2

1; 54; .01

راہ زن

نیز دیکھیے

رہ زن : رہ زنی

122.3.2

1; 54; .01

راہ گزر

نیز دیکھیے

رہ گزار : رہ گزر

27.5.2

1; 54; .01

رُبا

دیکھیے

اندوہ ربا : طاقت رُبا

رباب

110.3.2

1; 54; .01

ربط

نیز دیکھیے

بے ربطی

131.4.2;209.2.1

2; 53; .02; 2; 100

رُتبہ

112.6.2

1; 54; .01

رحمت

20.3.1;36.3.1;138.3.2;

3; 52; .03; 3; 100

رحم

90.2.1;101.4.1;107.6.1;151.1.1;201.7.2;210.2.1

6; 49; .06; 6; 100

رُخ

نیز دیکھیے

پری رخ ؛ مہ رخوں

13.4.2;63.1.1;75.1.1;116.4.2;140.6.2

190.12.2;205.7.2;223.1.2

8; 47; .08; 8; 100

رخسار

12.4.2;51.1.2;

2; 53; .02; 2; 100

رخش

110.4.1

1; 54; .01

رخشندہ

45.2.1

1; 54; .01

رخصت

30.2.1;89.6.1;182.8.2

3; 52; .03; 3; 100

رَدّ

194.6.1

1; 54; .01

ردیف

51.11.2

1; 54; .01

رزق

48.5.2;50.1.1;191.7.2

3; 52; .03; 3; 100

رَسا

نیز دیکھیے

رسائی : نارسا : نارسائی

49.3.1;92.6.2;107.4.2;218.7.2

4; 51; .04; 4; 100

رسائی

نیز دیکھیے

نارسائی

51.7.1;152.2.2

2; 53; .02; 2; 100

رستا

66.1.1

1; 54; .01

رستخیز

12.1.1

1; 54; .01

رَسم

123.1.1;124.3.1;136.8.2;225.5.2

4; 51; .01; 4; 100

رَسَن

224.2.2;

1; 54; .01

رسوا

نیز دیکھیے

رسوائی

11.2.1;43.9.1;98.4.1;127.3.1;130.4.1

141.5.2;169.5.2;196.3.1

8; 47; .08; 8; 100

رُسوائی

11.7.1;12.4.1;127.10.1;182.3.1;186.7.1;188.4.1

6; 49; .06; 6; 100

رسوم

4.6.2;114.14.1

2; 53; .02; 2; 100

رشتہ

25.1.2;31.1.2;39.3.2;91.1.2;158.2.2

158.5.2;161.1.1

7; 48; .07; 7; 100

رشک

21.1.1;21.5.1;51.4.1;63.4.1;85.10.1;111.2.1;119.5.1

126.2.1;130.4.1;140.7.2;164.3.2;184.1.1;206.7.1;209.1.1

211.4.1;219.3.1;229.8.1

17; 38; .17; 16; 94

رضامند

205.1.2

1; 54; .01

رضوان

نیز دیکھیے

باغ رضوان

27.9.1;40.3.2

2; 53; .02; 2; 100

رعنائی

96.4.2

1; 54; .01

رعونت

103.6.2

1; 54; .01

رفت

4.4.2

1; 52; .01

رفتار

10.1.2;51.3.2;63.5.2;70.2.2;140.1.1;158.1.2

6; 49; .06; 6; 100

رفتہ

نیز دیکھیے

خودرفتہ ؛دست رفتہ

51.3.2;62.3.1;191.4.2

3; 52; .03; 3; 100

رفو

146.2.1;193.1.1;219.4.2

3; 52; .03; 3; 100

رقص

78.6.2

1; 54; .01

رقم

198.4.1

1; 54; .01

رقیب

6.1.1;42.1.2;47.2.1;47.4.1;56.4.2;61.1.2;76.1.1
80.5.2;85.3.1;109.7.1;111.3.1;114.5.1;123.2.2
147.1.1;190.7.1;227.1.2;234.2.2

17; 38; 17; 16; 94

رَکاب

110.4.2

1; 54; .01

رگ

24.6.1;43.6.1;49.7.1;102.9.2;114.13.2
125.9.2;136.12.1;143.2.1;161.1.1;169.6.1
219.6.1;224.9.1

12; 43; .12; 12; 100

رَم

119.3.2

1; 54; .01

رنج

41.4.2;62.4.1;89.4.1;114.15.1;160.1.2
173.3.1;181.4.1;201.5.1;225.1.2;228.7.1

10; 45; .1; 10; 100

رنجش

145.4.1;213.3.1

2; 53; .02; 2; 100

رنجور

103.5.2;184.7.1

2; 53; .02; 2; 100

رنجوری

160.3.1

1; 54; .01

رند

نیز دیکھیے

رندانہ

69.10.2;131.3.1;140.4.1;186.2.1

4; 51; .04; 4; 100

رندانہ

155.2.2

1; 54; .01

رنگ

نیز دیکھیے

رنگا رنگ : رنگین : رنگین نوائی

6.1.1;9.7.1;9.8.1;11.1.2;20.2.1;23.6.2;33.2.2;34.2.1
36.9.2;49.7.2;54.1.1;56.2.2;58.2.1;60.1.2;62.2.1;78.3.2
78.7.2;80.3.1;80.7.2;87.3.2;91.2.2;92.5.1;98.5.1;102.2.2
103.7.2;104.6.1;107.8.1;119.2.1;118.2.1;135.3.1;162.1.1
166.1.1;168.2.1;179.5.1;180.7.1;180.7.2;184.8.2;188.5.1
196.7.1;229.5.2

40; 16; .4; 36; 90

رنگا رنگ

نیز دیکھیے

رنگ

114.2.1

1; 54; .01

رنگین

نیز دیکھیے

رنگین نوائی

38.3.2;158.9.1

2; 53; .03; 2; 100

رنگین نوائی

11.6.2

1; 54; .01

رَو

نیز دیکھیے

شب رَو

110.4.1;111.6.1;218.4.2

3; 52; .03; 3; 100

رُو

نیز دیکھیے

روسیاہ ؛ روشناس ؛ روکش ؛ روکشی ؛ خوب رُو

4.1.1;29.4.1;48.3.2;56.6.2;73.1.2;85.5.1

130.1.1;163.3.1;180.8.2;232.4.2

10; 45; .1; 10; 100

روا

47.8.2;220.8.2

2; 53; .02; 2; 100

روز

نیز دیکھیے

نیم روز

52.1.2;65.8.2;96.1.2;109.13.2;115.1.2

123.2.1;126.6.1;188.7.2;221.6.1;229.1.2

10; 45; .1; 10; 100

روزگار

15.5.2;29.6.1;43.7.2

3; 52; .03; 3; 100

روزن

62.4.2;91.2.2;91.4.2;91.6.2;102.3.2

102.4.2;114.4.2;177.3.2

8; 47; .08; 5; 62

روسیاہ

180.5.1

1; 54; .01

رَوِش

225.5.1;228.9.2;234.2.1

3; 52; .03; 3; 100

رواں

نیز دیکھیے

روانہ : روانی

9.4.2;65.10.2;109.12.2

3; 52; .03; 3; 100

روانہ

47.9.2

1; 54; .01

روانی

142.2.2;143.3.2;200.5.2;228.9.2

3; 52; .03; 3; 100

روبکار

نیز دیکھیے

روبکاری

176.4.2

1; 54; .01

روبکاری

188.13.2

1; 54; .0

روح

نیز دیکھیے

روح القدس ؛ روحِ نباتی

75.5.1

1; 54; .01

روح القدس

108.11.2

1; 54; .01

روحِ نباتی

49.6.1

1; 54; .01

روداد

127.5.1

1; 54; .01

روش

9.6.1;51.5.1;75.2.2;82.1.2;154.5.2

5; 50; .05; 5; 100

روشنائی

211.3.1

1; 54; .01

روکش

9.12.2;232.3.2

2; 53; .02; 2; 100

روکشی

100.8.1

1; 54; .01

رونق

نیز دیکھیے

بے رونقی

102.5.1;149.5.1;217.5.1

3; 52; .03; 3; 100

رہ

نیز دیکھیے

راہ : رہ بر : رہ رو : رہ زن

رہ زنی : رہ گزار : رہ گزر : رہ نما

36.8.2;74.1.1;119.1.2;119.11.2;124.3.1;129.2.2;140.1.1
141.3.1;169.5.1;200.6.1;200.7.1;201.5.1;225.5.2

13; 42; .13; 11; 84

رِہا

171.2.2

1; 54; .01

رہائی

92.4.1

1; 54; .01

رہ بر

نیز دیکھیے

راہ بر

4.11.2

1; 54; .01

رہ رو

63.8.2

1; 54; .01

رہ زن

نیز دیکھیے

راہزن

62.3.2;126.10.2;199.8.2

3; 52; .03; 3; 100

رہ زنی

نیز دیکھیے

راہزن : رہ زن

47.9.1

1; 54; .01

رہ گزار

نیز دیکھیے

راہگور : راہگزر

15.3.2;33.4.;2;233.1.2

3; 52; .03; 3; 100

رہ گزر

نیز دیکھیے

راہگزار : رہ گزار

33.4.2;101.3.2;104.6.2;111.3.2;116.2.2;227.5.2

6; 49; .06; 6; 100

رہ نما

220.9.2

1; 54; .01

رہن

12.4.2;16.1.1;164.2.1;221.3.1

4; 51; .04; 4; 100

رہین

29.6.1

1;54;.01

ریائی

225.4.1

1;54;.01

ریختہ

41.11.1;85.10.1

2;53;.02;2;100

ریزش

69.8.2

1;54;.01

ریزہ

195.1.2

1;54;.01

ریش

23.7.1

1;54;.01

ریشگی

143.2.1

1;54;.01

ریشہ

نیز دیکھیے

ریشہ دوانی

37.3.2;154.1.2

2; 53; .02; 2; 100

ریشہ دوانی

147.3.2

1; 54; .01

OO

ز

زار

نیز دیکھیے

بےزار ؛ جلوہ زار ؛ سبزہ زار ؛ گل زار

لالہ زار؛ زاری

100.7.1;116.9.2;162.3.1

3; 52; .03; 3; 100

زاری

188.11.2;

1; 54; .01

زانو

21.5.2;44.2.2;148.1.2;167.2.2;168.1.2

5; 50; .05; 5; 100

زاہد

37.1.1;131.3.1;164.1.2;194.6.1

4; 51; .04; 4; 100

زبان

نیز دیکھیے

بےزباں : بےزبانی : زبانی : ہم زباں : ہم زبانی

65.2.2;72.4.1;108.4.2;127.1.2;135.5.2;137.3.2
138.2.2;206.6.1;211.10.1;211.10.2;215.3.1
220.4.1;228.8.2

13; 42; .13; 12; 92

زبانی

75.2.2;200.1.2;213.4.2;223.5.2

4; 51; .04; 4; 100

زبوں

نیز دیکھیے

زبونی : زبونی کش

133.3.2

1; 54; .01

زبونی

نیز دیکھیے

زبونی کش

118.7.1

1; 54; .01

زبونی کش

89.4.2

1; 54; .01

زحمت

59.1.1

1; 54; .01

زخم

نیز دیکھیے

زخمِ کاری : زخمی

5.7.1;6.2.2;20.4.2;23.7.1;35.1.2;47.8.1;56.5.2;77.1.1
77.2.1;77.4.2;77.5.1;77.6.2;77.7.2;77.8.2;89.5.1;91.1.1
102.6.1;102.6.2;106.3.2;130.4.1;145.2.1;156.1.2;169.1.1
172.2.1;177.3.2;193.1.1;205.2.2;228.4.2

28; 27; .28; 21; 75

زخمِ کاری

136.9.2;188.1.1

2; 53; .02; 2; 100

زخمی

132.4.1;140.3.1;189.7.1

3; 52; .03; 3; 100

زر

67.2.1;112.5.2;206.8.1

3; 52; .03; 3; 100

زرد

33.2.2

1; 54; .01

زعم

192.6.2;227.7.1

2; 53; .02; 2; 100

زکوٰۃ

11.3.1

1; 54; .01

زلف

35.6.1;41.4.1;45.6.2;51.8.2;78.1.2;83.2.1;86.2.2
114.8.2;156.5.1;160.5.1;176.1.1;188.10.2;190.12.2
210.4.2;215.6.1;224.8.2

16; 39; .16; 16; 100

زلیخا

114.5.2;160.5.2;

2; 53; .02; 2; 100

زماں

132.7.1;

1; 54; .01

زمانہ

24.5.2;37.4.1;41.11.2;58.10.1;59.3.1;90.1.2;94.1.1
112.3.1;144.2.1;192.3.1;205.9.1;211.12.1;230.6.2

13; 42; .13; 13; 100

زمرد

7.2.2;60.2.2;112.5.2

3; 52; .03; 3; 100

زمزم

225.6.1;231.4.1

2; 53; .02; 2; 100

زمزمہ

108.6.2

1; 54; .01

زمیں

9.7.2;22.1.1;108.9.2;119.1.2;138.5.2
138.6.2;159.4.2;232.3.1

8; 47; .08; 7; 87

زن

دیکھئے تحت

زنان

نیز دیکھئے

پیرزن

زُنّار

63.8.1;100.1.1;206.7.2;224.7.1

4; 51; .04; 4; 100

زنان

نیز دیکھئے

پیرزن

114.5.1

1; 54; .01

زنجیر

1.5.2;11.7.1;35.6.1;41.4.2;81.1.2
89.1.2;126.6.1;142.2.2

8; 47; .08; 8; 100

زنداں

نیز دیکھئے

زنداں خانہ ؛ زندانی ر زندانیوں

13.3.2;33.6.2;35.6.2;37.9.2;59.2.2;102.4.1;114.4.2

7; 48; .07; 7; 100

زنداں خانہ

82.5.2

1; 54; .01

زندانی ، زندانیوں

91.9.1;164.3.2

2; 53; .02; 2; 100

زندگانی

75.1.2;142.1.2;144.3.2;213.1.1

4; 51; .04; 4; 100

زندگی

27.5.1;33.2.1;112.1.2;136.5.1;159.5.1;159.5.2
170.5.1;171.2.2;188.8.2;198.9.1;207.1.1

11; 44; .11; 11; 100

زندہ

211.3.1

1; 54; .01

زنگ

60.1.1

1; 54; .01

زنگار

19.1.2;63.10.2

2; 53; .02; 2; 100

زنہار

131.3.2;199.6.2

2; 53; .02; 2; 100

زوال

85.9.1;95.2.1

2; 53; .02; 2; 100

زود

23.8.2

1; 54; .01

زور

59.8.2;226.9.1

2; 53; .02; 2; 100

زہد

214.1.1;225.4.1

2; 53; .02; 2; 100

زہر

105.3.1;136.5.1;224.9.1

3; 52; .03; 3; 100

زہراب

170.2.2

1; 54; .01

زَہرہ

9.2.1

1; 54; .01

زیاد

نیز دیکھیے

زیادہ

115.1.2

1; 54; .01

زیادہ

نیز دیکھیے

زیاد

94.1.2;191.1.2;230.7.2

3; 52; .03; 3; 100

زیارت

دیکھیے

زیارت کدہ ؛ زیارت گاہ

زیارت کدہ

17.1.2

1; 54; .01

زیارت گاہ

142.3.1;156.3.1

2; 53; .02; 2; 100

زیاں

4.3.2;24.9.2

2; 53; .02; 2; 100

زیر

1.5.1;164.1.2;180.1.1;190.15.2

2; 51; .04; 4; 100

زیست

5.2.1

1; 54; .01

زینت

67.1.2

1; 54; .01

OO

س

سات

46.2.1;218.10.1

2; 53; .02; 2; 100

ساحل

8.4.2;16.2.2;19.2.1;33.4.1;77.4.2

5; 50; .05; 5; 100

ساختہ

165.4.2

1; 54; .01

سادگی

نیز دیکھیے

سادگی آموز

5.4.1;27.3.1;100.9.1;122.2.1;132.5.1;201.1.1

6; 49; .06; 6; 100

سادگی آموز

158.4.1

1; 54; .01

سادہ

28.5.1;69.3.1;92.8.1

4; 51; .04; 4; 100

ساز

نیز دیکھیے

تاساز : تاسازی

9.10.2;34.1.2;38.9.1;69.1.1;87.4.2

148.3.1;157.2.1;166.1.1;190.6.2

9; 46; .09; 9; 100

سازگار

دیکھیے

سازگاری

سازگاری

136.5.2

1; 54; .01

ساغر

7.4.1;21.2.1;51.5.2;56.1.2;56.4.2;64.7.2;112.2.2

143.3.2;154.4.2;156.4.2;158.9.1;217.3.2;229.13.2

13;42; .13; 12; 92

ساقی

نیز دیکھیے

ساقی کوثر : ساقی گری

12.1.1;16.2.1;19.2.2;38.6.2;39.1.2;57.7.2;102.9.1

109.5.2;110.1.2;133.6.1;149.3.2;154.4.1;172.1.1

187.4.1;199.5.1;199.8.1;199.10.1;225.2.1

18; 37; .18; 16; 88

ساقیِ کوثر

110.1.2;234.1.2

2; 53; .02; 2; 100

ساقی گری

212.3.1

1; 54; .01

ساکن

دیکھیے

ساکناں

ساکناں

212.7.1;232.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سال

96.1.2;140.1.2;217.6.2

3; 52; .03; 3; 100

ساماں

نیز دیکھیے

ساماں تراز

6.1.1;58.6.1;60.1.1;60.2.1;77.2.1;98.3.1

173.1.1;190.5.2;190.7.2;190.10.2

10; 45; .1; 7; 70

ساماں تراز

21.3.1

1; 54; .01

سامنے

85.4.2;115.3.1;116.4.2

3; 52; .03; 3; 100

سائل

8.3.2;191.10.2

2; 53; .02; 2; 100

سایہ

13.6.2;49.2.2;58.3.1;58.7.1;80.4.2;80.5.2
135.6.1;158.3.2;158.6.2;158.8.2;170.1.2
179.9.2;180.1.1;184.10.1;192.1.2;206.2.1

16; 39; .16; 12; 75

سبب

دیکھئے

بے سبب

سُبحہ

3.1.1;63.8.1;164.1.2;224.7.1

4; 51; .04; 4; 100

سبد

104.7.1

1; 54; .01

سبز

نیز دیکھئے

سبزہ ؛ سبزہ زار ؛ سرسبز

36.10.2;166.1.2

2; 53; .02; 2; 100

سبزہ

نیز دیکھیے

سبزہ زار

7.2.1;37.7.1;49.10.2;73.1.1;170.2.2
204.1.1;215.7.1;232.4.1;232.5.1

9; 46; .09; 8; 88

سبزہ زار

129.1.1

1; 54; .01

سبق

4.4.1;28.5.2

2; 53; .02; 2; 100

سبک

65.5.1;127.2.2;191.1.1

3; 52; .03; 3; 100

سُبو

150.2.2;219.8.2

2; 53; .02; 2; 100

سبیل

118.3.2

1; 54; .01

سپاس

11.5.1;51.10.2;137.3.2

3; 52; .03; 3; 100

سُپرد

191.9.1

1; 54; .01

سپہ ، سپاہ

218.9.1

1; 54; .01

سپند

9.9.2

1; 54; .01

ستارہ

199.4.2;211.12.2

2; 53; .02; 2; 100

ستائش

37.1.1;149.6.1

2; 53; .02; 2; 100

ستم

نیز دیکھیے

ستم زدگان : ستم زدہ : ستم کش : ستم گر

11.8.2;29.6.1;63.6.1;85.6.2;104.1.1;108.3.1

119.8.2;120.2.1;129.2.2;179.8.2;180.2.2;101.5.2

211.1.2;227.8.2;228.11.2;230.7.2;234.3.2

17;38;.17; 17; 100

ستم زدگاں

135.1.1

1; 54; .01

ستم زدہ

14.2.2

1; 54; .01

61.1.1

1; 54; .01

ستم گر

7.3.2;28.1.1;64.3.2;69.5.1;105.3.1
108.3.1;206.4.1;228.11.2

8;47; .08; 8; 100

سجادہ

221.3.1

1; 54; .01

سجدہ

42.6.2;69.8.2;108.10.2

3; 52; .03; 3; 100

سچ

127.10.2;229.6.1

2; 53; .02; 2; 100

سحر

نیز دیکھیے

سحری

78.7.2;109.12.1;109.12.2;119.5.2;199.1.2;205.3.2

6;49; .06; 5; 63

سحری

139.2.2

1; 54; .01

سخت

نیز دیکھیے

سخت جانی ؛ سختی

6.5.2;71.3.2;94.1.1;191.2.1;200.6.2

5; 50; .05; 5; 100

سخت جانی

1.2.1

1; 54; .01

سختی

191.4.1

1; 54; .01

سخن

نیز دیکھیے

سخن ور ؛ ہم سخن

22.4.1;50.3.1;63.7.1;64.2.1;108.2.2;122.8.2
126.11.1;131.1.1;164.2.1;169.1.2;169.12.1
218.8.1;224.1.1;227.8.1;234.3.1

15; 40; .15; 14; 93

سخن ور

65.11.1

1; 54; .01

سر

نیز دیکھئے

سراسر : سربر : سررشتہ : سررشتہ داری : سرسبز
سرشار : سرشک : سرکش : سرگراں : سرگرانی
سرگرم : سرگشتگی : سرگشتہ : سرمستی : سرنامہ
سرنگوں : سرنگونی : سرنوشت

6.1.1;7.4.2;9.5.1;15.3.2;21.6.2;27.10.2;28.6.2
32.1.1;32.1.2;34.5.2;41.8.2;44.2.1;46.5.1;49.3.2
49.9.2;51.8.2;58.5.1;58.9.2;63.12.1;64.4.2;65.7.1
66.2.1;69.7.2;70.1.1;72.7.1;77.7.2;78.1.2;80.4.2
89.5.1;92.4.2;96.7.1;100.5.1;104.6.2;105.2.2;118.10.2
119.6.1;119.6.2;127.4.1;132.1.1;148.2.2;160.1.2
160.2.1;162.2.1;169.2.1;169.11.1;170.2.1;171.2.2
178.4.1;180.8.1;190.15.2;192.1.2;193.2.1;198.9.1
200.6.1;212.7.2;221.6.2226.8.1;227.5.2;227.9.2
232.3.1;233.1.2

61; 6; .61; 54; 88

سراسر

25.1.2;162.1.2

2; 53; .02; 2; 100

سراب

15.4.1;109.12.2

2; 53; .02; 2; 100

سراپا

16.1.1;38.2.2;87.5.1;148.3.1;191.4.2

5; 50; .05; 5; 100

سراغ

22.6.2;88.5.1;176.2.1

3; 52; .03; 3; 100

سربر

169.9.1

1; 54; .01

سرحد

107.5.1

1; 54; .01

سرد

36.5.1;51.1.1

2; 53; .02;'2; 100

رشتہ

نیز دیکھیے

سررشتہ داری

165.3.2;227.6.1

2; 53; .02; 2; 100

سرشتہ داری

188.10.2

1; 54; .01

سرسبز

217.9.1

1; 54; .01

سرشار

51.5.2;159.4.2

2; 53; .02; 2; 100

سرشک

37.11.2;160.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سرکش

7.2.1

1; 54; .01

سرگراں

نیز دیکھیے

سرگرانی

127.2.2

1; 54; .01

سرگرانی

213.3.2

1; 54; .01

سرگرم

13.4.1;63.2.2;90.2.2;218.3.2

4; 51; .04; 4; 100

سرگشتگی

نیز دیکھیے

سرگشتہ

137.1.1

1; 54; .01

سرگشتہ

4.6.2

1; 54; .01

سرمایہ

4.2.2;170.4.1

2; 53; .02; 2; 100

سُرمہ

نیز دیکھیے

سُرمہ سا

30.1.1;57.5.2;157.1.2;190.13.2;215.6.2

5; 50; .05; 5; 100

سرمستی

205.3.1

1; 54; .01

سُرمہ سا

86.2.2;177.1.2

2; 53; .02; 2; 100

سرنامہ

159.6.1

1; 54; .01

سرنگوں

نیز دیکھیے

سرنگونی

133.1.2

1; 54; .01

سرنگونی

146.1.1

1; 54; .01

سرگوشت

108.10.1;124.3.2;

2; 53; .02; 2; 100

سرو

نیز دیکھیے

سرو برگ

37.4.2;88.3.1;93.2.2;117.3.1;140.2.1

161.2.2;166.1.2;206.2.1

8; 47; .08; 8; 100

سرو برگ

52.4.1

1; 54; .01

سرور

137.3.1;199.10.2

2; 53; .02; 2; 100

سروش

199.13.2

1; 54; .01

سزا

نیز دیکھیے

ناسزا

112.4.1;122.3.1;143.1.1;179.10.2;227.8.1

5; 50; .05; 5; 100

سُست

218.4.2

1; 54; .01

سطح

232.3.2

1; 54; .01

سطوت

37.3.1;80.7.1

2; 53; .02; 2; 100

سعی

35.1.1;56.2.1;70.1.1;124.4.1;142.2.1;186.7.1;201.4.2

7; 48; .07; 7; 100

سفال

217.3.2

1; 54; .01

سَفر

نیز دیکھیے

ہم سفر

8.1.1;13.6.1;27.2.2;50.2.2;223.9.1

5; 50; .05; 5; 100

سُفرہ

56.6.2

1; 54; .01

سفید

59.2.2

1; 54; .01

سفینہ

109.12.2;211.13.2;228.11.1

3; 52; .03; 3; 100

سکندر

220.9.1

1; 54; .01

سلام

212.4.2

1; 54; .01

سلامت

52.1.1;52.1.2;52.2.2;52.3.2;53.4.2;165.3.2

6; 49; .06; 3; 50

سلسلہ

119.9.1

1; 54; .01

سلطنت

98.2.1

1; 54; .01

سلک

165.3.1

1; 53; .01

سلیمانؔ

126.12.1;229.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سم

119.4.2

1; 54; .01

ساع

110.3.1

1; 54; .01

سمجھ

216.3.2

1; 54; .01

سمند

111.10.1

1; 54; .01

سمندر

28.7.2;56.6.2

2; 53; .02; 2; 100

سنج، سنجاں

11.8.2;21.5.1;108.6.2;126.1.2;127.1.1;223.5.1

6; 50; .06; 6; 100

سنجاب

9.11.2

1; 54; .01

سَند

66.7.1

1; 54; .01

سنگ

21.6.2;27.10.2;42.6.2;43.6.1;65.5.2;89.5.2;116.1.1;127.4.2
130.2.1;142.3.2;169.8.1;179.7.2;198.2.1;200.6.1

14; 4; .14; 14; 100

سنگین

174.1.2

1; 54; .01

سَو

22.5.1;93.1.2;108.9.2;126.7.1

4; 51; .04; 4; 100

سُو

34.3.1;37.7.1;49.5.1;86.2.1;110.1.2;176.6.1;180.8.2

7; 48; .07; 7; 100

سوار

111.10.1

1; 54; .01

سوال

138.3.2;140.7.2;188.11.1;217.4.2;227.7.1

5; 50; .05; 5; 100

سوختن

نیز دیکھیے

سوختہ

9.7.2

1; 54; .01

سوختہ

179.5.2

1; 54; .01

سود

4.3.2;151.2.2

2; 53; .02; 2; 100

سودا

58.5.1;96.3.2;154.4.1;169.8.2;198.8.2

5; 50; .05; 5; 100

سور

199.11.2

1; 54; .01

سوز

نیز دیکھیے

سوزاں : سوزش : سوزن

9.1.1;26.1.1;75.1.1;116.3.2;132.3.2;169.7.1;213.2.2

7; 54; .07; 7; 100

سوزاں

13.5.2 .

1; 54; .01

سوزش

50.3.1

1; 54; .01

سوزن

91.1.2;102.6.2;126.3.2;146.2.1

4; 51; .04; 4; 100

سہل

100.3.1

1; 54; .01

سویدا

4.2.1;88.2.2;91.8.2;97.1.2;178.2.2

5; 50; .05; 5; 100

سبھی

7.4.1;35.5.1;41.9.1;66.8.1;101.4.1;108.4.1;110.8.1
116.4.2;116.8.1;149.1.1;149.1.2;149.2.2;149.3.2;149.4.2
149.5.2;149.6.2;149.7.2;176.9.1;182.1.1;182.1.2;182.2.2
182.3.2;182.4.2;182.5.2;182.6.2;182.7.2;182.8.2;182.9.2
182.10.2;189.5.1;201.6.1;220.2.1;223.8.1;229.3.1;234.1.1

35; 20; .35; 17; 48

سیارہ

157.2.2

1; 54; .01

سیاست

221.2.1

1; 54; .01

سیاہ

دیکھیے تحت

سیہ

نیز دیکھیے

سیاہی

سیاہی

183.1.1

1; 54; .01

سیل

9.15.2;24.2.2

2; 53; .02; 2; 100

سیلاب

9.2.2;9.10.1;9.15.2;54.3.2
57.9.2;58.9.1;91.2.2;175.1.1

8; 47; .08; 6; 75

سیلی

104.4.2;135.3.1;165.1.2

3; 52; .03; 3; 100

سیم تن

122.1.1

1; 54; .01

سیما

48.3.2;229.6.2

2; 53; .02; 2; 100

سیماب

153.1.1;216.3.1

2; 53; .02; 2; 100

سینکڑوں

221.8.2

1; 54; .01

سینہ

نیز دیکھئے

سینہ گداز

1.3.2;6.2.2;34.7.2;48.5.1;82.5.2;108.7.1
108.8.1;114.11.1;126.3.2;127.1.2;135.4.1
177.3.1;188.1.2;205.2.1;206.10.1

15;40; 15; 14; 93

سینہ گداز

69.3.2;

1; 54; .01

سیہ ؛ سیاہ

نیز دیکھیے

روسیاہ ؛ سیہ پوش ؛ سیہ خانہ ؛ سیہ مست ؛ سیہ مستی

3.3.1;14.4.1;88.2.2;91.8.2;103.2.1;119.9.2;119.10.2

125.6.1;132.4.2;176.9.1;190.4.2;190.12.2;223.7.2;233.3.1

14; 41; .14; 12; 85

سیہ پوش

57.3.2

1; 54; .01

سیہ خانہ

149.4.2

1; 54; .01

سیہ مست

80.4.1

1; 54; .01

سیہ مستی

49.2.1

1; 54; .01

OO

ش

شاخ

169.6.1;170.1.2

2; 53; .02; 2; 100

شاد

51.5.1;115.6.2

2; 53; .02; 2; 100

شاداب

166.1.1

1; 54; .01

شادمانی

142.1.1

1; 54; .01

شادی

115.6.1;149.5.2;154.3.1;164.1.1;194.5.1

5; 50; .05; 5; 100

شارر

225.9.2

1;54;.01

شام

1.2.2;24.2.1;74.1.1;114.6.1;160.4.1

5;50;.05;5;100

شامت

211.7.1

1;54;.01

شان

102.11.1

1;54;.01

شانہ

نیز دیکھیے

شانہ کش

20.1.2;210.4.2

2;53;.02;2;100

شانہ کش

176.1.1

1;54;.01

شاہ

نیز دیکھیے

شہ

112.8.1;126.12.1;217.9.2;218.8.2

224.1.1;231.1.1;232.7.2

7;48;.07;7;100

شاہد

نیز دیکھیے

شاہد باز

91.3.2;103.3.1;110.6.1;206.8.2

5; 50; .05; 5; 100

شاہد باز

69.10.2

1; 54; .01

شاہنشاہ ،شہنشاہ

45.1.1;218.9.1;

2; 53; .02; 2; 100

شائبہ

41.2.1

1; 54; .01

شایان

29.3.2

1; 54; .01

شاید

117.1.2;143.3.1

2; 53; .03; 2; 100

شب

نیز دیکھیے

شبانہ ؛شب رو ؛ شبستان ؛ نیم شبی

9.1.1;9.9.1;12.1.1;24.1.1;31.1.1;43.8.1;45.2.1
45.8.1;66.6.1;91.4.2;96.1.2;109.2.2;109.13.2
114.3.2;115.1.2;115.2.1;122.7.1;136.10.1;137.5.1
158.3.1;158.8.1;183.1.2;199.1.1;199.8.1;199.12.1
212.3.2;229.1.2;229.11.2

28; 27; .28; 20; 71

شبانہ

205.3.1

1; 54; .01

شب رَو

88.5.2

1; 54; .01

شبستاں

13.6.2;91.4.1;158.6.2

3; 52; .03; 3; 100

شبنم

نیز دیکھیے

شبنمستاں

59.1.2;78.5.1;162.3.2;176.5.1;177.2.1;179.1.1

6; 49; .06; 6; 100

شبنمستاں

37.5.2;82.3.2;

2; 53; .02; 2; 100

شجر

98.1.2

1; 54; .01

شخص

96.4.1;125.6.2;180.2.1

3; 52; .03; 3; 100

شُد

92.5.1

1; 54; .01

شدت

59.8.1

1; 54; .01

شراب

نیز دیکھیے

شراب خانہ ؛ شراب طہور

49.1.1;49.1.2;49.2.2;49.3.2;49.4.2;49.5.2;49.6.2
49.7.2;49.8.2;49.9.2;49.10.2;49.11.2;49.12.2;56.1.2
80.6.2;109.5.2;109.13.1;110.1.1;115.5.1;137.5.1
140.2.2;172.1.2;187.4.2;219.8.1;232.6.1;234.1.1

26; 29; .26; 13; 50

شراب خانہ

101.5.2

1; 54; .01

شراب طہور

223.3.2

1; 54; .01

شرار

نیز دیکھیے

شرارجستہ

43.6.2;142.3.2

1;54;.01

شرارجستہ

171.1.2

1;54;.01

شرح

13.3.1;49.11.1

2;53;.02;2;100

شرر

نیز دیکھیے

شرربار

78.6.2;107.7.1;190.4.1

3;52;.03;3;100

شرربار

63.2.2;190.4.1

2;53;.02;2;100

شفا

232.7.2

1;54;.01

شرط

126.8.1

1;54;.01

شرع

220.2.1

1; 54; .01

شرف

137.6.1

1; 54; .01

شرم سار

نیز دیکھیے

شرمسار

11.1.1;83.1.2;83.2.2;110.8.1;113.1.2
116.6.1;136.7.1;212.3.1;214.10.2

9; 46; .09; 9; 100

شرسار

120.1.1

1; 54; .01

شرمندگی

20.3.2

1; 54; .01

شرمندہ

7.1.2;80.6.1;101.6.1

3; 53; .03; 3; 100

شست

224.6.2

1; 54; .01

شش

29.4.1;128.1.2;140.4.1;176.2.2

4; 51; .04; 4; 100

شِعار

نیز دیکھیے

غفلت شعاری

205.6.1

1; 54; .01

شعاع

62.4.2;74.1.1;160.4.2

3; 52; .03

شعر، شعروں

51.11.2;141.5.2

2; 53; .02; 2; 100

شعلہ

نیز دیکھیے

شعلہ بار

9.1.2;13.5.2;24.6.2;38.5.1;57.3.2;75.3.1;75.4.1
132.3.1;144.1.1;147.3.2;157.1.2;173.3.2;179.3.1
216.3.1;219.2.1

15; 40; .15; 14; 93

شعلہ بار

76.2.2

1; 54; .01

شغل

169.11.1

1; 54; .01

شفق

49.5.2;59.6.1

2; 53; .02; 2; 100

شق

205.2.1

1; 54; .01

شکار

54.2.2;176.3.2

2; 53; .02; 2; 100

شکایت

7.6.1;38.3.2;42.7.2;51.10.1;104.10.1;118.3.2
148.3.1;206.4.1;208.1.1;223.8.2;228.7.2

11; 44; .11; 11; 100

شکر

108.2.1

1; 54; .01

شکت

نیز دیکھیے
شکستن ؛ شکستہ

31.3.1;38.8.2;69.1.2;156.4.1;164.4.2;169.8.1;170.3.1

7; 48; .07; 7; 100

شکستن

156.3.1

1; 54; .01

شکستہ

34.2.1

1; 54; .01

شکل

117.3.2;185.1.1;207.1.1;223.1.1

4; 51; .04; 4; 100

شکن

109.9.2;215.6.1;224.8.2

3; 52; .03; 3; 100

شکوہ

نیز دیکھیے

شکوہ سنج

11.5.2;51.8.1;104.1.2;105.2.1;127.7.1;133.7.1

139.1.1;218.1.1;218.2.1;218.3.2;227.2.2;231.2.1

12; 43; .12; 10; 83

شکوہ سنج

21.5.1

1; 54; .01

شکیب

38.11.2;224.5.2

2; 53; .02; 2; 100

شگاف

109.11.2

1; 54; .01

شگفتن

نیز دیکھیے

شگفتگی ؛ شگفتہ ؛ ناشگفتہ

34.2.2;173.2.1;178.6.1

3; 52; .03; 3; 100

شگفتگی

نیز دیکھیے

شگفتن ؛ شگفتن ہا ؛ شگفتہ ؛ نا شگفتہ

75.6.2

1; 54; .01

شگفتہ

نیز دیکھیے

شگفتن ؛ شگفتگی ؛ نا شگفتہ

22.7.1

1; 54; .01

شمار

3.1.1;79.2.1

2; 53; .02; 2; 100

شمائل

101.3.1

1; 54; .01

شمشیر

1.3.2;23.5.2;89.3.2

2; 53; .03; 3; 100

شمع

9.6.1;29.2.2;31.2.2;51.2.2;57.3.1;73.2.2;75.1.1;75.1.2
75.2.2;75.3.2;75.4.2;75.5.2;75.6.2;75.7.2;78.7.2;82.1.2
102.5.2;113.3.1;114.6.2;134.2.1;147.3.1;149.4.2;158.7.2
160.3.2;169.12.1;199.1.2;199.12.2

27; 28; .27; 19; 70

شنا

49.1.2

1; 54; .01

شناور

126.5.2

1; 54; .01

شنیدن

1.4.1

1; 54; .01

شوخ

نیز دیکھیے

شوخی

41.9.2;45.6.2;107.8.1;133.2.1;155.1.2;219.2.2

6; 49; .06; 6; 100

شوخی

1.1.1;8.2.1;51.9.2;67.2.2;132.4.2;167.1.1;179.4.1;181.4.1

8; 47; .08; 8; 100

شُور

5.7.1;6.6.1;9.5.1;77.4.1;91.5.1;96.3.2;198.6.1;201.6.2

8; 47; .08; 8; 100

شورش

167.4.1

1; 54; .01

شوریدگی

100.5.1

1; 54; .01

شوریدہ

63.12.1;162.2.1;201.7.1

3; 52; .03; 3; 100

شوق

1.3.1;6.1.1;8.1.2;8.4.1;12.1.1;14.1.1;21.3.1;23.3.1;28.5.2
29.5.1;51.2.1;58.1.2;59.7.1;85.9.1;89.2.1;96.2.1;103.2.1
119.9.1;133.7.1;138.4.2;149.2.2;155.2.2;158.7.1;176.3.1
178.5.1;184.4.1;189.3.1;190.9.1.192.4.1;196.5.1;199.3.2
200.7.2;211.8.1

33; 22; .33; 33; 100

شَہ

نیز دیکھئے

شاہنشاہ ،شہنشاہ

45.10.2;219.10.1

2; 53; .02; 2; 100

شہادت

126.9.1

1; 54; .01

شہپر

49.7.2;143.4.2

2; 53; .02; 2; 100

شہر

15.2.1;65.4.1;119.9.1;125.5.2;219.10.2

5; 50; .05; 5; 100

شہرت

182.1.2

1;54;.01

شہنشاہ

دیکھیے

شاہنشاہ

شہریار

233.1.1

1;54;.01

شہود

110.6.1;110.10.1

2;53;.02;2;100

شہیداں شہیدوں

38.10.2;52.3.1;59.7.2;75.6.2;179.8.1;223.2.2

6;49;.06;6;100

شے

194.3.1;194.3.2

2;53;.02;2;100

شیخ

224.7.2

1;54;.01

شیر

72.5.1

1;54;.01

شیرازہ

12.2.2;12.5.2;37.12.2;158.2.2

4; 51; .04; 3; 75

شیرین

نیز دیکھیے

شیریٖں

47.4.1;99.1.1;122.8.2

3; 52; .03; 3; 100

شیریٖں

نیز دیکھیے

شیریں

21.6.1;217.7.1

2; 53; .02; 2; 100

شیشہ

نیز دیکھیے

شیشہ باز

34.5.1;135.3.2;156.4.2;166.1.2;175.1.2;219.8.2

6; 49; .06; 6; 100

شیشہ باز

34.5.2

1; 53; .01

شیفتگی

57.2.1

1; 54; .01

شیفتہ

107.9.1

1; 54; .01

شیون

126.1.1

1; 54; .01

شیوہ

87.5.2;205.6.2;216.7.1

3; 52; .03; 3; 100

OO

ص

صاحب

نیز دیکھیے

میرزا صاحب

18.1.2

1; 54; .01

صاعقہ

216.3.1

1; 54; .01

صاف

103.8.1

1; 54; .01

صبا

20.1.2;36.8.2;38.7.2;49.5.2;92.1.1;106.1.2;177.2.2

7; 48; .07; 7; 100

صبح

نیز دیکھیے

صبح دم

1.2.2;34.2.1;67.1.1;102.4.2;141.1.2;143.1.2;154.3.2

156.1.2;160.4.2;176.6.2;199.11.1;230.5.2;231.4.1

13; 42; .13; 13; 100

صبر

نیز دیکھیے

صبر آزما

78.3.1;224.5.2;228.7.2

3; 52; .03; 3; 100

صبر آزما

38.12.1;169.9.1

2; 53; .02;2; 100

صحبت

9.6.2;91.7.1;124.1.2;149.7.1;152.1.1
186.2.1;199.12.1;221.7.1

8; 47; .08; 8; 100

صحت

231.6.1

1; 54; .01

صحرا

4.1.2;12.3.2;21.3.2;26.4.2;100.5.2;148.1.1;149.4.1;158.5.1
160.2.1;169.6.2;172.3.2;176.3.2;178.4.2;229.4.1

14; 41; .14; 14; 100

ضد

3.1.2;11.1.2;11.2.2;23.6.2;63.8.1;78.2.1;86.3.1
119.1.2;130.1.1;154.1.2;158.9.1;179.4.1;188.5.1
188.5.2;190.5.2;190.10.2;193.4.1

17; 38; .17; 14; 82

صدا

9.10.2;38.8.2;81.1.2;87.4.2;110.3.2;141.2.2;146.3.2
159.3.1;171.1.1;175.1.1;199.10.1;215.9.2;221.2.2

13; 42; .13; 13; 100

صدف

169.8.1

1; 54; .01

صدمہ

7.7.1

1; 54; .01

صَرصَر

154.5.2;200.7.2

2; 53; .02; 2; 100

صَرف

نیز دیکھئے

بےصرفہ

24.4.1;34.4.1;196.2.1

3; 52; .03; 3; 100

صِرف

75.3.1;101.7.1;114.12.2;118.9.2

4; 51; .04; 4; 100

صریر

199.13.2

1; 54; .01

صف

100.8.1

1;54;.01

صفا

60.1.1

1;54;.01

صفات

180.9.1

1;54;.01

صفحہ

70.2.1

1;54;.01

صَلا

57.7.2;211.14.2

2;53;.02;2;100

صلح

59.4.2

1;54;.01

صِلہ

149.6.1

1;54;.01

صنم

دیکھیے

صنم پرستوں ؛ صنم کدہ

صنم پرستوں

125.4.1

1; 54; .01

صنم کدہ

190.8.2

1; 54; .01

صنوبر

206.2.1

1; 54; .01

صور

110.7.1;223.4.2

2; 53; .02; 2; 100

صورت

نیز دیکھیے

صورت خانہ

36.2.1;37.6.1;51.3.2;52.4.2;114.1.2;116.3.1;147.3.1
158.3.2;158.5.2;186.9.2;206.1.2;212.1.2;214.1.2;229.3.1

14; 41; .14; 13; 92

صورت خانہ

12.1.2

1; 54; .01

صہبا

56.6.1;131.2.1;184.2.2;229.7.2

4; 51; .04; 4; 100

صیاد

69.4.1;104.7.2;225.3.1

3; 52; .03; 3; 100

صید

9.14.2;20.2.2;133.3.2

3; 52; .03; 3; 3; 100

صیقل

13.2.1;36.1.1

2; 53; .02; 2; 100

OO

ض

ضامن

38.10.1;132.6.2;176.10.1

3; 52; .03; 3; 100

ضبط

24.6.1;34.4.1;51.2.1;152.3.1;155.1.1

5;50; .05; 5; 100

ضد

122.1.2;221.8.1;227.2.1

3; 52; .03; 3; 100

ضرر

123.7.1

1; 54; .01

ضرور

223.8.2

1;54; .01

ضعف

13.6.1;36.5.1;51.8.1;82.4.1;100.6.2;102.2.1
102.10.1;105.2.1;118.2.1;119.3.1;200.9.1

11; 44; .11; 10; 90

OO

ط

طاعت، اطاعت

124.2.1;214.4.1

2; 53; .02; 2; 100

طاق

37.1.2;114.2.2

2; 53; .02; 2; 100

طاقت

نیز دیکھیے

طاقت رُبا

22.2.1;63.1.2;64.2.1;69.4.2;96.5.2;100.2.2;100.4.2
100.8.2;103.5.1;104.5.2;119.3.2;130.1.2;132.6.2
143.4.2;145.1.2;219.9.1

16; 39; .16; 14; 87

طاقت رُبا

38.12.2

1; 54; .01

طالب

41.7.2

1; 54; .01

طالع

62.5.2;103.2.1;106.4.2;157.2.1;160.3.2

5; 50; .05; 5; 100

طاوس

147.1.2
1; 54; .01

طبع

نیز دیکھیے

طبعی

63.7.2;65.10.2;164.4.1
3; 52; .03; 3; 100

طبعی

149.7.2
1; 54; .01

طبیعت

5.2.1;169.10.1;196.3.2;214.4.2
4; 51; .04; 4; 100

طرازی، چمن

دیکھیے

چمن طرازی

طراوت

73.1.1;228.10.2
2; 53; .02; 2; 100

طرب

49.5.1;98.5.1;166.1.1;169.3.1;184.5.1
5; 50; .05; 5; 100

طرز

26.6.2;75.1.2;85.2.1;184.6.1;211.1.2;234.2.1

6; 49; .06; 6; 100

طرف

نیز دیکھیے

برطرف

56.4.1;80.2.1;100.6.1;106.4.1;109.9.2;122.6.1;131.3.2

7;48; .07; 7; 100

طرفہ

179.6.2

1; 54; .01

طُرۃ

20.1.2;169.2.2;192.5.1;230.4.2

4; 51; .04; 4; 100

طُعمہ

34.4.2

1; 54; .01

طعن

نیز دیکھیے

طعنہ

102.6.1;165.2.1;228.2.1

3; 52; .03; 3; 100

طعنہ

105.2.1;124.1.1;127.11.1;216.6.1

4; 51; .04; 4; 100

طفلاں

77.1.1;130.2.2

2; 53; .02; 2; 100

طلب

نیز دیکھیے

طلبگار ؛ خوشامدطلبوں ؛ راحت طلبی ؛ مدعا طلبی

77.6.2;78.3.1;104.1.1;188.12.1;190.9.1
216.6.1;217.4.1

7; 46; .07; 7; 100

طلبگار

33.1.2

1; 54; .01

طلسم

8.3.2;164.2.2;201.7.1;206.11.1

4; 51; .04; 4; 100

طلعت ،طلعتوں

دیکھیے

مہ طلعتوں

طمع

225.4.2

1; 54; .01

طناز

147.1.1

1; 54; .01

طواف

نیز دیکھیے

طوف

190.8.1

1;54;.01

طور

63.11.1;223.7.2

2;53;.02;2;100

طوطی

8.2.2;63.10.2;128.1.2;206.5.2

4;51;.04;4;100

طوف

نیز دیکھیے

طواف

119.10.2;225.6.1

2;53;.02;2;100

طوفان

نیز دیکھیے

طوفان گاہ

6.6.2;9.7.1;49.5.1;49.10.1;104.4.1
175.1.1;176.8.2;190.17.2

8;47;.08;7;87

طوفان گاہ

160.4.1

1;54;.01

طوق

54.1.2;91.9.2;119.3.1
3; 52; .03; 3; 100

طول

نیز دیکھیے
طولانی

11.8.1
1; 54; .01

طولانی

189.3.1
1; 54; .01

طومار

59.5.1
1; 54; .01

طہور ، شراب
دیکھیے
شراب طہور

طے

141.3.1
1; 54; .01

طیور

223.5.2
1; 54; .01

OO

ظ

ظالم

30.2.1;86.4.1;132.5.2;136.1.2;151.1.1;230.4.1

6; 49; .06; 6; 100

ظریف

85.6.2

1; 54; .01

ظاہرا ، ظاہر

4.2.2;30.2.2;64.9.2;75.4.2;159.1.2
195.2.2;209.2.2;216.4.1

8; 47; .08; 8; 100

ظرف

16.2.1;64.11.2;103.4.2;211.8.1

4; 51; .04; 4; 100

ظلم

28.1.2;69.7.2;103.7.1;189.6.2

4; 51; .04; 4; 100

ظلمت

نیز دیکھئے

ظلمت کدہ ؛ ظلمت گستری

199.1.1

1; 54; .01

ظلمت کدہ

199.1.1

1; 54; .01

ظلمت گستری

91.4.1

1; 54; .01

ظن

110.1.2;116.6.1

2; 54; .02; 2; 100

ظہور

223.1.2

1; 54; .01

ظہوری

103.9.1

1; 54; .01

OO

ع

عاجز

199.8.2;154.1.1;200.9.1

3; 52; .03; 3; 100

عادت

182.9.2

1; 54; .01

عار

108.8.2;160.5.2

2; 53; .02; 2; 100

عارض

156.5.1;163.3.1

2; 53; .02; 2; 100

عارف

نیز دیکھیے

عارفؔ

180.9.2

1; 54; .01

عارف (زین العابدین خاں)

نیز دیکھیے

عارف

66.5.1

1;54;.01

عاشق

نیز دیکھیے

عاشقی ؛ عشاق

9.10.2;23.9.2;31.2.1;38.11.2;61.1.1;68.4.1;72.3.2
73.2.1;77.6.1;93.1.1;154.5.1;155.1.2;177.3.1
180.2.1;184.8.1;191.10.2;229.10.1;231.3.2

18;37;.18;18;100

عاشقی

78.3.1

1;54;.01

عافیت

21.4.2;54.3.1;165.3.1;173.2.1

4;51;.04;4;100

عاقبت اندیش

دیکھیے

ناعاقبت اندیش

عالم

نیز دیکھیے

عالم آرائی ؛ عالم تاب

11.4.2;12.2.2;28.4.1;37.5.2;37.12.2;45.6.1
49.10.1;62.6.2;87.2.1;103.3.1;137.1.1
138.7.2;150.2.1;155.1.1;156.2.1;169.2.1
170.4.1;181.1.2;185.2.1;216.3.1;229.3.1

21;34;21;20;95

عالم آرائی

232.2.2

1; 54; .01

عالم تاب

9.12.2

1; 54; .01

عالی

111.10.2.150.1.1;185.2.2

3; 52; .03; 3; 100

عام

63.3.1;211.14.2;225.5.2

3; 52; .03; 3; 100

عبادت

16.1.2;118.9.2

2; 53; .02; 2; 100

عبارت

38.13.2;189.3.2

2; 53; .02; 2; 100

عبث

42.6.1;145.5.1

2; 53; .02; 2; 100

عبرت

118.7.2;167.2.1;199.7.1

3; 52; .03; 3; 100

عِتاب

108.5.1;109.10.2;210.3.1

3; 52; .03; 3; 100

عجب

33.7.2;49.4.1;179.9.2;185.4.2;192.1.1

5; 50; .05; 5; 100

عجز

8.3.2;13.5.1;21.3.1;22.2.2;133.1.1

150.1.1;165.3.2;173.3.2

8; 47; .08; 8; 100

عدالت

188.9.1

1; 54; .01

عداوت

100.6.1;118.7.2;182.2.2

3; 52; .03; 3; 100

عدم

11.7.2;26.3.1;88.2.2;167.2.1;191.9.1;194.7.1;196.5.1

7; 48; .07; 7; 100

عدو

22.5.2;127.9.2;144.3.2;193.1.2;219.3.2;221.6.1

6; 49; .06; 6; 100

عذاب

109.1.2

1; 54; .01

عذر

نیز دیکھیے

عذرخواہ

9.2.1;20.3.2;27.4.1;35.4.2;87.1.2

5; 50; .05; 5; 100

عذرخواہ

138.3.2;159.4.1

2; 53; .02; 2; 100

عربدہ

نیز دیکھیے

عربدہ جو

8.3.1;103.5.2

2; 53; .02; 2; 100

عربدہ جو

193.4.2

1; 54; .01

عرش

9.7.1;42.3.2;218.7.1

3; 52; .03; 3; 100

عرصہ

45.7.2;138.6.1;190.2.2

3; 52; .03; 3; 100

عرض

11.8.2;26.4.1;29.1.1;57.5.1;64.9.1;101.7.2;143.4.1

154.1.1;156.3.2;167.1.1;188.7.1;190.9.2

12; 43; .12; 12; 100

عرق

13.4.2;138.6.2

2; 53; .02; 2; 100

عریاں

نیز دیکھیے

عریانی

6.1.2;23.5.2;62.1.1;114.3.2;154.2.2

5; 50; .05; 5; 100

عریانی

156.1.1;198.1.2

2; 53; .02; 2; 100

عز

116.7.1

1; 54; .01

عزم

119.10.2

1; 54; .01

عزیز

71.1.1;71.1.2;71.2.2;71.3.2;108.3.1;112.5.1

116.8.2;118.9.2;219.7.1

9; 46; .09; 6; 66

عشاق

145.4.2;157.2.1;158.4.1;193.3.1;217.6.1

5; 50; .05; 5; 100

5.2.1;13.6.1;15.5.1;16.1.1;22.3.2;22.5.1;24.2.1;29.1.1
29.8.1;33.1.2;33.5.1;35.5.2;43.7.2;48.7.2;51.4.1;52.2.1
55.1.1;57.3.2;57.7.1;57.9.1;63.3.1;67.1.2;75.6.1;91.8.1
96.6.1;98.1.1;99.1.2;100.4.1;101.6.1;102.5.1;103.5.2
104.2.1;127.4.1;130.2.1;136.12.1;147.3.1;164.5.1;165.4.1
182.1.1;182.7.2;184.6.1;188.12.1;189.7.1;190.5.1;191.4.1
191.8.1;192.3.1;196.1.1;201.5.1;218.4.1;226.9.1;231.7.1

52; 8; .52; 45; 86

عشرت

نیز دیکھیے

عشرت گہ

23.5.1;23.7.1;36.1.1;133.6.1;149.7.1

5; 50; .05; 5; 100

عشرت گہ، عشرت گاہ

104.2.1

1; 54; .01

عشوہ

215.5.2

1; 54; .01

عطر

38.7.1;80.5.2

2; 53; .02; 2; 100

عقد

50.1.2;199.4.1

2; 53; .02; 2; 100

عقدہ

3.2.2;36.3.2;89.7.1;169.4.2

4; 51; .04; 4; 100

عقل

21.1.2;190.9.2

2; 53; .02; 2; 100

عقوبت

112.4.1

1; 54; .01

عکس

63.10.2;116.4.2

2; 53; .02; 2; 100

علاج

55.1.2;78.7.1

2; 53; .02; 2; 100

علامت

165.1.1

1; 54; .01

علاوہ

115.5.1;122.4.2

2; 53; .02; 2; 100

علم

نیز دیکھیے

مہر علم

191.8.2

1; 54; .01

عَلی

نیز دیکھیے

عَلی بہادر

138.5.1

1; 54; .01

علی ارغم

52.3.1

1; 54; .01

عَلی بہادر

111.10. 2

1; 54; .01

عَماری

188.3.2

1; 54; 01

عُمر

40.3.1;46.6.1;68.1.2;78.1.1;92.3.1;100.4.1;109.3.1
110.4.1;118.9.2;136.4.1;136.4.2;140.1.1;149.7.2
162.2.2;169.9.1;176.10.1;182.6.1;192.5.1;199.4.1
211.3.2;221.4.1;230.2.2

22; 33; .22; 22; 100

عَمل

45.5.1;225.4.2

2; 53; .02; 2; 100

عناصر

96.8.2

1; 54; .01

عناں گیر

نیز دیکھیے

عناں گسیختہ

9.2.1;41.1.2;

1; 54; .01

عناں گسیختہ

نیز دیکھیے

عناں گیر

178.5.2

1; 54; .01

عنایت

78.5.2

1; 54; .01

عنبر بار

نیز دیکھیے

عنبریں

51.8.2

1; 54; .01

عنبریں

نیز دیکھیے

عنبر بار

215.6.1

1; 54; .01

عندلیب

153.2.2;176.5.2;176.8.1

3; 52; .03; 2; 66

عنقا

1.4.2;26.3.2;181.1.2

3; 52; .03; 3; 100

عنوان

13.1.2;59.5.2;158.2.1;190.11.2

4; 51; .04; 4; 100

عہد

نیز دیکھیے

بدعہدی

43.3.1;109.3.2;145.6.1;145.6.2

156.5.1;181.4.2;211.12.1

7; 48; .07; 6; 85

عُہدہ

86.1.1

1; 54; .01

عیادت

160.3.1

1; 54; .01

عیّار

63.7.2

1; 54; .01

عیب

41.8.1

1; 54; .01

عید

23.5.2; 115.5.1;154.3.2

3; 52; .03; 3; 100

عیسیٰ

7.7.2;174.1.1

2; 53; .02; 2; 100

عیش

14.3.2;20.2.1;58.9.1;60.2.1;62.3.1;104.3.2

166.2.1;167.3.1;178.6.1;211.9.2

10; 45; .1; 10; 100

عین

160.2.1

1; 54; .01

عیوب

4.5.1

1; 54; .01

OO

غ

غارت

نیز دیکھیے

غارت گر ؛ غارت گری

202.1.1

1; 54; .01

غارت گر

38.8.1;206.8.1

2; 53; .02; 2; 100

غارت گری

101.6.1

1; 54; .01

غازہ

12.4.2

1; 54; .01

غافل

11.4.1;20.1.1;26.3.1;29.6.2;78.6.1;135.3.2

140.4.2;146.2.2;186.10.1;224.5.1

10; 45; .1; 10; 100

1.5.1;6.6.1;7.7.1;8.4.1;9.15.1;11.8.1;23.9.1;26.6.1
36.9.1;37.12.1;38.13.1.39.3.1;41.11.1;42.8.2;43.11.1
44.3.1;45.10.2;46.4.1;47.10.2;48.9.1;51.11.2;53.1.1
57.9.1;58.10.1;59.8.1;63.12.1;64.9.1;65.11.2;66.10.1
68.5.1;71.3.1;72.7.1;77.8.1;80.9.1;84.1.2;85.10.2;87.5.2
88.6.1;89.7.1;90.2.1;92.8.1;96.8.1;102.11.1;103.9.1
104.10.1;107.9.2;108.12.2;109.13.1;110.11.1;111.10.1
112.8.1;114.16.1;115.7.1;116.9.1;119.11.1;122.8.1
123.7.1;124.4.1;125.10.1;126.12.1;127.11.1;132.7.1
133.7.1;135.8.2;136.12.1;145.6.1;146.3.2;149.7.2
160.6.1;161.2.1;164.5.1;178.7.1;179.11.1;180.6.1
188.14.1;189.8.1;190.17.1;192.7.1;193.4.1;194.7.1
198.9.2;199.13.2;200.9.1;201.7.1;204.1.1;206.11.2
207.1.1;208.2.1;209.3.2;211.14.1;212.7.2;213.6.1
214.10.1;215.11.1;216.9.1;217.10.2;218.13.1;219.10.2
220.10.2;221.9.1;222.4.1;223.9.1;224.10.1;225.9.1
226.9.1;227.9.1;228.11.1;229.14.2;230.9.1;231.7.1
232.7.1;234.3.1

112;2; 1.12; 112; 100

غالیہ

216.1.1

1; 54; .01

غبار

22.6.2;101.2.1;145.4.2;169.2.1;176.3.1

5; 50; .05; 5; 100

غربت

45.9.1;102.11.1;104.10.1

3; 52; .03; 3; 100

غرض

180.5.1;224.6.2

2; 53; .02; 2; 100

غرق

نیز دیکھیے

غرقہ

23.7.2;43.9.1

2; 53; .02; 2; 100

غرقہ

نیز دیکھیے

غرق

49.3.1

1; 54; .01

غُرّہ

87.2.1

1; 54; .01

غرور

18.1.2;116.7.1;137.4.1;161.1.2

4; 51; .04; 4; 100

غریب

نیز دیکھیے

غریباں ؛ غریبی

69.9.2

1; 54; .01

غریباں

37.8.2
1;54;.01

غریبی

178.4.1
1;54;.01

غزال

138.5.2
1;54;.01

غزل

نیز دیکھیے

غزل‌خواں ؛ غزل خوانی ؛ غزل‌سرا

51.11.1;211.8.1

غزل‌خواں

114.9.2
1;54;.01

غزل‌خوانی

198.8.2;218.12.1
2;53;.02;2;100

غزل‌سرا

47.10.2
1;54;.01

غُسل

231.6.1
1;54;.01

غش

107.4.1;119.1.1
2;53;.02;2;100

غضب

48.1.1;69.9.1

2; 53; .02; 2; 100

غفلت

نیز دیکھیے

غفلت شعاری

172.1.1;176.10.1;182.5.2

3; 52; .03; 3; 100

غفلت شعاری

136.1.2

1; 54; .01

غلام

234.1.2

1; 54; .01

غلتیدن

نیز دیکھیے

غلتیدہ

3.3.2;

1; 54; .01

غلتیدہ

11.1.2;

1; 54; .01

غلط

نیز دیکھیے

غلط بردار ؛ غلطی

48.1.2;119.4.2;125.8.1;127.7.1;220.7.1

5; 50; .05; 5; 100

غلط بردار

159.1.2

1; 54; .01

غلطی

13.8.2;92.6.1;93.2.1

3; 52; .03; 3; 100

غلطیده

دیکھیے

غلتیده

غلطیدن

دیکھیے

غلتیدن

غم

نیز دیکھیے

غم خانہ : غم خوار : غم خوارگی : غم خواری
غم کدہ : غم گسار : غم گساری

4.4.1;13.1.1;14.4.1;15.5.1;15.5.2;30.2.2;31.4.1;34.7.1
35.7.1;36.7.2;38.7.2;43.6.2;43.7.1;43.7.2;43.8.1;44.2.1
45.8.1;57.8.1;65.4.1;75.4.1;75.6.1;78.7.1;82.1.1;87.4.1
98.5.2;102.4.1;115.6.1;116.5.1;116.5.2;118.4.2;118.9.1
127.3.2;132.1.1;132.3.2;135.7.1;136.2.1;137.3.1;146.1.1
147.2.2;149.5.2;152.3.1;154.3.1;154.5.1;158.4.1;192.3.1
194.5.1;199.1.1;202.1.1;212.5.2;213.2.2;222.3.1;224.9.1
225.1.1;226.1.1;234.1.1;234.1.2

56; 7; .56; 46; 82

غم خانہ

198.4.1

1; 54; .01

غم خوار

2.1.2;51.6.2;72.4.2;113.3.2;127.3.1

5; 50; .05; 5; 100

غم خوارگی

136.3.1

1; 54; .01

غم خواری

35.1.1

1; 54; .01

غم کدہ

129.1.1

1; 54; .01

غم گسار

43.5.2

1; 54; .01

غم گساری

136.2.2

1; 54; .01

غمازی

42.7.1

1; 54; .01

غمزه

56.5.1;57.1.1;64.6.1;69.7.1;116.4.1;200.2.1;215.5.2

7; 48; .07; 7; 100

غنچہ

5.5.1;85.1.1;146.3.2;152.1.2;167.2.1;173.2.1;177.2.2

7; 47; .07; 7; 100

غنیمت

87.4.1;149.7.1

2; 53; .02; 2; 100

غیب

110.10.1;199.13.1

2; 53; .02; 2; 100

غیر

9.9.2;21.1.1;25.2.2;29.5.2;34.3.1;37.10.1;41.7.1
42.2.1;51.4.1;51.6.1;77.7.1;83.1.1;85.4.1;85.6.1
89.2.2;99.1.1;101.3.2;102.6.2;103.1.2;107.1.1
110.5.2;116.2.2;118.3.1;118.8.2;123.1.1;127.10.1
135.5.1.145.5.2;182.4.2;184.3.1;184.7.2;186.6.1
209.2.1;221.7.1;226.4.1;231.1.1

36; 19; 36; 32; 88

غیور

80.7.1

1; 54; .01

OO

ف

فارسی

85.10.1

1;54;.01

فارغ

67.1.1;102.8.2;110.9.1

3;52;.03;3;100

فاقہ مستی

87.3.2

1;54;.01

فام

دیکھیے

گل فام ؛ نیلی فام

فانوس

31.1.2

1;54;.01

فائدہ

24.9.1;101.7.2;138.1.1;169.5.2

4;51;.04;4;100

فتح

191.8.1

1; 54; .01

فتراک

41.3.2

1; 54; .01

فتنہ

28.4.2;38.12.2;48.6.2;88.3.2;115.4.2
118.10.1;127.8.1;201.6.2;224.10.2

9; 46; .09; 9; 100

فتیلہ

22.2.2

1; 54; .01

فدا

58.7.2

1; 54; .01

فراز

68.2.2

1; 54; .01

فراغ

22.5.2;205.2.1

2; 53; .02; 2; 100

فراغت

31.4.1;59.4.1;158.6.1

3; 52; .03; 3; 100

فراق

14.4.1;96.1.1;114.6.1;115.1.2;125.10.2;199.12.1

6; 49; .06; 6; 100

فراہم

81.1.1;211.6.2;218.10.1

3; 52; .03; 3; 100

فرد

33.3.2;138.2.2

2; 53; .02; 2; 100

فردا

205.8.1

1; 54; .01

فردوس

199.10.2

1; 54; .01

فرش

9.7.1;35.1.1;157.3.2;176.2.2

4; 51; .04; 4; 100

فرشتہ

41.10.1;110.2.2

2; 53; .02; .2; 100

فرصت

37.4.1;78.6.1;92.3.1;96.2.1;107.4.1;118.9.1;132.1.1
142.2.2;169.9.2;182.6.2;190.16.1;212.5.2;228.10.1

13; 42; .13; 13; 100

فرض

34.6.2;223.7.1

2; 53; .02; 2; 100

فرق

9.5.2;146.1.2;230.8.1

3; 52; .03; 3; 100

فرقت

24.1.1;36.7.2;59.6.2;

3; 52; .03; 3; 100

فرماں روا

135.6.2

1; 54; .01

فَرو

125.9.2

1; 54; .01

فروز

دیکھیے

دل فروز ؛ مجلس فروز ؛ فروزاں

فروزاں

114.6.2

1; 54; .01

فروع

180.6.1

1; 54; .01

فَروغ

38.5.1;62;5;2;73.2.1;160.3.2
162.1.1;169.12.1;190.14.2
7; 48; .07; 7; 100

فرہاد

41.8.1;104.2.2;217.7.1
3; 52; .03; 3; 100

فریاد

27.1.2;27.6.1;104.5.2;181.3.2;182.8.2
185.1.1;188.11.2;193.3.2;194.1.1
9; 46; .09; 8; 88

فریادی

1.1.1;143.1.1
2; 53; .02; 2; 100

فریب

17.2.2;45.3.1;69.3.1;80.1.1;109.6.1
138.7.1;194.4.1;227.4.1
8; 47; .08; 8; 100

فریبی

190.11.2;205.5.1;229.10.1
3; 52; .02; 3; 100

فریدوں

126.12.2
1; 54; .01

فساد

115.4.2
1; 54; .01

فساں

198.2.1

1;54;.01

فسانہ خوانی

نیز دیکھیے

افسانہ

15.3.2;

1;54;.01

فسردگی

نیز دیکھیے

افسردگی ؛افسردہ

144.1.2

1;54;.01

فسوں

نیز دیکھیے

افسوں ؛ افسوں گر

68.1.1

1;54;.01

فسوں گر

206.5.1

1;54;.01

فشار

102.10.1;177.2.1

2;53;.02;2;100

فصل

49.10.1;161.2.1;163.3.2;165.4.2
176.8.2;181.2.1;188.2.2;198.8.1

8; 47; .08; 8; 100

فضا

181.1.1

1; 54; .01

فضول

155.2.2

1; 54; .01

فغاں

نیز دیکھیے

افغاں

54.2.1;65.9.2;119.8.1;127.1.1

3; 52; .03; 3; 100

فقط

192.2.2

1; 54; .01

فقیر

88.6.1

1; 54; .01

فکر

22.4.1;96.7.1;125.2.1;168.1.2

4; 51; .04; 4; 100

فگار

نیز دیکھیے

انگار

42.5.2;122.4.2

2; 53; .02; 2; 100

فلک

14.8.1;50.1.1;62.3.1;66.5.1;132.1.2;180.3.1;182.8.1;211.5.1

8; 47; 08; 8; 100

فن

67.3.2

1; 54; .01

فنا

6.5.1;36.1.1;36.7.2;37.12.1;59.3.1;62.5.1
75.3.2;78.5.1;141.2.2;159.2.1;191.3.1

11; 44; .11; 10; 90

فوت

118.9.1

1; 54; .01

فوجداری

188.9.2

1; 54; .01

فیض

3.2.1;49.4.2;217.6.1

3; 52; .03; 3; 100

OO

ق

قابل

29.1.1;57.2.1

2; 53; .02; 2; 100

قاتل

3.3.1;29.3.2;37.3.1;38.12.1;62.6.1;77.7.2;123.2.2
201.1.2;211.5.2;220.2.2;223.4.1;228.8.1;230.2.1

13; 43; .13; 13; 100

قاصد

18.2.1;109.4.1;140.7.2;189.3.2

4; 51; .04; 4; 100

قاطع

213.5.1

1; 54; .01

قامت

88.3.1;161.2.1;230.4.1

3; 52; .03; 3; 100

قائل

219.6.1

1; 54; .01

قبا

80.9.2;92.5.2

2; 53; .02; 2; 100

قبلہ

نیز دیکھیے

قبلہ نما

قبلہ، قبلے

107.5.2;180.1.2;180.8.2;188.3.1

4; 51; .04; 3; 75

قبلہ نما

107.5.2

1; 54; .01

قبول

20.3.1;68.1.2

2; 53; .02; 2; 100

قتل

نیز دیکھیے

قتل گہ

23.5.1;23.8.1;35.4.2;63.4.1;103.2.2
145.6.1;187.2.1;212.2.1

8; 47; .08; 7; 87

قتل گہ

126.5.1

1; 54; .01

قحط

35.7.1

1; 54; .01

قد

28.4.1;88.3.1;102.10.2;117.3.1
206.2.2;223.1.2;224.2.1

7; 48; .07; 7; 100

قدح

نیز دیکھیے

قدح خوار

20.2.1;56.6.1;131.2.1;190.2.2;194.6.1;219.8.2

6; 49; .06; 6; 100

قدح خوار

63.11.2

1; 54; .01

قدر

1.4.1;5.6.1;6.4.2;13.3.2;13.7.2;16.2.1;31.2.2;36.4.2
37.1.1;42.4.1;49.6.1;58.4.1;59.4.1;77.2.2;80.1.1
100.4.2;102.11.1;104.9.2;117.2.1;119.2.1;125.7.1
135.8.1;137.5.1;150.2.2;158.4.1;179.3.2;184.9.2
186.6.2;198.5.2;200.6.1;211.8.1;212.3.2;223.8.1;227.2.2

34; 21; .34; 33; 97

قدرت

106.2.1;114.7.2;143.4.1

3; 52; .03; 3; 100

قدم

نیز دیکھیے

قدم بوس

10.1.2;12.2.1;13.6.2;51.3.2;58.3.2;88.1.1;88.5.2;112.6.1
119.1.2;138.5.1;158.1.1;192.1.2;201.5.2;211.7.2

14; 41; .14; 13; 92

قدم بوس

112.7.1

1; 54; .01

قدیم

22.4.2

1; 54; .01

قرار

نیز دیکھیے

بے قرار : بے قراری

111.7.1;125.9.1;145.1.1

3; 52; .03; 3; 100

قرض

62.3.2;87.3.1

2; 53; .02; 2; 100

قریب

191.2.1

1; 54; .01

قسم

105.3.2;119.6.2;132.2.2;145.7.1
145.7.2;192.7.1;192.7.2

7; 48; .07; 5; 71

قِسم

191.3.2

1; 54; .01

قسمت

7.6.1;23.9.1;23.9.2;36.2.1;43.1.1;47.3.1
66.10.2;114.10.2;126.9.1;143.5.2;183.1.2
184.1.1;193.1.2;198.4.1;222.3.1;223.1.2
16; 39; .16; 15; 93

قصور

18.2.2

1; 54; .01

قصہ

48.7.2;75.3.1

2; 53; .02; 2; 100

قضا

13.7.2;28.2.1;86.1.2;192.2.1;227.2.2

5; 50; .05; 5; 100

قَط

124.3.2

1; 54; .01

قطرہ

6.6.2;13.4.2;15.1.1;21.3.2;25.1.1;28.3.2;36.1.1;37.2.2
38.9.1;48.5.2;48.8.1;49.11.2;59.1.2;69.6.1;78.2.2
91.3.2;91.8.2;102.8.1;103.4.1;110.7.2;133.1.1;217.8.1

22; 33; .22; 20; 90

قطع

140.1.1;182.2.1;227.7.2

3; 52; .03; 3; 100

قفا

80.8.2;167.2.2;

2; 53; .02; 2; 100

قفس

72.1.2;126.1.1;127.5.1;171.2.1

179.5.1;181.2.2;211.6.2;225.3.2

8; 47; .08; 8; 100

قفل ابجد

56.2.1;164.2.2

2; 53; .02; 2; 100

قلزم

نیز دیکھیے

قلزم آشامی

154.5.2;229.12.1

2; 53; .02; 2; 100

قلزم آشامی

102.9.1

1; 54; .01

قلم

نیز دیکھیے

قلم انگیز

70.2.1;124.3.2;156.5.2;191.6.2;192.2.2;230.5.2

6; 49; .06; 6; 100

قلم انگیز

69.7.1

1; 54; .01

قمار خانہ

96.6.1

1; 54; .01

قمری

54.1.2;117.3.2;170.4.2;179.5.1

4; 51; .04; 4; 100

قناعت

82.4.1

1; 54; .01

قویٰ

96.8.1

1; 54; .01

قول

89.7.1;125.10.1

2; 53; .02; 2; 100

قہر

48.1.1;108.5.1;222.2.1;225.7.1

4; 51; .04; 4; 100

قے

194.6.2

1; 54; .01

قیاس

111.9.1

1; 54; .01

قیامت

27.2.1;37.11.2;52.1.1;59.7.2;66.4.1;66.4.2;88.3.2
90.1.1;103.6.1;115.1.1;118.10.2;143.5.1;158.8.2
165.4.2;174.1.2;189.5.1;189.8.1;201.6.2;205.8.2

9; 36; .09; 7; 77

قید

35.5.1;41.4.1;92.4.1;114.4.1;116.5.1;123.5.1

6; 49; .06; 6; 100

قیس

4.1.1;6.1.2;90.1.1;149.4.1;224.2.1

5; 50; .05; 5; 100

قیمت

30.1.1;38.8.2;

2; 53; .02; 2; 100

قیود

4.6.2;

1; 54;01

OO

ک

کار

نیز دیکھیے

بے کار؛ بے کاری ؛ کارفرما ؛ کارگاہ ؛ کارگر

4.1.1;38.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کارفرما

14.8.2;26.5.2;

2; 53; .02; 2; 100

کارگاہ

173.1.1

1; 54; .01

کارگر

99.1.1

1; 54; .01

کاروبار

22.3.1;80.1.2;96.2.1

3; 53; .03; 3; 100

کاسہ

11.3.2;68.5.2

2; 53; .02; 2; 100

کاش

40.3.2;42.3.2;111.3.2;133.4.1;198.5.1

215.3.2;222.2.2;226.3.1;229.2.1

9; 46; .09; 9; 100

کاشانہ

23.2.1;58.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کاغذ

نیز دیکھیے

کاغذی

62.2.1;70.2.1;132.2.2;159.1.2;183.1.1

5; 50; .05; 5; 100

کاغذی

1.1.2

1; 54; .01

کاف

119.11.2

کافر

13.8.2;24.3.2;38.12.2;40.2.1;64.5.1;64.5.2;90.2.2

109.1.2.112.4.2;132.2.2;163.2.2;185.3.2;189.8.2

198.5.1;230.8.2

15; 40; .15; 14; 93

کافی

50.2.1

1; 54; .01

کاکل

7.2.1;69.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کالبد

206.1.2

1; 54; .01

کام

نیز دیکھئے

تشنہ کامی : ناکام : ناکامی

6.4.2;6.5.2;14.5.2;23.1.1;39.1.1;45.10.1.47.8.2
48.6.2;64.3.1;64.6.1;78.2.1;109.12.1;115.6.1
116.9.1;127.11.1;136.9.1;205.7.1;217.8.2;224.9.2
225.8.2;226.8.2;229.10.1;231.7.2

23; 32; .23; 21; 91

کامی ،تشنہ

دیکھئے

تشنہ کامی

کامیاب

140.6.2

1; 54; .01

کامل

29.4.2;

1; 54; .01

کان

نیز دیکھیے

کاں

175.1.2;230.5.2

2; 53; .02; 2; 100

کاں

نیز دیکھیے

کان

126.6.2

1; 54; .01

کانٹا

206.6.1

1; 54; .01

کاو

1.2.1

1; 54; .01

کاوش

9.8.2;34.6.1;34.7.1;37.2.1;91.3.1

5; 50; .05; 5; 100

کائنات

135.2.1

1; 54; .01

کائی

232.4.2

1; 54; .01

کباب

56.6.2

1; 54; .01

کپڑا

23.9.1

1; 54; .01

کثافت

19.1.1

1; 54; .01

کثرت

نیز دیکھیے

کثرت آرائی

117.1.2;154.3.1

2; 53; .02; 2; 100

کثرت آرائی

185.3.1

1; 54; .01

کچھ

9.12.1;26.4.2;39.3.1;41.1.1;42.2.2;42.4.2;42.6.1;44.1.1
46.2.2;46.3.2;47.10.1;64.4.1;68.9.1;98.4.2;101.4.1;102.2.1
103.1.2;105.2.2;107.3.1;108.11.1;109.5.2;114.1.1;115.4.2
119.4.1;123.7.1;124.4.1;125.1.2;136.12.2;145.7.1;148.3.1
156.5.2;172.3.1;180.2.2;180.3.2;180.4.2;182.2.2;182.5.1
182.8.1;186.4.2;188.1.1;188.14.2;194.7.1;197.1.2;206.4.2
211.2.2;211.8.2;212.4.1;213.3.2;213.4.2;214.5.1;214.8.2
215.11.1;216.2.2;218.13.2;220.5.1;220.5.2;221.1.1;221.2.1
224.7.1;227.6.2;228.2.2;231.3.1

62; 5; 6.2; 49; 79

کردہ

نیز دیکھیے

ناکردہ : نکردہ

136.10.2;179.10.2

2; 53; .02; 2; 100

کرشمہ

219.2.1;227.4.1

2; 53; .02; 2; 100

کرم

9.2.1;11.1.1;70.1.1;88.6.2;89.6.1
119.11.2;191.10.2;218.12.2

9; 46; .9; 8; 88

کڑوڑوں

223.2.1

1; 54; .01

کڑی

220.3.1

1; 54; .01

کسب

162.1.1

1; 54; .01

کسوت

31.1.2

1; 54; .01

کشاد

164.2.1;165.1.2

2; 53; .02; 2; 100

کشادہ

86.2.1

1; 54; .01

کشاکش

57.1.1;126.4.1;127.7.2;142.2.1;212.5.2

5; 50; .05; 5; 100

کشان

191.4.1

1; 54; .01

کشائش

3.2.2;

1; 54; .01

کشت

29.7.1;124.4.2

2; 53; .02; 2; 100

کشتہ

29.2.2;51.1.2;51.4.2;151.1.1;151.1.2;151.2.2;174.1.2

7; 48; .07; 3; 42

کشتی

143.3.1

1; 54; .01

کشش

119.11.2

1; 54; .01

کشمکش

33.5.1;36.3.1;125.3.1;160.1.1;179.2.1;216.2.1

6; 49; .06; 6; 100

کشودہ

153.2.1

1; 54; .01

کشور

135.6.2

1; 54; .01

کعبہ

48.2.2; 124.1.1; 126.8.2; 138.5.1
214.10.1;216.7.2;223.6.2;229.9.2

8; 47; .08; 8; 100

کف

3.1.2;9.2.2;9.15.2;91.2.2;117.3.2;170.4.1
176.8.1;179.5.1;181.4.2;199.9.2;201.1.2

11; 44; .11; 10; 90

کفر

229.9.1

1; 54; .01

کفن

نیز دیکھیے

بے کفن

4.5.1;33.7.1;35.4.1;67.1.2;122.5.2;223.2.1

6; 49; .06; 6; 100

کفیل

176.10.1

1; 54; .01

کل

9.13.2;66.3.1;110.1.1;110.2.1;127.5.2
196.7.1;205.8.2;221.4.2;230.9.2

9; 46; .09; 8; 88

گُل

48.8.1;

1; 54; .01

کلام

108.11.1;122.8.1.212.4.1;223.8.1

4; 51; .04; 4; 100

کلفت

14.3.2;167.3.1

2; 53; .02; 2; 100

گُلّہ ، گُلاہ

106.4.1

1; 54; .01

کلیجہ

41.7.1

1; 54; .01

کلیسا

229.9.2

1; 54; .01

کم

10.1.1;15.5.1;15.5.2;45.4.2;48.4.1;88.3.2;94.1.1;102.4.1
104.3.1;104.4.2;104.9.1;112.6.2;119.8.2;126.2.1;127.8.1
191.1.2;195.2.2;225.1.2;230.1.2;234.1.1

20; .35; .2; 17; 85

کمال

56.2.1;217.1.1;217.7.2;227.8.1

4; 51; .04; 3; 75

کماں

65.3.2;220.3.2;225.3.1

3; 52; .03; 3; 100

کمخواب

9.5.2

1; 54; .01

کمر

103.3.1; 111.4.2

2; 53; .02; 3; 100

کمند

54.2.2

1; 54; .01

کمیں

83.2.1;144.1.2;225.3.1

3; 52; .03; 3; 100

کنار

77.4.1

1; 54; .01

کنارہ

54.3.1;228.11.1

2; 53; .02; 2; 100

گُنج

88.2.1;171.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کندھا

203.1.2

1; 54; .01

کُنشِت

123.1.2

1; 54; .01

کُنگُر

152.2.1

1; 54; .01

گُو

85.8.1;111.8.1;190.8.1;205.4.1;227.3.1

5; 50; .05; 5; 100

کواکب

218.9.1

1; 54; .01

کوب

132.6.1

1; 54; .01

کوتاہی

114.10.2;161.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کوثر ؛ساقی

دیکھیے

ساقی کوثر

کوچہ

27.7.1;36.8.1;58.4.2;104.9.1;115.5.2
119.3.2;203.1.1;212.7.1;230.3.2

9; 46; .09; 9; 100

گودکی

144.2.2

1; 54; .01

کوزہ

219.8.2

1; 54; .01

کوری

56.4.2

1; 54; .01

کوریِ دل

دیکھیے

کوری + دل

کوس

31.2.1

1; 54; .01

کوشش

211.6.1

1; 54; .01

کوکب

233.1.1

1; 54; .01

کوہ

156.3.2;171.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کوہ طور

دیکھئے

طور

کوہکن

4.6.1;21.6.1;121.2.1;224.2.1;224.3.1

5; 50; .05; 4; 80

کہار

203.1.2

1; 54; .01

کہانی

144.2.2;200.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کھٹکا

33.2.1;58.8.2;126.10.2;185.4.1

4; 51; .04; 4; 100

کھرا

66.7.1
1; 54; .01

کہن

67.2.2;224.10.2
2; 53; .02; 2; 100

کھیت

126.7.1
1; 54; .01

کھیل

48.8.2;226.3.1;229.2.1
3; 53; .03; 3; 100

کیخسرو

126.12.2
1; 54; .01

کیش

114.14.1
1; 54; .01

کیفیت

49.10.1;154.3.1
1; 54; .01

کیموس

31.4.2
1; 54; .01

OO

گ

گاہ بہ گاہ

227.3.1

1; 54; .01

گالی

47.4.2;114.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گداختہ

169.12.2

1; 54; .01

گدا

نیز دیکھیے
گدائی

32.1.1;115.5.2;194.2.2;211.7.1;217.4.2

5; 50; .05; 5; 100

گدائی

11.3.2;191.10.1

2; 53; .02; 2; 100

گراں

نیز دیکھیے

گرانی : گراں باری : گراں جانی : گراں مایگی

گراں مایہ : گراں نشیں

65.5.2;108.9.2

2; 53; 02; 2; 100

گراں باری

41.4.2

1; 54; .01

گراں جانی

156.3.2;198.2.2

2; 53; .02; 2; 100

گراں مایگی

206.3.1

1; 54; .01

گراں مایہ

2210.5.2

22.5.2

1; 54; .01

گراں نشیں

228.7.1

1; 54; .01

گرانی

200.6.2

1; 54; .01

گرد

نیز دیکھیے

گردِباد

12.3.2;33.4.2;36.8.2;77.2.1;77.4.2;102.7.2;229.4.1

7; 48; .07; 6; 85

گرداب

9.1.2

1; 54; .01

گردانی

82.2.2

1; 54; .01

گردِباد

200.7.1

1; 54; .01

گردش

21.2.2;46.2.1;98.5.1;112.2.1;157.2.2;158.9.1;180.9.1

7; 48; .07; 7; 100

گردن

11.4.1;18.2.1;62.1.2;62.6.2;63.5.1;91.9.2;102.9.2

119.3.1;126.9.2;158.7.1;161.1.1;199.4.1;230.2.1

13; 42; .13; 12; 92

گردوں

9.15.2;68.5.2;95.2.2;114.3.1;133.6.1

5; 5; .05; 5; 100

گرفتار

35.6.2;69.4.1;72.1.2;93.2.2;100.7.2;190.2.2

6; 49; .06; 6; 100

گرفتاری

13.3.1;119.2.2;179.7.1;210.4.1

4; 51; .04; 4; 100

گرم

20.5.1;24.6.1;37.6.2;47.5.1;48.9.1;50.3.1
117.1.1;117.3.1;135.4.1;158.10.1;173.1.2
185.1.1;188.9.2;190.4.1;198.1.1

15; 40; .15; 14; 93

گرمی

نیز دیکھیے

پشت گرمی

26.4.1;56.2.1;70.2.2;78.6.2;137.5.2
143.3.2;184.2.1;213.2.1;223.8.1

9; 47; .09; 9; 100

گرہ

نیز دیکھیے

گرہ کشا

34.6.2;39.3.2;96.6.2

3; 52; .02; 2; 100

گرہ کشا

34.6.2

1; 54; .01

گریبان

13.2.2;23.9.2;57.6.2;59.8.2;62.1.2;102.1.2
114.11.2;126.4.2;154.3.2;190.3.2;206.9.1

11; 44; .11; 11; 100

گریبانی

156.1.2

1; 54; .01

گریز

228.7.2

1; 54; .01

گریزاں

13.7.1;158.3.2

2; 53; .02; 2; 100

گریہ

6.6.1;9.2.2;9.15.2;14.7.1;23.2.1;36.5.1
54.3.2;58.6.1;93.1.1;102.2.1;134.1.2
139.2.2;145.4.1;167.4.2;216.8.1

18; 37; .18; 17; 94

گز

108.9.2

1; 54; .01

گزارا

66.9.2;125.4.1

2; 53; .02; 2; 100

گزرگاہ

7.4.1;49.8.1

2; 53; .02; 2; 100

گزشتہ

179.8.1

1; 54; .01

گستاخ

131.3.1;218.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گستاخی

89.6.1.110.2.2;184.3.1

3; 52; .03; 3; 100

گستری، ظلمت

دیکھیے

ظلمت گستری

گشتگی، سر

دیکھیے

سرگشتگی

گفتار

51.9.2;206.1.1;206.5.2;219.9.1;229.7.1

5; 50; .05; 5; 100

گفتگو

64.6.1;64.7.1;125.1.1;219.1.2

4; 51; .04; 4; 100

گفتہ

85.10.2

1; 54; .01

گِل

201.6.2

1; 54; .01

گُل

نیز دیکھیے

گل افشانی ؛ گل باز ؛ گل بانگ ؛ گل چیں؛ گل حسن

گل دستہ ؛ گُل زار ؛ گل فام ؛ گل فروش ؛ گل فشانی

3.3.1;6.3.1;9.4.1;9.6.2;10.2.2;11.6.1;20.4.2;22.3.1
24.7.2;33.4.2;34.2.2;36.8.1;36.9.1;49.5.2;49.8.1;49.11.1
49.12.1;69.1.1;72.6.2;75.1.2;75.6.2;77.3.2;80.1.1;80.1.2
80.2.2;80.3.2;80.4.2;80.5.2;80.6.2;80.7.2;80.8.2;80.9.2
91.7.2;92.5.1;93.1.2;101.3.2;101.5.1;102.1.1;102.7.2
104.6.1;104.7.1;114.1.1;122.6.1;132.4.2;136.6.1;141.4.2
142.3.2;145.5.2;146.3.1;146.3.2;152.1.2;153.2.1;157.3.2
158.7.2;161.2.1;162.3.2;163.3.1;165.4.2;167.2.1;169.6.1
170.1.2;173.2.2;176.5.1;178.6.1;179.1.1;179.4.2;180.7.1
181.2.1;185.4.1;186.4.1;190.10.1;196.4.2;205.5.2;206.8.2
215.7.1;229.7.1;232.5.1

77; 33; 7. 7; 57; 74

گِلا

نیز دیکھیے

گِلہ

38.3.2;38.6.2;47.2.2;218.1.2;220.10.2

5; 50; 05; .4; 80

گل افشانی

نیز دیکھیے

گل فشانی

229.7.1

1; 54; .0

گُل باز

69.6.2

1; 54; .01

گُل بانگ

7.5.2

1; 54; .01

گُل چیں

104.7.1;149.2.2;162.1.2

3; 52; .03; 3; 100

گُل رُخ

62.5.2;91.7.2;102.11.2

3; 52; .03; 3; 100

گلدستہ

37.1.2;178.2.2

2; 5; .02; 2; 100

گُل زار

104.7.2;206.2.2

2; 53; .02; 2; 100

گلستاں

23.6.2;59.6.2;103.2.1;146.3.1;149.2.2
158.10.2;190.10.2;190.14.2;233.3.1

9; 46; .09; 8; 88

گلشن

54.1.1;91.7.2;102.1.1;117.3.2;126.1.2;152.1.1

6; 49; .06; 6; 100

گل فام

219.7.2;225.1.2

2; 53; .02; 2; 100

گل فروش

67.2.2;199.9.2

2; 53; .02; 2; 100

گل فشانی

نیز دیکھیے

گل افشانی

136.6.1;142.3.2

2; 53; .02; 2; 100

گلو

193.5.2

1; 54; .01

گلہ

نیز دیکھیے

گلا

14.1.1;40.2.1;41.2.1;118.3.1;13[illegible].2.1;196.6.1

6; 49; .06; 6; 100

گلی

15.3.1;116.8.2;212.2.1

3; 52; .03; 3; 100

گُم

نیز دیکھیے

گُم گشتہ

5.1.2;5.5.2;

2; 53; .02; 1; 50

گماں

نیز دیکھیے

بدگماں : بدگمانی

65.1.2;86.4.1;99.1.2;108.1.1;125.8.1
135.3.2;140.4.2;145.4.1;229.8.1

9; 46; .09; 9; 100

گم گشتہ

27.7.2

1; 54; .01

گناہ / گنہ

نیز دیکھیے

بے گناہ بے گنہ ، بے گناہ کُش / بے گنہ کُش : گناہ گار / گنہگار

20.3.2;79.2.2;123.1.2;179.13.1;179.10.2

5; 50; .05; 5; 100

گناہ گار

112.4.2

1; 54; .01

گنبد

45.10.2

1; 54; .01

گنج

221.5.2

1; 54; .01

گنجائش

100.6.1;102.10.2

2; 53; .02; 2; 100

گنجفہ باز

82.2.1

1; 54; .01

گنجینہ

45.1.2;206.11.1

2; 53; .02; 2; 100

گنہ

دیکھیے تحت

گناہ

گوارا

89.4.1;209.1.1

2; 53; .02; 2; 100

گواہ

123.2.2;188.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گور

37.8.2;45.5.2;198.6.2

3; 52; .03; 3; 100

7.5.2;136.11.1;162.3.2;178.3.1
199.2.2;199.7.2;199.10.2
7; 48; .07; 5; 71

گوشت

36.6.2
1; 54; .01

گوشہ

34.5.2.72.6.2;117.2.2;199.9.1;225.3.2
5; 50; .05; 5; 100

گومگو

125.3.2
1; 54;.01

گوں

103.5.2;140.3.2
2; 53; .02; 2; 100

گوہر
دیکھیے
گہر

گونہ

180.5.2;188.5.2
2; 53; .02; 2; 100

گویا

104.8.1;201.2.2
2; 53; .02; 2; 100

گہ

دیکھیے تحت

گاہ

گھاس

37.7.2

1; 54; .01

گہر

نیز دیکھیے

گہربار ؛ گہرفروش

14.1.2;25.1.2;28.3.2;34.7.2;45.1.2;50.1.2

78.2.2;106.4.2;111.10.2;112.5.2;158.5.2

169.8.1;199.4.1;199.4.2

15; .40; .15; 14; 93

گہربار

70.1.2

1; 54; .01

گہرفروش

199.4.2

1; 54; .01

گھر

26.2.2;27.8.2;27.9.2;37.7.1;40.1.1;47.5.2;57.9.2

58.8.1;64.1.1;64.1.2;66.6.1;66.6.2;101.6.2;102.3.2

104.3.2;106.2.1;106.2.2;108.9.1;111.2.1;111.5.2

121.2.1;149.5.1;198.7.2;202.1.1204.1.2;212.2.2

224.10.1;227.3.2;230.5.2

29; 26; .29; 24; 82

گہوارہ

174.1.1
1; 54; .01

گیارہ

20.1.2
1; 54; .01

گیتی

140.4.2;234.1.1
2; 53; .02; 2; 100

گیرائی

224.7.1
1; 54; .01

گیسو

224.2.1
1; 54; .01

OO

ل

لازم

66.1.1;212.6.1

2; 53; .02; 2; 100

لاش

33.7.1

1; 54; .01

لاف

69.3.1

1; 54; .01

لاغر

210.1.1

1; 54; .01

لاکھ

37.8.1;82.5.1;109.10.1;109.10.2;196.4.2

5; 5; .05; 4

لاگ

46.3.1;124.2.1

2; 53; .02; 2; 100

لال

138.2.2

1; 54; .01

لالہ

نیز دیکھیے

لالہ زار ؛ لالہ کاری

22.1.2;104.6.1;114.1.1;135.3.1;173.1.1
179.1.1;180.7.1;190.10.1

8; 48; .08; 8; 100

لالہ زار

233.2.2

1; 54; .01

لالہ کاری

136.6.2;188.2.2

2; 53; .02; 2; 100

لام

59.3.2

1; 54; .01

لائق

41.6.2

1; 54; .01

لب

6.4.2;7.7.1;17.1.1;31.3.2;41.5.2;47.4.1;48.5.1
57.7.2;80.3.2;108.6.2;131.1.1;131.2.2;131.4.2
138.3.2;155.2.1;162.1.1;164.1.2;167.4.2;174.1.1
187.3.1;190.12.1;218.7.2;231.1.2

23; 33; .23; 21; 91

لباس

4.5.2;138.5.1

2; 53; .02; 2; 100

لَت

184.4.1

1; 54; .01

لحظہ

217.2.1

1; 54; .01

لخت

12.5.1;169.6.1;190.2.1;206.3.2

4; 51; .04; 4; 100

لذت

نیز دیکھیے

لذت یاب

6.4.1;23.7.2;51.10.2;63.6.2;89.3.1;89.5.2
100.4.2;102.6.2;142.1.2;146.2.1;164.4.1
192.3.2;201.2.1;201.4.2;205.2.1;205.3.2

16; 39; .16; 13; 81

لذت یاب

9.8.2

1; 54; .01

لڑائی

27.9.1;66.8.1

2; 53; .02

لڑکوں

48.8.2

لڑکپن

27.10.1
1; 54; .01

لشکر

218.10.2
1; 54; .01

لطافت

19.1.1
1; 54; .01

لطف

103.7.1;108.2.1;145.5.1;154.2.1;199.10.1;234.2.2
6; 49; .06; 6; 100

لَطمہ

104.4.2
1; 54; .01

لعل

106.4.2;112.5.2;174.1.2
3; 52; .02; 2; 100

لفظ

7.1.2;206.11.2
2; 53; .02; 2; 100

لَگد

132.6.1
1; 54; .01

لکھنؤ

119.8.1

1; 54; .01

لکیر

114.13.2

1; 54; .01

لگاؤ

46.3.1;109.10.1

2; 53; .02; 2; 100

لگاوٹ

187.2.1

1; 54; .01

لگن

122.1.2

1; 54; .01

لوح

112.3.1

1; 54; .01

لوگ

47.10.1;50.1.2;65.8.1;92.6.2;98.6.1;103.3.2;103.8.1
106.3.2;107.3.1;148.3.2;191.4.2;215.5.1;233.2.2

13; 42; .13; 12; 93

لہو

37.11.1;43.6.1;47.8.1;96.5.1;193.2.2;219.4.1;219.6.2

7; 48; .07; 6; 85

لئے

194.1;1

1; 54; .01

لیالی

185.1.2

1; 54; .01

لیلا

دیکھئے

لیلی

لیلٰی

12.3.1;21.2.2;90.1.1;143.2.1;149.4.2;169.2.2;229.10.2

7; 48; .07; 7; 100

لئیم

221.5.1

1; 54; .01

OO

م

ماتم

نیز دیکھیے

ماتم خانہ

15.2.1;181.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ماتم خانہ

82.1.2

1; 54; .01

ماجرا

215.2.2

1; 54; .01

مافات

180.3.2

1; 54; .01

مال

نیز دیکھیے

مآل

96.6.2;217.2.2

2; 53; .02; 2; 100

مآل

217.8.2

1; 54; .01

ماندگی

10.1.1

1; 54; .01

ماندہ

60.1.2

1; 54; .01

مانع

12.3.1;37.3.1;89.1.1;91.2.1;91.5.1;164.5.2

6; 49; .06; 5; 83

مانند

11.4.2;26.1.2;67.1.1;93.1.2;156.1.2

5; 50; .05; 5; 100

مآتی

147.1.2;

1; 54; .01

ماہ

نیز دیکھیے

ماہ کنعاں ؛ مہ

66.6.1;74.1.2;96.1.2;112.6.2;123.3.2

5; 50; .05; 5; 100

ماہ تاب

دیکھیے

مہتاب

ماہ کنعاں

114.5.2

1; 54; .01

مائدہ

6.4.1

1; 54; .01

مایہ

دیکھیے

گراں مایہ

مبادا

143.1.2

1; 54; .01

مبارک

نیز دیکھیے

مبارک باد

52.3.2;69.8.1;77.3.1;80.2.1;198.2.2

5; 50; .05; 5; 100

مبارک باد

2.1.1

1; 54; .01

مبتلا

211.4.1

1; 54; .01

مبدل

36.5.1

1; 54; .01

متاع

58.5.2;62.3.2;63.7.1;81.1.2;111.9.2;154.4.2

168.1.1;190.9.2;227.8.2

9; 46; .09; 9; 100

مثال

211.6.1

1; 54; .01

مثل

15.4.2;77.7.2;80.4.2;91.6.2;158.7.2;184.7.2;184.10.1

7; 48; .07; 6; 85

مجال

187.1.2

1; 54; .01

مجبور

76.1.2

1; 54; .01

مجبوری

179.7.1

1; 54; .01

مجروح

77.6.1

1; 54; .01

مجلس

نیز دیکھیے

مجلس فروز

143.3.2;182.3.2

2; 53; .02; 2; 100

مجلس فروز

31.1.1

1; 54; .01

مجموعہ

33.3.1

1; 54; .01

مجنوں

12.3.2;21.2.2;27.10.1;137.6.2;143.2.1
157.3.1;169.2.1;176.6.1;212.5.1;229.10.2

10; 45; .1; 10; 100

محابا

نیز دیکھیے

بے محابا

38.10.1

1; 54; .01

مجال

138.1.2

1; 54; .01

محبت

10.2.1;58.10.2;65.1.2;118.1.1;118.2.2;127.3.1
136.8.1;178.3.1;182.4.2;216.2.1;230.8.1

11; 44; .11; 10; 90

محتاج

57.4.2

1; 54; .01

محرم

14.5.1;34.1.1

2; 53; .02; 2; 100

محروم

36.4.1;136.11.1

2; 53; .02; 2; 100

محرومی

7.6.1;98.5.2;104.5.1

3; 52; .03; 3; 100

محشر

نیز دیکھیے

محشرستاں

24.8.1;28.4.2;118.6.1;143.1.2;160.4.2;198.6.1

6; 49; .06; 6; 100

محشرستاں

188.6.2

1; 54; .01

محفل

6.3.1;29.2.2;82.2.1;170.5.1;201.3.2;231.1.1

6; 49; .06; 6; 100

محمل

8.1.1

1; 54; .01

9.5.2;11.5.1;14.1.2;49.9.1;88.4.1;114.5.2;119.2.1
163.1.1;167.2.1;170.3.1;198.3.2;211.12.1

12; 43; .12; 12; 100

محیط

12.1.2;38.6.1;85.9.2;167.4.2

4; 51; .04; 4; 100

مخالف

91.7.1

1; 54; .01

مختصر

11.8.1;189.3.2

2; 53; .02; 2; 100

مدار

37.7.2;220.2.1

2; 53;.02; 2; 100

مدام

112.2.1

1; 54; .01

مدت

44.3.1;66.9.1;190.1.1;190.4.2;199.2.2;221.3.2

6; 49; .06; 5; 83

مدح

86.1.1;211.13.1;218.8.2

3; 52; .03; 3; 100

مدرسہ

123.5.2

1; 54; .01

مدعا

نیز دیکھیے

مدعا طلبی : مدعی : مدعی علیہ

1,4.2;5.1.2;38.2.1;79.1.2;85.5.2;141.3.2

170.3.1;184.7.2;215.3.2;228.1.1

10; 45; .1; 10; 100

مدعا طلبی

109.12.1

1; 54; .01

مدعی

نیز دیکھیے

مدعی علیہ

176.4.1;189.8.1;228.5.1

3; 52; .03; 3; 100

مدعی علیہ

176.4.1

1; 54; .01

مدفن

102.7.2

1; 54; .01

مذکور

103.2.2

1; 54; .01

مراد

نیز دیکھیے

نامراد

108.1.2

1;54;.01

مرثیہ

107.9.1

1;54;.01

مرجاں

37.2.2;154.5.2

2;53;.02;2;100

مرحبا

115.3.1;198.2.2;228.8.2

3;52;.03;3;100

مرد

نیز دیکھیے

مردافگن

33.1.2;33.7.2

2;53;.02;.1;50

مردافگن

57.7.1

1;54;.01

مردانہ

82.4.2

1;54;.01

مردگاں

نیز دیکھیے

مُردہ

17.1.1

1; 54; .01

مردمک دیدہ

96.1.1

1; 54; .01

مُردن

142.3.1

1; 54; .01

مُردہ

نیز دیکھیے

مُردگاں

37.8.2

1; 54; .01

مرزا یوسف

نیز دیکھیے

میرزا صاحب

198.9.2

1; 54; .01

مرض

55.1.1;228.6.1

2; 53; .02; 2; 100

72.1.2;100.7.2;104.7.2;119.5.2;122.6.2;198.5.2;211.5.1

7; 48; .07; 7; 100

مرغوب

3.1.1

1; 54; .01

مرگ

13.7.1;33.2.1;66.9.2;75.2.1;78.7.1;122.5.1

133.3.1;176.10.2;213.6.2;225.8.1

10; 45; .1; 10; 100

مرہم

59.4.1;122.4.1;195.1.1

3; 52; .03; 3; 100

مرہون

12.4.2

1; 54; .01

مزاج

137.5.2

1; 54; .01

مزار

43.9.2

1; 54; .01

مزدور

130.3.1

1; 54; .01

مزدوری

104.2.1

1; 54; .01

مزہ

5.2.1;5.7.2;38.1.2;47.4.2;77.1.2;101.1.1
122.8.1;206.4.2;206.9.1;217.4.1

10; 45; .1; 9; 90

مژدہ

72.1.1;103.2.2;104.7.2;108.7.2;199.2.1

5; 50; .05; 5; 100

مژگاں

نیز دیکھیے

مژگانی : مژہ

9.4.2;15.1.2;23.4.2;32.1.2;37.2.1;37.11.2;69.6.2
91.3.1;100.8.1;114.10.2;126.3.2;130.1.1;158.2.2
188.13.1;190.2.2;190.6.1;190.13.2;211.2.2

18; 37; .18; 16; 88

مژگانی

156.4.2

1; 54; .01

مژہ

13.7.1;34.3.2;125.9.1;164.1.2;172.1.2;211.2.1

6; 49; .06; 6; 100

مسائل

43.11.1

1; 54; .01

مست

نیز دیکھیے

بدمست : سیہ مست : مستانہ : مستی

58.4.2;92.5.2;156.4.1;166.1.1

175.2.1;180.9.2;199.5.1

7; 48; .07; 7; 100

مستانہ

141.3.1

1; 54; .01

مستی

نیز دیکھیے

بدمستی : سرمستی : سیہ مستی : فاقہ مستی

87.1.1;172.1.1;192.3.1;205.7.2;228.9.2

5; 50; .05; 5; 100

مسجد

123.5.2;180.1.1;

2; 53; .02; 2; 100

مسجود

107.5.1

1; 54; .01

مسرت

140.7.1

1; 54; .01

مسلمان

13.8.2

1; 54; .01

مسیحا

55.1.2;229.2.2
2; 53; .02; 2; 100

مشاہدہ

64.7.1;110.6.2
2; 53; .02; 2; 100

مُشت

102.11.2;172.3.2;178.4.2
3; 52; .03; 3; 100

مشتاق

62.5.1;164.4.1;215.2.1
3; 52; .03; 3; 100

مشتمل

110.7.1
1; 54; .01

مشرب
نیز دیکھیے
ہم مشرب

52.2.1
1; 54; .01

مشغول

110.11.2
1; 54; .01

مشق

62.6.2;165.1.1

2; 53; .01

مُشک

219.7.2

1; 54; .01

مشکل

3. 1.1;3.2.2;6.5.2;68.1.1;73.2.1;114.15.2
132.3.2;146.1.2;169.1.2;201.7.2

10; 45; .1; 9; 90

مشکیں

138.5.1;160.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مشہد

31.2.1

1; 54; .01

مشہود

110.6.1

1; 54; .01

مشہور

103.9.2

1; 54; .01

مصاحب

219.10.1

1; 54; .01

مصر

114.5.1;224.4.1
2; 53; .02; 2; 100

مصلحت

61.1.1
1; 54; .01

مصور

184.9.1
1; 54; .01

مصوری

180.4.1
1; 54; .01

مُصیبت

182.7.2;228.6.2
2; 53; .02; 2; 100

مضامین

92.6.1;199.13.1
2; 53; .02; 2; 100

مضطرب

109.7.1
1; 54; .01

مضمحل

96.8.1
1; 54;l.01

مضمر

37.6.1

1; 54; .01

مضمون

8.4.1;92.1.2;132.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مطرب

108.6.1;199.8.2

2; 53; .02; 2; 100

مطلب

68.1.1;146.2.1;164.4.2;197.1.2;231.3.1

5; 50; .05; 5; 100

مطلوب

107.7.2

1; 54; .01

مطلق

103.3.1

1; 54; .01

معاش

130.2.1

1; 54; .01

معاصی

28.6.1;117.2.1

2; 53; .02; 2; 100

معاف

218.13.1

1; 54; .01

معاملہ

4.3.1;118.5.1;141.5.1

3; 52; .03; 3; 100

معانی

145.5.1

1; 54; .01

معتقد

28.4.1;89.7.2

2; 53; .02; 2; 100

معدن

126.11.2

1; 54; .01

معذور

103.7.2

1; 54; .01

معرض

206.10.2

1; 54; .01

معزولی

57.2.2

1; 54; .01

معشوق

98.4.1;155.1.2;229.10.1

3; 52; .03; 3; 100

معشوقی

179.6.2

1; 54; .01

معلوم

5.3.1;5.6.1;24.4.1;37.11.1;81.1.2;92.4.1
104.3.1;133.4.1;170.2.1;173.2.1;179.8.1
185.2.1;200.8.1;217.10.1

14; 41; .14; 13; 92

معمور

35.7.1

1; 54; .01

معنی

7.1.2;52.4.1;149.6.2;206.11.1

4; 41; .04; 4; 100

معین

211.11.1;214.2.1

2; 53; .02; 2; 100

مُغتنم

139.2.1

1; 54; .01

مغفرت

33.7.2

1; 54; .01

مغنی

141.2.1

1; 54; .01

مفت

30.1.1;215.11.2;217.2.2

3; 52; .03; 3; 100

مُفلساں

67.2.1

1; 54; .01

مقابل

92.3.1;103.9.1;128.1.2;165.4.1;190.13.1;200.5.1

6; 49; .06; 6; 100

مقام

113.2.1;162.4.2

2; 53; .02; 2; 100

مقبول

48.3.1

1; 54; .01

مقتل

20.4.1

1; 54; .01

مقدار

14.7.1

1; 54; .01

مُقدّر

103.2.2

1; 54; .01

مقدم

9.10.1;58.3.1;58.9.1

3; 52; .03; 3; 100

مقدمہ

176.4.2;188.13.1

2; 53; .02; 2; 100

مقدور

111.1.2;221.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مُقرر

65.3.2

1; 54; .01

مقصد

64.6.1;188.3.1

2; 53; .02; 2; 100

مقطع

119.9.1

1; 54; .01

مُکافات

180.2.2

1; 54; .01

مکاں

42.3.2;135.4.2;137.6.1

3; 52; .03; 3; 100

مکتب

4.4.1;104.4.1;164.2.2

3; 52; .03; 3; 100

مکتوب

13.1.2;14.2.1;132.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مکرر

28.5.2;57.7.2;64.8.2;112.3.2;119.6.1

5; 50; .05; 5; 100

مکوکب

218.4.1

1; 54; .01

مکیں

137.6.1

1; 54; .01

مگس

194.6.2

1; 54; .01

مُلا قات

180.4.2

1; 54; .01

ملامت

165.2.2;169.4.1;190.8.1

3; 52; .03; 3; 100

ملت

114.14.2;211.11.1

2; 53; .02; 2; 100

ملخ

124.4.2

1; 54; .01

مُلک

211.11.1

1; 54; .01

مِلک الموت

66.7.2

1; 54; .01

مناجات

180.8.2

1; 54; .01

مِنت

نیز دیکھیے

منت کش

31.4.2;77.7.1;130.2.2;130.3.1;190.15.2

6; 49; .06; 5; 83

مِنت کش

7.5.2;47.1.1

2; 53; .02; 2; 100

منجملہ

198.4.2

1; 54; .01

منحرف

124.3.1

1; 54; .01

مُنحصر

186.8.1

1; 54; .01

منزل

7.4.2;158.1.1;201.5.2

3; 52; .03; 3; 100

منسوب

230.6.1

1; 54; .01

منصب

57.2.1

1; 54; .01

منصور

103.4.2

1; 54; .01

منظر

42.3.1;45.2.1

2; 53; .02; 2; 100

منظور

42.2.2;103.1.1;103.3.2;132.4.1
156.5.2;223.1.1;229.3.1

7; 48; .07; 6; 85

منع

112.7.1;184.3.1

2; 53; .02; 2; 100

منفعل

86.4.1;138.4.2

2; 53; .02; 2; 100

منکر

109.6.1;167.4.1

2; 53; .02; 2; 100

منہ

18.1.1;45.6.1;45.6.2;46.1.2;104.10.1;108.2.1;116.3.2
127.1.2;135.5.2;149.3.1;186.5.2;187.3.2;193.5.1;210.3.1
213.4.1;214.10.1;215.3.1;216.4.2;217.5.1

19; 36; .19; 18; 94

مُو

1.5.2;14.5.2;48.7.1;137.3.2;148.2.2
156.4.2;216.1.1

7; 48; .07; 7; 100

مواخذہ

123.2.1

1; 54; .01

موت

116.5.2;214.2.1;214.9.2;226.7.1

4; 51; .04; 3; 75

موتی

9.3.1

1; 54; .01

موج ،موجہ

نیز دیکھیے

چارموج : موج زن

9.7.1;10.1.2;10.2.2;15.4.1;22.6.1;38.6.1;46.5.1
49.1.1;49.1.2;49.2.2;49.3.2;49.4.2;49.5.2;49.6.2
49.7.2;49.8.1;49.8.2;49.9.2;49.10.2;49.11.2
49.12.2;63.5.2;77.4.2;78.2.1;80.3.1;85.9.2;102.9.2
104.4.2;110.7.2;133.5.2;140.2.2;142.2.2;172.1.2
175.2.2;192.6.1;205.5.2

37; 18; .37; 23; 62

موج زن

229.12.1

1; 54; .01

موجود

215.4.1

1; 54; .01

موحد

114.14.1

1; 54; .01

مور

119.3.1;135.1.2

2; 53; .02; 2; 100

موسم

49.4.1;49.11.1;181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

موقوف

62.5.2;149.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مہجور

136.11.1

1; 54; .01

مہ

نیز دیکھیے

ماہ : ماہ کنعاں : مہتاب : مہ رخوں : مہ طلعتوں : مہ نخشب

24.1.2;91.4.2;115.2.1;180.4.1;186.10.1

217.1.1;217.1.2;218.11.2;232.1.2

9; 36; .09; 18; 94

مہتاب

24.2.2;109.13.2;137.5.2

3; 52; .03; 3; 100

مہ رخوں

180.4.1

1; 54; .01

مہ طلعتوں

186.10.1

1; 54; .01

مہ تخشب

28.2.1

1; 54; .01

مہر

نیز دیکھیے

مہر آسا : بے مہر : بے مہری : مہر علم : مہر گیا : مہر وش

9.13.2;57.8.2;59.1.1;67.1.1;95.2.2

112.6.2;116.3.1;128.1.1;232.1.2

9; 46; .09; 9; 100

مہر آسا

11.3.1

1; 54; .01

مہر علم

218.9.1

1; 54; .01

مہر گیا

107.6.2

1; 54; .01

مہر وش

91.6.1

1; 54; .01

مُہر

11.2.2;24.1.2;59.5.2

3; 52; .03; 3; 100

مہربان

نیز دیکھیے

مہربانی ؛ نامہرباں

24.5.2;105.1.1;108.3.2;127.11.2

4; 51; .04; 4; 100

مہربانی

51.10.1

1; 54; .01

مونس

21.5.2

1; 54; .01

مہمان

190.1.1

1; 54; .01

مہینہ

218.11.1

1; 54; .01

ے

نیز دیکھیے

ے پرستاں : ے خانہ : ے کدہ : ے کش : ے کشی

7.4.1;16.2.2;22.2.1;22.6.2;25.1.1;25.1.2;39.1.1
42.2.1;49.1.2;49.3.1;57.7.1;58.4.1;63.5.2;85.3.1
87.1.1;87.3.1;98.2.2;102.9.2;107.3.2;123.5.1;
124.2.1;131.2.2;131.3.1;133.6.1;135.3.2;140.2.1
143.3.1;149.3.1;156.4.1;166.1.2;175.2.1;180.5.1
180.9.2;186.2.2;190.14.2;194.2.2;194.6.2;199.3.1
199.5.2;212.3.2;221.3.1;222.1.1;225.1.2;225.6.2;
231.4.1

45; 11; .45; 36; 80

ے خانہ

21.2.1;67.3.1;68.5.1;115.5.2;150.2.2;230.9.1

6; 49; .06; 6; 100

ے پرستاں

149.3.1

1; 54; .01

ے پرستی

87.1.1

1; 54; .01

ے کدہ

22.6.2;123.5.1;131.3.1;156.4.1;199.5.2

5; 50; .05; 5; 100

ے کش

101.5.1

1; 54; .01

مے کشی

145.7.1;196.2.1

2; 53; .02; 2; 100

میداں

8.3.1

1; 54; .01

میر

نیز دیکھیے

میرؔ (میر تقی)

41.8.2

1; 54; .01

میرؔ (میر تقی)

نیز دیکھیے

میر

41.11.2;89.7.2

2; 53; .02; 2; 100

میرزا صاحب

نیز دیکھیے

مرزا یوسف

164.5.2

1; 54; .01

میسر

23.1.2

1; 54; .01

مینا

63.5.1;80.6.2;102.9.2;140.2.1

178.6.2;229.13.2

6; 49; .06; 6; 100

مینائی

232.3.2

1; 54; .01

OO

ن

نا

نیز دیکھیے

نے

199.6.2

1;54;.01

نااُمید

دیکھیے

نومید ؛ نومیدی

نیز دیکھیے

ناامیدواری ؛ ناامیدی

ناامیدواری

136.11.2

1;54;.01

ناامیدی

نیز دیکھیے

امید ؛ نومید ؛ نومیدی

17.2.1;186.8.1;189.5.1;201.4.1

4;51;.04;4;100

ناانصاف

نیز دیکھیے

انصاف

182.8.1

1; 54; .01

تاب، خون

دیکھیے

خوناب (خوناب)

ناتمامی

76.2.2;134.2.2;159.2.1

3; 52; .03; 3; 100

ناتوانی

نیز دیکھیے

تواں

7.7.2;75.4.2;102.10.1;189.4.1

4; 51; .04; 4; 100

ناچار

113.2.2;119.7.1;129.2.1;159.3.2

4; 52; .04; 4; 100

ناحق

41.10.1

1; 54; .01

ناخدا

228.11.2

1; 54; .01

ناخن

9.8.2;34.6.2;35.1.2;36.6.2
39.3.2;57.4.2;188.2.1

7; 48; .7; 7; 100

ناداں

24.9.2;66.10.1;215.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نار

109.1.1

1; 54; .01

نارسا

نیز دیکھیے

رسا ؛ رسائی ؛ نارسائی

5.3.2;9.12.1

2; 53; .02; 2; 100

نارسائی

11.1.1

1; 54; .01

ناز

8.2.1;9.5.2;14.6.1;20.1.1;29.1.2;29.8.2;34.2.2;38.2.2;49.6.1
56.3.2;56.5.1;57.5.2;59.5.1;59.7.1;62.6.2;64.6.1;65.3.1
67.2.1;68.4.2;69.5.2;69.8.2;77.2.1;85.6.1;86.1.1;87.5.1
102.7.1;110.8.1;111.10.1;116.4.1;116.7.1;117.3.1;132.5.1
132.6.2;133.5.1;136.6.1;147.1.1;154.2.2;156.4.1;167.1.1
172.2.1;184.9.1;188.6.2;188.7.1;188.9.1;190.14.1;206.1.1
206.3.1;;216.9.1;228.3.2

49; 10; 40; 41; 83

نازاں

225.5.1

1; 54; .01

نازش

9.11.1;21.3.1;48.4.1

3; 53; .02; 2; 100

نازک

90.2.1;119.8.1;122.7.2;184.8.1;206.7.1

5; 50; .05; 5; 100

نازکی

43.3.1

ناساز

157.2.1

1; 54; .01

ناسازی

228.6.2

ناسخ

89.7.1

1; 54; .01

ناسزا

228.5.2

1; 54; .01

ناسور

102.8.1

1; 54; .01

ناشگفتہ

نیز دیکھیے

شگفتگی ؛ شگفتن ؛ شگفتہ

85.1.1

1; 54; .01

ناشناس

نیز دیکھیے

حق شناس ؛ روشناس

123.3.1

1; 54; .01

ناصح

5.7.1;35.3.1;35.5.1;43.5.1;59.8.1

5; 50; .05; 4; 80

ناصیہ سا

218.11.2

1; 54; .01

ناصیہ فرسا

66.2.2

1; 54; .01

ناعاقبت اندیش

51.2.1

1; 54; .01

ناف

138.5.2

1; 54; .01

نافہ

176.1.2

1; 54; .01

ناقص

29.4.2

1; 54; .01

ناک

10.2.2

1; 54; .01

ناکام

نیز دیکھئے

کام : ناکامی

193.4.1;225.1.1

2; 53; .02; 2; 100

ناکامی

163.2.2;169.7.1

2; 53; .02; 2; 100

ناکردہ، نکردہ

نیز دیکھئے

کردہ

86.4.2;179.10.1

2; 53; .02; 2; 100

ناگزیر

16.1.1

1; 54; .01

ناگہاں

9.8.1;176.10.2

2; 53; .02; 2; 100

ناگہانی

213.6.2

1; 54; .01

نالاں

206.9.1

1; 54; .01

نالہ

نیز دیکھیے

نالہ فرسا : نالہ فرسائی

5.3.2;6.3.1;9.9.1;12.5.1;12.5.2;27.4.2;30.2.1;37.3.1;41.7.2
48.5.1;63.2.2;65.10.1;77.3.2;80.3.2;81.1.1;88.5.1;89.4.2
92.6.2;100.7.1;104.1.1;107.4.2;109.11.1;109.11.2;114.9.2
119.5.2;133.4.1;152.2.2;154.1.1;157.2.2;159.3.2;162.3.1
166.2.2;170.4.1;179.5.2;181.1.2;184.4.1;184.5.2;190.4.1
191.7.2;191.9.1;194.1.2;196.4.1;218.7.1

43.13; .43; 40; 93

نالہ فرسا

117.3.2

1; 54; .01

نالہ فرسائی

188.5.1

1; 54; .01

نام

نیز دیکھیے

بدنام : ہم نامی

41.8.1;48.6.1;64.3.2;91.3.2;107.8.2;111.2.1;111.5.1
125.2.1;211.10.1;218.1.1;229.3.1;229.8.2;231.3.2

15; 40; .15; 13; 86

نامراد

نیز دیکھیے

مراد

115.5.2;140.6.1

2; 53; .02; 2; 100

ناموس

31.1.1;38.5.2;136.8.1;206.8.1

4; 51; .04; 4; 100

نامہربان

نیز دیکھیے

مہربان

108.3.2;135.8.2

2; 53; .02; 2; 100

نامہ

نیز دیکھیے

نامہ بر

11.8.1;159.6.1;190.11.1

3; 52; .03; 3; 100

نامہ بر

45.9.2;46.4.1;106.1.2;192.4.2
212.4.2;213.4.1;227.1.2
7; 48; .07; 7; 100

ناوک

نیز دیکھیے
ناوک فگن

116.4.1;218.5.1
2; 53; .02; 2; 100

ناوک فگن

224.6.2
1; 54; .01

ناونوش

دیکھیے
نا اور نوش

نایاب

9.3.2;9.9.1
2; 53; .02; 2; 100

نبرد

33.1.1;33.1.2;189.7.1;191.8.1
4; 51; .04; 3; 75

نبض

13.5.2;147.3.2;151.1.2;175.1.2
4; 51; .04; 4; 100

نثار

215.10.1

1; 54; .01

نجات

116.5.2

1; 54; .01

نجف

119.10.2

1; 54; .01

نجوم

213.5.1

1; 54; .01

نخچیر

41.3.2;120.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نخشب

دیکھیے

مہ نخشب

نخوت

102.9.1;107.8.1

2; 53; .02; 2; 100

ندامت

165.1.2

1; 54; .01

ندیم

110.11.1;169.4.1;212.4.1

3; 52; .03; 3; 100

نذر

11.1.1;24.4.2;109.8.2;190.11.2;223.9.2

5; 50; .05; 5; 100

نرگس

56.4.1;232.5.2

2; 53; .02; 2; 100

نزاکت

226.5.1

1; 54; .01

نزدیک

229.2.1

1; 54; .01

نزع

162.4.1;216.2.1

2; 53; .02; 2; 100

نزدل

45.8.1

1; 54; .01

نسبت

126.12.1;223.6.2

2; 53; .02; 2; 100

نسخہ

33.3.1;195.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نسرین

180.7.1

1; 54; .01

نسیاں

37.1.2;114.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نسیم

80.2.1;176.1.1;224.4.1

3; 52; .03; 3; 100

نِسیہ

185.2.1

1; 54; .01

نشاط

9.10.1;20.4.1;22.7.1;23.6.1;38.1.1;75.6.1;140.2.1

176.10.1;180.5.1;192.1.1;192.3.1;198.8.1

12; 43; .12; 11; 91

نشاں

65.1.1;108.10.2;135.7.2;179.5.2

4; 51; .04; 4; 100

نشانی

50.2.1;200.4.2

2; 53; .02; 2; 100

نشتر ،نیشتر

45.3.2;143.2.2;228.3.1

3; 52; .03; 3; 100

نشنیدن

86.3.2

1; 54; .01

نشوونما

49.9.2;161.2.1;180.6.1

3; 52; .03; 3; 100

نشہ

22.4.1;49.9.1;92.5.1;145.2.2;166.1.1

5; 50; .05; 5; 100

نشیب

68.2.2

1; 54; .01

نصیب

87.2.2;125.6.1

2; 53; .02; 2; 100

نصیحت

199.7.2

1; 54; .01

نصیر

211.11.1

1; 54; .01

نطق

211.10.2

1; 54; .01

نظارگی

189.6.1

1; 54; .01

نظارہ

23.5.2;34.1.1;56.4.1;96.2.2;116.3.2;117.1.2;140.5.1
163.1.2;169.7.1;176.4.2;190.7.2;199.2.1;205.7.1

13; 43; .13; 13; 100

نظر

نیز دیکھیے

نظر گاہ

11.2.2;27.3.2;30.1.1;34.3.1;37.12.1;58.1.1;58.5.2;58.8.1
72.1.1;78.5.2;78.6.1;101.1.1;106.3.1;107.5.2;110.9.2
136.10.2;146.1.2;152.3.2;170.1.2;170.4.2;172.3.1193.2.2
205.6.2;211.9.1;212.1.1;214.1.2;214.7.1;227.7.2

28; 27; .28; 22; 78

نظر گاہ

179.1.2

1; 54; .01

لغزش

15.3.1;196.7.1

2; 53; .02; 2; 100

نعل بہا

218.10.2

1; 54; .01

نعمت

52.2.2

1; 54; .10

نغمہ

نیز دیکھیے

نغمہ سرا

69.1.1;87.4.1;107.3.2;149.5.2;166.1.2
166.2.2;184.5.2;199.8.2;223.5.2

10; 45; .1; 9; 90

نغمہ سرا

218.8.2

1; 54; .01

نفرت

66.8.1;187.4.1;229.8.1

3; 52; .03; 3; 100

نفس

نیز دیکھیے

نفس پرور ؛ ہم نفسوں

7.4.2;9.6.1;11.6.1;34.4.2;38.5.1;38.6.1;54.2.2
56.1.1;76.2.2;80.5.2;82.1.1;101.4.2;108.8.2
141.2.1;149.4.1;159.2.2;190.4.1;206.9.2

18; 37; .18; 17; 94

نفس پرور

25.1.1

1; 54; .01

نفی

104.8.1

1; 54; .01

نقاب

29.5.1;45.6.2;109.9.1;109.9.2;110.9.2

123.4.1;136.7.1;140.5.2;176.6.2;205.7.1

10; 45; .1; 9; 90

نقاش

21.6.1

1; 54; .01

نقد

144.1.1;154.4.1;185.2.1

3; 52; .03; 3; 100

نقش

1.1.1;4.2.1;7.1.1;10.1.2;37.9.1;51.3.2;70.2.2

85.8.2;88.1.1;88.5.2;114.2.2;118.2.2;119.3.1

147.1.1;175.1.2;184.7.2;184.9.1;205.5.1

18; 37; .18; 16; 88

نقشا

37.5.1;66.6.2;104.9.2

3; 52; .03; 3; 100

نقصان

108.9.1;169.8.2

2; 53; .02; 2; 100

نکتہ

دیکھیے

نکتہ چیں ؛ نکتہ داں ؛ نکتہ سرا

نکتہ چیں

226.1.1

1; 54; .01

نکتہ داں

211.14.2

1; 54; .01

نکتہ سرا

211.14.1

1; 54; .01

نکریں

216.4.1

1; 54; .01

نکما

231.7.1;

1; 54; .01

نکوہش

91.5.1;141.1.1;143.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نکونائی

104.2.2

1; 54; .01

نکہت

11.6.1;36.8.1;141.4.2

3; 52; .03; 3; 100

نگار

73.1.1;75.1.1;114.2.2;228.9.1

4; 51; .04; 4; 100

نگاہ، نگہ

9.3.2;14.7.1;14.7.2;20.4.2;20.5.2;22.6.1;23.4.1;24.6.1
28.5.2;38.4.1;38.10.2;57.5.1;58.1.2;62.4.2;64.3.1;80.7.2
86.2.2;89.2.2;97.1.1;102.3.1;109.10.1;114.10.1;119.4.2
123.4.2;140.6.2;148.2.2;154.2.2;158.2.2;158.7.2;158.10.1
162.1.2;164.3.1;169.7.1;177.1.2;177.3.1;178.2.2;187.2.2
188.3.1;190.10.2;190.14.1;195.2.2;196.6.2;198.2.1;199.5.1
199.7.1;199.10.2;205.1.1;205.7.2;215.6.2;217.2.1;228.3.2

51; 9; .51; 41; 80

نگیں

91.3.2

1; 54; .01

نَم

162.3.2

1; 54; .01

نمایاں

114.1.1;158.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نمائی ، چشم

دیکھیے

چشم نمائی

نمرود

47.6.1

1; 54; .01

نمک

نیز دیکھیے

نمک پاش ؛ نمک داں

5.7.1;77.1.1;77.1.2;77.2.2;77.3.2
77.4.2;77.5.2;77.6.2;77.7.2;77.8.2

10; 45; .1; 2; 20

نمک پاش

141.1.2

1; 54; .01

نمک داں

23.7.2;59.4.2;190.5.2;

3; 52; .03; 3; 100

نمو

72.6.1

1; 54; .01

نمود

102.10.1;110.7.1;233.2.2

3; 52; .03; 3; 100

ننگ

4.5.2;42.6.2;102.1.2;108.8.1

111.5.1;171.2.1200.9.2

7; 48; .07; 7; 100

نوا ، نوایان

نیز دیکھیے

تلخ نوائی ؛ رنگین نوائی

نوا ، نوایان

34.1.1;80.3.2;8.3.1;100.7.2;107.9.2;126.1.2

127.1.1;157.1.1;198.5.2;199.13.2;224.1.2

11; 44; .11; 11; 100

نو

نیز دیکھیے

نوآموز ؛ نوخیز

49.10.2;74.1.2;171.2.2;190.14.1;198.9.1

5; 50; .5; 5; 100

نوآموز

6.5.1

1; 54; .01

نوخیز

49.10.2

1; 54; .01

نواز

69.9.2

1; 54; .01

نوازش

38.3.2;91.9.2;

2; 53; .02; 2; 100

نوائی

دیکھیے

تلخ نوائی ؛ رنگین نوائی

نوحہ

نیز دیکھیے

نوحہ خواں ؛ نوحہ گر

149.5.2

1; 54; .01

نوحہ خواں

121.3.2

1; 54; .01

نوحہ گر

111.1.2

1; 54; .01

نور

102.4.2;160.2.1;223.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نورالعین

دیکھیے تحت

نور ؛ عین

نورد

33.6.2;68.2.1;148.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نوردی

89.1.1;122.5.1

2; 53; .02; 2; 100

نوش

199.6.2

1; 54; .01

نوک

143.2.2

1; 54; .01

نوکر

112.8.2

1; 54; .01

نومید

98.1.1;156.3.1

2; 53; .02; 2; 100

نومیدی

نیز دیکھیے

ناامیدی

3.2.1;89.4.1;181.4.1;209.3.1

4; 49; .04; 4; 100

نوید

58.3.1;137.1.2;210.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نہال

217.9.2;

1; 54; .01

نہالی

185.1.1

1; 54; .01

نہاں

24.6.2;26.1.1;37.8.1;65.8.2;114.3.1;127.6.2

144.1.2;178.5.1;206.10.1;229.4.1

10; 45; .1; 10; 100

نہانی

209.2.1;213.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نہنگ

78.2.1

1; 54; .01

نے

نیز دیکھیے

نا

194.1.2

1; 54; .01

نیاز

نیز دیکھئے

بے نیازی

29.1.1;68.1.1;100.2.1;188.3.1

4; 49; .04; 4; 100

نیام

56.5.2

1; 54; .01

نیَر

66.8.1

1; 54; .01

نیرنگ

21.2.2.;27.3.2;52.4.2;62.2.1;82.2.2;197.1.1

6; 49; .06; 6; 100

نیرو

224.3.2

1; 54; .01

نیستاں

37.3.2;154.1.2

2; 53; .02; 2; 100

نیش

125.9.2

1; 54; .01

نیشتر

دیکھیے

نشتر

نیک

91.7.1

1; 54; .01

نیکی

132.7.2;189.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نیلی فام

231.2.2

1; 54; .01

نیم

نیز دیکھیے

نیم باز ؛ نیم جاں ؛ دُو نیم ؛ نیم روز
نیم شبی ؛ نیم کش

56.5.1

نیم باز

34.6.2

1; 54; .01

نیم جاں

108.12.2;

1; 54; .01

نیم روز

116.3.1

1; 54; .01

نیم شبی

139.2.2

1; 54; .01

نیم کش

43.4.1

1; 54; .01

نیند

109.3.1;114.8.1;214.2.2

3; 52; .03; 3; 100

نیوش

199.7.2

1; 54; .01

OO

"و"

وا

29.5.1;36.3.2;36.9.2;48.2.2;74.1.2;92.5.1
117.1.2;168.2.2;169.1.2;169.4.2;169.5.1

11; 44; .11; 8; 72

وابستہ

164.2.1;198.1.2;224.8.1

3; 52; .03; 3; 100

واجب

186.2.1

1; 54; .01

وادی

141.3.1;176.6.1;206.6.2

3; 52; .03; 3; 100

واردان

199.6.1

1; 54; .01

وارستگی

83.2.2;93.2.1;118.8.1

3; 52; .03; 3; 100

وارستہ

118.1.1

1; 54; .01

واژگوں

133.6.2

1; 54; .01

واسطہ، واسطے

45.10.2;112.4.1;112.5.1;186.10.2;192.4.1

5; 50; .05; 4; 80

واعظ

178.7.1;216.5.1;223.3.1;230.9.2

4; 51; .04; 4; 100

واقعہ

71.3.2

1; 54; .01

واماندگی

27.4.1;92.7.1;201.5.1

3; 52; .03; 100

واہ ، واہ

77.5.1;184.5.1;198.8.1

3; 52; .03; 3; 100

وائے

24.8.1;80.3.2;103.8.2;104.5.1;145.6.2
163.2.2;198.6.1;206.10.2

8; 47; .08; 8; 100

وَبال

82.4.2;96.7.2;100.5.1

3; 52; .03; 3; 100

وجد

77.8.1

1; 54; .01

وجود

نیز دیکھیے

باوجود

4.5.2;68.2.1;98.3.1;110.7.1;196.5.1

5; 50; .05; 5; 100

وجہ

7.1.1;49.2.1;119.7.1;131.2.1

4; 51; .04; 4; 100

وحدت

184.3.1

1; 54; .01

وحشت

نیز دیکھیے

وحشتؔ (میر غلام علی خاں) : وحشت کدہ

12.2.1;12.3.1;26.4.2;33.6.1;60.2.1;118.8.2;136.12.1
138.6.1;156.1.1;158.3.1;158.8.1;169.2.1;169.10.1
175.2.1;179.6.1;182.1.1;182.1.2

17; 36; .17; 13; 76

وحشتؔ (میر غلام علی خاں)

107.9.1

1; 54; .01

وحشت کدہ

175.2.1

1; 54; .01

وحشی

21.4.1;41.4.1;72.7.1

3; 52; .03; 3; 100

وداع

57.6.1;74.1.2;76.1.1;153.2.1;162.4.2;168.2.2;176.5.2

7; 48; .7; 7; 100

ودیعت

15.1.2;56.5.1;91.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ورطہ

165.2.2

1; 54; .01

ورع

40.3.1

1; 54; .01

وَرق

82.2.2;211.13.1;

2; 53; .02; 2; 100

وسعت

68.5.1;70.1.1;104.3.1;176.3.2;211.8.2

5; 50; .05; 5; 100

وِصال

43.1.1;68.3.1;96.1.1;125.2.1;199.2.1

5; 50; .05; 5; 100

وصف

93.2.2

1; 54; .01

وصل

9.9.2;26.2.1;85.9.1;109.7.1;109.8.1
133.7.1;155.1.1;182.10.2;229.11.1

11; 4; .11; 10; 90

وضع

85.8.1;116.7.1;127.2.1;190.3.1

4; 51; .04; 4; 100

وطن

45.9.2;83.1.1;102.11.1;104.10.2;141.1.2

5; 50; .05; 5; 100

وظیفہ خوار

112.8.1

1; 54; .01

وعدہ

7.5.1;38.12.1;43.2.1;51.7.2;103.2.1;115.7.1;119.6.1
169.9.1;176.6.1;198.7.1;221.8.2;224.10.1

12; 43; .12; 12; 100

وفا

نیز دیکھیے

بےوفا : بےوفائی :وفادار : وفاداری

7.1.1;7.3.1;9.13.2;15.4.1;16.1.1;17.2.2;24.4.1;29.7.1
33.3.1;35.6.2;36.4.2;38.5.2;38.8.1;52.3.1;57.8.2
80.1.1;89.3.2;92.8.2;104.5.1;107.1.1;108.1.1109.6.1
119.2.1;127.4.1;131.4.1;136.4.1;137.4.1;151.1.2;159.1.1
165.4.1;179.7.2;181.3.1;182.7.1;191.5.1;198.7.1;215.8.1
215.8.2;221.8.2;227.6.1

39; 17; .39; 36; 92

وفادار

نیز دیکھیے

وفاداری : بےوفائی

13.8.1

1; 54; .01

وفاداری

126.8.1;135.8.1;224.7.2

3; 52; .03; 3; 100

وفور

58.2.1

1; 54; .01

وقت ، وقتوں

27.2.2;34.2.2;49.1.1;49.12.2;50.2.2;53.1.2
72.3.2;74.1.1;85.3.1;87.1.1;105.1.1;105.1.2
107.3.1;148.2.1;159.3.1;176.5.2;179.9.2;180.8.2

18; 37; .18; 16; 88

وقف

9.11.2;160.1.1

2; 53; .02; 2; 100

وکیل

20.5.2

1; 54; .01

ولولہ

205.9.2

1; 54; .01

ولی

43.11.2

1; 54; .01

وہم

20.1.1;68.2.1;109.7.2;110.5.2

185.3.1;229.3.2

6; 49; .06; 6; 100

ویراں

نیز دیکھیے

ویراں ساز ؛ ویراں سازی ؛ ویرانی

40.1.1;51.3.1;102.5.1;114.16.2;158.4.2;190.8.2

6; 49; .06 6; 100

ویراں ساز

102.5.1

1; 54; .01

ویراں سازی

51.3.1

1; 54; .01

ویرانی

27.8.1;37.7.1;91.2.1;127.8.1;198.4.2

5; 50; .05; 5; 100

OO

ہ

ہاتھ ،ہاتھوں

18.2.1;45.3.2;63.4.2;63.6.1;100.5.1
100.9.2;110.4.2;114.13.1;114.13.2
126.4.1;134.1.1;136.9.1;169.11.2
172.2.2;184.2.1;187.5.1;191.6.2
215.11.2;226.5.2;227.6.2;229.13.1

21; 34; .21; 18; 88

ہائے

نیز دیکھیے

ہے ، ہے : ہیہات

23.8.2;116.9.2;136.1.1;136.1.2;136.2.2
136.3.2;136.4.2;136.5.2;136.6.2;136.7.2
136.8.2;136.9.2;136.10.2;136.11.2;136.12.2
145.3.2

16; 39; .16; 4; 25

ہتھکنڈے

231.2.2

1; 54; .01

ہجر

نیز دیکھئے

ہجراں

24.2.1;51.6.1;106.1.1;109.2.2;155.1.1
158.8.1;160.6.1;185.1.2

8; 47; .08; 8; 100

ہجراں

34.7.1;133.1.1;183.1.2;229.11.2

4; 51; .04; 4; 100

ہجوم

9.3.2;58.6.1;146.1.1;154.1.1;178.4.1;201.4.1

6; 49; .06; 6; 100

ہدف

218.5.1

1; 54; .01

ہدیہ

2.1.1

1; 54; .01

ہرزہ

68.2.1

1; 54; .01

ہزار، ہزاروں

62.2.2;86.3.1;91.8.1;111.3.1;116.1.2
190.5.2;230.1.1

7; 48; .07; 7; 100

ہستی

16.1.1;29.2.1;49.4.2;49.11.1;78.6.1;78.7.1
87.4.2;92.4.1;102.5.1;103.3.1;118.9.1;135.7.1
137.1.1;138.7.1;142.2.1;173.1.1;181.1.1;182.5.1
191.3.1;194.4.1;194.7.1;229.3.2

22; 33; .22; 19; 86

ہشیار

نیز دیکھیے

ہشیاری ، ہوشیاری

100.10.2

1; 54; .01

ہشیاری ، ہوشیاری

5.4.1;19.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ہفت

117.2.2

1; 54; .01

ہلاک

31.2.2;80.1.1;172.1.1;

3; 52; .03; 3; 100

ہلال

218.11.1

1; 54; .01

ھَل مِن مزید

108.6.1

1; 54; .01

ہم

نیز دیکھیے

ہم آغوشی : ہم پیشہ : ہم دم : ہم دمی : ہم راز
ہم رہاں : ہم زباں : ہم زبانوں : ہم زبانی : ہم سخن
ہم سفر : ہم طرحی : ہم مشرب : ہم نامی : ہم نشیں : ہم نفسوں

191.7.2

1; 54; .01

ہم آغوشی

80.9.1;148.2.1

2; 53; .02; 2; 100

ہما

49.3.2

1; 54; .01

ہم پیشہ

229.14.1

1; 54; .01

ہمت

6.5.1;8.3.2;28.3.1;82.4.2;118.7.1;150.2.1;185.2.2

7; 48; .07; 7; 100

ہم دم

127.5.2;133.4.1;181.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ہم دمی

126.2.1

1; 54; .01

ہم راز

229.14.1

1; 54; .01

ہم رہاں

129.2.2

1; 54; .01

ہم زباں، ہم زبانوں

108.11.2;121.1.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم زبانی

42.7.2

1; 54; .01

ہمسایہ

58.7.1;121.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم سخن

121.1.2;217.7.1;219.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ہم سفر

189.8.1;212.6.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم طرحی

119.5.1

1; 54; .01

ہم مشرب

229.14.1

1; 54; .01

ہم نامی

48.4.1

1; 54; .01

ہم نشیں

166.2.1

1; 54; .01

ہم نفسوں

216.8.1

1; 54; .01

ہموار

63.8.2

1; 54; .01

ہمیشہ

58.8.2;66.3.2;180.9.2;192.7.2

4; 51; .04; 4; 100

ہندوستان

135.6.2

1; 54; .01

ہنر

42. 8.1;101.7.2;111.9.2;227.8.2

4; 51; .04; 4; 100

ہنسی

42.4.1;214.3.1

1; 54; .01

ہنگام

180.8.1;217.1.1

2; 53; .02; 2; 100

ہنگامہ

نیز دیکھیے

ہنگامہ آرا

49.11.1;82.3.1;118.7.1;149.5.1;164.1.1;215.4.2

6; 49; .06; 6; 100

ہنگامہ آرا

186.7.2

1; 54; .01

ہنوز

4.4.1;13.2.1;14.5.1;27.2.1;28.2.2;34.6.1
37.9.1;67.1.2;67.2.2;67.3.2;68.2.2;70.1.2
70.2.2;110.9.1;110.10.2;130.2.2

16; 39; .16; 12; 75

ہوا

نیز دیکھیے

ہواخواہ ؛ ہواخواہی

3.3.1;15.3.2;20.5.1;29.7.1;36.5.2;36.10.1;49.2.2;49.4.2
59.7.2;68.4.2;80.2.2;80.6.2;85.7.2;92.1.2;92.2.2;101.2.1
107.7.2;136.5.1;177.3.2;188.6.1;199.6.1;205.4.2;215.7.2
221.3.2;228.10.2;232.6.1;233.3.2

27; 28; .27; 23; 85

ہواخواہ

113.3.1

1; 54; .01

ہواخواہی

224.4.2

1; 54; .01

ہوس

نیز دیکھیے

بوالہواس

36.8.1;38.1.1;38.5.2;100.6.2;119.8.2
135.4.1;165.3.1;179.3.1;185.4.1;190.12.1
191.8.1;199.6.2;205.4.2;206.8.1;209.3.1

15; 40; .15; 14; 93

ہوش

49.12.1;76.1.1;85.7.1;199.3.2;199.8.2

5; 50; .05; 5; 100

ہوشیار

دیکھیے

ہشیار

ہوشیاری

دیکھیے

ہشیاری

ہول

120.1.1

1; 54; .01

ہیچ مدانی

200.8.2

1; 54; .01

ہیولیٰ

37.6.2;102.8.1

2; 53; 02; 2; 100

ہے ، ہے

نیز دیکھیے

ہائے ، ھیہات

72.3.1;72.7.1;86.4.2;138.4.1;158.8.1

5; 50; .05; 4; 80

ہیہات

نیز دیکھیے

ہائے ؛ ہے ، ہے

122.2.2

1; 54; 01

OO

ی

یاد

نیز دیکھئے

یادگار

9.14.1.14.8.1;26.2.1;27.1.1;27.2.2;27.3.2;27.4.2
27.5.2;27.6.2;27.7.2;27.8.2;27.9.2;27.10.2;41.4.1
44.3.1;59.6.1;63.12.2;77.5.2;77.8.1;79.2.1;85.8.1
104.3.2;104.10.2;114.2.1;115.4.1;115.7.2;132.1.2
163.3.1;164.1.1;189.1.2;207.1.2;214.6.1

32; 22; .32; 20; 60

یادگار

12.5.2

1; 54; .01

یار

نیز دیکھئے

یاراں : یاروں : یاری

8.1.1;13.7.1;15.1.2;26.2.1;28.4.1;28.5.1;37.9.1;40.3.2
43.1.1;46.5.2;53.1.2;58.3.1;63.1.1;63.6.1;75.7.1;77.2.1
85.7.1;85.8.1;100.6.2;100.8.1;109.1.1;111.8.1;125.10.2
135.6.1;140.7.1;160.6.1;163.3.1;176.1.1;182.10.1;186.7.2
189.5.2;190.1.1;198.2.1;200.3.1;205.4.1;205.5.2;211.2.1

37; 18; .37; 32; 86

یاراں

104.10.2;211.14.2

2; 53; .02; 2; 100

یارب

6.2.1;31.2.2;42.2.1;45.1.2;46.3.2;65.2.1;68.1.2
112.3.1;114.10.1;123.7.2;132.2.1;143.5.2;144.3.2
156.3.1;164.1.1;164.3.1;179.10.2;184.3.1;193.1.2
206.6.1;222.3.2

21; 34; .21; 20; 95

یاروں

6.4.2

1; 54; .01

یاری

136.8.2

1; 54; .01

یاس

نیز دیکھیے

یاس خیز

8.3.1;91.1.2;137.1.1;169.10.1

4; 51; .04; 4; 100

یاس خیز

169.10.1

1; 54; .01

یعقوب

نیز دیکھیے

پیرِ کنعاں

59.2.2;114.4.1

2; 53; .02; 2; 100

یعنی

5.6.1;27.3.1;28.5.2;57.4.1;79.1.2;100.1.2
119.8.1;120.1.2;130.2.2;136.5.2;180.9.1

11; 44; .11; 11; 100

یقین

79.1.1;234.3.2

2; 53; .02; 2; 100

یک

نیز دیکھیے

اک ؛ ایک

3.1.2;7.7.1;8.3.1;9.1.2;9.14.1;10.1;1;12.2.1;12.5.2
13.2.1;15.2.1;20.5.1;21.6.1;22.1.1;31.3.2;37.2.2;38.5.1
40.3.1;44.3.2;62.2.2;69.7.1;70.2.1;78.6.1;79.1.2;82.1.1
82.1.2;82.3.1;84.1.1;88.3.1;100.6.1;111.2.2;117.2.2
131.2.2;133.1.1;137.6.1;154.1.1;157.3.2;158.9.2;160.6.2
167.2.2;170.4.1;172.3.2;176.8.1;205.8.1;216.1.2

44; 12; .44; 41; 93

یکتا

42.8.1;43.10.1;48.3.1

3; 52; .03; 3; 100

یگانہ

43.10.1

1; 54; .01

یوسف

نیز دیکھیے

مرزا یوسف

37.9.2;41.6.1;59.2.1;114.4.1;198.9.2;224.4.2

6; 49; .06; 6; 100

یوسف خاں (مرزا)

دیکھیے

مرزا یوسف

OO

گوشوارہ تحلیل اماری بابت کشف سلسلۂ اوّل

مرتبہ	بار	فیصد (کل اندراج کا) (N=9994)	تعداد کارڈ	فیصد (کل کارڈ کا) (N=2525)
1	231	23.23943	1	0.039603
2	112	11.267605	1	0.039603
3	77	7.746478	1	0.039603
4	63	0.630378	1	0.039603
5	62	0.620372	1	0.039603
6	61	0.610366	1	0.039603
7	56	0.560336	1	0.039603
8	52	0.520312	1	0.039603
9	51	0.510306	2	0.079207
10	49	0.490294	1	0.039603
11	45	0.450270	1	0.039603
12	44	0.440264	1	0.039603
13	43	0.430258	1	0.039603
14	42	0.420252	2	0.079207
15	41	0.410246	1	0.039603
16	40	0.400240	2	0.079207
17	39	0.390234	2	0.079207
18	37	0.370222	4	0.158415
19	36	0.360216	2	0.079207
20	35	0.350210	1	0.039603

بقیہ اگلے صفحہ پر

0.039603	1	0.340204	34	21
0.079207	2	0.330198	33	22
0.079207	2	0.320192	32	23
0.118811	3	0.310186	31	24
0.118811	3	0.300180	30	25
0.118811	3	0.290174	29	26
0.158415	4	0.280168	28	27
0.198019	5	0.270162	27	28
0.198019	5	0.260156	26	29
0.079207	2	0.250150	25	30
0.079207	2	0.240144	24	31
0.158415	4	0.230138	23	32
0.118811	3	0.220132	22	33
0.237623	6	0.210126	21	34
0.158415	4	0.200120	20	35
0.27722	7	0.190114	19	36
0.27722	7	0.180108	18	37
0.396039	10	0.170102	17	38
0.396039	10	0.160096	16	39
0.752475	19	0.150090	15	40
0.396039	10	0.140084	14	41
0.910891	23	0.130078	13	42
0.673267	17	0.120072	12	43

بقیہ اگلے صفحہ پر

0.950495	24	0.110066	11	44
1.069306	27	0.100060	10	45
1.069306	27	0.090054	9	46
1.584158	40	0.080048	8	47
2.138613	54	0.070042	7	48
3.128712	79	0.060036	6	49
3.841584	97	0.050030	5	50
4.554455	115	0.040024	4	51
9.1881180	232	0.030018	3	52
17.227722	435	0.020012	2	53
47.881188	1209	0.010006	1	54

☆☆

کشف الالفاظ

(سلسلۂ دوم)

توضیح

کشف الالفاظ: سلسلۂ دوم

1۔ سلسلۂ دوم میں افعال کا اندراج ہے جو الفبائی ترتیب کے مطابق ہے۔

2۔ اندراج میں فعل پہلے اپنی مصدر کی صورت میں جلی قلم سے درج ہے۔

3۔ دوسری سطر میں اس مصدر کے اشتقاقات اُسی الفبائی ترتیب میں ہیں جن میں اُن کا اندراج ہوا ہے، ایک مستطیل کے اندر درج ہیں: مثلاً

آنا

آ ؛ آیا ؛ آتا ؛ آتی ؛ آتے ؛ آن ؛ آنا ؛ آو ؛ آوں ؛ آوے ؛ آئی ؛ آئیں ؛ آئیو ؛ آئے ؛ آیا

4۔ تیسری سطر میں، الفبائی ترتیب کے مطابق اشتقاق درج ہے: مثلاً

آ

5۔ اگلی سطر میں اس اشتقاق کے حوالے دیے گئے ہیں۔ یہ حوالے غزلیات کے نمبر شمار کی سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل ۱ کے بعد غزل ۲ کا حوالہ ہے۔ مثلاً

آ

27.6.2;37.10.2;58.5.1 ....

6۔ ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر ہے، دوسرا ہندسہ شعر کا نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔

7۔ حوالہ جات کے اختتام پر، اگلی سطر میں، فاصلہ دے کر، اور مختلف خط

میں، اندراج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

8۔ یہ تحلیل اماری پانچ ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کتنی بار متن میں آیا۔ دوسرا ہندسہ، اندراج کا کل اندراج کی نزولی ترتیب میں رتبہ (یامقام) ؛ تیسرا ہندسہ، جتنی بار، اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج کا فیصد؛ چوتھا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کل کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ اندراج جتنی بار غزلوں میں آیا ہے اس کا کل بار کا فیصد دکھاتا ہے۔ مثلاً

آ کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

23; 13; .89; 23; 100

اس تحلیل اماری میں پہلا ہندسہ (23) دکھاتا ہے کہ لفظ ''آ'' متن میں کتنی بار آیا۔
دوسرا ہندسہ (13) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ یا مقام دکھاتا ہے۔
تیسرا (89.) ظاہر کرتا ہے کہ 23 بار اندراج کشف کے کل اندراج کا کتنا فیصد ہے۔
چوتھا ہندسہ (23) دکھاتا ہے کہ یہ اندراج کل کتنی غزلیات میں آیا ہے۔
اور پانچواں ہندسہ (100) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 23) کا کل بار (یعنی 23) کا فیصد دکھاتا ہے۔

9۔ اس سلسلہ کے کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ دیا گیا ہے۔

کشف الالفاظ: سلسلۂ دوم

آ

آنا

آ : آتا : آتی : آتے : آن : آنا : آنے : آؤ : آؤں : آوے :
آویں : آئی : آئیں : آئیو : آئے : آیا :

آ

27.6.2;37.10.2;58.5.1;58.7.1;63.12.2;64.3.1;72.7.2;86.1.1
105.1.2;107.4.1;113.1.2;117.3.1;138.7.1;145.1.1;176.6.1
184.1.1;187.1.1;189.1.1;199.11.1;210.2.1;216.1.1;222.4.1
228.11.1

23;13;.89;23;100

آتا

10.2.2;44.3.1;54.2.1;63.4.1;72.1.1;79.2.1;90.2.1;101.4.1
103.7.1;109.5.1;115.5.1;119.1.1;170.1.2;170.4.2;172.3.1
214.7.1;216.3.2;218.7.2;229.12.2

19; 17; .74; 18; 94

آتی

51.11.1;110.11.1;160.5.1;184.3.2;193.2.2;214.1.1;214.1.2
214.2.2;214.3.1;214.3.2;214.4.2;214.5.2;214.6.2;214.7.2
214.8.2;214.9.2;214.10.2;225.2.1

18; 18;.70; 7; 38

آتے

41.1.2;109.4.1;199.13.1;

3; 33; .11; 3; 100

آن

85.4.2;226.8.2;

2; 34; .07; 2; 100

آنا

90.1.1;132.4.1;132.5.2;

3; 33; .11; 3; 100

آئے

47.5.1;109.3.2;119.9.1;132.1.2
141.4.2;160.3.1;192.7.1;198.7.1

8; 28; .31; 3; 100

آؤ

223.7.2;226.7.2

2; 34; .07; 2; 100

آؤں

39.1.1;115.3.1

2; 34; .07; 2; 100

آوے

85.3.2;126.7.1;135.4.2;197.1.2;206.1.1;206.1.2
206.2.2;206.3.2;206.4.2;206.5.2;206.6.2;206.7.2
206.8.2;206.9.2;206.10.2;206.11.2;227.2.1

17; 19; .66; 6; 35

آویں

35.3.1;224.10.1;226.5.2

3; 33; .11; 3; 100

آئی

37.3.1;91.5.1;98.1.1;114.3.2;152.1.1;204.1.2;229.11.2;232.1.1

8; 28; .31; 3; 100

آئیں

46.1.1;233.2.1

2; 34; .07; 2; 100

آئیو

192.5.2

1; 35; .03;

آئے

46.1.1;57.9.1;66.3.1;72.3.2;106.2.1;109.3.1;109.3.2;109.12.1
116.4.2;131.1.2;164.5.2;176.6.2;211.7.1;215.7.1;215.11.2
216.1.1;216.1.2;216.2.2;216.3.2;216.4.2;216.5.2;226.2.2
226.9.1;227.2.1

24; 12; .93; 15; 62

آزمانا

آزما : آزمانا : آزمانے : آزمائے

آزما

38.4.2;

1; 35; .03

آزمانا

127.9.1

1; 35; .03

آزمانے

47.3.1;90.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

آزمائے

116.6.2;

1; 35; .03

ا

اُبھرنا

اُبھرا : اُبھریں

اُبھرا

123.4.1

1; 35; .03

اُبھریں

114.11.1;

1; 35; .03

اِترانا

اِترانا : اِترائے

اِترانا

219.10.1;

1; 35; .03

اِترائے

233.1.2;

1; 35; .03

اُترنا

اُتر

اُتر

205.1.1;228.3.1;
2; 34; .07; 2; 100

اُٹھانا

اُٹھا : اُٹھاتا : اُٹھاتے : اُٹھانے : اُٹھائی : اُٹھایئے : اُٹھائے : اُٹھایا

اُٹھا

85.6.2;105.2.2;170.5.1;218.5.2
4; 32; .15; 4; 100

اُٹھاتا

170.5.2;
1; 35; .03

اُٹھاتے

192.3.2
1; 35; .03

اُٹھانے

132.1.1;132.6.2;
2; 34; .07; 1; 50

اُٹھائی

192.5.1;196.7.1
2; 34; .7; 2; 100

اُٹھایئے

129.2.1;130.1.1;130.1.2;130.2.2;130.3.2;130.4.2
6;30; .23; 2; 33

اُٹھائے

116.2.2;226.6.2;226.8.1

3; 33; .11; 2; 66

اُٹھایا

6.6.1;27.10.2

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھنا

اُٹھ : اُٹھا : اُٹھتا : اُٹھتی : اُٹھتے : اُٹھیں : اُٹھیے : اُٹھے :

اُٹھ

46.5.2;136.8.2;191.8.2;201.5.2;211.7.2;220.10.1

6; 30; .23; 6; 100

اُٹھا

145.5.1;211.7.2;223.4.1

3; 33; .11; 3; 100

اُٹھتا

43.9.2;57.3.1

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتی

49.5.1;159.3.1

2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتے

118.10.1

1; 35; .03

اُٹھیں

65.4.1

1; 35; .03

اُٹھیئے

205.2.2

1; 35; .03

اُٹھے

132.4.2;226.8.1

2; 34; .07; 2; 100

اُچھلنا

اُچھل

اُچھل

34.5.1

1; 35; .03

اُڑانا

اُڑا ؛ اُڑانے

اُڑا

101.2.1

1; 35; .03

اُڑانے

119.6.1

1; 35; .03

اُڑنا

اُڑ ؛ اُڑنا ؛ اُڑتی ؛ اُڑتے ؛ اُڑنے ؛ اُڑیں ؛

اُڑ

65.7.1;102.2.2;143.4.2

3; 33; .11; 3; 100

اُڑتا

184.8.2;

1; 35; .03

اُڑتی

205.4.1;222.5.2

2; 34; .07; 2; 100

اُڑتے

49.12.1;122.6.2

2; 34; .07; 2; 100

اُڑنے

33.2.2;143.4.2;191.2.2

3; 33; .11; 3; 100

اُڑیں

48.9.1

1; 35; .03

اُگاتا

اُگاتا

اُگاتا

170.2.2

1; 35; .03

اُگنا

اُگ : اُگا : اُگتی

اُگ

204.1.1

1; 35; .03

اُگا

37.7.1

1; 35; .03

اُگتی

31.2.1

1; 35; .03

اُلجھانا

اُلجھا

اُلجھا

210.4.2

1; 35; .03

اُلجھتا

اُلجھا : اُلجھے

اُلجھا

206.9.2

1; 35; .03

اُلجھے

122.6.2;125.5.1

2; 34; .07; 2; 100

OO

ب

باندھنا

باندھ : باندھا : باندھتے : باندھے : باندھیے :

باندھ

63.8.1

1; 35; .03

باندھا

8.1.1;8.1.2;8.2.2;8.3.2;8.4.2;136.4.1

6; 30; .23; 2; 33

باندھتے

92.1.1;92.1.2;92.2.2;92.3.2;92.4.2
92.5.2;92.6.2;92.7.2;92.8.2;

10; 26; .39; 1; 1

باندھے

35.4.1;62.2.2

2; 34; .07; 2; 100

باندھیے

111.4.1

1; 35; .03

بتانا / بتلانا

بتا : بتاؤ : بتاؤں : بتلا : بتلاؤ : بتلائیں

بتا

85.1.2

1;35;.03

بتاؤ

125.9.1;219.2.2

2;34;07;2;100

بتاؤں

109.2.1

1;35;.03

بتلا

41.3.1;210.1.2

2;34;.07;2;100

بتلاؤ

46.7.2;127.6.1

2;34;.07;2;100

بتلائیں

46.7.2

1;35;.03

بُجھانا

بُجھا : بُجھائے

بُجھا

134.2.1;

1;35;.03

بجھائے

226.9.2;

1; 35; .03

بُجھنا

بجھتی : بجھتے

بُجھتی

57.3.1

1; 35; .03

بجھتے

159.3.1

1; 35; .03

بچھانا

بچھائے

بچھائے

1.4.1

1; 35; .03

بچنا

بچتے : بچیں

بچتے

123.2.1

1; 35; .03

بچیں

43.7.1

1; 35; .03

بخشنا

بخش : بخشے

بخش

220.7.2;

1; 35; .03

بخشے

36.9.1;133.3.1;143.2.1

3; 33; .11; 3; 100

بدلنا

بدلا : بدلتے

بدلا

42.6.1

1; 35; .03

بدلتے

203.1.2

1; 35; .03

برسنا

برس : برستی

برس

36.7.1

1; 35; .03

برستی

59.6.2

1; 35; .03

بڑھنا
بڑھ
بڑھ
35.1.2;45.6.2
2; 34; .07; 2; 100
بکنا
بک
220.5.1
1; 35; .03
بکنا
بک
بک
63.7.1
1; 35; .03
بکھرنا
بکھر
بکھر
205.7.2
1; 35; .03
بگڑنا
بگڑ : بگڑتا : بگڑتا
بگڑ
41.6.2;103.1.2
2; 34; .07; 2; 100
بگڑتا
66.5.2
1; 35; .03

بگڑنا

109.10.2;

1; 35; .03

بُلانا

بُلا : بُلانا : بُلانے

بُلا

105.1.1;208.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

بُلانا

226.2.1

1; 35; .03

بُلانے

116.7.2;226.7.2

2; 34; .07

بندھنا

بندھا : بندھے

بندھا

43.3.1

1; 35; .03

بندھے

8.4.1

1; 35; .03

بَنانا

بَنا ؛ بَنایا

بَنا

42.3.1;64.1.1;88.6.1

3; 33; .11; 3; 100

بنایا

121.2.1

1; 35; .03

بَننا

بَن ؛ بَنا ؛ بَنائے ؛ بَنتی ؛ بَنتے ؛ بَنی ؛ بَنیں ؛ بَنے ؛ بَنیے

بَن

39.3.1;42.1.2;85.8.2;127.2.2;169.3.2;184.8.1
198.2.1;210.4.2;226.2.2;232.4.2;

10; 26; .39; 10; 100

بَنا

176.4.1;211.9.2;211.11.2;

3; 33; .11; 2; 66

بنائے

226.1.2;226.8.2

2; 34; .07; 1; 50

بَنتی

64.7.2;177.2.1;221.1.1;

3; 33; .11; 3; 100

بنتے

36.2.2;126.6.1;

2; 34; .07; 2; 100

بنی

85.4.1

1; 35; .03

بنیں

211.12.2

1; 35; .03

بنے

43.5.1;71.3.1;211.3.2;225.7.1;226.8.2;228.5.1

6; 30; .23; 6; 100

بنیئے

228.5.1

1; 35; .03

بولنا

بولا : بولے

بولا

90.1.2;189.5.2;

2; 34; .07; 2; 100

بولے

119.6.2

1; 35; .03

بونا

بو : بوتے

بو

143.2.2

1; 35; .03

بوتے

194.2.1

1; 35; .03

بھاگنا

بھاگا : بھاگے : بھاگیں

بھاگا

189.7.2;

1; 35; .03

بھاگنے

140.3.2

1; 35; .03

بھاگے

122.3.1;158.1.2;184.10.1

3; 33; .11; 3; 100

بھاگیں

35.6.1;216.4.1

2; 34; .07; 2; 100

بَہانا

بَہائی

بہائی

72.2.2

1; 35; .03

بھرنا

بھر : بھرتے : بھروں : بھرے

بھر

116.1.1;190.6.1

2; 34; .7

بھرتے

35.1.2

1; 35; .03

بھروں

117.2.2

1; 35; .03

بھرے

150.2.2

1; 35; .03

بہنا

بہنے

بہنے

114.6.1

1; 35; .03

بھولنا

بھول : بھولو : بھولے

بھول

41.3.1;109.8.2;111.8.1;200.5.2; 226.3.1;

5; 31; .19; 5; 100

بھولا

124.1.2

1; 35; .03

بھولے

221.8.2

1; 35; .03

بَیٹھنا

بَیٹھا : بَیٹھنا : بیٹھے : بیٹھیں : بیٹھے

بیٹھا

135.6.1;184.7.2;221.1.2;229.6.2

4; 32; .15; 4; 100

بیٹھنا

72.7.2;95.1.1

2; 34; .07; 2; 100

بیٹھے

72.5.1;116.2.2;190.16.2;190.17.2;

4; 32; .15; 3; 75

بیٹھیں

216.7.1

1; 35; .03

بیٹھےَ

72.5.1;85.5.1

2; 34; .07; 2; 100

OO

پ

پانا

پا : پاتا : پاتے : پانے : پاؤں : پاوے : پائی : پائے : پائیں : پایا

پا

170.1.1;184.6.2

2; 34; 07; 2; 100

پاتا

60.1.2;108.11.1

2; 34; .07; 2; 100

پاتے

65.10.1;217.6.1

2; 34; .07; 2; 100

پانے

230.7.1:

1; 35; .03

پاؤں

45.4.1

1; 35; .03

پاوے

156.4.1

1; 34; .03

پائی

5.2.2;95.1.2;132.1.1;232.7.2

4; 32; .15; 4; 100

پائے

109.11.1;116.5.2;121.2.2;206.5.1

4; 32; .15; 4; 100

پائیں

113.2.2

1; 35; .03

پایا

5.1.1;5.1.2;5.2.1;5.2.2;5.3.2;5.4.2;5.5.2;5.6.2;5.7.2;136.9.2;

10; 26; .39; 2; 20

پرونا

پرونے

پرونے

9.3.1

1; 35; .03

پڑنا

پڑا : پڑتی : پڑوں : پڑی : پڑیں : پڑیے : پڑے

پڑا

112.1.1;224.8.1;226.8.2;

3; 33; .11; 3; 100

پڑتی

223.2.2

1; 35; .03

پڑوں

122.2.1

1; 35; .03

پڑی

109.9.2;221.7.1

2; 34; .07; 2; 100

پڑیں

114.15.1;

1; 35; .03

پڑیے

121.3.1

1; 35; .03

پڑے

58.9.2;109.11.2;190.15.1;

3; 33; .11; 3; 100

پڑھنا

پڑھ : پڑھیے

پڑھ

85.10.2

1; 35; .03

پڑھیے

47.10.1;

1; 35; .03

پکڑنا

پکڑا : پکڑے

پکڑا

136.12.1

1; 35; .03

پکڑے

41.10.1

1; 53; .03

پگھلنا

پگھلا

پگھلا

184.2.2

1; 35; .03

پلانا

پلا

پلا

187.4.1;223.3.

2; 34; .07; 2; 100

پوجنا

پوجتا : پوجنا

پوجتا

111.7.2;

1; 35; .03

پوجنا

64.5.1

1; 35; .03

پوچھنا

پوچھ : پوچھا : پوچھتا : پوچھتے : پوچھنا : پوچھنے : پوچھو : پوچھوں : پوچھی : پوچھیں : پوچھے

پوچھ

1.2.1;13.3.1;15.4.1;23.5.1;49.2.1;56.2.1;58.9.1;68.5.1;75.6.1
92.6.1;129.1.2;129.2.2;148.3.1;177.3.1;195.1.1;200.2.1;229.5.1;

17; 19; .66; 16; 94

پوچھا

68.9.1;189.4.2

2; 34; .07; 2; 100

پوچھتا

85.1.2;111.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

پوچھتے

46.7.1;123.1.2;

2; 34; .07; 2; 100

پوچھنا

38.9.2;

1; 35; .03

پوچھنے

216.2.2;

1; 35; .03

پوچھو

139.1.1;215.3.2

2; 34; .07; .2; 100

پوچھوں

221.5.1

1; 35; .03

پوچھی

193.5.2

1; 35; .03

پوچھیں

125.7.2;127.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

پوچھے

5.7.2;43.4.1;191.4.1;196.5.1;226.4.1

5; 31; .19; 5; 100

پہچاننا

پہچانتا

پہچانتا

111.6.2;

1; 35; .03

پھرنا

پھر : پھرا : پھرتا : پھرتی : پھرنے : پھرے : پھریں :

پھر

45.7.1;48.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

پھرا

122.4.1
1; 35; .03

پھرتا

226.4.1
1; 35; .03

پھرتی

59.2.2;
1; 35; .03

پھرنے

219.6.1
1; 35; .03

پھرے

205.4.1;219.10.1
2; 34; .07; 2; 100

پھریں

206.2.1;231.6.2
2; 34; .07; 2; 100

پُہنچانا

پہنچا : پہنچائیں

پہنچا

210.2.2;
1; 35; .03

پہنچائیں

46.4.2
1; 35; .03

119.1.1

1; 35; .03

192.4.2

1; 35; .03

72.6.2

1; 35; .03

پھنسانا

پھنسایا

پھنسایا

231.5.1

1; 35; .03

پھوڑنا

پھوڑنا

پھوڑنا

63.12.1;127.4.1:

2; 34; .07; 2; 100

پھولنا

پھول

پھول

187.5.1
~~18.5.1.~~

1;35;.03

پھونکنا

پھونکا

پھونکا

178.3.1;

1;35;.03

پیٹنا

پیٹنے : پیٹوں

پیٹنے

169.11.1;

1;35;.03

پیٹوں

111.1.1;

1;35;.03

پینا

پی : پیا : پیتا : پیتے : پینے : پیو : پیوں : پیئے

پی

137.5.1;231.4.1

2;34;.07;2;100

پیا

212.3.2

1; 35; .03

پیتا

109.13.2;122.8.2

2; 34; .07; 2; 100

پیتے

42.2.1;87.3.1

2; 34; .07; 2; 100

پینے

122.1.1

1; 35; .03

پیو

223.3.1

1; 35; .03

پیوں

219.8.1

1; 35; .03

پیئے

85.3.1;222.1.2

2; 34; .07; 2; 100

OO

ت

تاکنا

تاکے

تاکے

190.14.1

1; 35; .03

تراشنا

تراشا

تراشا

221.6.1

1; 35; .03

ترسنا

ترستا

ترستا

14.5.1

1; 35; .03

توڑنا

توڑ : توڑا

توڑ

43.3.2;63.8.1

2; 34; .07; 2; 100

توڑا

15.2.2

1; 35; .03

تھکنا

تھک

تھک

113.2.1

1; 35; .03

تھمنا

تھما : تھمتا : تھمے

تھما

47.8.1;

1; 35; .03

تھمتا

43.6.1

1; 35; .03

تھمے

110.4.1

1; 35; .03

ٹ

ٹالنا

ٹالیں

ٹالیں

42.4.1

1; 35; .03

ٹپکانا

ٹپکانے

ٹپکانے

9.8.1

1; 35; .03

ٹپکنا

ٹپکا : ٹپکتا : ٹپکتی : ٹپکے

ٹپکا

219.6.2;225.8.1

2; 34; .07; 2; 100

ٹپکتا

43.6.1

1; 35; .03

ٹپکتی

158.10.1

1; 35; .03

ٹپکے

23.2.2;48.7.1

2; 34; .07; 2; 100

ٹوٹنا

ٹوٹ : ٹوٹے

ٹوٹ

122.2.2;169.11.2;217.3.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹوٹے

80.2.2

1; 35; .03

ٹھاننا

ٹھانی

ٹھانی

213.1.2;

1; 35; .03

ٹھہرنا

ٹھہرا : ٹھہریں

ٹھہرا

184.10.2;189.7.2;127.4.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹھہریں

218.5.1

1; 35; .03

ج

جاگنا

جاگے

جاگے

110.10.2

1; 35; .03

جانا

جا : جاتا : جاتی : جاتے : جانا : جانے : جاؤ : جاؤں : جاؤیں : جائے : جائیں : گئی : گئے : گیا

جا

65.4.2;124.1.1;126.11.2;177.2.2

4; 32; .15; 4; 100

جاتا

20.4.1;27.7.2;29.2.1;35.4.1;111.8.2;136.9.1
218.6.1;222.4.1;230.9.2;

9; 27; .35; 9; 100

جاتی

33.5.1;131.4.1

2; 34; .07; 2; 100

جاتے

66.4.1;85.7.1

2; 34; .07; 2; 100

جانا

23.3.2;77.6.1;111.3.1;

3; 33; .11; 3; 100

جانے

132.5.2

1; 35; .03

جاؤ

116.8.1;214.10.1

2; 34; .07; 2; 100

جاؤں

42.5.1;66.3.1;111.2.2;115.3.2;221.2.2;

5; 31; .19; 5; 100

جاویں

96.6.2

1; 35; .03

جائے

46.5.1;57.9.2;64.4.2;116.8.2;184.5.2;190.8.1

6; 30; .23; 6; 100

جائیں

125.2.2;

1; 35; .03

68.4.2;125.1.1;205.2.2;205.3.2
205.4.2;205.6.2;205.8.2;205.9.2

8; 28; .31; 3; 37

39.2.2;48.9.2;58.3.2;66.1.2;112.8.2;205.8.2;216.9.2

7; 29; .27; 7; 100

4.4.2;33.5.2;98.5.1;105.1.2;114.9.1;114.12.1;232.4.2

7; 29; .27; 6; 85

جان : جانا : جانتا : جانتے : جانو : جانوں : جانے : جانیں : جانیے

جان

11.4.1;13.8.1;43.2.1;67.1.1;119.4.1;138.5.2

6; 30; .23; 6; 100

جانا

13.5.1;43.2.1;43.3.1;201.2.2;212.6.2

5; 31; 19;4; 80

جانتا

14.2.1;104.5.2;108.12.2;109.4.2;111.3.2;111.4.2
111.5.2;137.2.2;198.3.2;214.4.1;215.10.2

11; 25; .42; 9; 4; 80

جانتے

15.5.1;82.5.2;112.5.1;230.9.2;234.2.1

5; 3; .19; 5; 100

جانو

123.1.1

1; 35; .03

جانوں

39.3.1;51.7.1;64.2.2;91.7.1

4; 32; .15; 4; 100

جانے

64.1.2;147.2.1;225.9.1;

3; 33; .11; 3; 100

جانیں

126.1.1

1; 35; .03

جانیئے

87.4.1

1; 35; .03

جَلانا

جلانے

جلانے

132.2.2

1; 35; .03

جَلنا

جَل ؛ جَلا ؛ جَلتا ؛ جَلتی ؛ جَلتے ؛ جَلی ؛ جَلے ؛

جل

26.1.1;26.1.2;26.2.2;26.3.2;26.4.2
26.5.2;26.6.2;63.1.1;76.2.1;219.5.1

10; 26; .39; 3; 30

جَلا

179.3.2;219.5.1

2; 34; .07; 2; 100

جلتا

63.1.2;76.2.1

2; 34; .07; 2; 100

جلتی

78.7.2;

1; 35; .03

جلتے

159.2.2

1; 35; .03

جَلی

199.12.1

1; 35; .03

جَلے

75.7.1;124.4.2;159.2.1

3; 33; .11; 3; 100

جھاڑنا

جھاڑی

جھاڑی

192.3.1

1; 35; .03

جُھکانا

جُھکا

جُھکا

126.9.2

1; 35; .03

جُھکنا

جُھکنے

جُھکنے

102.10.2

1; 35; .03

جُھگڑنا

جُھگڑتے

جھگڑتے

216.5.1

1; 35; .03

جینا

جیتا ؛ جیتے ؛ جینے ؛ جیے

جیتا

77.1.2

1; 35; .03

جیتے

43.1.2;66.10.1;98.6.1;230.8.2

4; 32; .15; 4; 100

38.1.2;98.6.2;230.8.1

3; 33; .11; 3; 100

جیئے

43.2.1;222.4.2;

2; 34; .07; 2; 100

OO

چ

چاہنا

چاہ : چاہا : چاہتا : چاہتے : چاہنے : چاہو : چاہوں : چاہیں : چاہے : چاہیے

چاہ

86.4.1

1; 35; .03

چاہا

7.3.1;7.6.2;13.4.1;119.6.1;192.2.1

5; 31; .19; 4; 80

چاہتا

38.4.1

1; 35; .03

چاہتے

186.9.1;218.6.2

2; 34; .07; 2; 100

چاہنے

186.3.1;186.10.2

2; 34; .07; 1; 50

چاہو

105.1.1

1; 35; .03

چاہوں

226.7.2

1; 35; .03

چاہیں

186.1.2

1; 35; .03

چاہے

1.4.1;23.2.1;23.4.2;190.13.1

4; 32; .15; 3; 75

چاہیئے

1.3.1;36.9.2;64.8.1;78.1.1;85.6.1;112.4.1;117.2.1
155.1.2;155.2.2;164.3.1;180.1.1;180.1.2;180.2.2
180.3.2;180.4.2;180.5.2;180.6.2;180.7.2;180.8.1
180.8.2;180.9.2;186.1.1;186.1.2;186.2.2;186.3.2
186.4.2;186.7.2;186.10.2;211.8.2;211.13.2;

30; 8; 1; .17; 12; 40

چُھونا

چُھو

چُھو

108.7.2

1; 35; .03

چیکنا

چیک

چیک

219.4.1

1; 35; .03

چُپ ہونا / چُپنا

چُپ

چُپ

135.5.2;211.7.1;214.5.1

3; 33; .11; 3; 100

چٹکنا

چٹکنا

چٹکنا

146.3.2

1; 35; .03

چُرانا

چُرانا

چُرانا

109.10.1

1;35; .03

چڑھنا

چڑھ : چڑھی

چڑھ

65.10.1

1; 35; .03

چڑھی

109.9.1

1; 35; .03

چلنا

چل : چلا : چلتا : چلتی : چلنے : چلی : چلے : چلیں :

چل

54.3.1;121.1.1;153.2.2;162.4.1;192.2.2;222.1.2;

6; 30; 23; 6; 100

چلا

190.5.1;221.6.2

2; 34; .07; 2; 100

چلتا

59.8.2;64.6.2;111.6.1;201.1.2;

4; 32; .15; 4; 100

چلتی

184.7.1

1; 35; .03

چلنے

85.7.2;

1; 35; .03

چلی

182.10.1

1; 35; .03

چلے

63.8.2;109.6.1;153.2.2;192.1.1;220.7.1;

5; 31; .19; 5; 100

چلیں

223.9.1

1; 35; .03

چُننا

چُنتا

چُنتا

77.8.2;

1; 35; .03

چھپانا

چھپانا ؛ چھپانے ؛ چھپائے

چھپانا

186.5.2;

1; 35; .03

چھپانے

132.3.2

1; 35; .03

چھپائے

116.3.2;226.4.2

2; 34; .07; 2; 100

چھپنا

چھپنا

چھپنا

136.7.1;

1; 35; .03

چھٹنا

چھٹ : چھٹا : چھٹی —— نیز دیکھئے : چھوٹنا

چھٹ

35.5.2;

1; 35; .03

چھٹا / چھوٹا

57.1.1;123.5.1

2; 34; .07; 2; 100

چھٹی

13.13.1

1; 35; .03

چھدنا

چھدے

چھدے

39.2.1

1; 35; .03

چھڑکنا

چھڑکا : چھڑکے : چھڑکیں

چھڑکا

5.7.1

1; 35; .03

چھڑکے

176.5.1

1; 35; .03

چھڑکیں

77.1.1

1; 35; .03

چھوٹنا

نیز دیکھیے

چھٹنا

چھوٹا : چھوٹوں

چھوٹا

96.6.1;189.5.2

2; 34; .07; 2; 100

چھوٹوں

7.3.1

1; 35; .03

چھُوڑنا

چھوڑ : چھوڑا : چھوڑو : چھوڑوں : چھوڑی : چھوڑے : چھوڑیں

چھوڑ

77.6.1;226.3.1

2; 34; .07; 2; 100

چھوڑا

28.2.1;111.2.1;118.2.1;186.5.2;226.6.2

5; 31; .19; 5; 100

چھوڑو

225.6.1

1; 35; .03

چھوڑوں

64.5.1

1; 35; .03

چھوڑی

59.2.1;191.10.1

2; 34; .07; 2; 100

چھوڑے

64.5.2

1; 35; .03

چھوڑیں

127.2.1

1; 35; .03

چھیڑنا

چھیڑ : چھیڑوں : چھیڑے : چھیڑیں : چھیڑیے

چھیڑ

190.17.1

1; 35; .03

چھیڑوں

222.1.1

1; 35; .03

چھیڑے

148.3.2

1; 35; .03

چھیڑیں

87.1.2

1; 35; .03

چھیڑیے

218.2.2

1; 35; .03

چیخنا

چیخوں

چیخوں

214.6.1;

1; 35; .03

چیرنا

چیر

چیر

108.7.1

1; 35; .03

د

دابنا

داب : دابتے

داب

187.5.2
1; 35; .03

دابتے

122.3.2
1; 35; .03

دَبنا

دَب : دَبا : دَبی

دَب

47.8.1
1; 35; .03

دَبا

7.2.1
1; 35; .03

دَبی

139.1.2
1; 35; .03

دِکھانا

دکھا : دِکھاتا : دِکھاؤں : دِکھائی : دکھائیں :
نیز دیکھیے : دِکھلاتا

دکھا

85.2.1;187.3.1;

2; 34; .07; 2; 100

دِکھاتا

26.5.1;65.8.2;

2; 34; .07; 2; 100

دکھاؤں

37.4.1;

1; 35; .03

دکھائی

48.8.1;

1; 35; .03

دکھائیں

212.5.1

1; 35; .03

دُکھنا

دُکھتے

دُکھتے

122.7.2

1; 35; .03

دِکھلانا

دِکھلا : دِکھلاوے : دِکھلائیں —— تیز دیکھیے : دکھانا

دِکھلا

42.5.1;50.2.2;210.3.1;210.3.2
4; 32; .15; 3; 75

دِکھلاوے

210.3.1
1; 35; .03

دِکھلائیں

46.1.2;46.6.2
2; 34; .07; 1; 50

دَوڑانا

دَوڑائے : دوڑنے : دوڑے

دَوڑائے

89.2.1;
1; 35; .03

دوڑنا

دوڑنے : دوڑے

دوڑنے

219.6.1

دوڑے

49.7.1;80.8.2;190.10.1
3; 33; .11; 3; 100

دَھرنا

دَھرا

دَھرا

44.2.2;110.7.2;

2; 34; .07; 2; 100

دھونا

دھو ؛ دھوتا ؛ دھوئے

دھو

122.8.2;134.1.1;184.2.1

3; 33; .11; 3; 100

دھوتا

122.1.1

1; 35; .03

دھوئے

196.1.2;231.4.2

2; 34; .07; 2; 100

دیکھنا

دیکھ : دیکھا : دیکھتا : دیکھتے : دیکھنا : دیکھنے :
دیکھو : دیکھوں : دیکھی : دیکھے : دیکھیں : دیکھیے :

دیکھ

14.8.1;18.1.1;26.6.2;27.8.2;36.10.2;38.10.1
41.7.1;43.10.1;49.12.1;51.9.1;58.8.2;59.6.1
63.1.1;63.1.2;63.2.2;63.3.2;63.4.2;63.5.2
63.6.2;63.7.2;63.8.2;63.9.2;63.10.2;63.11.2
63.12.2;70.1.1;72.6.1;75.7.1;85.7.2;120.2.1
125.9.1;131.4.1;132.4.1;163.3.1;196.7.2;198.1.1
200.5.2;210.1.2;210.2.1;219.8.1;229.5.2;230.8.2

42; 6; 1.63; 29; 69

دیکھا

1.3.1;5.5.2;15.5.2;28.4.1;31.3.1;45.6.1;46.6.1;66.8.2
92.2.1;93.1.1;100.2.2;100.10.1;126.5.2;126.9.2;181.3.2
184.1.2;186.6.2;186.8.2;186.9.2;189.6.2;216.6.2

21; 15; .81; 16; 76

دِیکھتا

38.3.1;120.2.1;213.4.1

3; 33; .11; 3; 100

دیکھتے

9.15.1;88.1.1;88.1.2;88.2.2;88.3.2;88.4.2;88.5.2;88.6.2
106.1.1;106.1.2;106.2.2;106.3.2;106.4.2;125.5.1;199.9.1

15; 21; .58; 5; 33

دیکھنا

25.2.1;85.4.2;114.16.2;126.5.1;132.1.2;132.4.2
148.2.1;157.3.1;184.1.1;199.4.1;201.2.1;212.7.1;224.10.1

13; 23; .50; 13; 100

دیکھنے

48.9.2;163.2.1;232.5.1;233.2.1

4; 32; .15; 3; 75

دیکھو

66.1.1;127.7.1;199.7.1;205.5.1;218.3.1;224.5.1;232.2.1

7; 29; .27; 7; 100

دِیکھوں

111.10.2;170.5.2;184.1.2;226.7.1;

4; 32; .15; 4; 100

دیکھیں

5.3.2;213.2.1

2; 34; .07; 2; 100

دیکھے

77.5.2;217.5.1

2; 34; .07; 2; 100

دیکھیں

78.2.2;106.4.1

2; 34; .07; 2; 100

دیکھئے

46.6.2;85.4.1;107.2.2;107.8.1;110.4.1;199.11.1
217.6.1;218.2.2;224.9.1;229.7.1;229.12.2;231.6.2

12; 24; .46; 10; 83

دینا

دُو : دُوں : دِی : دَے : دِیا : دیتا : دیجے :
دیجیئے : دَیں : دینا : دینی : دینے : دیے :

دُو

14.4.1;112.8.1;124.1.1

3; 33; .11; 3; 100

دُوں

179.1.1

1; 35; .03

دِی

6.2.1;37.4.1;47.7.1;104.8.2;122.2.1;126.2.2
126.9.1;185.1.2;198.9.1;232.5.2

10; 26; .39; 9; 90

دے

11.3.1;11.8.1;14.6.1;30.2.1;42.4.1;49.1.2;49.6.2;65.2.2
89.6.1;113.1.1;127.1.1;137.1.2;153.1.1;180.3.1;182.8.1
187.1.1;187.1.2;187.2.2;187.3.2;187.4.2;206.4.1;210.1.1
213.4.1;227.4.1

24; 12; .93; 18; 75

دِیا

13.8.1;111.7.1;115.6.2;135.5.1
185.4.2;188.11.1;211.9.1;227.1.1

8; 28; .31; 8; 100

دیتا

40.3.1;51.7.2;65.9.1;77.5.1;126.10.2;154.5.1;187.4.2

7; 29; 27; 7; 100

دیتے

63.11.2;145.2.1;203.1.2;217.2.1

4; 32; .15; 4; 100

دیجے

68.3.2;108.4.1;228.8.1

3; 33; .11; 3; 100

دیں

5.1.1;217.4.1

2; 34; .07; 2; 100

دنیا

15.1.1;50.2.1;144.3.1;192.4.1

4; 32; .15; 4; 100

دینی

109.8.2

1; 35; .03

دینے

18.1.2;221.7.2;

2; 34; .07; 2; 100

دیے

12.5.1;91.8.1;222.3.2

3; 33; .11; 3; 100

OO

ڈ

ڈالنا

ڈال : ڈالا : ڈالیں : ڈالیے

ڈال

124.2.2
1; 35; .03

ڈالا

109.7.2;118.5.1
2; 34; .07; 2; 100

ڈالیں

182.9.1
1; 35; .03

ڈالیے

178.4.1
1; 35; .03

ڈبونا

ڈبو : ڈبویا

ڈبو

216.8.2
1; 35; .03

ڈبیا

44.1.2

1; 35; .03

ڈرانا

ڈرانا

ڈرانا

170.1.1

1; 35; .03

ڈرنا

ڈر : ڈرتا : ڈرتے : ڈرے : ڈریے

ڈر

100.7.1;127.5.1;221.2.1

3; 33; .11; 3; 100

ڈرتا

29.8.1

1; 35; .03

ڈرتے

193.3.1;216.5.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈرے

111.4.1;230.2.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈریے

98.5.1

1; 35; .03

ڈوبنا

ڈوبی

ڈوبی

134.1.2

1; 35; .03

ڈھانپنا

ڈھانپا

ڈھانپا

4.5.1

1; 35; .03

ڈھونڈھنا

ڈھونڈھا ؛ ڈھونڈھتا ؛ ڈھونڈھے

ڈھونڈھا

5.6.2

1; 35; .03

ڈھونڈھتا

190.16.1

1; 35; .03

ڈھونڈھے

126.7.2;141.2.1

2; 34; .07; 2; 100

ر

رکنا

رک : رکتا : رکتی : رکنے

رک

47.8.2;72.4.1;200.5.2

3; 33; .11; 3; 100

رکتا

63.3.2

1; 35; .03

رکتی

65.10.2

1; 35; .03

رکنے

190.3.1

1; 35; .03

رکھ : رکھا : رکھتا : رکھتی : رکھتے : رکھنے : رکھوں
رکھے : رکھیو : رکھیے

رکھ

20.2.1;50.3.2;83.1.2;83.2.2;87.1.2;91.4.2;211.5.1;229.7.2

8; 28; .31; 7; 87

رکھا

185.1.1

1; 35; .03

رکھتا

49.3.1;62.4.1;80.4.2;119.2.1;122.1.2

175.1.2;200.6.1;202.1.2;215.3.1;221.3.1

10; 26; .39; 10; 100

رکھتی

49.9.2;151.2.1

2; 34; .07; 2; 100

رکھتے

80.6.1;94.1.2;108.4.2;112.6.1;126.4.1;126.11.2;207.1.2

7; 29; .27; 6; 85

رکھنے

217.10.2

1; 35; .03

رکھوں

71.1.1;109.2.2;111.1.2;211.2.2

4; 32; .15; 4; 100

رکھے

217.9.1

1; 35; .03

رکھیو

45.1.2;218.13.1

2; 34; .07; 2; 100

رکھیۓ

41.8.1

1; 35; .03

روکنا

روک : روکا : روکے

روک

220.7.1

1; 35; .03

روکا

9.15.1;114.11.1

2; 34; .07; 2; 100

روکے

229.9.1

1; 35; .03

رَونا

رو : روتا : روتے : رونا : رونے : روؤں : روئیں : روئیے

رو

187.2.1;216.9.2
2; 34; .07; 2; 100

روتا

65.6.1;114.16.1
2; 34; .07; 2; 100

روتے

36.7.2;40.1.1;51.9.1;58.8.2
4; 32; .15; 4; 100

رونا

57.9.1;65.6.1;96.5.1;169.4.1;95.5.1
5; 31; .19; 5; 100

رونے

145.3.2;169.4.1;196.1.1
3; 33; .11; 3; 100

روؤں

111.1.1;143.5.1
2; 34; .07; 2; 100

روئیں

116.1.2;200.3.1;212.1.1
3; 33; .11; 3; 100

رُوئیے

116.9.2;

1; 35; .03

روندنا

روندی

روندی

233.1.1

1; 35; .03

رہنا

ره : رہا : رہتا : رہتی : رہنا : رہنے : رہو : رہوں : رہوے رہی : رہے : رہیں : رہیو : رہیئے

ره

18.1.1;80.3.1;113.2.1;116.6.1;136.12.2;163.2.1;199.12.2

7; 29; .27; 7; 100

رہا

11.4.2;29.1.1;29.1.2;29.2.2;29.3.2;29.4.2;29.5.2;29.6.1
29.6.2;29.7.2;29.8.2;52.1.1;57.2.1;59.7.1;66.6.2;96.3.1
113.1.1;150.2.1;158.3.2;185.4.1;211.4.1

21; 15; .81; 12; 57

رہتا

133.1.2

1;35;.03

رہتی

59.4.1

1;35;.03

رہنا

21.5.1

1; 35; .03

رہنے

45.7.1;85.8.1;225.8.2;229.13.2

4; 32; .15; 4; 100

رہو

66.1.2;135.5.2

2; 34; .07; 2; 100

رہوں

45.9.1;

1; 35; .03

رہوے

194.5.1

1; 35; .03

رہی

64.2.1;89.3.1;103.5.1;211.1.2;219.9.1

5; 31; .19; 5; 100

رہے

30.1.2;35.7.2;45.8.2;64.4.2;77.3.1;124.2.1;133.2.1
141.2.2;193.4.2;208.1.1;216.8.2;224.6.1;227.2.1
227.3.1;229.8.1;230.2.1

16; 20; .78; 15; 93

رہیں

45.10.1;64.4.2;231.1.2;

3; 33; .11; 3; 100

89.4.1

1;35;.03

ربیئے

121.1.1;

1;35;.03

OO

س

ستانا

ستانا : ستائے

ستانا

127.9.1

1; 35; .03

ستائے

116.1.2;226.3.2

2; 34; .07; 2; 100

سکھانا

سکھاتا

سکھاتا

152.3.1

1; 35; .03

سلوانا

سلوانے

سلوانے

102.6.1

1; 35; .03

سمانا

سمائی

سمائی

110.3.2

1; 35; .03

سمجھانا

سمجھا : سمجھاویں

سمجھا

35.3.2;102.6.2;111.9.2;

3; 33; .11; 3; 100

سمجھاویں

35.3.2

1; 35; .03

سمجھنا

سمجھ : سمجھا : سمجھتا : سمجھتے : سمجھو : سمجھوں : سمجھی : سمجھے سمجھیں : سمجھیو : سمجھیے

سمجھ

43.6.2;161.2.1;211.7.1;227.5.1

4; 32; .15; 4; 100

سمجھا

13.1.1;13.1.2;13.2.2;13.3.2;13.4.2;13.5.2
13.6.2;13.7.2;13.8.2;186.3.1;186.3.2;226.2.1

12; 24; .46; 3; 25

سمجھتا

126.7.2;218.3.1

2; 34; .07; 2; 100

سمجھتے

43.11.2;87.3.1;110.10.1;118.6.2;126.5.1;217.5.2

6; 30; .23; 6; 100

سمجھو

97.1.1;149.7.1

2; 34; .07; 2; 100

سمجھوں

45.4.1;114.6.2;

2; 34; .07; 2; 100

سمجھی

138.1.2;

1; 35; .03

سمجھے

24.4.1;62.3.2;63.10.2;65.2.1;113.1.1;192.6.2

216.5.2;220.5.2;

8; 28; .31; 8; 100

سمجھیں

46.3.1;65.2.1;

2; 34; .07; 2; 100

سمجھیو

146.2.1

1; 35; .03

سمجھے

206.11.1

1; 35; .03

سنانا

سنا : سناؤں : سنائے

سنا

85.10.2;208.2.2;220.4.2;221.9.2

4; 32; .15; 4; 100

سناؤں

138.2.1;

1; 35; .03

سنائے

226.1.1;

1; 35; .03

سنبھلنا

سنبھلنے

سنبھلنے

189.5.1

1; 35; .03

سننا

سُن : سُنتا : سُنئیے : سُنو : سُنی : سُنے

سُن

38.8.1;58.3.1;85.6.2;90.1.1;114.9.2;184.7.1;208.1.2;208.2.2

8; 28; .31; 7; 87

سُنتا

64.8.2;193.3.2;200.1.1
3; 33; .11; 3; 100

سنتے

123.6.1;230.3.1;
2; 34; .07; 2; 100

سنو

199.7.2;220.6.1
2; 34; .07; 2; 100

سنی

144.2.2;223.4.2
2; 34; .07; 2; 100

سُنے

162.3.1;216.6.1
2; 34; .07; 2; 100

سُوچنا

سوچ

سوچ

24.9.1;
1; 35; .03

سُوکھنا

سُوکھ

سُوکھ

206.6.1
1; 35; .03

سونا

سوتا : سوتے

سوتا

126.10.1;

1; 35; .03

سوتے

24.3.1;37.10.1

2; 34; .07; 2; 100

سونپنا

سونپ : سونپا : سونپی

سونپ

62.5.1

1; 35; .03

سونپا

189.13.2

1; 35; .03

سونپی

198.7.2

1; 35; .03

سیکھنا

سیکھے

سیکھے

180.4.1

1; 35; .03

ش

شرمانا

شرما : شرمائے

شرما

184.3.2;189.1.2;

2; 34; .07; 2; 100

شرمائے

126.4.1;

1; 35; .03

OO

ف

فرمانا

فرماتی : فرماؤ : فرماویں

فرماتی

24.6.1

1; 35; .03

فرماؤ

133.5.1

1; 35; .03

فرماویں

35.1.1;35.2.2

2; 34; .07; 1; 50

OO

ک

کاٹنا

کاٹے

کاٹے

136.10.1
1; 35; .03

کترنا

کتر

کتر

205.5.2
1; 35; .03

کٹنا

کٹ : کٹتی : کٹنے : کٹے

کٹ

100.4.1;
1; 35; .03

کٹتی

220.4.1
1; 35; .03

44.2.1

1; 35; .03

کٹے

228.8.2

1; 35; .03

کرنا

کر : کرتا : کرتی : کرتے : کرنا : کرنے : کرو
کروں : کرے : کریں : کی : کیا : کیجئے : کیئے

کر

9.14.1;19.1.1;29.3.1;29.5.1;33.3.1;33.6.1;37.7.1;42.7.1
54.3.1;56.5.1;62.6.2;64.9.1;81.1.1;87.5.2;90.2.2;100.2.1
103.7.1;109.3.2;110.1.1;111.9.1;118.8.2;132.6.1;151.1.1
166.2.1;169.4.1;185.3.2;186.4.1;189.1.2;190.9.1;198.1.2
200.3.1;200.9.1;201.7.2;205.1.2;212.2.1;214.5.2;231.7.1

37; 7; 1.44; 34; 91

کرتا

9.6.1;13.2.2;14.8.2;16.1.2;23.4.1;27.4.2;41.7.2;51.6.1
51.8.1;51.9.2;65.9.2;66.7.2;72.6.1;74.1.2;77.5.2;77.6.2
133.4.1;141.4.1;188.7.1;190.2.1;202.1.1;215.10.1

22; 14; .85; 19; 86

کرتی

75.5.1;80.5.1;104.8.1;174.1.1

4; 32; .15; 4; 100

کرتے

41.5.2;47.2.1;59.4.2;65.1.2;76.1.1;82.1.2;104.10.1
112.7.1;182.7.1;208.1.2;208.2.2;209.1.1;209.1.2
209.2.2;209.3.2;212.3.2;214.6.1;227.5.1

18; 18;.70; 14; 77

کرنا

1.2.2;20.3.2;66.9.2

3; 33; .11; 3; 100

کرنے

7.5.1;35.4.2;119.7.1;182.6.2;196.6.1

5; 31; .19; 5; 100

کرو

78.4.1;115.7.1;139.1.2;212.3.1;

4; 32; .15; 4; 100

کروں

26.5.2;78.3.2;84.1.2;140.6.1;141.3.1;143.4.1;164.4.1;223.9.2

8; 28; 31; 8; 100

کرے

14.5.2;20.3.1;33.7.2;34.6.1;37.5.2;42.7.1;49.4.2
51.7.2;57.8.2;75.3.1;82.2.1;85.3.2;104.7.1;111.10.1
123.6.2;134.7.2;140.4.2;142.2.1;144.1.1;146.3.2
156.1.1;156.1.2;156.2.2;156.3.2;156.4.2;156.5.2
162.1.1;169.1.1;169.1.2;169.2.2;169.3.2;169.4.2
169.5.2;169.6.2;169.7.2;169.8.2;169.9.2;169.10.2
169.11.2;169.12.2;184.3.1;187.2.1;194.6.1;220.1.2
220.2.2;220.3.2;220.5.2;220.6.2;220.7.2;220.8.2
220.9.2;220.10.2

52; 3; 2 .02; 27; 51

کریں

22.5.2;113.1.2;113.2.2;113.3.2;207.1.1
212.6.1;223.7.2;224.3.1;

8; 28; .31; 6; 75

کی

9.12.1;13.6.1;13.8.2;23.8.1;39.1.2;60.2.1;107.1.1
132.7.2;135.4.1;136.2.2;142.3.2;195.2.1;196.6.2
205.6.1;216.8.1;223.8.1

16; 20; .78; 15; 93

کیا

4.2.1;5.5.2;9.4.1;35.5.1;37.5.1;50.1.1;56.3.2;58.2.1;58.6.1
126.3.2;126.6.2;127.3.1;141.5.2;145.6.1;154.4.1;199.3.1
205.7.1;212.5.1;216.7.1;220.9.1

20; 16; .78; 18; 90

کیجئے

5.1.2;7.6.1;26.4.1;37.2.1;51.3.1;51.10.1;51.10.2;85.2.1
108.2.1;116.9.2;118 [illegible].2;118.7.2;125.3.1;130.4.1;133.6.1
137.3.1;150.1.2;156.2.1;182.2.1;198.7.1;218.9.1;227.81;228.7.1

23; 13; 89; 20; 86

کیئے

153.1.2;190.1.1;190.1.2;190.2.2;190.3.2;190.4.2;190.5.2
190.6.2;190.7.2;190.8.2;190.9.2;190.10.2;190.11.2;190.12.2
190.13.2;190.14.2;190.15.2;190.16.2;190.17.2;221.1.1
221.2.2;221.3.2;221.4.2.;221.5.2;221.7.2;221.8.2

26; 11; 1.01; 3; 11

کرُیدنا

کرُیدتے

کرُیدتے

219.5.2

1; 35; .03

کسنا

کس

کس

111.4.1

1; 35; .03

کوُندنا

کوند

کوند

41.5.1

1; 35; .03

کھانا

کھا : کھاتے : کھاتا : کھانے : کھاؤں : کھاویں :
کھائی : کھائے : کھایا : کھائیں : کھائیو : کھائیے :

کھا

47.4.2;105.3.2

2; 34; .07; 2; 100

کھاتے

192.7.1;192.7.2

2; 34; .07; 2; 100

کھانا

23.7.1

1; 35; .03

کھانے

225.1.1

1; 35; .03

کھاؤں

45.3.1

1; 35; .03

کھاویں

35.7.2

1; 35; .03

کھائی

132.2.2;145.7.1

2; 34; .07; 2; 100

کھائے

124.4.2

1; 35; .03

کھایا

31.4.2

1; 35; .03

کھائیں

46.3.2

1; 35; .03

کھائیو

194.4.1

1; 35; .03

کھایئے

233.3.2

1;35; .03

کھپاتا

کھپاتا

کھپاتا

96.7.1

1; 35; .03

کُھجاتا

کُھجاتا

کھجاتا

89.5.1

1; 35; .03

کھٹکنا

کھٹکے

کھٹکے

58.8.1

1; 35; .03

کھڑا (ہونا)

کھڑے

کھڑے

41.9.1;72.5.2

2; 34; .07; 2; 100

کِھلنا

کِھل : کِھلنے

کِھل

5.5.1;93.1.2;

2; 34; .07; 2; 100

کِھلنے

5.5.1;

1; 35; .03

کُھلنا

کُھل : کُھلا : کُھلتا : کُھلنا : کھلنے : کھلی : کھلے

کھل

4.3.2;87.1.1;114.9.1;159.6.2;200.8.2;230.4.1;

6; 30; .23; 6; 100

کُھلا

12.2.1;45.1.1;45.1.2;45.2.2;45.3.2;45.4.2;45.5.2
45.6.2;45.7.2;45.8.2;45.9.2;45.10.2;101.7.2;188.9.1

14; 22; .54; 4; 28

کُھلتا

119.9.1;141.5.1;184.8.2

3;33; .11; 3; 100

کُھلنا

36.7.1

1; 35; .03

45.6.1

1; 35; .03

کھلی

223.1.2;

1; 35; .03

کھلے

36.10.1;132.2.1

2; 34; .07; 2; 100

کہنا

کہہ : کہا : کہتا : کہتی : کہتے : کہنا : کہنے : کہو :
کہوں : کہوے : کہویں : کہے : کہیو : کہیں : کہیے :

کہہ

14.7.1;45.7.1;58.10.1;126.11.1;127.6.1
159.5.1;166.2.1;216.2.2;218.1.2;226.6.1

10; 26; .39; 10; 100

کہا

45.7.1;85.4.1;85.6.1;85.7.1;127.10.1
187.5.2;201.2.1;217.6.2;221.9.2;227.9.1

10; 26; .39; 8; 80

کہتا

2.1.1;62.6.1;103.6.1;144.3.1;159.5.1;196.4.1

6; 30; .23; 6; 100

کہتی

21.1.2;229.10.2

2; 34; .07; 2; 100

کہتے

5.1.1;22.3.2;41.11.2;46.1.2;47.10.1;63.2.1;64.2.1;65.11.2
66.3.1;66.4.1;66.10.1;98.6.1;103.3.2;103.6.2;107.1.1;107.1.2
107.2.2;107.3.2;107.4.2;107.5.2;107.6.2;107.7.2;107.8.2;107.9.2
108.10.1;111.4.1;112.8.2;115.4.1;118.4.1;119.8.1;127.5.1;127.9.1
127.10.2;181.1.2;181.2.1;209.3.2;216.1.1;217.2.2;219.1.1
225.2.1;228.1.1;229.6.1;232.2.2

43; 5; 1.67; 28; 65

کہنا

44.3.2;

1; 35; .03

کہنے

107.2.2;127.11.2

2; 34; .07; 2; 100

کہو

107.3.1;115.7.2;125.1.2;125.4.1;216.1.2;219.1.2
220.6.2;221.9.1;228.1.2;228.2.2;229.14.2

11; 25; .42; 9; 81

کہوں

9.11.1;31.4.1;41.6.1;43.8.1;86.1.2;86.2.2;86.3.2;86.4.
102.4.1;133.7.2;135.7.2;160.6.1;228.1.1;229.8.2

14; 22; .54; 11; 78

157.1.2

1; 35; .03

کھودیں

107.9.1

1; 35; .03

کہے

41.6.1;64.1.1;64.1.2;64.2.2;64.3.2;64.4.2;64.5.2
64.6.2;64.7.2;64.8.2;64.9.2;65.7.2;85.2.1;85.10.1
108.12.1;115.2.1;125.1.2;125.6.2;178.7.1;220.6.1
227.4.2;227.5.2;228.5.2

23; 13; .89; 11; 47

کہیو

212.4.2;224.5.1;228.2.1

4; 32; .15; 4; 100

کہیں

35.2.2;115.3.1;178.1.1;178.1.2;178.2.2;178.3.2
178.4.2;178.5.2;178.6.2;178.7.2;194.4.2;220.4.2
221.3.2;222.1.1;

14; 22; .54; 7; 50

کہیے

218.1.2;219.9.2;227.1.1;227.1.2;227.2.2;227.3.2
227.4.2;227.5.2;227.6.2;227.7.2;227.8.2;227.9.2
228.1.1;228.1.2;228.2.2;228.3.2;228.4.2;228.5.2
228.6.2;228.7.2;228.8.2;228.9.2;228.10.2;228.11.2

24; 12; .93; 4; 16

کھودنا

کھود : کھودنے : کھودیں

کھود

139.1.1:

1; 35; .03

کھودنے

37.7.2;188.2.1

2; 34; .07; 2; 100

کھودیں

126.11.2

1; 35; .03

کُھولنا

کُھول : کُھولتے : کُھولنا

کُھول

8.4.2;65.6.1;210.3.2

3; 33; .11; 3; 100

کھولتے

53.1.1;72.3.1

2; 34; .07; 2; 100

کھولنا

190.11.1;

1; 35; .03

کُھونا

کھو : کھویا : کھوئے

کھو

216.6.2;

1; 35; .03

کھویا

186.6.1

1; 35; .03

184.6.2

1; 35; .03

کھینچنا

کھینچ

56.1.1;56.1.2;56.2.2;56.3.2;56.4.2
56.5.2;56.6.2;122.1.2;191.9.2

9; 27; .35; 3; 33

کھینچا

22.2.2;63.6.1;186.2.2

3; 33; .11; 3; 100

کھینچتا

118.5.2;184.9.2;189.2.2;

3; 33; .11; 3; 100

کھینچو

127.7.2;

1; 35; .03

کھینچوں

68.5.2;77.7.1

2; 34; .07; 2; 100

کھینچی

159.6.1

1; 35; .03

15.3.1;67.3.2;184.4.1;229.9.1;

4; 32; .15; 4; 100

201.5.1

1; 35; .03

OO

گ

گاڑھنا

گاڑھو

گاڑھو

126.8.2

1;35;.03

گرنا

گر : گرا : گرتا : گرنی : گری

گر

58.6.2;183.1.1;

2;34;.07;2;100

گرا

226.8.1

1;35;.03

گرتا

77.8.2

1;35;.03

گرنی

63.11.1

گزری

127.5.2;

1; 35; .03

گزرنا

گزر : گزرا : گزرتا : گزرتی : گزرتے : گزرنا : گزری : گزرے :

گزر

27.5.1;46.5.1;176.7.1;194.5.1;205.8.2

5; 31; .19; 5; 100

گزرا

140.7.1;229.8.1

2; 34; .07; 2; 100

گزرتا

65.1.2;

1; 35; .03

گزرتی

221.4.1

1; 35; .03

گزرتے

203.1.1;

1; 35; .03

گزرنا

36.1.2

1; 35; .03

گزری

35.2.1;66.9.1;207.1.1

3; 33; .11; 3; 100

گزرے

49.3.2;70.1.1;78.2.2;229.8.1

4; 32; .15; 4; 100

گنوانا

گنوا

گنوا

176.9.1

1; 35; .03

گھبرانا

گھبرا : گھبراویں : گھبرائے : گھبرائیں

گھبرا

63.9.1;112.2.1;184.4.2;189.3.2;216.1.2;216.4.1

6; 30; .23; 5; 83

گھبراویں

35.6.2

1; 35; .03

گھبرائے

107.7.1

1; 35; .03

گھبرائیں

46.2.2

1; 35; .03

گھسنا

گھستا : گھستے : گھسنے : گھسے

گھستا

229.4.2

1; 35; .03

گھستے

42.6.1

1; 35; .03

گھسنے

36.3.2

1; 35; .03

گھسے

66.2.1;

1; 35; .03

OO

ل

لانا

لا : لاتا : لاتی : لاتے : لانا : لاؤں : لاویں :   لاوے : لائی : لائے : لے

لا

51.2.1;154.4.1;178.2.1

3; 33; .11; 3; 110

لاتا

45.9.2

1; 35; .03

لاتی

107.8.1

1; 35; .03

لاتے

218.5.2

1; 35; .03

لانا

1.2.2

1; 35; .03

لاؤں

178.2.1;

1; 35; .03

لاویں

35.4.2;

1; 35; .03

لاوے

87.3.2;127.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لائی

181.4.1

1; 35; .03

لائے

53.1.2;71.3.1

2; 34; .07; 2; 100

لے

65.4.2;217.3.1

2; 34; .07; 2; 100

لپٹنا

لپٹا : لپٹتا

لپٹا

45.7.2

1; 35; .03

لپٹتا

132.3.1

1; 35; .03

لٹانا

لٹاتا

لٹاتا

111.5.2;

1;35;.03

لٹتا

لٹتا

لٹتا

126.10.1;

1;35;.03

لرزتا

لرزتا : لرزتے : لرزے

لرزتا

59.1.1;

1;35;.03

لرزتے

75.4.2

1;35;.03

لرزے

63.5.2;

1;35;.03

لڑنا

لڑ : لڑتا : لڑتے : لڑیے

لڑ

59.8.1

1; 35; .03

لڑتا

223.4.1

1;35; .03

لڑتے

100.9.2;

1; 35; .03

لڑیے

227.7.1

1; 35; .03

لکھنا

لکھ : لکھا : لکھتا : لکھتے : لکھواوے : لکھوائے : لکھوں : لکھے : لکھیں : لکھیے

لکھ

11.8.1;109.4.1;193.1.2;198.4.2;

4; 32; .15; 4; 100

لکھا

36.2.2;108.10.1;156.5.1;159.1.1;192.2.2;

5; 31; .19; 5; 100

لکھتا

50.3.1;59.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لکھتے

191.6.1

1; 35; .03

لکھواوے

230.5.1

1; 35; .03

لکھوائے

230.5.1

1; 35; .03

لکھوں

42.5.1

1; 35; .03

لکھے

41.10.1;52.2.2

2; 34; .07; 2; 100

لکھیں

109.4.2;231.3.1

2; 34; .07; .2; 100

لکھیئے

228.6.1

1; 35; .03

لگانا

لگا : لگاوے : لگائے : لگایا

لگا

95.1.1;131.2.2;164.5.1

3; 33; .11; 3; 100

لگاوے

73.1.2;

1; 35; .03

لگائے

149.3.1;226.5.2;226.9.2

3; 33; .11; 2; 66

لگایا

193.5.1

1; 35; .03

لگنا

لگ : لگا : لگتی : لگنے : لگی : لگے

لگ

95.1.1

1; 35; .03

لگا

33.2.1;124.3.2;228.11.1

3; 33; .11; 3; 100

لگتی

136.5.1

1; 35; .03

لگنے

136.9.2

1; 35; .03

لگی

26.2.2

1; 35; .03

لگے

106.3.1;127.3.1;211.9.1;226.9.2

4; 32; .15; 4; 100

لہنا

لہنا

لہنا

124.4.1

1; 35; .03

لینا

لو : لوں : لی : لے : لیا : لیتا : لیں : لینے : لیوے : لیجے

لو

55.1.1;111.4.1;229.8.2

3; 33; .11; 3; 100

لوں

84.1.1;111.2.1

2; 34; .07; 2; 100

لی

114.4.1

1; 35; .03

لے

18.1.1;23.6.1;24.3.1;24.7.1;47.9.2;88.5.1
102.9.1;124.2.2;185.2.2;198.6.2;223.9.1

11; 25; .42; 10; 90

لیا

27.2.1;37.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لیتا

4.4.1;65.9.1;137.2.1

3; 33; .11; 3; 100

لیں

103.6.1;114.7.1;231.1.1

3; 33; .11; 3; 100

لینے

184.4.2;198.6.1

2; 34; .07; 3; 100

لیوے

64.3.2;73.1.1

2; 34; .07; 2; 100

لیئے

29.2.1;85.3.1;119.11.1;127.9.2;133.6.2
170.3.2;211.7.2;211.10.2;226.4.1

9; 27; .35; 8; 88

م

مارنا

مار : مارا : مارے : مارئیے

مار

21.6.1

1; 35; .03

مارا

11.4.1;51.4.1;83.1.1;205.9.1

4; 32; .15; 4; 100

مارے

85.9.2;102.7.1;158.7.1

3; 33; .11; 3; 100

مارئیے

18.2.1;

1; 35; .03

مانگنا

مانگ : مانگا : مانگے

مانگ

79.1.1;79.1.2;79.2.2

3; 32; .11; 1; 33

مانگا

8.3.1

1; 35; .03

مانگے

77.6.2;147.1.2;147.2.2;147.3.2;190.12.1

5; 31; .19; 3; 60

مانا

مان : مانا : مانوں : مانے

مان

100.7.1;178.7.1

2; 34; .07; 2; 100

مانا

35.7.2;66.3.2;78.4.1;123.3.2;140.6.2;215.11.1;221.9.2

7; 29; .27; 7; 100

مانوں

225.4.1

1; 35; .03

مانے

125.8.2

1; 35; .03

مٹانا

مٹا : مٹانا

مٹا

135.7.1

1; 35; .03

مٹاتا

112.3.1

1:35;.03

مٹتا

مٹ : مٹا : مٹتا : مٹنا : مٹے

مٹ

29.7.1;36.3.2;42.6.1;66.2.1
114.14.2;114.15.1;159.1.1;205.8.1

8;28;.31;7;87

مٹا

11.5.2

1;35;.03

مٹتا

36.6.1;118.9.1

2;34;.07;2;100

مٹنا

36.6.1

1;35;.03

مٹے

165.2.1;191.3.2

1;35;.03

مرنا

مر : مرتا : مرتے : مرنا : مرنے : مرے

مر

4.6.1;7.6.2;7.7.1;33.1.1;43.2.2;43.9.1;44.3.1
46.6.2;72.7.1;98.4.2;100.9.1;107.9.2;121.3.2
137.6.2;170.5.2;201.1.1;206.7.1;229.11.1

18; 18; .70; 16; 88

مرتا

57.8.1;63.4.2;65.7.1;65.9.2;66.5.2;72.4.1;123.4.2

7; 29; .27; 6; 85

مرتے

163.2.1;188.8.1;209.1.2;214.9.1

4; 32; .15; 4; 100

مرنا

38.1.2;43.8.2;52.1.2;132.5.1

4; 32; .15; 4; 100

مرنے

7.3.2;29.3.1;41.9.1;46.6.1;66.10.2
137.1.2;149.1.1;186.8.1;214.9.1;230.8.1

10; 26; .39; 10; 100

مرے

126.8.2

1; 35; .03

ملانا

ملا

ملا

109.5.2

1; 35; .03

مَلنا

مَلنا

مَلنا

181.8.2

1; 35; .03

مِلنا

مِل : مِلا : ملتا : ملتی : مِلنا : ملنے : مِلی : ملے : ملیں :

مِل

61.1.2;136.8.1;155.2.1;201.3.1;217.8.1

5; 31; .19; 5; 100

مِلا

48.6.1

1; 35; .03

ملتا

105.6.1;216.6.2;217.4.1

3; 33; .11; 3; 100

ملتی

109.1.1;109.1.2;115.5.1

3; 33; .11; 2; 66

مِلنا

100.3.1

1; 35; .03

مِلنے

105.3.2;127.10.1

2; 34; .07; 2; 100

مِلی

232.4.1

1; 35; .03

مِلے

137.5.1;144.3.2;162.2.1;179.10.1;212.1.1;212.1.2;212.2.2
212.3.2;212.4.2;212.5.2;212.6.2;212.7.2;221.9.1;223.7.1

14; 22; .54; 7; 50

مِلیں

66.4.1;116.7.2

2; 34; .07; 2; 100

مُندنا

مُند

مُند

53.1.1;72.3.1

2; 34; .67; 2; 100

OO

ن

ناچنا

ناچے

ناچے

58.9.2

1; 35; .03

نکالنا

نکالا : نکالے

نکالا

127.11.1

1; 35; .03

نکالے

73.2.2;145.3.1;223.6.1

3; 33; .11; 3; 100

نکلنا

نکلا : نکلی : نکلتے : نکلتا : نکلنے : نکلے

نکلا

6.1.1;6.1.2;6.2.2;6.3.2;6.4.2;6.5.2;6.6.2;42.4.2;71.2.1;126.3.1

10; 26; 39; 4; 40

177.1.1;177.1.2;177.3.2

3; 33; .11; 1; 33

نکلتے

222.1.2

1; 35; .03

نکلنا

230.3.1

1; 35; .03

نکلنے

110.3.1

1; 35; .03

نکلے

73.2.2;85.2.2;180.6.2;230.1.1;230.1.2;230.2.2;230.3.2
230.4.2;230.5.2;230.6.2;230.7.2;230.8.2;230.9.2;

13; 23; .50; 4; 30

ہ

ہلنا

ہلتے

ہلتے

122.5.2

1; 35; .03

ہنسنا

ہنس

ہنس

51.9.2;

1; 35; .03

ہونا

ہو : ہوا : ہوتا : ہوتی : ہوتے : ہوجیو : ہوگا : ہوں
ہونا : ہونے : ہووے : ہوئی : ہوئے

ہو

11.2.1;11.3.2;19.2.2;23.6.2;23.9.2;24.1.1.24.1.2;24.2.2
24.3.2;24.4.2;24.5.2;24.6.2;24.7.2;24.8.1;24.8.2;24.9.2
27.9.1;30.2.2;36.1.1;36.1.2;36.2.2;36.3.2;36.4.2;36.5.2
36.6.2;36.7.2;36.8.2;36.9.2;36.10.2;38.1.2;41.7.1;41.11.1

45.9.1;46.2.2;46.3.1;46.3.2;46.4.1;49.1.1;49.7.2;51.6.2
55.1.2;58.2.2;59.1.2;62.1.1;62.1.2;63.3.1;64.7.1;64.8.1
65.3.1;68.1.2;68.2.1;69.5.1;69.8.175.7.2;78.4.2;78.7.1
85.9.1;85.10.1;86.1.2;87.2.1;87.4.2;89.5.1;91.4.1;91.4.2
91.8.2;91.9.2;96.8.1;98.4.1;102.2.2;102.3.1;102.10.1
102.11.1;104.10.1;105.1.1;108.7.1;108.8.1;108.9.1;109.6.1
109.12.2;111.1.2;112.8.1;113.3.2;114.1.1;114.1.2;114.2.2
114.3.2;114.4.2;114.5.2;114.6.2;114.7.2;114.8.2;114.9.2
114.10.2;114.11.2;114.12.2;114.13.2;114.14.2;114.15.2
114.16.2;115.6.1;116.3.2;116.8.2;117.1.1;117.1.2;117.2.2
117.3.2;118.1.2;118.2.2;118.3.2;118.4.2;118.5.2;118.6.2
118.7.2;118.8.2;118.9.2;118.10.2;119.4.1;120.1.2;120.2.2
121.1.1;121.1.2;121.2.2;121.3.1;121.3.2;122.3.2;122.7.1
122.8.1;123.1.1;123.1.2.123.2.2;123.3.2;123.4.2;123.5.2
123.6.2;123.7.1;123.7.2;125.1.1;125.2.2;125.3.2;125.4.2
125.5.2;125.6.1;125.6.2;125.7.2;125.8.2;125.9.2;125.10.2
126.2.1;127.1.2;127.2.2;127.3.2;127.4.2;127.5.2;127.7.2
127.8.2;127.9.2;127.10.2;127.11.2;129.1.2;136.6.1;140.5.1
141.2.2;142.1.2;143.1.2;148.1.1;149.1.2;158.4.1;158.6.1
158.7.2;161.1.1;161.1.2;161.2.2;163.1.1;164.5.1;171.1.1
171.1.2;171.2.2;179.11.1;181.2.1;182.5.1;184.5.2;184.8.1
186.8.1;188.10.1;191.1.2;191.5.1;193.1.1;194.5.2;196.1.1
196.1.2;196.2.2;196.3.2;196.4.2;196.5.2;196.6.2;196.7.2
198.3.1;205.2.1;206.8.1;213.6.1;216.7.2;217.4.2;217.8.1
219.9.1;221.5.1;222.2.1;224.6.1;224.9.1;225.4.1;225.8.1
227.1.1;228.9.1;228.10.1;229.12.1;230.3.2;231.3.1;232.3.1
232.7.1;233.2.2;

219;8.54;93;42

ہوا

4.2.2;7.1.1;7.1.2;7.2.2;7.3.2;7.4.2;7.5.2;7.6.2;7.7.2;13.3.2
14.1.2;24.5.1;25.1.1;25.1.2;25.2.2;28.1.1;28.1.2;28.2.2
28.3.2;28.4.2;28.5.2;28.6.1;28.6.2;28.7.2;34.7.1;36.3.1;36.5.1
37.3.2;38.11.1;39.1.2;42.2.2;42.8.2;44.2.1;47.1.1;47.1.2
47.2.2;47.3.2;47.4.2;47.5.2;47.6.2;47.7.2;47.8.2;47.9.2
47.10.2;48.1.1;48.1.2;48.2.2;48.3.2;48.4.2;48.5.2;48.6.2
48.7.2;48.8.2;48.9.2;49.1.1;49.3.1;49.12.2;51.1.1;57.3.2
59.8.1;60.2.2;63.5.1;63.9.2;69.8.1;69.9.1;69.10.1;72.2.1
91.1.2;91.5.2;101.6.1;114.15.1;126.6.1;140.3.1;149.3.2
164.1.2;179.8.1;190.2.2;198.8.2;199.7.1;211.13.1;211.14.1
215.1.1;219.10.1;220.1.1;221.1.2;227.1.1

66; 2; 2.57; 41; 62

ہوتا

24.2.1;40.1.1;40.1.2;40.2.2;40.3.2;42.3.2;43.1.1;43.1.2
43.2.2;43.3.2;43.4.2;43.5.2;43.6.2;43.7.2;43.8.2;43.9.2
43.10.2;43.11.2;44.1.1;44.1.2;44.2.2;44.3.2;57.6.257.7.1
72.4.2;77.1.2;77.2.2;82.1.1;90.1.2;198.5.1;218.1.1;218.1.2
218.2.2;218.3.2;218.4.2;218.5.2;218.6.2;218.7.2;218.8.2
218.9.2;218.10.2;218.11.1;218.11.2;218.12.2;218.13.2
219.3.1;229.1.2;229.4.1

48; 4; 1.87; 14; 29

ہوتی

43.4.2;43.9.2;49.2.2;65.10.2;73.2.1;107.4.1;136.6.2;179.3.1

9. 27; 35; 7; 77

ہوتے

65.6.2;78.1.1;78.1.2;78.2.2;78.3.2;78.4.2
78.5.2;78.6.2;78.7.2;218.6.1;229.4.1;229.11.1

12; 24; .46; 4; 33

77.3.1

1; 35; .03

ہوگا

10.1.1;13.5.1;133.4.2;215.9.1;225.9.1

5; 31; .19; 5; 100

ہوں

1.5.1;7.5.1;14.2.2;15.2.1;17.1.2;17.2.2;26.3.1;26.6.1
28.5.1;29.2.2;30.1.1;37.8.2;45.3.1;45.10.1;51.3.2;51.4.2
52.3.2;59.1.2;59.3.1;61.1.1;64.8.1;64.8.2;69.1.1;69.1.2
69.4.1;78.5.2;89.4.2;91.3.2;91.7.1;91.7.2;91.9.1;102.11.2
103.9.1;105.1.2;109.1.2;109.2.1;109.6.2;109.7.1;110.5.2
110.6.2;110.11.2;111.1.1;112.1.1;112.1.2;112.2.2;112.3.2
112.4.2;112.5.2;112.6.2;112.7.2;112.8.2;114.1.2;114.5.1
124.3.1;125.5.2;126.1.1;126.11.1;134.2.2;138.1.2;148.3.1
150.1.1;170.2.2;171.1.1;197.1.1;200.4.1;200.7.1;210.1.1
214.5.1;216.2.1;218.2.1;218.12.1;229.6.1;229.10.1;234.1.2

66; 2; 2 .57; 45; 68

ہوتا

23.1.1;23.1.2;23.2.2;23.3.2;23.4.2;23.5.2;23.6.2;23.7.2
23.8.2;23.9.2;37.11.2;126.1.2;131.3.2;152.1.1

14; 22; .54; 5; 35

ہونے

4.1.2;150.2.1;182.3.1;198.4.1

4; 32; .15; 4; 100

ہووے

21.6.2;59.5.2;189.8.1

3; 33; .11; 3; 100

ہوئی

41.1.1;41.6.1;44.3.1;45.2.1;57.2.2;58.4.1;68.6.2;75.1.2
75.2.2;91.2.1;114.10.1;118.4.1;136.1.2;142.2.2;143.3.2
149.1.1;149.7.2;154.3.1;169.5.1;169.9.1;190.1.1;190.4.2
199.2.2;221.3.2;230.5.2;230.6.1;230.7.1

27; 10; 1. 05; 20; 95

ہوئے

15.6.2;22.5.1;43.9.1;57.4.2;58.7.2;65.5.1;68.4.2;76.1.2;91.6.1
101.2.1;127.8.2;180.2.1;188.12.1;189.7.1;190.3.2;190.7.1
191.1.1;191.1.2;191.2.2;191.3.2;191.4.2;191.5.2;191.6.2;
191.7.2;191.8.2;191.9.2;191.10.2;196.2.1;196.3.1;132.1.2

30; 8; 1.17; 17; 56

گوشوارہ تحلیل اماری بابت کشف الالفاظ سلسلۂ دوم

مرتبہ	بار	فیصد (کل اندراج کا) (N=2564)	تعداد کارڈ	فیصد (کل کارڈ کا) (N=641)
1	219	8.541341	1	0.156006
2	66	2.574102	2	0.312012
3	52	2.028081	1	0.156006
4	48	1.872074	1	0.156006
5	43	1.677067	1	0.156006
6	42	1.638065	1	0.156006
7	37	1.443057	1	0.156006
8	30	1.170046	2	0.312012
9	28	1.092043	1	0.156006
10	27	1.053042	1	0.156006
11	26	1.014040	1	0.156006
12	24	0.936037	3	0.468018
13	23	0.897035	3	0.468018
14	22	0.858034	1	0.156006
15	21	0.819032	2	0.312012
16	20	0.780031	1	0.156006
17	19	0.741029	1	0.156006
18	18	0.702028	3	0.468018
19	17	0.663026	2	0.312012
20	16	0.624024	2	0.312012

بقیہ اگلے صفحہ پر

0.156006	1	0.585023	15	21
0.780031	5	0.546021	14	22
0.312012	2	0.507020	13	23
0.468018	3	0.468018	12	24
0.468018	3	0.429017	11	25
0.156006	1	0.390015	10	26
0.624024	4	0.351014	9	27
1.560062	10	0.312012	8	28
1.24804	8	0.273010	7	29
1.716068	11	0.234009	6	30
2.652106	17	0.195007	5	31
4.836193	31	0.156006	4	32
8.268330	53	0.117004	3	33
20.124804	129	0.078003	2	34
51.794071	332	0.039001	1	35

☆☆

مَیں عندلیبِ گلشنِ نا آفریدہ ہوں